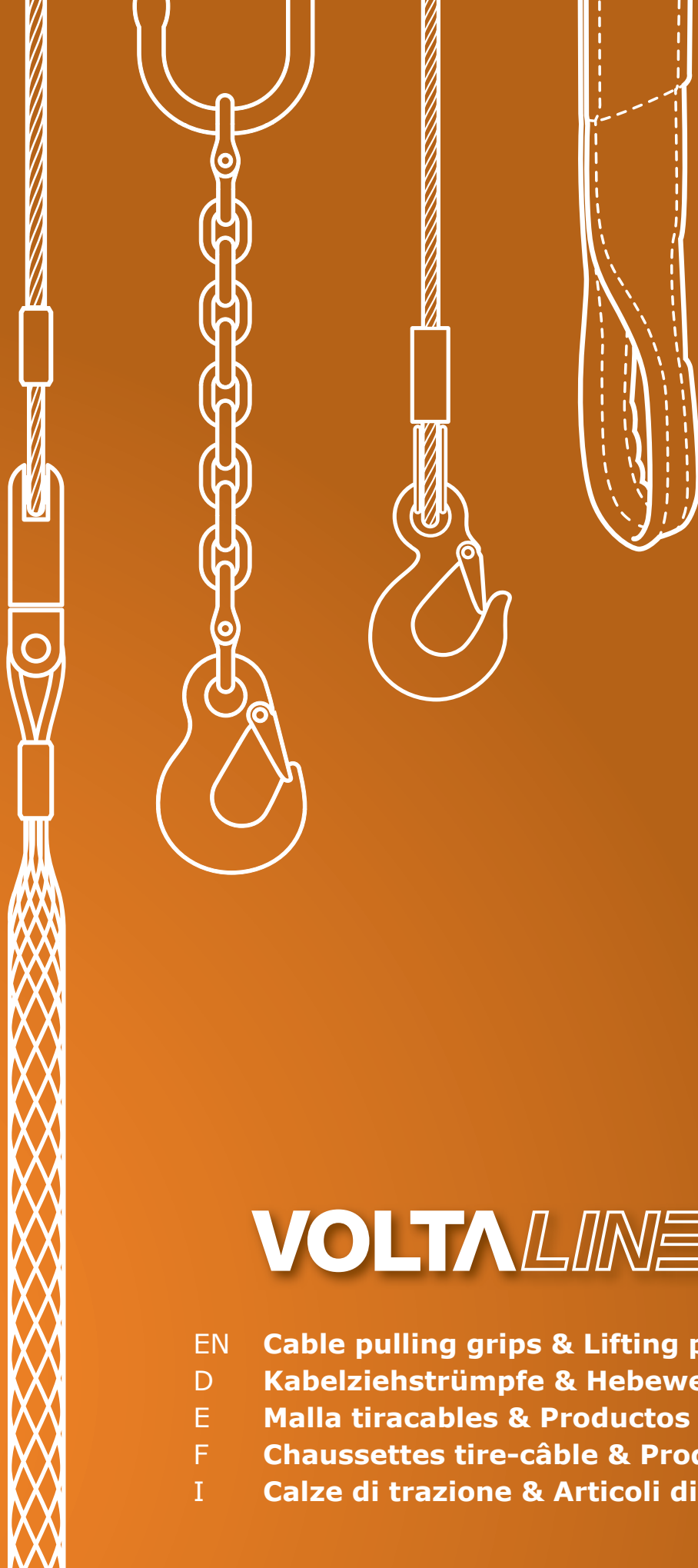




VOLTA[®]LINE

- EN **Cable pulling grips & Lifting products**
D **Kabelziehstrümpfe & Hebewerkzeuge**
E **Malla tiracables & Productos de elevación**
F **Chaussettes tire-câble & Produits de levage**
I **Calze di trazione & Articoli di sollevamento**

EN

It is well known that for the electrician installers the meshed cable pulling grips made of steel or other composite materials, is the most common and indispensable tool to be used for the installation or removal of electrical and telephone cables, fiber optic cables, etc. in cable ducts.

The wide range of our proposed models illustrated in this catalogue, allows the operators to make a specific choice according to the characteristics of the cables, and also in relation their installation modality, both dynamic and static.

All our pulling grips are hand-made by using the best high quality of steel wires or composite wires Kevlar®, Dyneema® or Nylon by means of suitable tooling devices specially designed to have the constant capacity range of the diameters described. The controls along the manufacturing and final tests on random sampling, give an additional guarantee of the highest quality of our pulling grips.

D

Es ist bekannt, dass der aus Stahllitzen oder ähnlichen Materialien geflochtene Kabelziestrumpf für den Elektroinstallateur das verbreitetste Werkzeug zur sicheren Verlegung von Kabelsträngen, Telefonleitungen, Glasfaserkabeln, Freileitungen usw. darstellt.

Unser reiches Angebot an Kabelziehstrümpfen, im vorliegenden technischen Katalog detailliert dargestellt, ermöglicht eine spezifische Auswahl je nach vorliegenden Installationsanfordernissen. Alle unsere Kabelziehstrümpfe sind 100% handgeflochten, bestehen aus qualitativ hochwertigen Stahl- bzw. Kevlar®, Dyneema®- oder Nylonlitzen und werden auf durchmessergerechten Vorrichtungen gefertigt.

Laufende Kontrollen während der Fertigungsphase sowie die bindende Endabnahme zeugen vom hohen Qualitätsstandard unserer Kabelziestrümpfe.

E

Es sabido que para el instalador eléctrico la guía de red realizada en acero u otros materiales compuestos, constituye la herramienta más difundida e indispensable para la instalación o la remoción de cables eléctricos, telefónicos, cables F.O., etc. en las canalizaciones.

La amplia gama de nuestros modelos propuestos e ilustrados en el presente catálogo, permite realizar una elección específica en relación con las características de los cables y también con las modalidades de instalación tanto dinámica como estática. Todas nuestras guías están realizadas a mano con el uso de cables de acero, Kevlar®, Dyneema® o Nylon de alta calidad, mediante adecuados escantillones particularmente estudiados para tener la constante gama de capacidades de los diámetros descritos.

Los controles durante la fabricación y las pruebas finales a muestreo, constituyen una garantía ulterior de elevada calidad de nuestras guías.



Measurement & conversion information

Length conversion

mm x 0,0394 = Inches
m x 3,2808 = Feet

Weight conversion

g x 0,0353 = Ounces
kg x 35,27 = Ounces
kg x 2,6792 = Pound

1 daN = 10 N ≈ 1kg



F

Pour l'installateur électrique, la chaussette, réalisée en acier ou autres matériaux composites, constitue un des outils de prédilection, indispensable quand il s'agit d'installation ou de retrait de câbles électriques, téléphoniques, de câbles F.O., etc., à l'intérieur des canalisations. La vaste gamme des modèles proposés et illustrés, dans ce catalogue, vous permettra de choisir de manière spécifique et en fonction des caractéristiques des câbles mais également du mode d'installation, dynamique ou statique.

Toutes nos chaussettes sont réalisées à la main, à l'aide de fils d'acier, Kevlar®, Dyneema® ou Nylon, de haute qualité, au moyen de gabarits particuliers et spécialement conçus pour offrir une gamme constante en termes de capacité de diamètres. Les contrôles de fabrication ainsi que les ultimes essais, à échantillonnage, constituent une autre garantie pouvant témoigner de la qualité élevée de nos chaussettes.

I

È noto che per l'installatore elettrico la calza a maglia realizzata in acciaio o altri materiali compositi, costituisce l'attrezzo più diffuso e indispensabile per l'installazione o la rimozione dei cavi elettrici, telefonici, cavi F.O., ecc. nei cavidotti.

L'ampia gamma dei nostri modelli proposti e illustrati nel presente catalogo, permette di fare una scelta specifica in relazione alle caratteristiche dei cavi e anche alle modalità di installazione sia dinamica che statica. Tutte le nostre calze vengono realizzate a mano con l'impiego di fili di acciaio, Kevlar®, Dyneema® o Nylon di alta qualità, mediante idonee dime appositamente studiate per avere la costante gamma di capacità dei diametri descritti. I controlli durante la fabbricazione e i test finali a campionamento, costituiscono un'ulteriore garanzia di elevata qualità delle nostre calze.



Cable pulling grips • Kabelziehstrümpfe Malla tiracables • Chaussettes • Calze di trazione

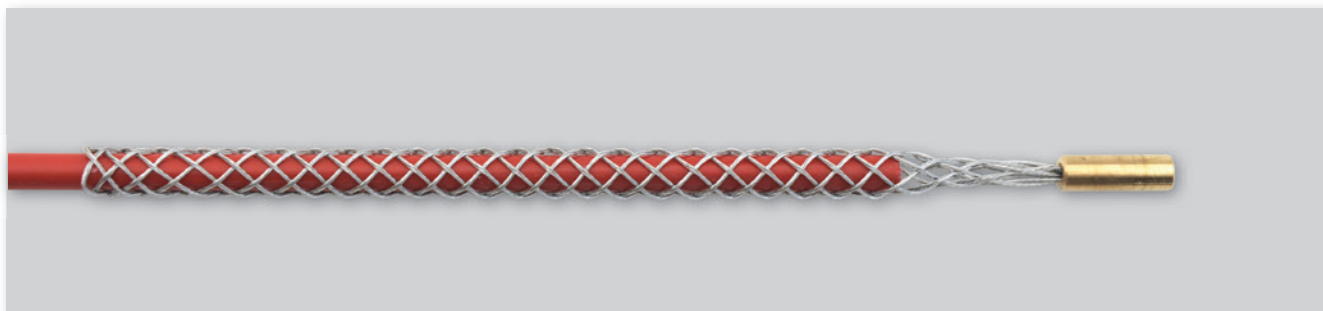
- 1 Civilian installations • Zivil-Installationen • Instalación civiles • Installation civiles • Impianti civili4
- 2 Industrial installations • Industrie-Installationen • Instalación industrial • Installation industrielle • Impianti industriali16
- 3 F.O. cable installations • Lichtwellenleiter-Installationen • Instalación de cables de F.O. • Installation de câbles à F.O. • Installazione cavi F.O.44
- 4 Suspension grips • Kabelmontagestrümpfe • Mallas portadores • Chaussettes porteurs • Calze di sospensione49
- 5 Overhead conductors pulling grips • Freileitungskabel-ziehstrümpfe • Mallas para los conductores aéreos • Chaussettes pour conducteurs aériens • Calze per conduttori aerei57
- 6 Special grips • Spezialstrümpfe • Mallas especiales • Chaussettes spécial • Calze speciali64
- 7 Swivel and fixed joints • Drehwirbel • Empalmes giratorios y fija conjunta • Émerillon tournant et connecteur fixe • Giunti girevoli antitorsione e giunti fissi100
- 8 Pulling ropes • Zugseile • Cables de tiro • Câbles de traction • Funi di tiro103
- 9 Technical notes • Technische Hinweise • Notas técnicas • Remarques techniques • Note tecniche108

Lifting products • Hebewerkzeuge • Productos de elevación • Produits de levage Articoli di sollevamento115

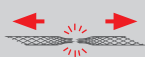
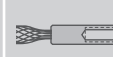
- 1 Wire rope slings • Anschlagseile • Eslingas de cable • Élingues de câble • Tiranti a fune120
- 2 Chain slings • Anschlagketten • Eslingas de cadena • Élingues de chaîne • Tiranti a catena ...127
- 3 Lifting bands • Hebebänder und Bandschlingen • Eslinga tejida y redondas • Sangles de levage et élingues rondes • Fasce ed anelli di sollevamento131
- 4 Lifting accessories • Hebezubehör • Accesorios de elevación • Accessoires pour le levage • Accessori per il sollevamento135
- 5 Lifting beam • Hebetraverse • Viga de elevación • Poutre de levage • Bilancino di sollevamento139

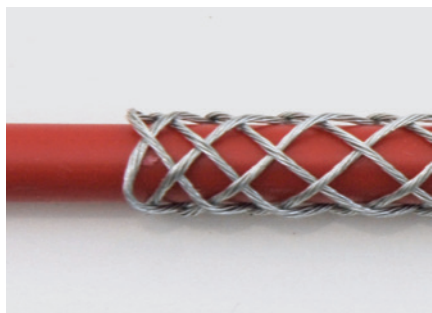
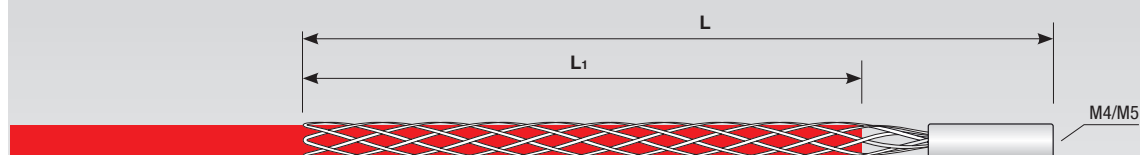
**Civilian installations • Zivil-Installationen • Instalación civiles •
Installation civiles • Impianti civili**





[EN] Cable pulling grip with swivelling screwed connector, M4/M5 [D] Kabelziehstrumpf mit Drallausgleich, M4/M5 [E] Malla tiracables con junta de conexión giratoria, M4/M5 [F] Chaussette tire-câbles avec embout tournante, M4/M5 [I] Calza tirafili con raccordo filettato girevole, M4/M5

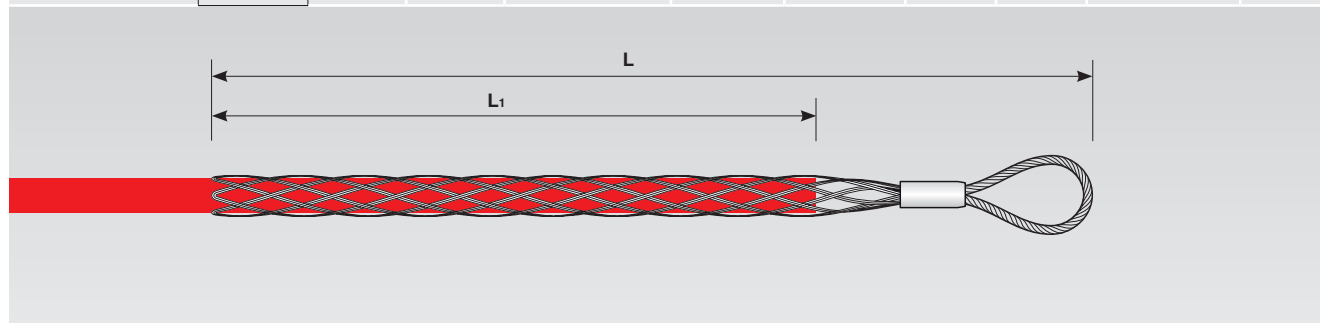
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			g
GVGCT46M4	4-6	200	170	130 daN	4	0,7 mm		7	M4	5
GVGCT69M4	6-9	210	180	130 daN	4	0,7 mm		7	M4	7
GVGCT912M4	9-12	350	310	130 daN	4	0,7 mm		7	M4	15
GVGCT1215M4	12-15	350	310	130 daN	4	0,7 mm		7	M4	25
GVGCT46M5	4-6	200	170	130 daN	4	0,7 mm		7	M5	5
GVGCT69M5	6-9	210	180	130 daN	4	0,7 mm		7	M5	7
GVGCT912M5	9-12	350	310	130 daN	4	0,7 mm		7	M5	15
GVGCT1215M5	12-15	350	310	130 daN	4	0,7 mm		7	M5	25





[EN] Cable pulling grip with single eye [D] Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe [E] Malla tiracables de un lazo
[F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle [I] Calza tirafili con un'asola

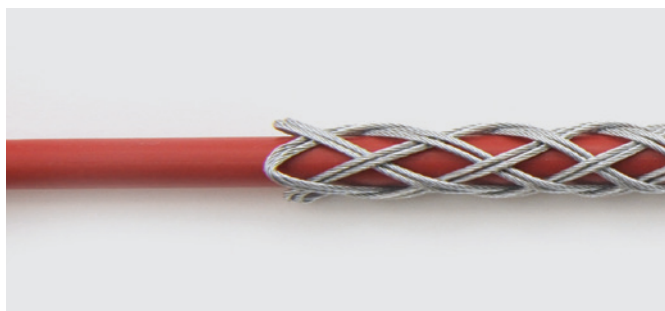
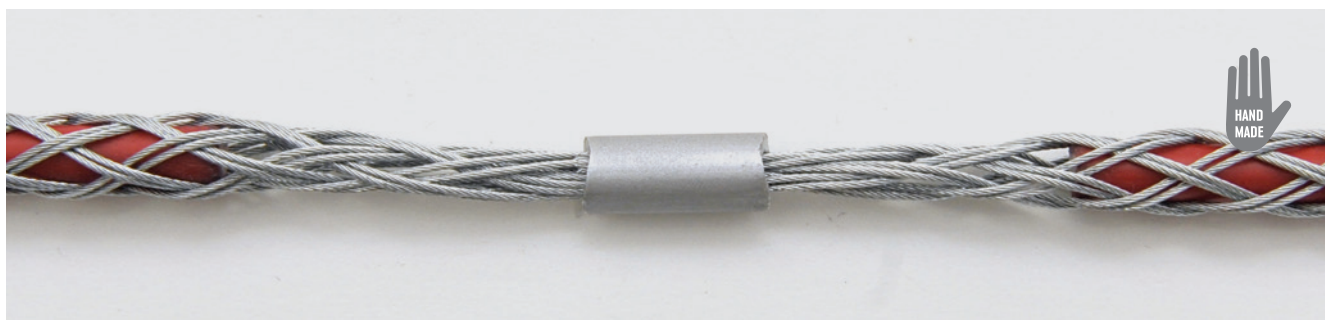
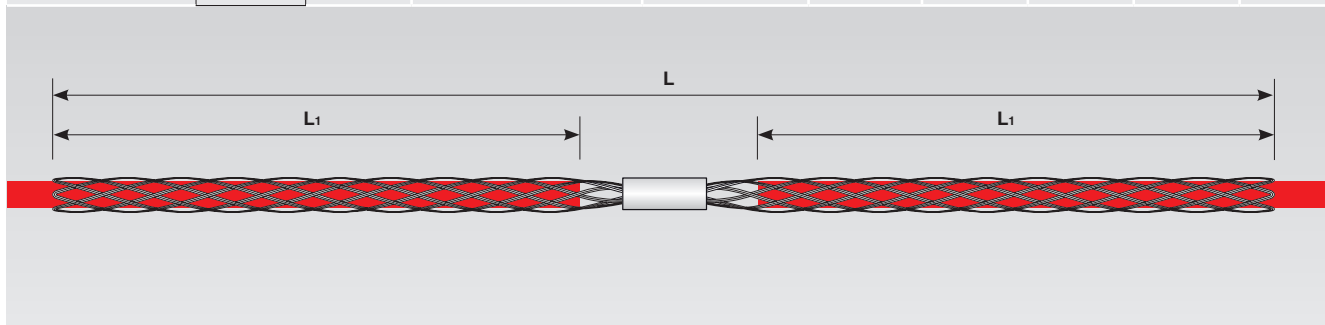
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	g
GVGCT46A	4-6	250	190	700 daN	4	0,8 mm		7	2 x 30	12
GVGCT69A	6-9	260	200	700 daN	4	0,8 mm		7	2 x 30	14
GVGCT912A	9 -12	350	290	700 daN	4	0,8 mm		7	2 x 30	15
GVGCT1215A	12-15	460	400	700 daN	4	0,8 mm		7	2 x 30	35
GVGCT1519A	15-19	500	440	1.300 daN	5	0,8 mm		7	3 x 40	50
GVGCT1925A	19-25	520	460	1.300 daN	6	0,8 mm		7	3 x 40	120
GVGCT2531A	25-31	580	520	1.300 daN	6	0,8 mm		7	3 x 40	150





[EN] Cable pulling grip for temporary junction, with central sleeve **[D]** Kabelverbindungsstrumpf mit zentraler Verbindungsmuffe **[E]** Malla tiracables para unión de alambre, con manguito central **[F]** Chaussette tire-câbles de liaison, avec manchon central **[I]** Calza tiracavi di giunzione con manicotto centrale

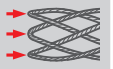
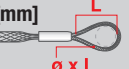
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		g
GVGCT46G	4-6	410	190 + 190	700 daN	4	0,8 mm		7	21
GVGCT69G	6-9	430	200 + 200	700 daN	4	0,8 mm		7	25
GVGCT912G	9-12	610	290 + 290	700 daN	4	0,8 mm		7	27
GVGCT1215G	12-15	830	400 + 400	700 daN	4	0,8 mm		7	63
GVGCT1519G	15-19	920	440 + 440	1.300 daN	5	0,8 mm		7	90
GVGCT1925G	19-25	960	460 + 460	1.300 daN	6	0,8 mm		7	216
GVGCT2531G	25-31	1080	520 + 520	1.300 daN	6	0,8 mm		7	270

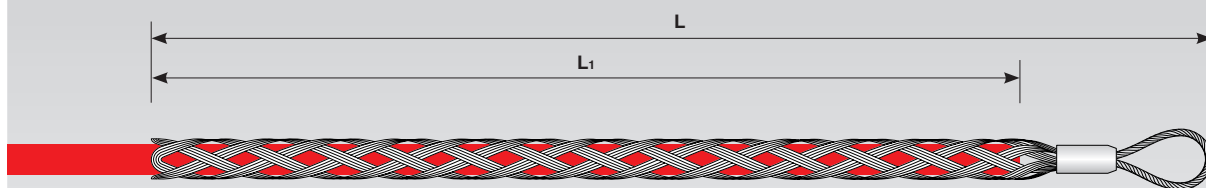


REINFORCED



[EN] Cable pulling grip with single eye, reinforced type [D] Kabelziehstrumpf mit einer verstärkten Schlaufe [E] Malla tiracables de un lazo, tipo reforzados
[F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle, renforcés [I] Calza tirafili con un'asola tipo rinforzata

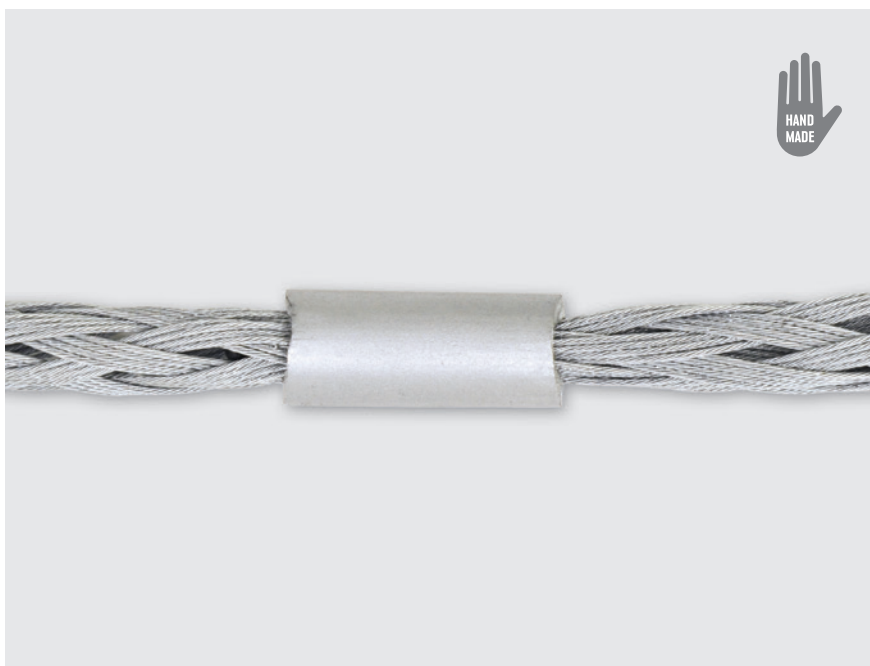
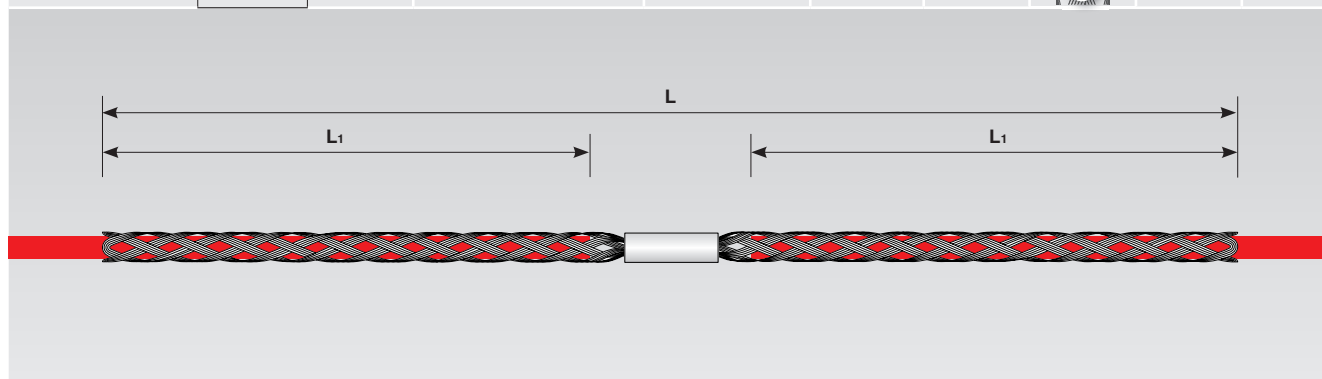
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	g
GVGCT912AR	9-12	500	440	1.100 daN	4	0,8 mm		7	3 x 30	15
GVGCT1215AR	12-15	520	460	1.400 daN	5	0,8 mm		7	3,2 x 30	25
GVGCT1519AR	15-19	580	500	2.000 daN	5	0,8 mm		7	4 x 40	35
GVGCT1925AR	19-25	650	550	2.300 daN	6	0,8 mm		7	5 x 50	60
GVGCT2531AR	25-31	700	600	3.000 daN	6	0,8 mm		7	6 x 50	70



REINFORCED

[EN] Cable pulling grip for temporary junction reinforced type, with central sleeve [D] Kabelverbindungsstrumpf, verstärkte Ausführung, mit zentraler Verbindungsmuffe [E] Malla tiracables para unión de alambre, reforzados, con manguito central [F] Chaussette tire-câbles de liaison, renforcé, avec manchon central [I] Calza tiracavi di giunzione tipo rinforzato, con manicotto centrale

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		g
GVGCT912GR	9-12	920	440 + 440	1.100 daN	4	0,8 mm		7	27
GVGCT1215GR	12-15	960	460 + 460	1.400 daN	5	0,8 mm		7	50
GVGCT1519GR	15-19	1040	500 + 500	2.000 daN	5	0,8 mm		7	70
GVGCT1925GR	19-25	1150	550 + 550	2.300 daN	6	0,8 mm		7	125
GVGCT2531GR	25-31	1250	600 + 600	3.000 daN	6	0,8 mm		7	148

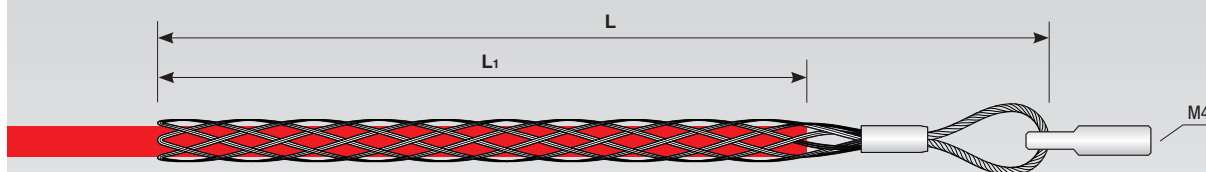


M4

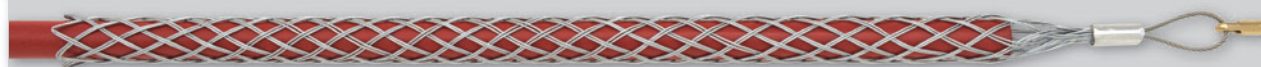


[EN] Cable pulling grip with single eye and screwed connector, M4 [D] Kabelziehstrumpf mit Schlaufe und Zugkopf M4 [E] Malla tiracables de un lazo y conector roscado, M4 [F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle et raccord fileté, M4 [I] Calza tirafili con un'asola e raccordo filettato, M4

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	g
GVGCT46AM4	4-6	200	170	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M4	5
GVGCT69AM4	6-9	210	180	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M4	17
GVGCT912AM4	9-12	350	310	130 daN	4	0,7 mm	2	7	2 x 15 + M4	15
GVGCT1215AM4	12-15	350	310	130 daN	4	0,7 mm		7	2 x 15 + M4	25
GVGCT1519AM4	15-19	350	310	130 daN	5	0,7 mm		7	2 x 15 + M4	35
GVGCT1925AM4	19-25	400	360	130 daN	6	0,7 mm		7	2 x 15 + M4	60
GVGCT2531AM4	25-31	400	360	130 daN	6	0,7 mm		7	2 x 15 + M4	70

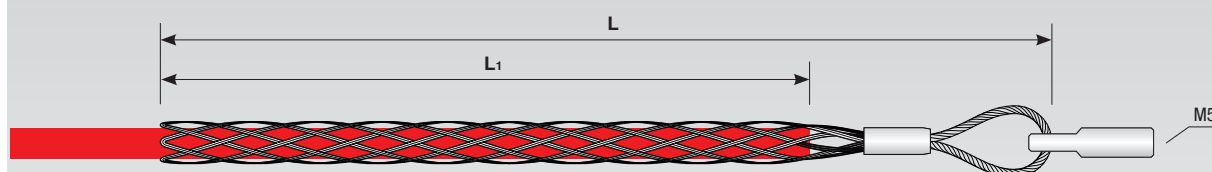


M5



[EN] Cable pulling grip with single eye and screwed connector, M5 [D] Kabelziehstrumpf mit Schlaufe und Zugkopf, M5 [E] Malla tiracables de un lazo y conector roscado, M5 [F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle et raccord fileté, M5 [I] Calza tirafili con un'asola e raccordo filettato, M5

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	g
GVGCT46AM5	4-6	200	170	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M5	5
GVGCT69AM5	6-9	210	180	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M5	17
GVGCT912AM5	9-12	350	310	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M5	15
GVGCT1215AM5	12-15	350	310	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M5	25
GVGCT1519AM5	15-19	350	310	130 daN	5	0,7 mm	2	7	2 x 15 + M5	35
GVGCT1925AM5	19-25	400	360	130 daN	6	0,7 mm	2	7	2 x 15 + M5	60
GVGCT2531AM5	25-31	400	360	130 daN	6	0,7 mm	2	7	2 x 15 + M5	70

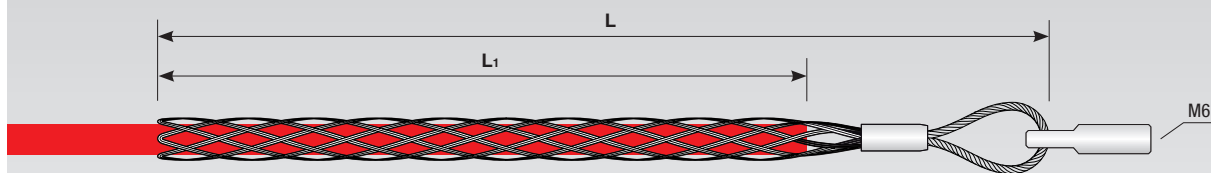


M6



[EN] Cable pulling grip with single eye and screwed connector, M6 [D] Kabelziehstrumpf mit Schlaufe und Zugkopf, M6 [E] Malla tiracables de un lazo y conector roscado, M6 [F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle et raccord fileté, M6 [I] Calza tirafili con un'asola e raccordo filettato, M6

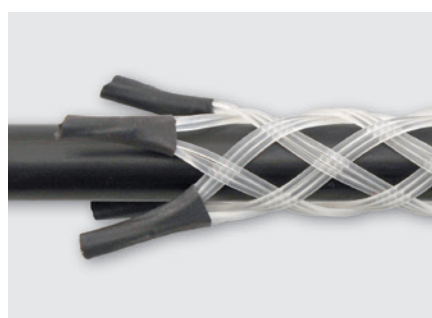
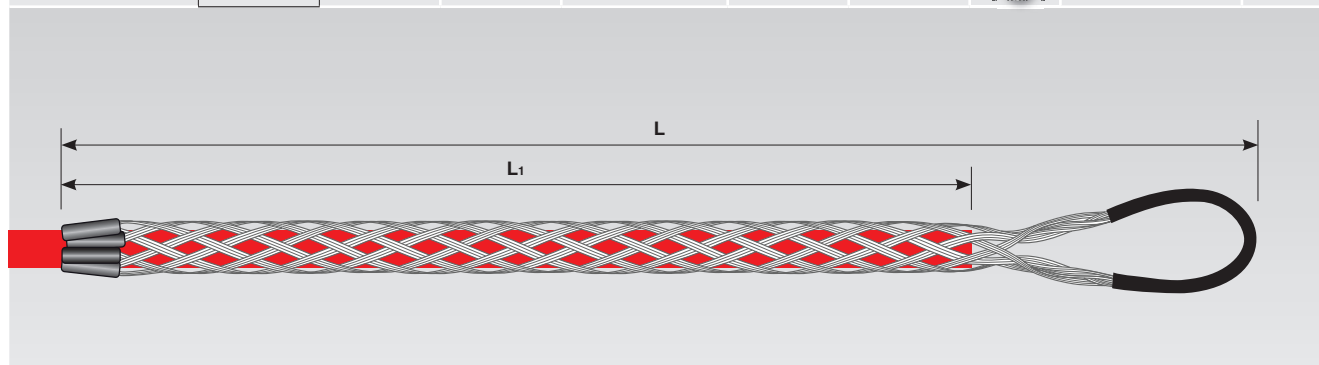
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	g
GVGCT46AM6	4-6	200	170	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M6	5
GVGCT69AM6	6-9	210	180	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M6	17
GVGCT912AM6	9-12	350	310	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M6	15
GVGCT1215AM6	12-15	350	310	130 daN	4	0,7 mm	1	7	2 x 15 + M6	25
GVGCT1519AM6	15-19	350	310	130 daN	5	0,7 mm	2	7	2 x 15 + M6	35
GVGCT1925AM6	19-25	400	360	130 daN	6	0,7 mm	2	7	2 x 15 + M6	60
GVGCT2531AM6	25-31	400	360	130 daN	6	0,7 mm	2	7	2 x 15 + M6	70





[EN] Cable pulling grip made by non-conductive nylon with single eye **[D]** Kabelziehstrumpf aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft, mit einer Schlaufe **[E]** Malla tiracables nylon no conductor, con un lazo **[F]** Chaussette tire-câbles de nylon non-conducteur, avec simple boucle **[I]** Calza tirafili in nylon non conduttore, con un'asola

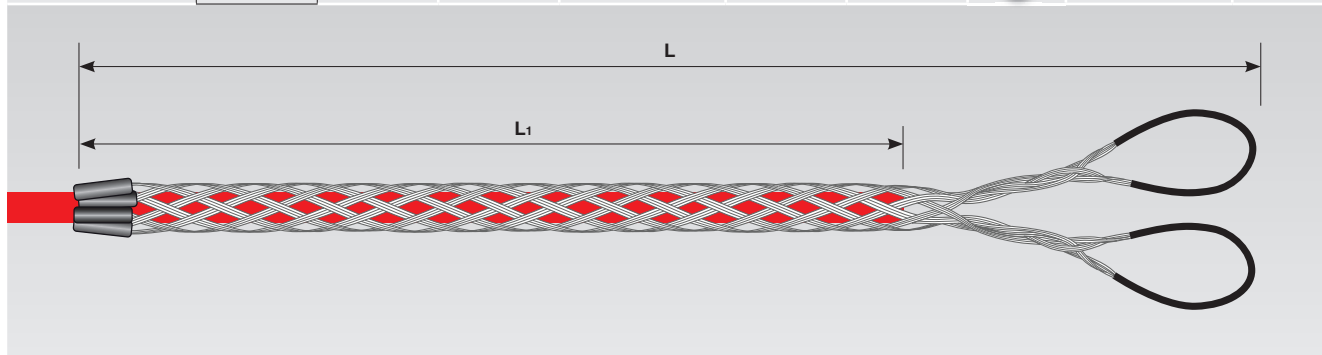
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		g
JL812NNA	8-12	450	350	500 daN	4	1,0 mm	2	4 x 100	12
JL1215NNA	12-15	450	350	800 daN	5	1,0 mm	3	4 x 100	14
JL1518NNA	15-18	480	380	800 daN	5	1,0 mm	3	4 x 100	17
JL1825NNA	18-25	500	400	1.000 daN	6	1,0 mm	3	6 x 120	25
JL2530NNA	25-30	580	480	1.000 daN	6	1,0 mm	3	6 x 120	37
JL3040NNA	30-40	650	550	2.000 daN	8	1,0 mm	4	8 x 120	48





[EN] Cable pulling grip made by non-conductive nylon with double eyes **[D]** Kabelziehstrumpf aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft, mit zwei Schleifen **[E]** Malla tiracables nylon no conductor, con doble lazo **[F]** Chaussette tire-câbles de nylon non-conducteur, avec double boucle **[I]** Calza tirafili in nylon non conduttore, con due asole

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		g
JL812NN2A	8-12	450	350	500 daN	4	1,0 mm		3 x 100	14
JL1215NN2A	12-15	450	350	800 daN	5	1,0 mm		3 x 100	16
JL1518NN2A	15-18	480	380	800 daN	5	1,0 mm		3 x 100	19
JL1825NN2A	18-25	500	400	1.000 daN	6	1,0 mm		4 x 120	28
JL2530NN2A	25-30	580	480	1.000 daN	6	1,0 mm		4 x 120	41
JL3040NN2A	30-40	650	550	2.000 daN	8	1,0 mm		6 x 120	53

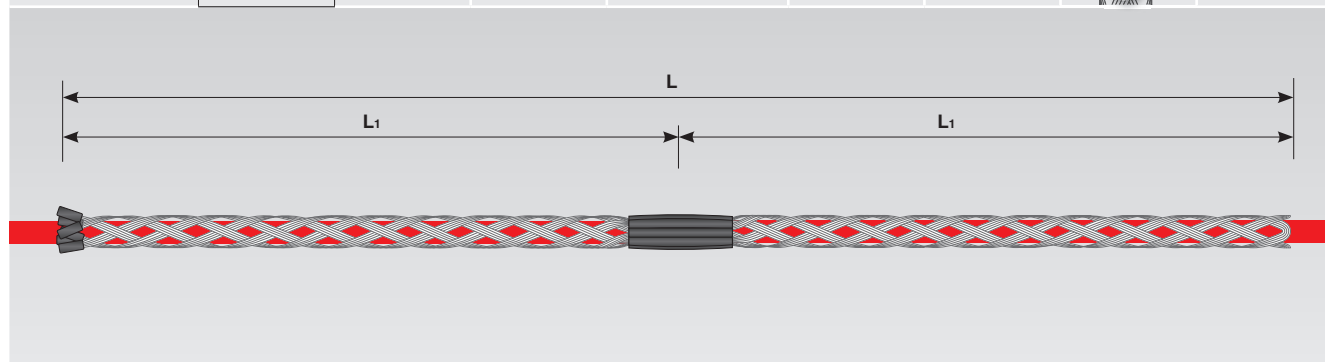


NYLON



[EN] Cable pulling grip for temporary junction made by non-conductive nylon **[D]** Kabelverbindungsstrumpf aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft
[E] Malla tiracables nylon no conductor, para unión de alambre **[F]** Chaussette tire-câbles de nylon non-conducteur, pour liaison **[I]** Calza tirafili di giunzione, in nylon non conduttore

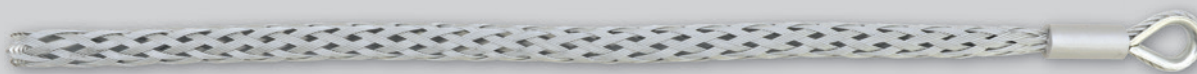
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.	g
JL812NNG	8-12	700	350 + 350	500 daN	4	1,0 mm		22
JL1215NNG	12-15	700	350 + 350	700 daN	5	1,0 mm		26
JL1518NNG	15-18	760	380 + 380	700 daN	5	1,0 mm		32
JL1825NNG	18-25	800	400 + 400	1.000 daN	6	1,0 mm		48
JL2530NNG	25-30	960	480 + 480	1.000 daN	6	1,0 mm		72
JL3040NNG	30-40	1100	550 + 550	2.000 daN	8	1,0 mm		94



Industrial installations • Industrie-Installationen • Instalación industrial •
Installation industrielle • Impianti industriali

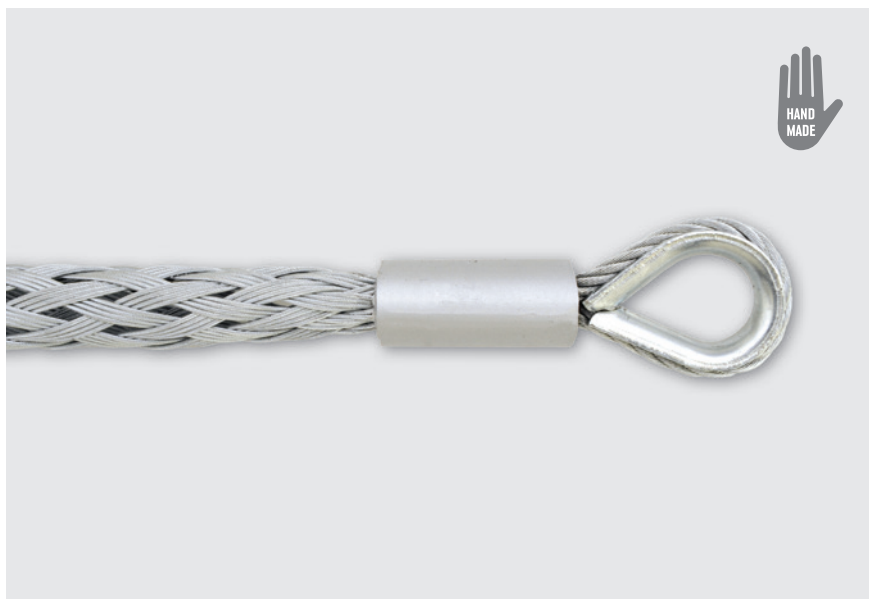
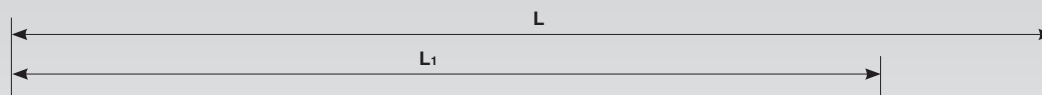


FLEXIBLE, SHORT, REINFORCED EYE



[EN] Cable pulling grip with single eye and thimble [D] Kabelziehstrumpf mit einer Kausche [E] Malla tiracables con un lazo y dedal
[F] Chaussette tire-câbles à boucle simple avec cosse coeur [I] Calza tiracavi con un'asola e redancia

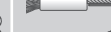
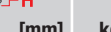
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XUO10/015	10-15	700	600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	14 x 24	0,17
XUO15/020	15-20	700	600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	14 x 24	0,19
XUO20/025	20-25	800	700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	14 x 24	0,36
XUO25/045	25-45	800	700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	14 x 24	0,45
XUO45/060	45-60	900	800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	15 x 29	0,52
XUO60/080	60-80	1050	900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	15 x 29	0,69
XUO80/100	80-100	1200	1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	18 x 32	1,30
XUO100/140	100-140	1400	1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	21 x 38	2,10

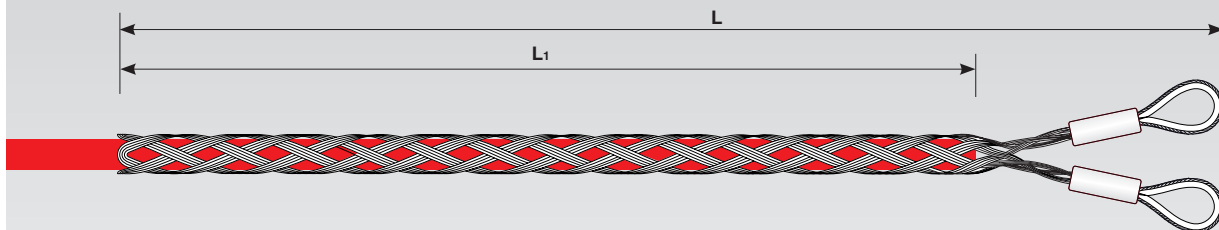


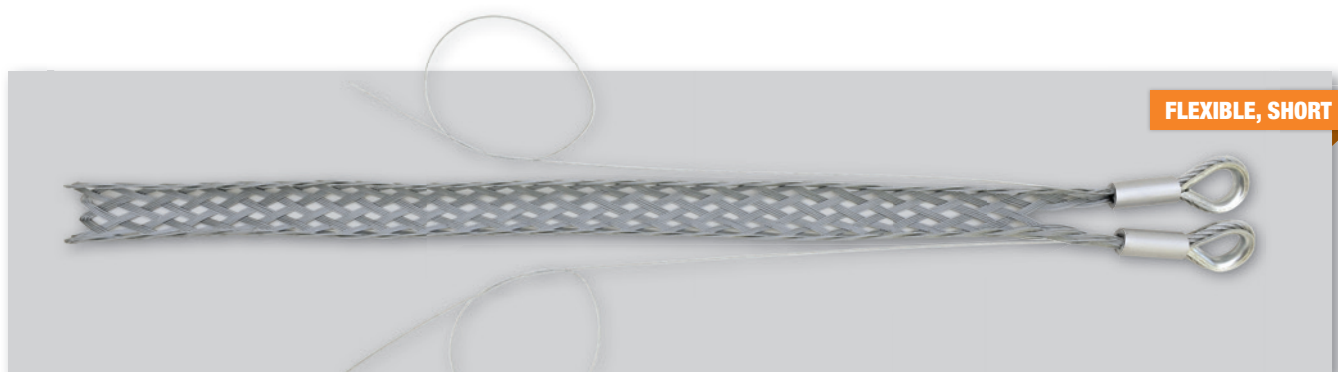
FLEXIBLE, SHORT



[EN] Cable pulling grip with two eyes and thimble [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Kauschen [E] Malla tiracables con doble lazo y dedales
[F] Chaussette tire-câbles à boucle double avec cosse coeur [I] Calza tiracavi con due asole con redancia

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XDO10/015	10-15	750	600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	14 x 24	0,19
XDO15/020	15-20	750	600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	14 x 24	0,22
XDO20/025	20-25	900	700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	14 x 24	0,42
XDO25/045	25-45	900	700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	14 x 24	0,52
XDO45/060	45-60	1000	800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	15 x 29	0,60
XDO60/080	60-80	1100	900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	15 x 29	0,80
XDO80/100	80-100	1250	1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	19 x 32	1,50
XDO100/140	100-140	1450	1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	21 x 38	2,40

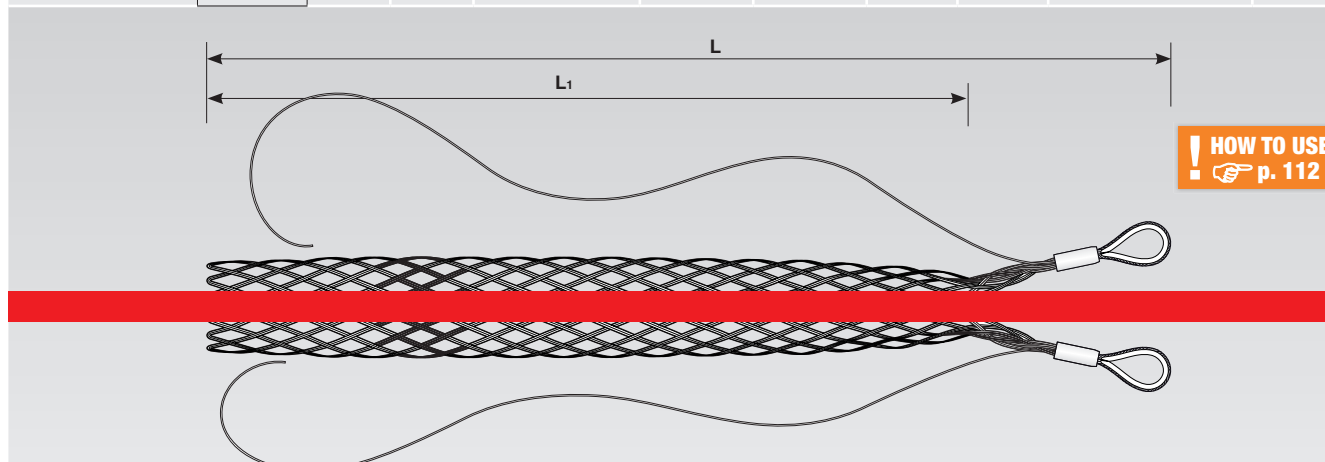




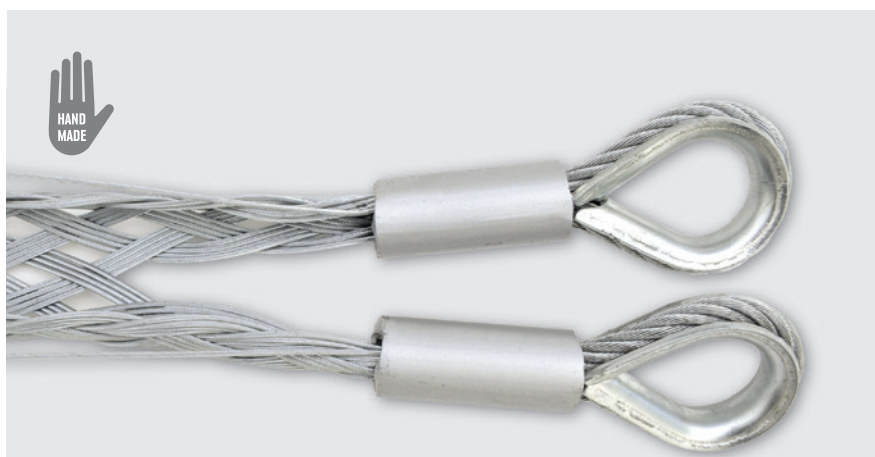
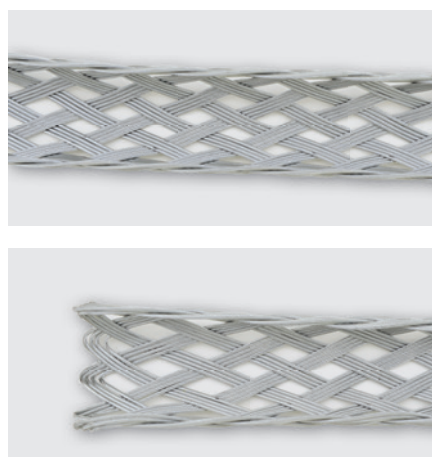
FLEXIBLE, SHORT

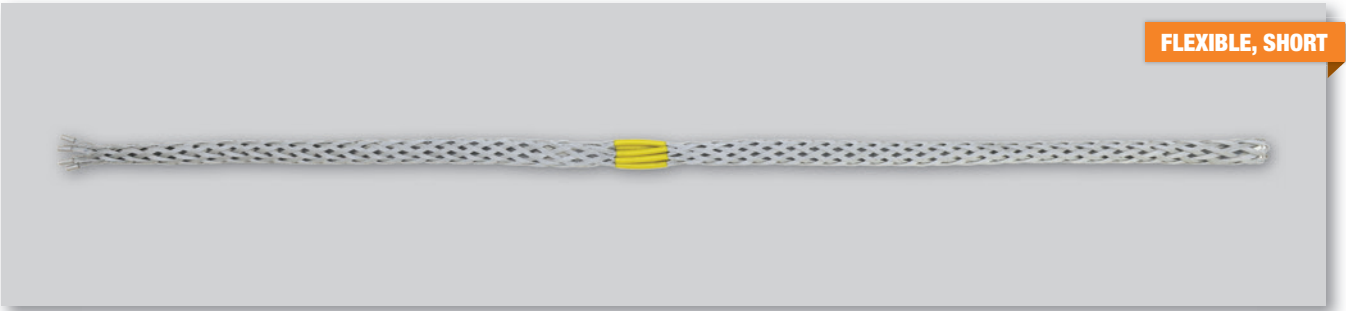
[EN] Cable pulling grip with two eyes and thimble, laterally open, including two closing wires **[D]** Kabelziehstrumpf mit zwei Kauschen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen **[E]** Malla tiracables con doble lazo y dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser **[F]** Chaussette tire-câbles a lacet, avec boucle double et cosse coeur, ouvert latéralement **[I]** Calza tiracavi con due asole con redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XLA10/015	10-15	750	600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	14 x 24	0,19
XLA15/020	15-20	750	600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	14 x 24	0,22
XLA20/025	20-25	900	700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	14 x 24	0,42
XLA25/045	25-45	900	700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	14 x 24	0,52
XLA45/060	45-60	1000	800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	15 x 29	0,60
XLA60/080	60-80	1100	900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	15 x 29	0,80
XLA80/100	80-100	1250	1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	19 x 32	1,50
XLA100/140	100-140	1450	1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	21 x 38	2,40



! HOW TO USE
 p. 112

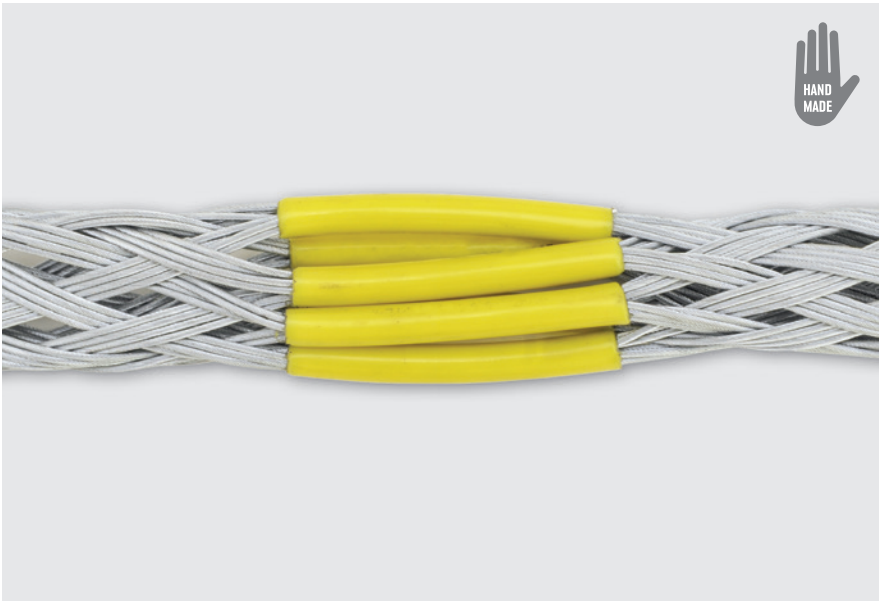
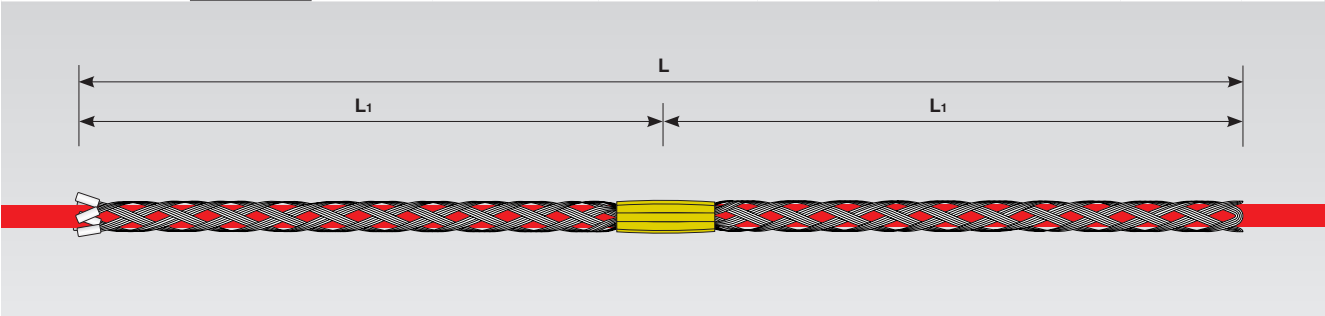




FLEXIBLE, SHORT

[EN] Cable pulling grip for temporary junction [D] Kabelverbindungsstrumpf [E] Malla tiracables para unión de alambre
[F] Chaussette tire-câbles de liaison, manchon [I] Calza tiracavi di giunzione

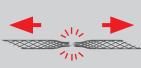
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XGA10/015	10-15	1200	600 + 600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	0,30
XGA15/020	15-20	1200	600 + 600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	0,35
XGA20/025	20-25	1400	700 + 700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	0,65
XGA25/045	25-45	1400	700 + 700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	0,80
XGA45/060	45-60	1600	800 + 800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	0,90
XGA60/080	60-80	1800	900 + 900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	1,25
XGA80/100	80-100	2000	1000 + 1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	2,30
XGA100/140	100-140	2400	1200 + 1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	3,80

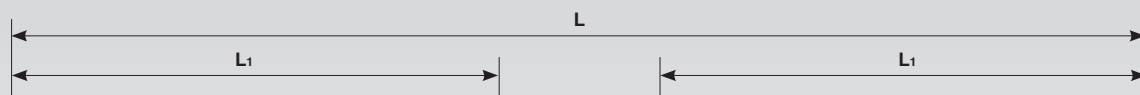


FLEXIBLE, SHORT



[EN] Cable pulling grip for temporary junction with central sleeve **[D]** Kabelverbindungsstrumpf mit zentraler Verbindungsmuffe **[E]** Malla tiracables para unión de alambre con manguito central **[F]** Chaussette tire-câbles de liaison, manchon **[I]** Calza tiracavi di giunzione con manicotto centrale

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XGAM10/015	10-15	1250	600 + 600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	0,30
XGAM15/020	15-20	1250	600 + 600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	0,35
XGAM20/025	20-25	1450	700 + 700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	0,65
XGAM25/045	25-45	1450	700 + 700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	0,80
XGAM45/060	45-60	1700	800 + 800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	0,90
XGAM60/080	60-80	1900	900 + 900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	1,25
XGAM80/100	80-100	2100	1000 + 1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	2,30
XGAM100/140	100-140	2500	1200 + 1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	3,80

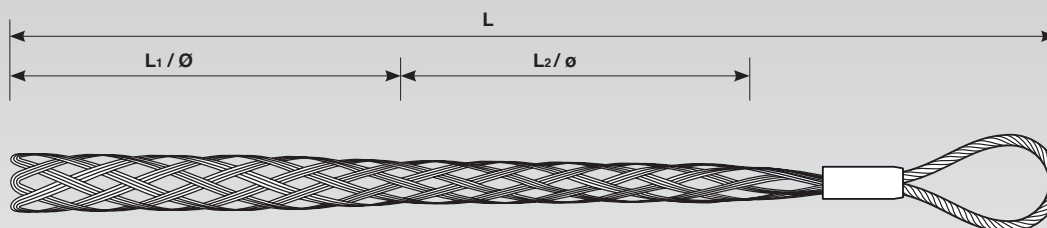


DOUBLE Ø/ø



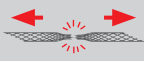
[EN] Cable pulling grip with single eye without thimble, with differentiated diameters capacity [D] Kabelziehstrumpf mit Schlaufe für zweifachen Durchmesserbereich [E] Malla tiracables con un lazo sin dedal, con una capacidad de diámetro diferenciado [F] Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse cœur, avec une capacité de diamètre différencié [I] Calza tiracavi con un'asola senza redancia, con capacità diametri differenziata

art.	Ø/ø mm	L mm	L ₁ /L ₂ mm				n.		[mm]	kg
XD30401520	30-40/15-20	1250	600 + 500	4.000 daN	5	1,5 mm		19	8 x 100	0,70
XD40502030	40-50/20-30	1450	700 + 600	4.000 daN	5	1,5 mm		19	8 x 100	0,78
XD50653040	50-65/30-40	1550	750 + 600	4.800 daN	6	1,5 mm		19	8 x 150	0,95
XD65804050	65-80/40-50	1850	850 + 700	5.500 daN	7	1,5 mm		19	10 x 200	1,20



DOUBLE Ø/ø

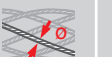
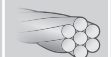
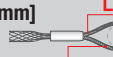
[EN] Cable pulling grip for temporary junction, with differentiated diameters capacity [D] Kabelverbindungsstrumpf für zweifachen Durchmesserbereich
[E] Malla tiracables para unión de alambre, con una capacidad de diámetro diferenciado [F] Chaussette tire-câbles de liaison, avec une capacité de diamètre différencié [I] Calza tiracavi di giunzione con capacità diametri differenziata

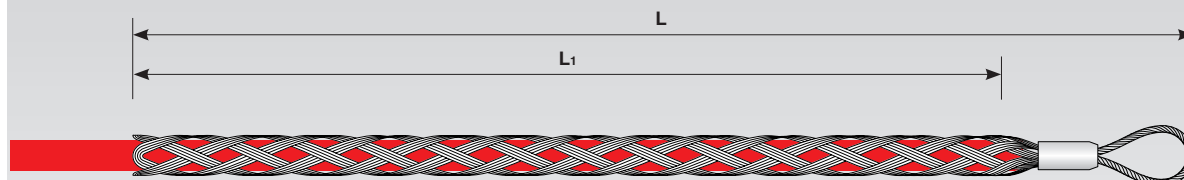
art.	Ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XDG30401520	30-40/15-20	1100	600 + 500	4.000 daN	5	1,5 mm		19	0,60
XDG40502030	40-50/20-30	1300	700 + 600	4.000 daN	5	1,5 mm		19	0,65
XDG50653040	50-65/30-40	1350	750 + 600	4.800 daN	6	1,5 mm		19	0,80
XDG65804050	65-80/40-50	1550	850 + 700	5.500 daN	7	1,5 mm		19	0,98



FLEXIBLE, SHORT

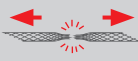
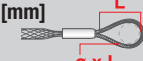
[EN] Cable pulling grip with single eye without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe ohne Kauschenverstärkung [E] Malla tiracables con un lazo sin dedal [F] Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse coeur [I] Calza tiracavi con un'asola senza redancia

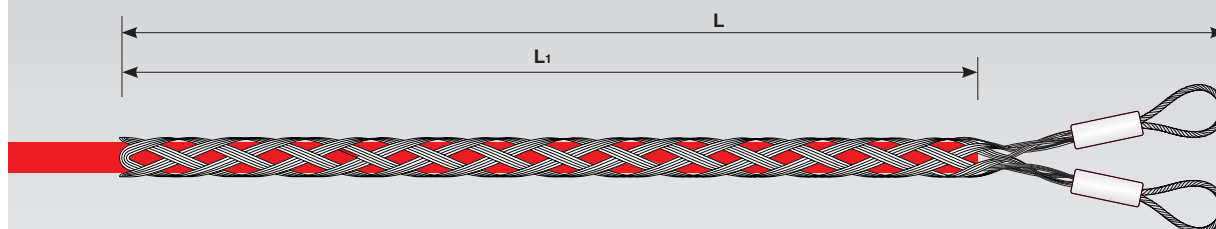
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	kg
XCT130000	10-15	800	600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	5 x 60	0,15
XCT140000	15-20	800	600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	6 x 60	0,17
XCT150000	20-25	900	700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	6 x 60	0,32
XCT180000	25-45	900	700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	7 x 60	0,40
XCT200000	45-60	1100	800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	7 x 80	0,47
XCT210000	60-80	1150	900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	8 x 80	0,62
XCT220000	80-100	1300	1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	12 x 120	1,17
XCT230000	100-140	1350	1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	14 x 150	1,89

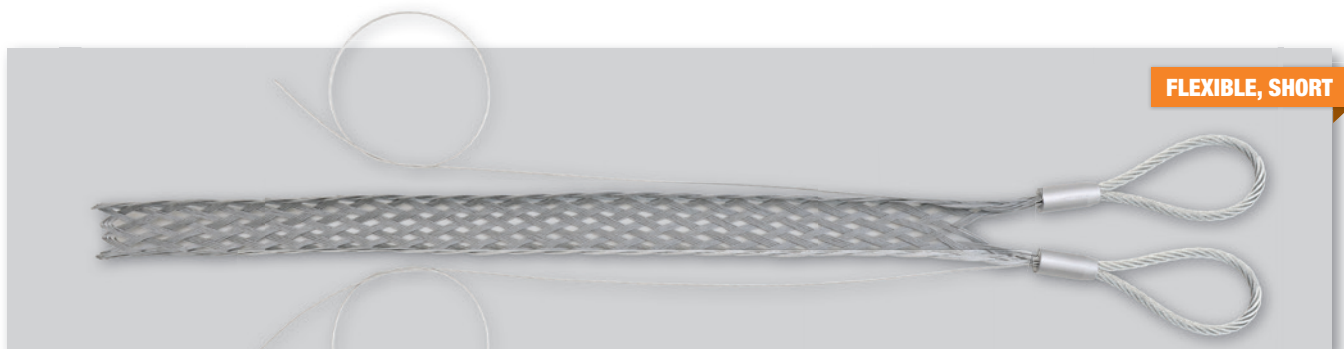


FLEXIBLE, SHORT

[EN] Cable pulling grip with two eyes without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schleifen ohne Kauschenverstärkung [E] Malla tiracables con doble lazo sin dedales [F] Chaussette tire-câbles à boucle double sans cosse coeur [I] Calza tiracavi con due asole senza redancia

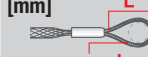
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	kg
XCTD130000	10-15	800	600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	5 x 60	0,16
XCTD140000	15-20	800	600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	5 x 60	0,19
XCTD150000	20-25	900	700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	5 x 60	0,36
XCTD180000	25-45	900	700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	6 x 60	0,44
XCTD200000	45-60	1100	800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	6 x 60	0,51
XCTD210000	60-80	1150	900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	7 x 80	0,68
XCTD220000	80-100	1300	1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	10 x 120	1,28
XCTD230000	100-140	1350	1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	10 x 150	2,05

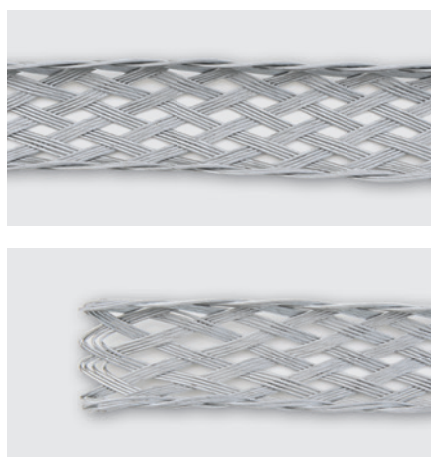
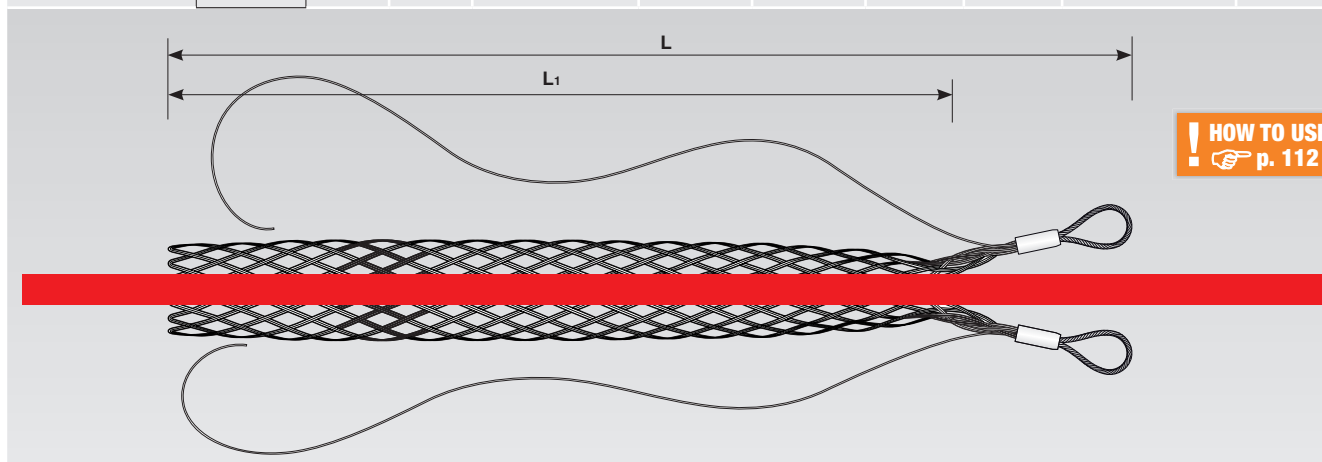




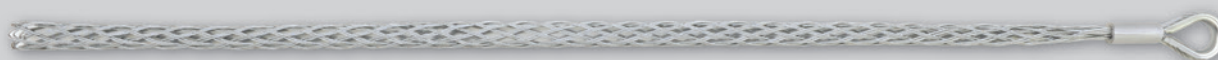
FLEXIBLE, SHORT

[EN] Cable pulling grip with two eyes without thimble, laterally open, including two closing wires **[D]** Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen ohne Kauschenverstärkung, seitlich offen mit zwei Bindelitzen **[E]** Malla tiracables con doble lazo sin dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser **[F]** Chaussette tire-câbles a lacet, sans boucle double et cosse coeur, ouvert latéralement **[I]** Calza tiracavi con due asole senza redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	kg
XCTLA130000	10-15	800	600	1.400 daN	4	1,25 mm		19	5 x 60	0,16
XCTLA140000	15-20	800	600	2.800 daN	5	1,50 mm		19	5 x 60	0,19
XCTLA150000	20-25	900	700	4.000 daN	5	1,50 mm		19	5 x 60	0,36
XCTLA180000	25-45	900	700	4.500 daN	6	1,50 mm		19	6 x 60	0,44
XCTLA200000	45-60	1100	800	4.500 daN	6	1,50 mm		19	6 x 60	0,51
XCTLA210000	60-80	1150	900	6.200 daN	6	1,50 mm		19	7 x 80	0,68
XCTLA220000	80-100	1300	1000	16.000 daN	8	2,00 mm		19	10 x 120	1,28
XCTLA230000	100-140	1350	1200	20.000 daN	10	2,00 mm		19	10 x 150	2,05

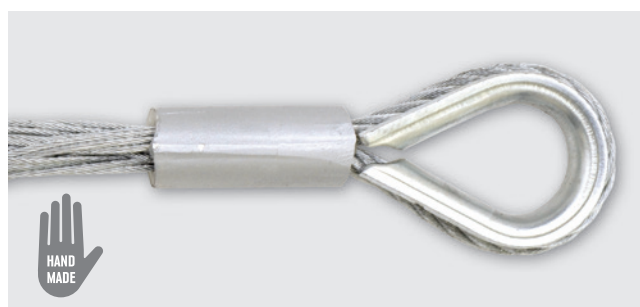
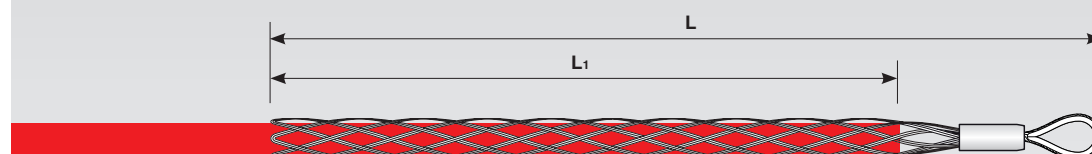


STANDARD, REINFORCED EYE



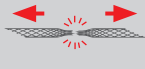
[EN] Cable pulling grip with single eye and thimble [D] Kabelziehstrumpf mit einer Kausche [E] Malla tiracables con un lazo y dedal
[F] Chaussette tire-câbles à boucle simple avec cosse coeur [I] Calza tiracavi con un'asola e redancia

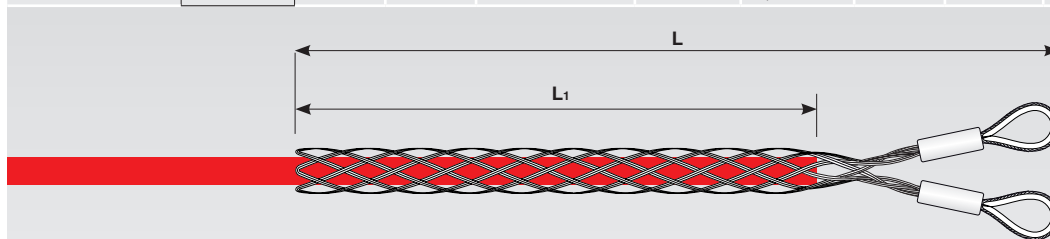
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JST112/15	10-15	1350	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,33
JST112/20	15-20	1350	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,36
JST112/30	20-30	1350	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,40
JST112/40	30-40	1350	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,44
JST112/50	40-50	1350	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,48
JST112/60	50-60	1350	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,52
JST112/70	60-70	1350	1250	4.100 daN	7	1,50 mm		7	15 x 29	0,56
JST112/80	60-80	1350	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,58
JST112/80	70-80	1350	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,59
JST112/90	80-90	1350	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,62
JST112/100	80-100	1350	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,66
JT112/100	90-100	1350	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,00
JST112/110	90-110	1350	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,00
JT112/110	100-110	1350	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,05
JST112/120	100-120	1350	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,10
JT112/120	110-120	1350	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,16
JST112/130	120-130	1400	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,21
JST112/150	120-150	1400	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,26
JST112/140	130-140	1400	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,30
JT112/150	140-150	1400	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,35

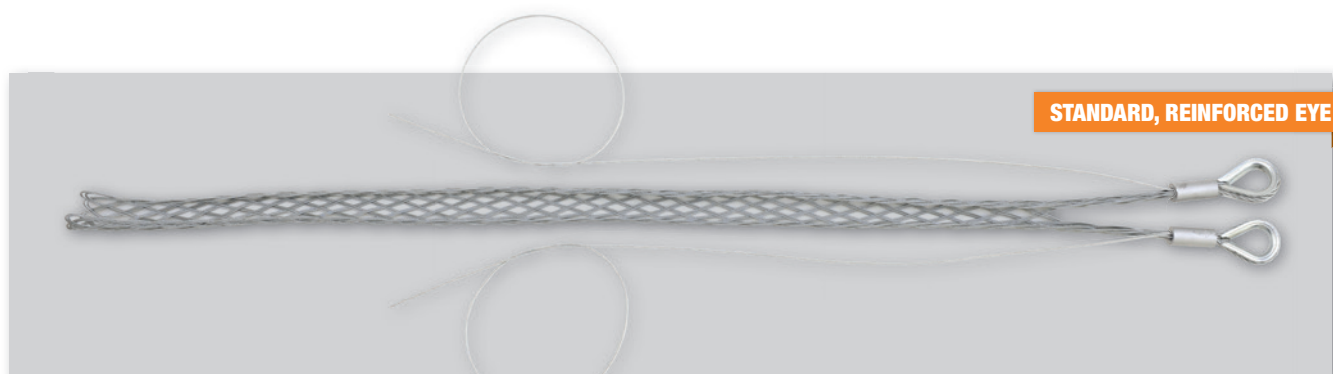


STANDARD, REINFORCED EYE

[EN] Cable pulling grip with two eyes and thimble [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Kauschen [E] Malla tiracables con doble lazo y dedales
 [F] Chaussette tire-câbles à boucle double avec cosse coeur [I] Calza tiracavi con due asole con redancia

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JST212/15	10-15	1450	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,36
JST212/20	15-20	1450	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,39
JST212/30	20-30	1450	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,44
JST212/40	30-40	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,48
JST212/50	40-50	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,52
JST212/60	50-60	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,57
JST212/70	60-70	1500	1250	4.100 daN	7	1,50 mm		7	15 x 29	0,61
JST212/080	60-80	1500	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,63
JST212/80	70-80	1500	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,65
JST212/90	80-90	1500	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,68
JST212/100	80-100	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,72
JT212/100	90-100	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,10
JST212/110	90-110	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,10
JT212/110	100-110	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,15
JST212/120	100-120	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,21
JT212/120	110-120	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,28
JST212/130	120-130	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,35
JST212/150	120-150	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,40
JST212/140	130-140	1550	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,44
JT212/150	140-150	1550	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,50

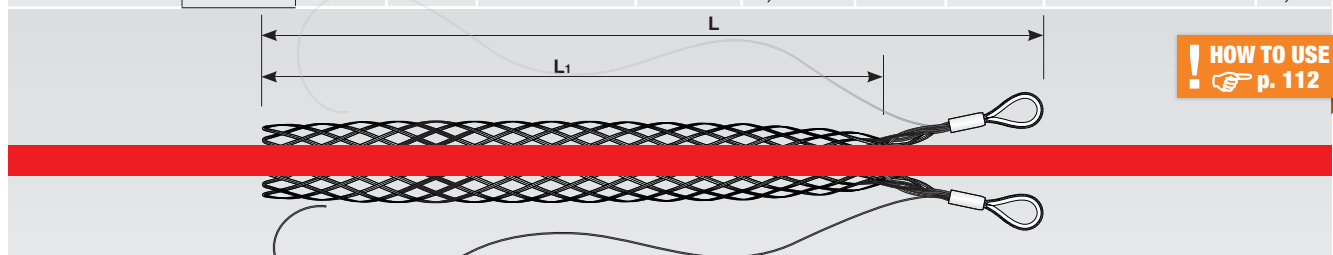




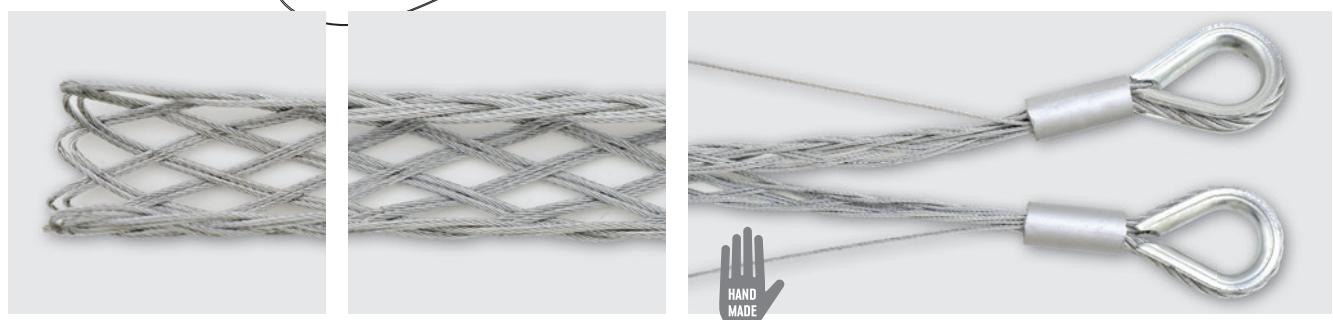
STANDARD, REINFORCED EYE

[EN] Cable pulling grip with two eyes and thimble, laterally open, including two closing wires **[D]** Kabelziehstrumpf mit zwei Kauschen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen **[E]** Malla tiracables con doble lazo y dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser **[F]** Chaussette tire-câbles a lacet, avec boucle double et cosse coeur, ouvert latéralement **[I]** Calza tiracavi con due asole con redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JST312/15	10-15	1450	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,36
JST312/20	15-20	1450	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,38
JST312/30	20-30	1450	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,43
JST312/40	30-40	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,46
JST312/50	40-50	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,50
JST312/60	50-60	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,54
JST312/70	60-70	1500	1250	4.100 daN	7	1,50 mm		7	15 x 29	0,56
JST312/80	60-80	1500	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,59
JST312/80	70-80	1500	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,60
JST312/90	80-90	1500	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,64
JST312/100	80-100	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,67
JT312/100	90-100	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,00
JST312/110	90-110	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,00
JT312/110	100-110	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,15
JST312/120	100-120	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,20
JT312/120	110-120	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,25
JST312/130	120-130	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,32
JST312/150	120-150	1550	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,38
JST312/140	130-140	1550	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,44
JT312/150	140-150	1550	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,50

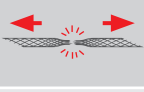
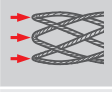
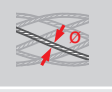


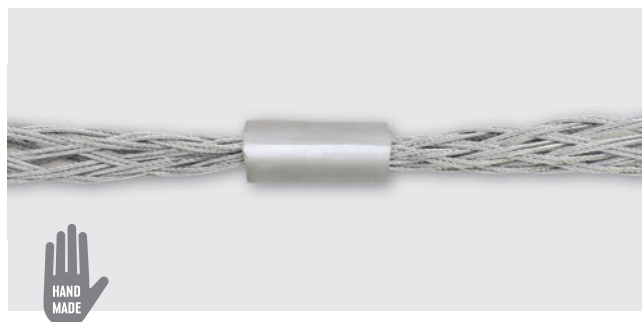
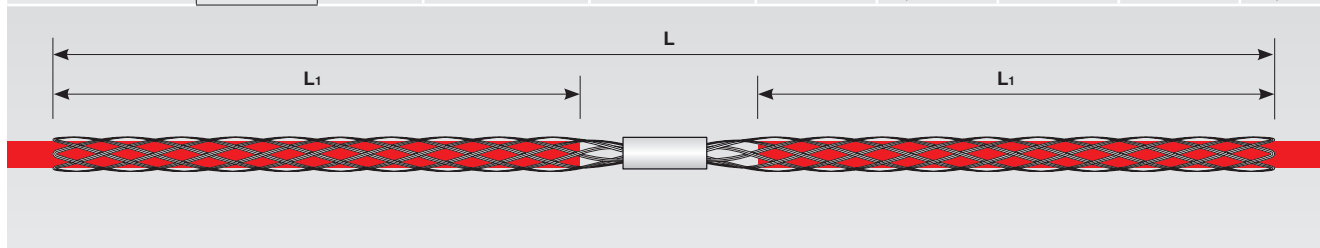
! HOW TO USE
 p. 112



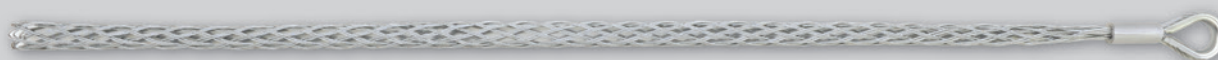
STANDARD, REINFORCED EYE

[EN] Cable pulling grip for temporary junction with central sleeve [D] Kabelverbindungsstrumpf mit zentraler Verbindungsmuffe [E] Malla tiracables para unión de alambre [F] Chaussette tire-câbles de liaison, avec manchon [I] Calza tiracavi di giunzione con manicotto centrale

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
JST424/15	10-15	2600	1250 + 1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	0,65
JST424/20	15-20	2600	1250 + 1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	0,70
JST424/30	20-30	2600	1250 + 1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	0,74
JST424/40	30-40	2600	1250 + 1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	0,79
JST424/50	40-50	2600	1250 + 1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	0,94
JST424/60	50-60	2600	1250 + 1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	1,03
JST424/70	60-70	2600	1250 + 1250	4.100 daN	7	1,50 mm		7	1,10
JST424/080	60-80	2600	1250 + 1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	1,14
JST424/80	70-80	2600	1250 + 1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	1,18
JST424/90	80-90	2600	1250 + 1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	1,22
JST424/100	80-100	2600	1250 + 1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	1,30
JT424/100	90-100	2600	1250 + 1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	1,98
JST424/110	90-110	2600	1250 + 1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	1,98
JT424/110	100-110	2600	1250 + 1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,07
JST424/120	100-120	2600	1250 + 1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,18
JT424/120	110-120	2600	1250 + 1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,30
JST424/130	120-130	2600	1250 + 1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,43
JST424/150	120-150	2600	1250 + 1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,52
JST424/140	130-140	2600	1250 + 1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	2,60
JT424/150	140-150	2600	1250 + 1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	2,70

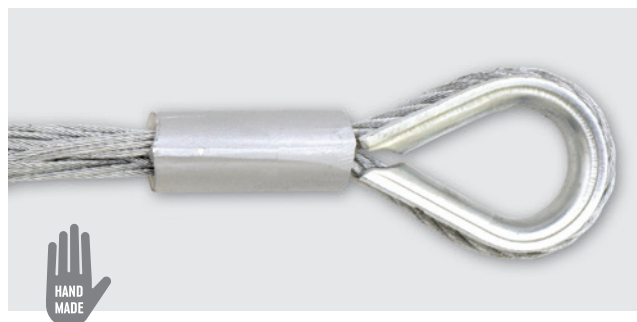
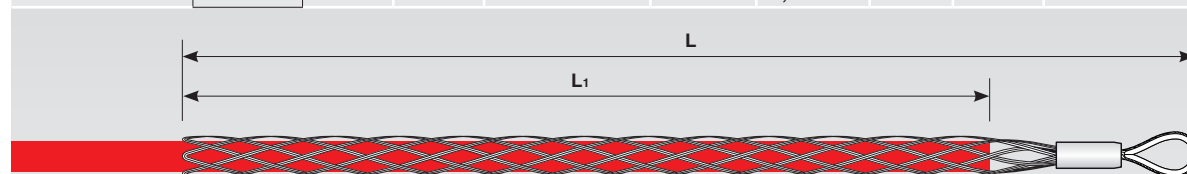


STANDARD, REINFORCED EYE



[EN] Cable pulling grip with single eye and thimble, long version [D] Kabelziehstrumpf lang, mit einer Kausche [E] Malla tiracables con un lazo y dedal
[F] Chaussette tire-câbles à boucle simple avec cosse coeur, version longue [I] Calza tiracavi lunga, con un'asola e redancia

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JST115/15	10-15	1600	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,38
JST115/20	15-20	1600	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,41
JST115/30	20-30	1600	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,45
JST115/40	30-40	1600	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,50
JST115/50	40-50	1600	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,54
JST115/60	50-60	1600	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,57
JST115/70	60-70	1600	1500	4.100 daN	7	1,50 mm		7	15 x 29	0,62
JST115/80	60-80	1600	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,63
JST115/80	70-80	1600	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,64
JST115/90	80-90	1600	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,67
JST115/100	80-100	1600	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,71
JT115/100	90-100	1600	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,05
JST115/110	90-110	1600	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,05
JT115/110	100-110	1650	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,10
JST115/120	100-120	1650	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,15
JT115/120	110-120	1650	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,21
JST115/130	120-130	1650	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,27
JST115/150	120-150	1650	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,31
JST115/140	130-140	1650	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,35
JT115/150	140-150	1650	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,40

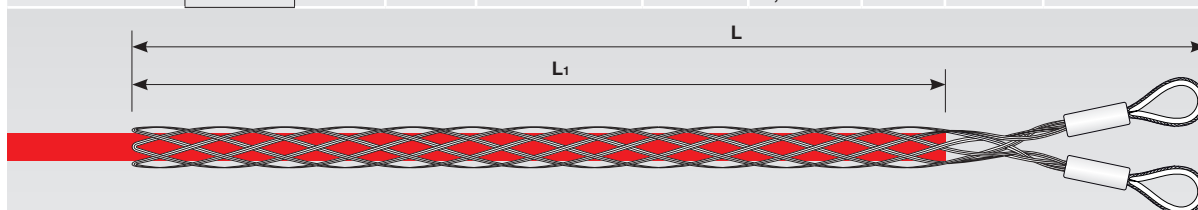


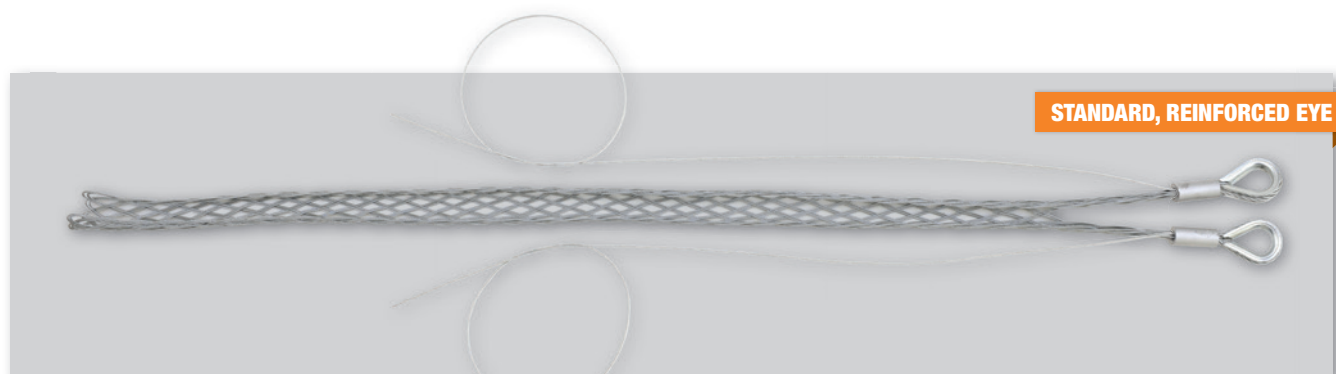
STANDARD, REINFORCED EYE



[EN] Cable pulling grip with two eyes and thimble, long version **[D]** Kabelziehstrumpf lang, mit zwei Kauschen **[E]** Malla tiracables con doble lazo y dedales **[F]** Chaussette tire-câbles à boucle double avec cosse coeur, version longue **[I]** Calza tiracavi lunga, con due asole con redancia

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JST215/15	10-15	1700	1500	3.000 daN	4	1,50 mm		7	14 x 24	0,42
JST215/20	15-20	1700	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,45
JST215/30	20-30	1700	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,50
JST215/40	30-40	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,55
JST215/50	40-50	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,60
JST215/60	50-60	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,64
JST215/70	60-70	1700	1500	4.100 daN	7	1,50 mm		7	15 x 29	0,68
JST215/80	60-80	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,70
JST215/80	70-80	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,72
JST215/90	80-90	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,75
JST215/100	80-100	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,80
JT215/100	90-100	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,07
JST215/110	90-110	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,17
JT215/110	100-110	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,22
JST215/120	100-120	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,28
JT215/120	110-120	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,35
JST215/130	120-130	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,42
JST215/150	120-150	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,47
JST215/140	130-140	1750	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,52
JT215/150	140-150	1750	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,58

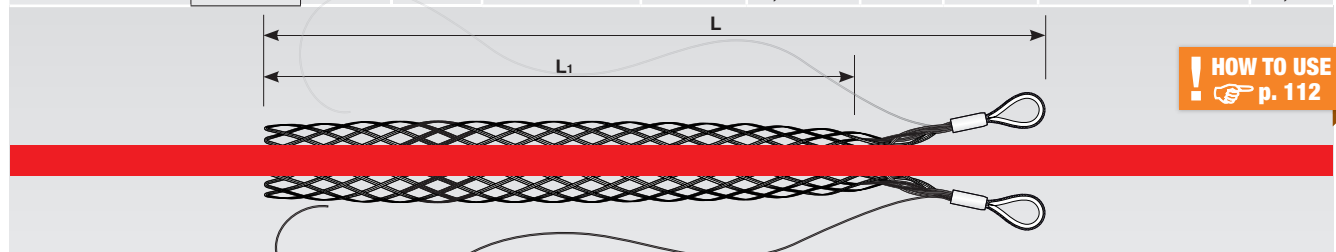




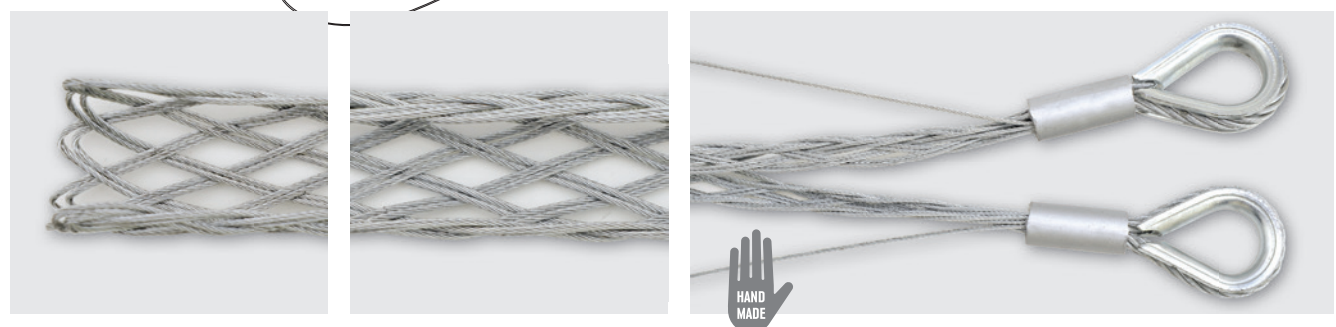
STANDARD, REINFORCED EYE

[EN] Cable pulling grip with two eyes and thimble, laterally open, including two closing wires, long version [D] Kabelziehstrumpf lang, mit zwei Kauschen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen [E] Malla tiracables con doble lazo y dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser [F] Chaussette tire-câbles a lacet, avec boucle double et cosse coeur, ouvert latéralement [I] Calza tiracavi lunga con due asole con redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JST315/15	10-15	1700	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,42
JST315/20	15-20	1700	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,45
JST315/30	20-30	1700	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,50
JST315/40	30-40	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,54
JST315/50	40-50	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,58
JST315/60	50-60	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	14 x 24	0,63
JST315/70	60-70	1700	1500	4.100 daN	7	1,50 mm		7	15 x 29	0,67
JST315/080	60-80	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,69
JST315/80	70-80	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,70
JST315/90	80-90	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	15 x 29	0,74
JST315/100	80-100	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,78
JT315/100	90-100	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,16
JST315/110	90-110	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	18 x 32	1,16
JT315/110	100-110	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,34
JST315/120	100-120	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,40
JT315/120	110-120	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	18 x 32	1,46
JST315/130	120-130	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,54
JST315/150	120-150	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	21 x 38	1,60
JST315/140	130-140	1750	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,67
JT315/150	140-150	1750	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	21 x 38	1,75



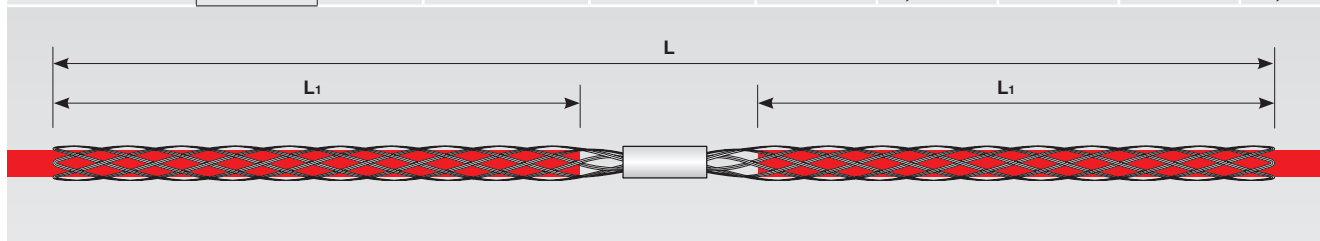
! HOW TO USE
p. 112



STANDARD

[EN] Cable pulling grip for temporary junction with central sleeve **[D]** Kabelverbindungsstrumpf mit zentraler Verbindungsmuffe **[E]** Malla tiracables para unión de alambre **[F]** Chaussette tire-câbles de liaison, manchon **[I]** Calza tiracavi di giunzione con manicotto centrale

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
JST429/15	10-15	3100	1500 + 1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	0,79
JST429/20	15-20	3100	1500 + 1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	0,85
JST429/30	20-30	3100	1500 + 1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	0,90
JST429/40	30-40	3100	1500 + 1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	0,96
JST429/50	40-50	3100	1500 + 1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	1,14
JST429/60	50-60	3100	1500 + 1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	1,25
JST429/70	60-70	3100	1500 + 1500	4.100 daN	7	1,50 mm		7	1,33
JST429/80	60-80	3100	1500 + 1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	1,38
JST429/80	70-80	3100	1500 + 1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	1,43
JST429/90	80-90	3100	1500 + 1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	1,48
JST429/100	80-100	3100	1500 + 1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	1,57
JT429/100	90-100	3100	1500 + 1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	2,40
JST429/110	90-110	3100	1500 + 1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	2,40
JT429/110	100-110	3100	1500 + 1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,50
JST429/120	100-120	3100	1500 + 1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,64
JT429/120	110-120	3100	1500 + 1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,78
JST429/130	120-130	3100	1500 + 1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	2,94
JST429/150	120-150	3100	1500 + 1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	3,05
JST429/140	130-140	3100	1500 + 1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	3,15
JT429/150	140-150	3100	1500 + 1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	3,27

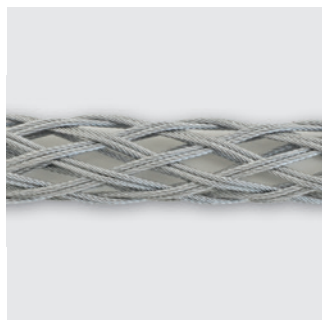
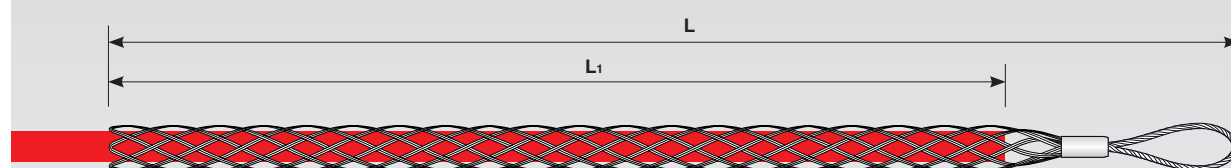


STANDARD



[EN] Cable pulling grip with single eye without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit Schlaufe [E] Malla tiracables con un lazo sin dedal
[F] Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse coeur [I] Calza tiracavi con un'asola senza redancia

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
JST112/15A	10-15	1400	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,30
JST112/20A	15-20	1400	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,32
JST112/30A	20-30	1400	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,36
JST112/40A	30-40	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,40
JST112/50A	40-50	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,43
JST112/60A	50-60	1450	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,47
JST112/70A	60-70	1450	1250	4.100 daN	7	1,50 mm		7	8 x 150	0,50
JST112/80A	60-80	1450	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,52
JST112/80A	70-80	1450	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,53
JST112/90A	80-90	1450	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,56
JST112/100A	80-100	1450	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 150	0,59
JT112/100A	90-100	1500	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	0,90
JST112/110A	90-110	1500	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	0,90
JT112/110A	100-110	1500	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	0,91
JST112/120A	100-120	1500	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,00
JT112/120A	110-120	1500	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,05
JST112/130A	120-130	1500	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,09
JST112/150A	120-150	1500	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,14
JST112/140A	130-140	1550	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	12 x 200	1,18
JT112/150A	140-150	1550	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	12 x 200	1,22

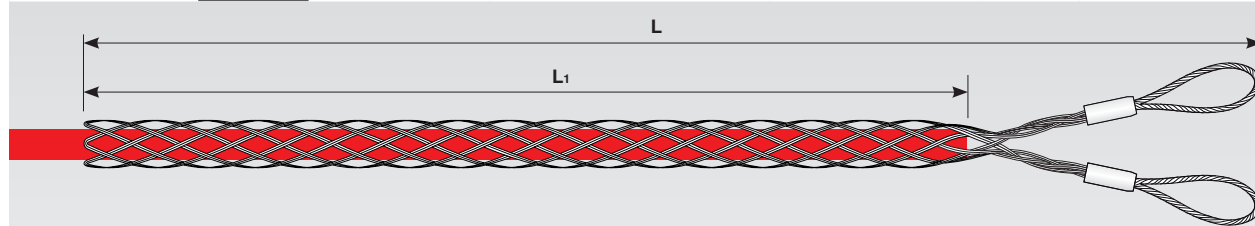


STANDARD



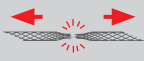
[EN] Cable pulling grip with two eyes without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen [E] Malla tiracables con doble lazo sin dedales
[F] Chaussette tire-câbles à boucle double sans cosse coeur [I] Calza tiracavi con due asole senza redancia

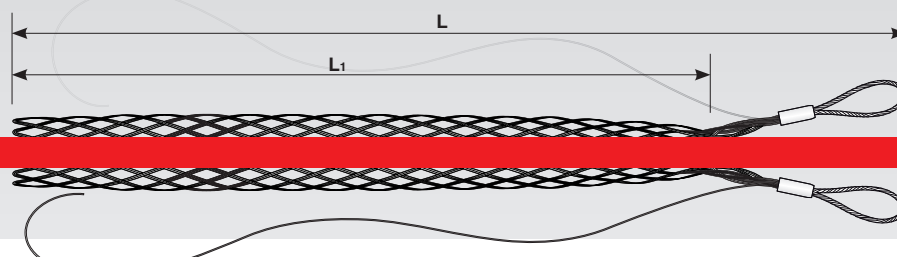
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
JST212/15A	10-15	1500	1250	3.000 daN	4	1,50 mm		7	6 x 100	0,31
JST212/20A	15-20	1500	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,33
JST212/30A	20-30	1500	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,37
JST212/40A	30-40	1550	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,41
JST212/50A	40-50	1550	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,44
JST212/60A	50-60	1550	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,48
JST212/70A	60-70	1550	1250	4.100 daN	7	1,50 mm		7	8 x 150	0,52
JST212/80A	60-80	1550	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,54
JST212/80A	70-80	1550	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,56
JST212/90A	80-90	1550	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,58
JST212/100A	80-100	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	8 x 150	0,58
JT212/100A	90-100	1600	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	0,94
JST212/110A	90-110	1600	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	0,94
JT212/110A	100-110	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	0,98
JST212/120A	100-120	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,03
JT212/120A	110-120	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,09
JST212/130A	120-130	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,15
JST212/150AA	120-150	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,19
JST212/140A	130-140	1650	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,23
JT212/150A	140-150	1650	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,28



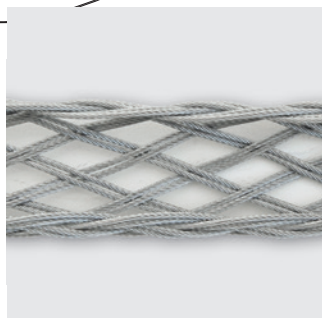
STANDARD

[EN] Cable pulling grip with two eyes without thimble, laterally open, including two closing wires [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schleifen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen [E] Malla tiracables con doble lazo sin dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser [F] Chaussette tire-câbles a lacet, sans boucle double et cosse coeur, ouvert latéralement [I] Calza tiracavi con due asole senza redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura

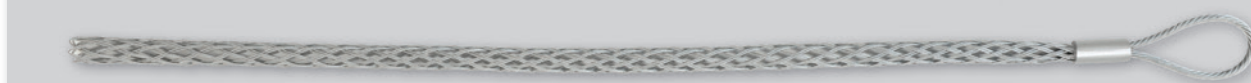
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
JST312/15A	10-15	1500	1250	3.000 daN	4	1,50 mm		7	6 x 100	0,31
JST312/20A	15-20	1500	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,33
JST312/30A	20-30	1500	1250	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,37
JST312/40A	30-40	1550	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,41
JST312/50A	40-50	1550	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,44
JST312/60A	50-60	1550	1250	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,48
JST312/70A	60-70	1550	1250	4.100 daN	7	1,50 mm		7	8 x 150	0,52
JST312/080A	60-80	1550	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,54
JST312/80A	70-80	1550	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,56
JST312/90A	80-90	1550	1250	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,58
JST312/100A	80-100	1550	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	8 x 150	0,58
JT312/100A	90-100	1600	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	0,94
JST312/110A	90-110	1600	1250	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	0,94
JT312/110A	100-110	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	0,98
JST312/120A	100-120	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,03
JT312/120A	110-120	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,09
JST312/130A	120-130	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,15
JST312/150A	120-150	1600	1250	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,19
JST312/140A	130-140	1650	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,23
JT312/150A	140-150	1650	1250	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,28



! HOW TO USE
p. 112

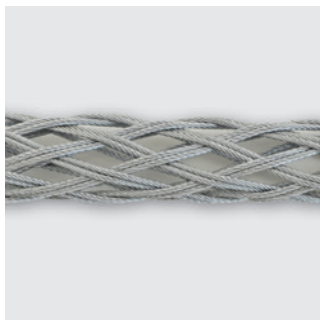
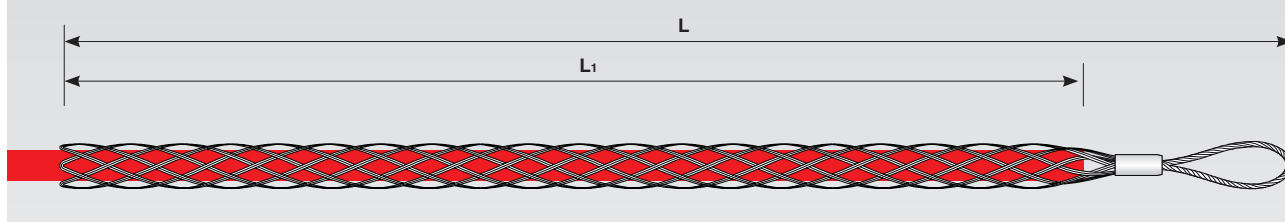


STANDARD, LONG



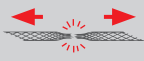
[EN] Cable pulling grip with single eye without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe [E] Malla tiracables con un lazo sin dedal
 [F] Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse coeur [I] Calza tiracavi con un'asola senza redancia

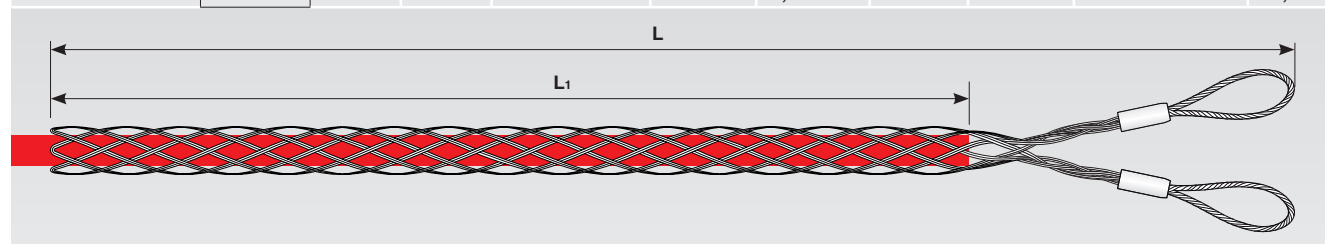
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
JST115/15A	10-15	1650	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,34
JST115/20A	15-20	1650	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,37
JST115/30A	20-30	1650	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,40
JST115/40A	30-40	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,45
JST115/50A	40-50	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,51
JST115/60A	50-60	1700	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,54
JST115/70A	60-70	1700	1500	4.100 daN	7	1,50 mm		7	8 x 150	0,55
JST115/080A	60-80	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,57
JST115/80A	70-80	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,59
JST115/90A	80-90	1700	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,61
JST115/100A	80-100	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 150	0,64
JT115/100A	90-100	1700	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 150	0,95
JST115/110A	90-110	1750	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	0,95
JT115/110A	100-110	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,00
JST115/120A	100-120	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,04
JT115/120A	110-120	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,09
JST115/130A	120-130	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,14
JST115/150A	120-150	1750	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,18
JST115/140A	130-140	1800	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	12 x 200	1,21
JT115/150A	140-150	1800	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	12 x 200	1,26



STANDARD, LONG

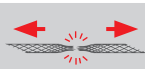
[EN] Cable pulling grip with two eyes without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen [E] Malla tiracables con doble lazo sin dedales
[F] Chaussette tire-câbles à boucle double sans cosse coeur [I] Calza tiracavi con due asole senza redancia

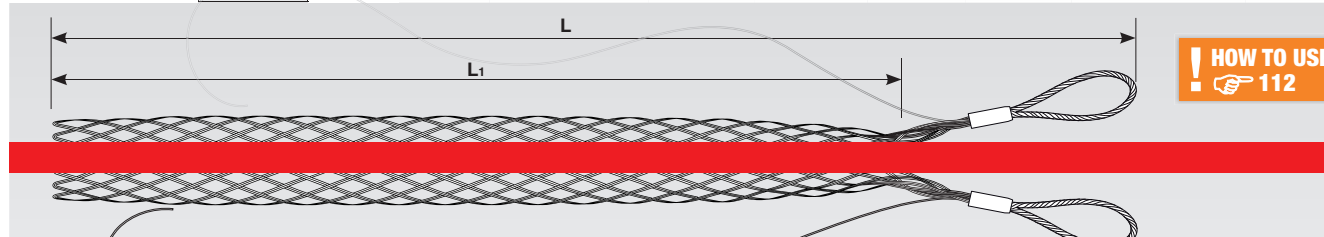
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	kg
JST215/15A	10-15	1750	1500	3.000 daN	4	1,50 mm		7	6 x 100	0,36
JST215/20A	15-20	1750	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,39
JST215/30A	20-30	1750	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,42
JST215/40A	30-40	1800	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,47
JST215/50A	40-50	1800	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,51
JST215/60A	50-60	1800	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,54
JST215/70A	60-70	1800	1500	4.100 daN	7	1,50 mm		7	8 x 150	0,58
JST215/80A	60-80	1800	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,60
JST215/80A	70-80	1800	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,61
JST215/90A	80-90	1800	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,64
JST215/100A	80-100	1800	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	8 x 150	0,68
JT215/100A	90-100	1800	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	8 x 150	0,91
JST215/110A	90-110	1850	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	1,00
JT215/110A	100-110	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,04
JST215/120A	100-120	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,09
JT215/120A	110-120	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,15
JST215/130A	120-130	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,21
JST215/150A	120-150	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,25
JST215/140A	130-140	1900	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,30
JT215/150A	140-150	1900	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,35



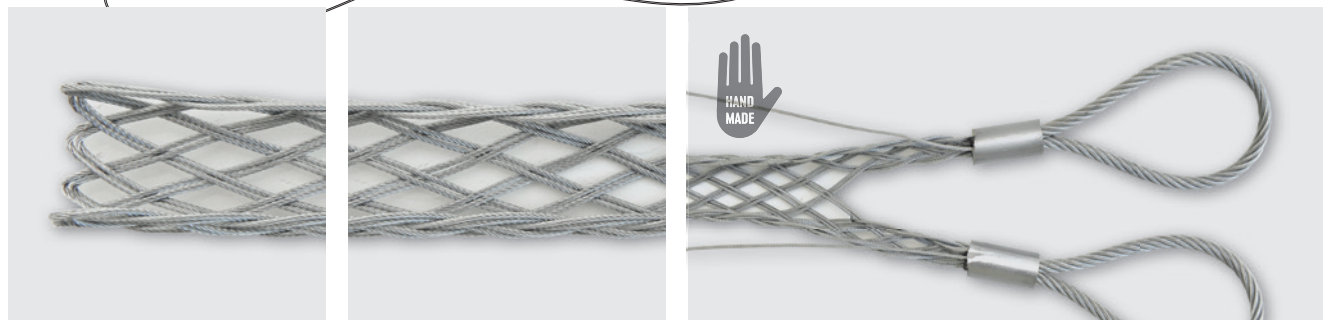
STANDARD, LONG

[EN] Cable pulling grip with two eyes without thimble, laterally open, including two closing wires [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen [E] Malla tiracables con doble lazo sin dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser [F] Chaussette tire-câbles a lacet, avec boucle double sans cosse coeur, ouvert latéralement [I] Calza tiracavi con due asole senza redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
JST315/15A	10-15	1750	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,36
JST315/20A	15-20	1750	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,39
JST315/30A	20-30	1750	1500	3.000 daN	5	1,50 mm		7	6 x 100	0,42
JST315/40A	30-40	1800	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,47
JST315/50A	40-50	1800	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,51
JST315/60A	50-60	1800	1500	3.500 daN	6	1,50 mm		7	6 x 150	0,54
JST315/70A	60-70	1800	1500	4.100 daN	7	1,50 mm		7	8 x 150	0,58
JST315/80A	60-80	1800	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,60
JST315/80A	70-80	1800	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,61
JST315/90A	80-90	1800	1500	4.700 daN	8	1,50 mm		7	8 x 150	0,64
JST315/100A	80-100	1800	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	8 x 150	0,68
JT315/100A	90-100	1800	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	8 x 150	0,91
JST315/110A	90-110	1850	1500	9.400 daN	8	2,00 mm		7	10 x 200	1,00
JT315/110A	100-110	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,04
JST315/120A	100-120	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,09
JT315/120A	110-120	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,15
JST315/130A	120-130	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,21
JST315/150A	120-150	1850	1500	11.000 daN	10	2,00 mm		7	10 x 200	1,25
JST315/140A	130-140	1900	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,30
JT315/150A	140-150	1900	1500	14.000 daN	12	2,00 mm		7	10 x 200	1,35



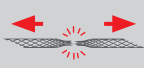
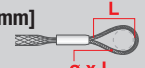
! HOW TO USE
112

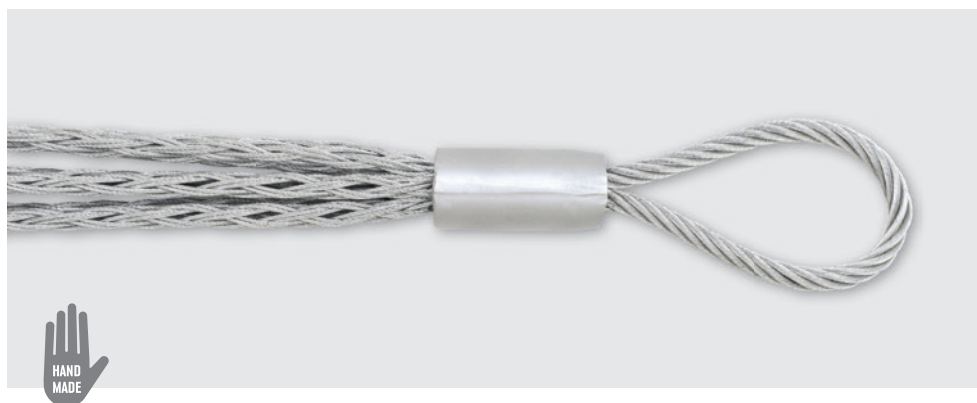
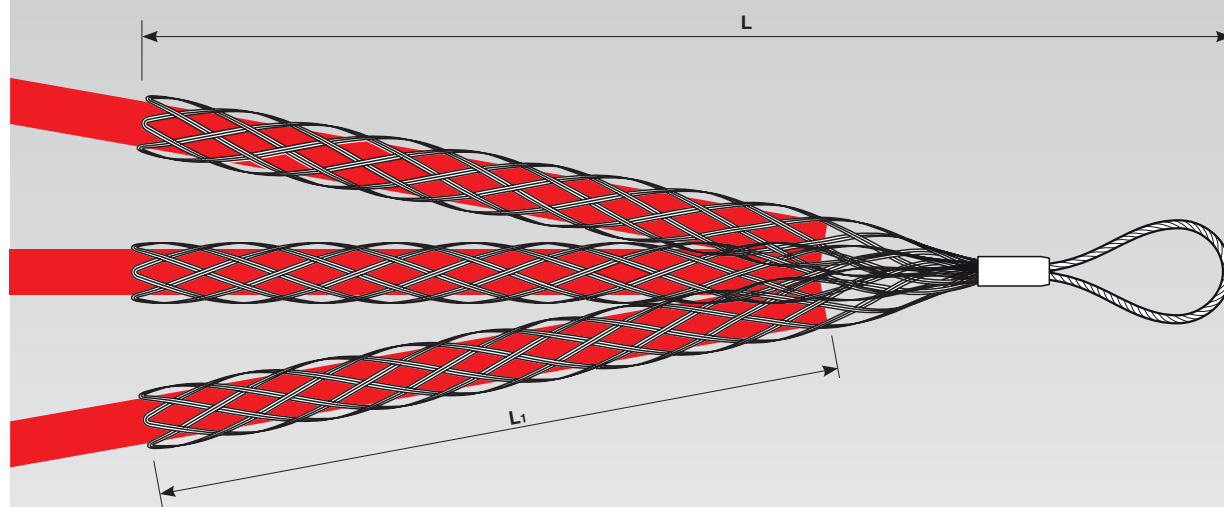


TRIPLE, SMALL



[EN] Cable pulling grips with single eye without thimble, for 3 single cables [D] Dreifach-Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe
[E] Malla tiracables con un lazo sin dedal, para 3 cables unifilares [F] Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse coeur, pour 3 câbles
[I] Calze tiracavi con un'asola senza redancia, per 3 cavi singoli

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	kg
JRP100/31520	15-20	1200	1000	9.000 daN	5	1,50 mm		7	10 x 150	0,86
JRP100/32030	20-30	1200	1000	9.000 daN	5	1,50 mm		7	10 x 150	0,96
JRP100/33040	30-40	1200	1000	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,06
JRP100/34050	40-50	1200	1000	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,15
JRP100/34060	40-60	1200	1000	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,25
JRP100/35060	50-60	1200	1000	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,25
JRP100/36070	60-70	1200	1000	12.000 daN	7	1,50 mm		7	10 x 150	1,34
JRP100/36080	60-80	1250	1000	14.000 daN	8	1,50 mm		7	12 x 150	1,39
JRP100/38090	80-90	1250	1000	14.000 daN	8	1,50 mm		7	12 x 150	1,45

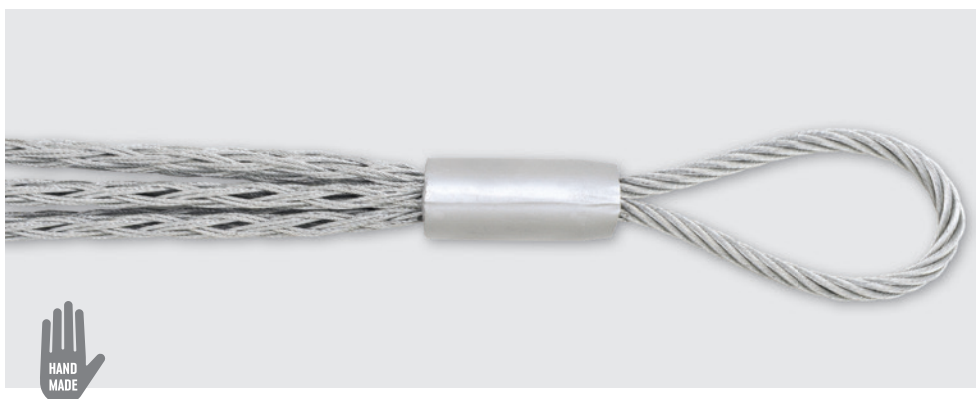
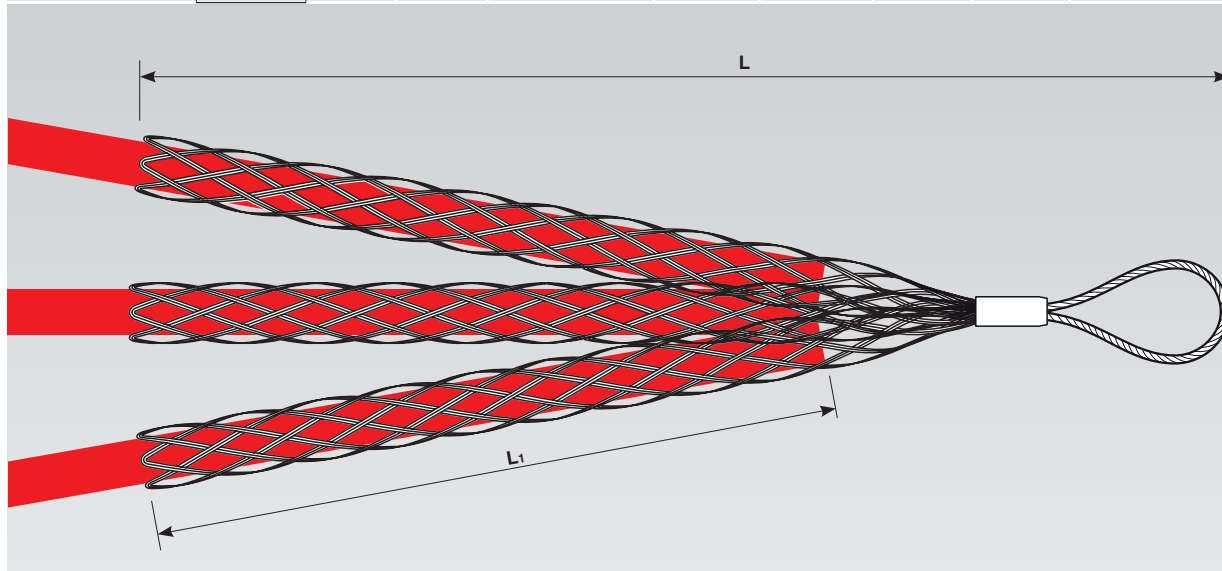


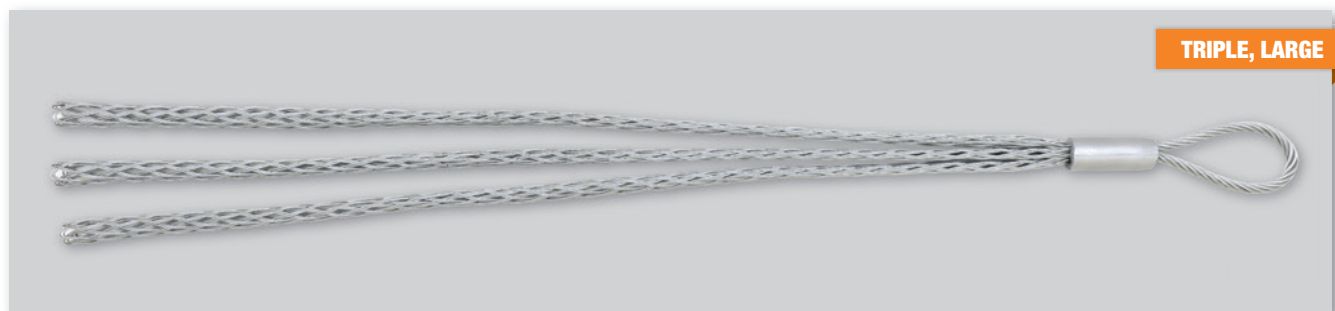
TRIPLE, MEDIUM



[EN] Cable pulling grips with single eye without thimble, for 3 single cables [D] Dreifach-Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe [E] Malla tiracables con un lazo sin dedal, para 3 cables unifilares [F] Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse cœur, pour 3 câbles [I] Calze tiracavi con un'asola senza redancia, per 3 cavi singoli

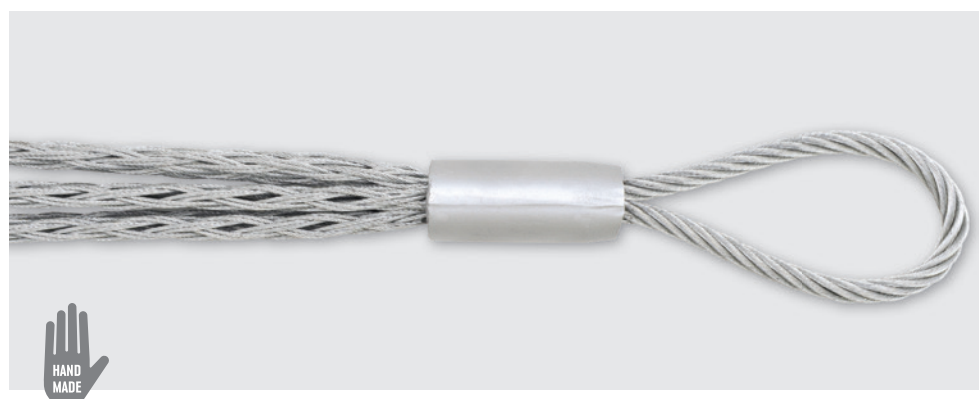
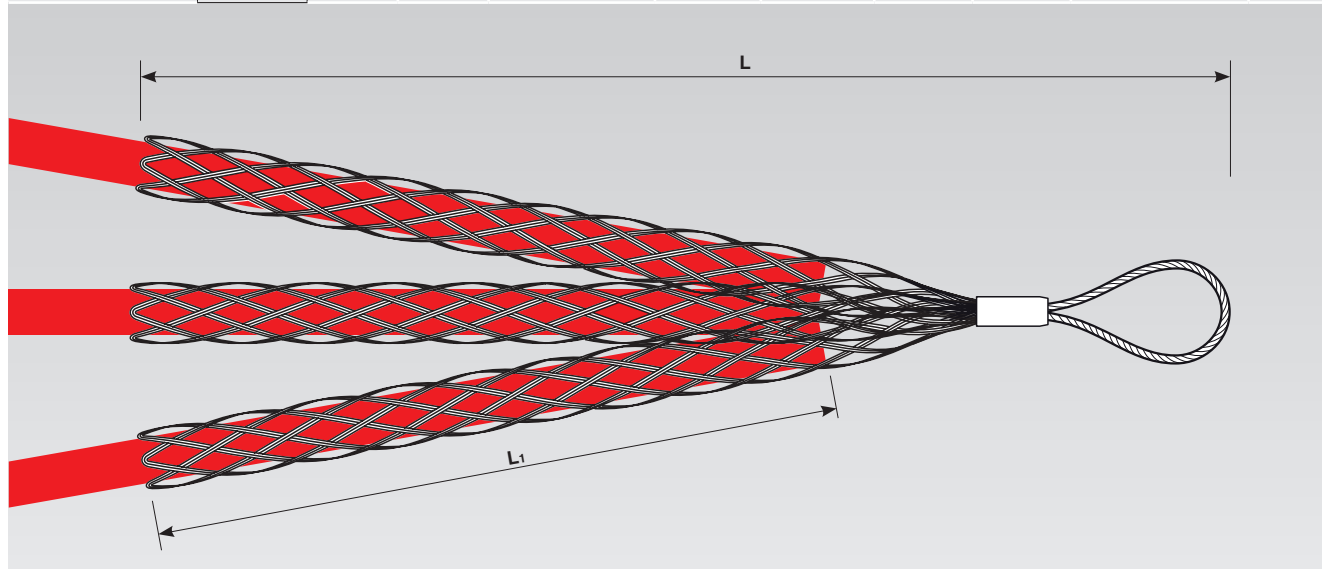
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
JRP125/31520	15-20	1450	1250	9.000 daN	5	1,50 mm		7	10 x 150	1,08
JRP125/32030	20-30	1450	1250	9.000 daN	5	1,50 mm		7	10 x 150	1,20
JRP125/33040	30-40	1450	1250	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,32
JRP125/34050	40-50	1450	1250	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,44
JRP125/34060	40-60	1450	1250	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,56
JRP125/35060	50-60	1450	1250	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,56
JRP125/36070	60-70	1450	1250	12.000 daN	7	1,50 mm		7	10 x 150	1,68
JRP125/36080	60-80	1500	1250	14.000 daN	8	1,50 mm		7	12 x 150	1,74
JRP125/38090	80-90	1500	1250	14.000 daN	8	1,50 mm		7	12 x 150	1,82





[EN] Cable pulling grips with single eye without thimble, for 3 single cables **[D]** Dreifach-Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe **[E]** Malla tiracables con un lazo sin dedal, para 3 cables unilares **[F]** Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse coeur, pour 3 câbles **[I]** Calze tiracavi con un'asola senza redancia, per 3 cavi singoli

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
JRP150/31520	15-20	1700	1500	9.000 daN	5	1,50 mm		7	10 x 150	1,30
JRP150/32030	20-30	1700	1500	9.000 daN	5	1,50 mm		7	10 x 150	1,44
JRP150/33040	30-40	1700	1500	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,58
JRP150/34050	40-50	1700	1500	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,73
JRP150/34060	40-60	1700	1500	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,87
JRP150/35060	50-60	1700	1500	10.000 daN	6	1,50 mm		7	10 x 150	1,87
JRP150/36070	60-70	1700	1500	12.000 daN	7	1,50 mm		7	10 x 150	2,02
JRP150/36080	60-80	1750	1500	14.000 daN	8	1,50 mm		7	12 x 150	2,09
JRP150/38090	80-90	1750	1500	14.000 daN	8	1,50 mm		7	12 x 150	2,20



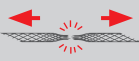
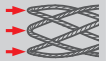
3

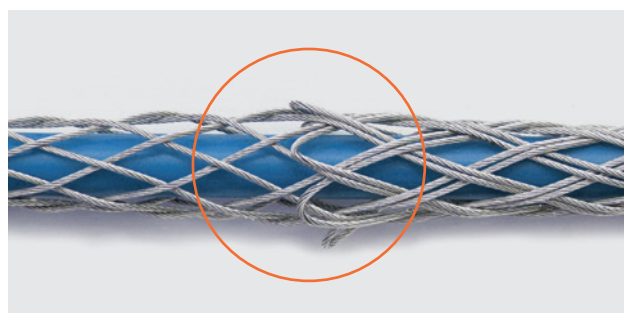
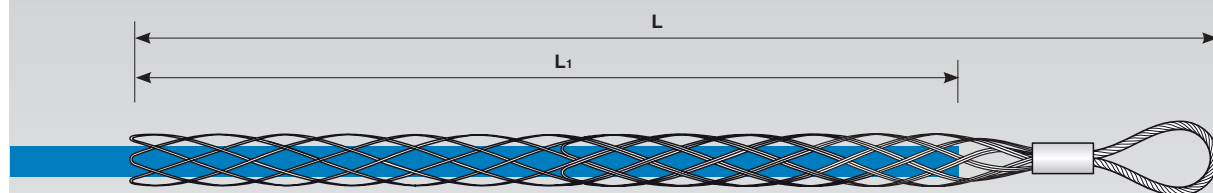
**F.O. cable installations • Lichtwellenleiter-Installationen • Instalación de cables de F.O.
Installation des câbles à F.O. • Installazione cavi F.O.**



FIBRE OPTICAL

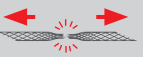
[EN] Cable pulling grip with single eye, for fibre optical cables [D] Kabelziehstrumpf mit einer Zugöse für Lichtwellenleiter
[E] Malla tiracables para cables en fibra óptica, con un lazo [F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle, pour câbles en fibres optiques
[I] Calza tiracavi per cavi a fibre ottiche, con un'asola

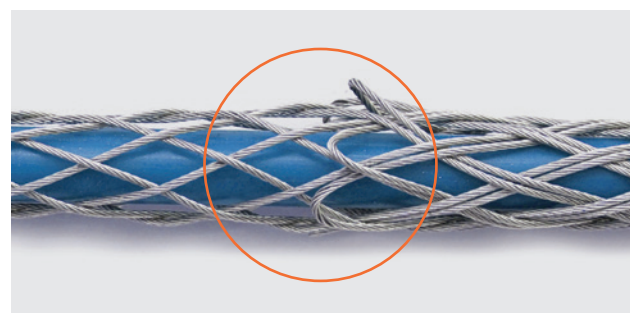
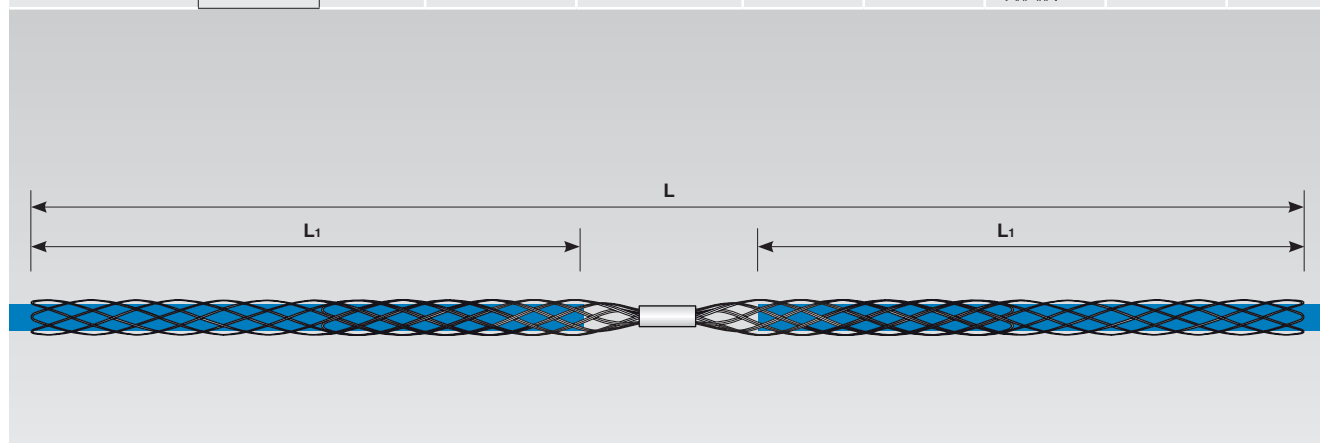
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	g
X70061200	6-12	770	700	800 daN	4	0,8 mm		7	3 x 50	27
X70121900	12-19	770	700	1.100 daN	5	0,8 mm		7	3,2 x 50	32
X70192500	19-25	770	700	1.300 daN	6	0,8 mm		7	3,2 x 50	38
X70253300	25-33	770	700	1.300 daN	6	0,8 mm		7	3,2 x 50	46



FIBRE OPTICAL

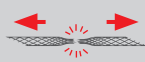
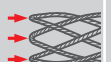
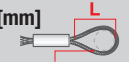
[EN] Cable pulling grip for temporary junction, for fibre optical cables **[D]** Verbindungskabelziehstrumpf für Lichtwellenleiter **[E]** Malla tiracables para unión de cables en fibra óptica **[F]** Chaussette tire-câbles de liaison, pour câbles en fibres optiques **[I]** Calza tiracavi di giunzione, per cavi a fibre ottiche

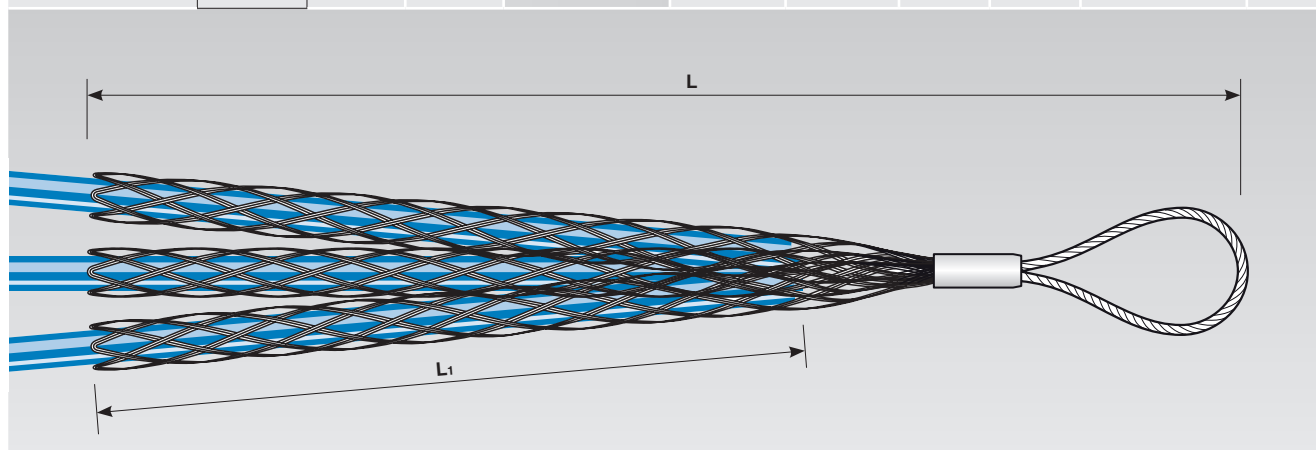
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		g
X70061200G	6-12	1470	700 + 700	800 daN	4	0,8 mm		7	48
X70121900G	12-19	1470	700 + 700	1.100 daN	5	0,8 mm		7	57
X70192500G	19-25	1470	700 + 700	1.300 daN	6	0,8 mm		7	68
X70253300G	25-33	1470	700 + 700	1.300 daN	6	0,8 mm		7	82



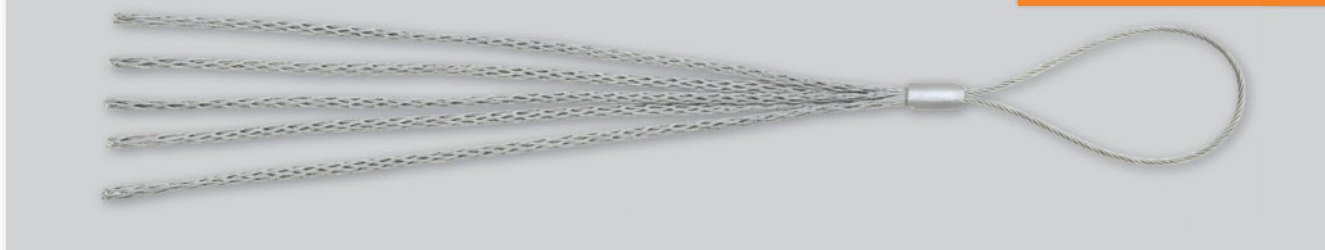
MICRO-PIPES, FIBRE OPTICAL

[EN] Pulling grip with single eye, for 3 micro-pipes of fibre optical cables [D] Dreifach-Kabelziehstrumpf mit einer Zugöse für 3 Mikro-Rohre für Lichtwellenleiter [E] Malla de tiro con un lazo, para 3 micro-tubos de cables de fibra óptica [F] Chaussette de tirage avec simple boucle, pour les 3 micro-tubes de câbles de fibre optique [I] Calza di tiro con un'asola, per 3 micro-tubi di cavi a fibre ottiche

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	g
X912F03C	9-12	500	350	1.500 daN	4	0,6 mm		7	3 x 125	40
X1215F03C	12-15	500	350	2.000 daN	5	0,6 mm		7	4 x 125	48
X1518F03C	15-18	500	350	2.000 daN	5	0,6 mm		7	4 x 125	57
X1823F03C	18-23	550	350	2.000 daN	5	0,6 mm		7	4 x 150	70

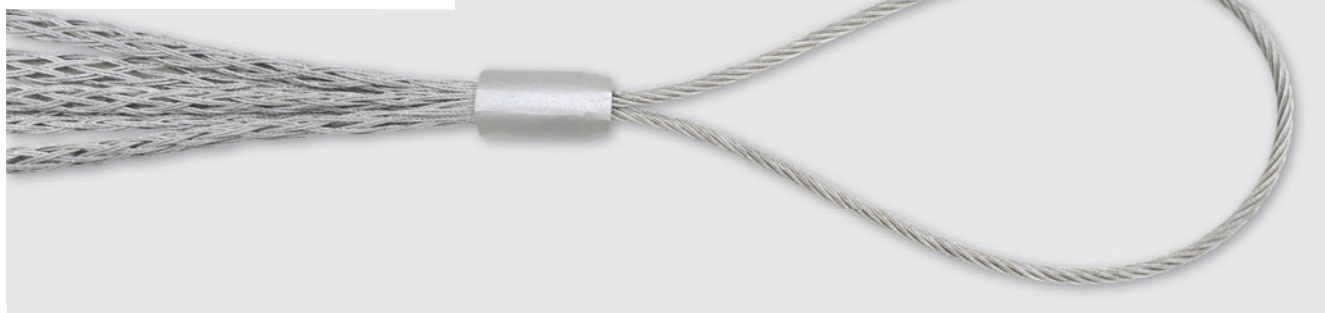
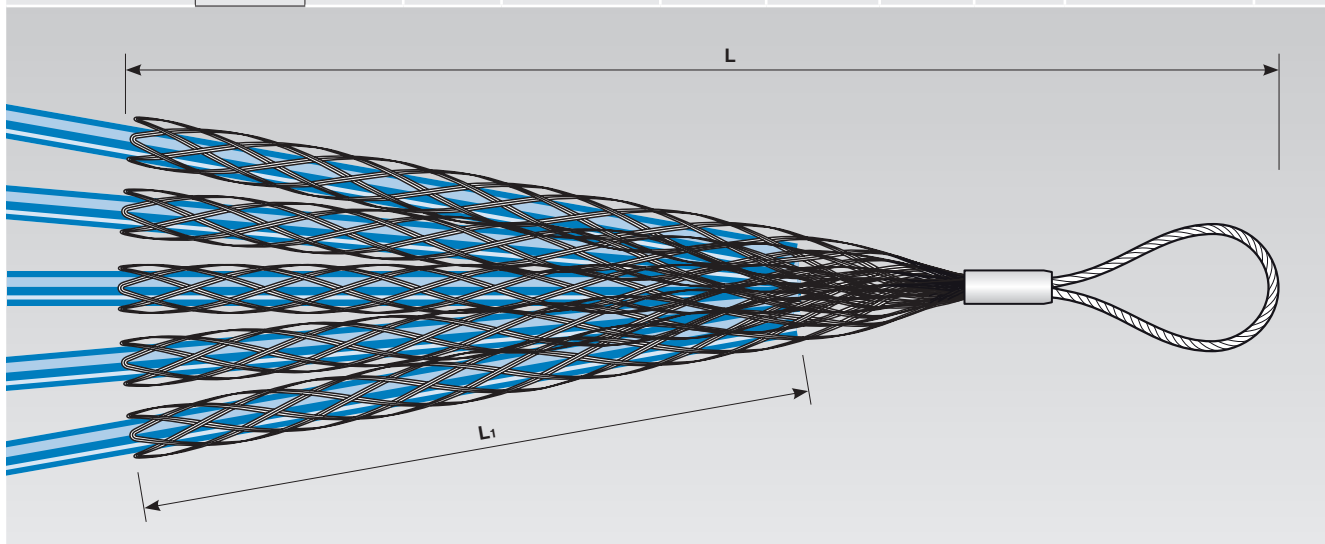


MICRO-PIPES, FIBRE OPTICAL



[EN] Pulling grip with single eye, for 5 micro-pipes of fibre optical cables [D] Fünffach-Kabelziehstrumpf mit einer Zugöse für 5 Mikro-Rohre für Lichtwellenleiter [E] Malla de tiro con un lazo, para 5 micro-tubos de cables de fibra óptica [F] Chaussette de tirage avec simple boucle, pour les 5 micro-tubes de câbles de fibre optique [I] Calza di tiro con un'asola, per 5 micro-tubi di cavi a fibre ottiche

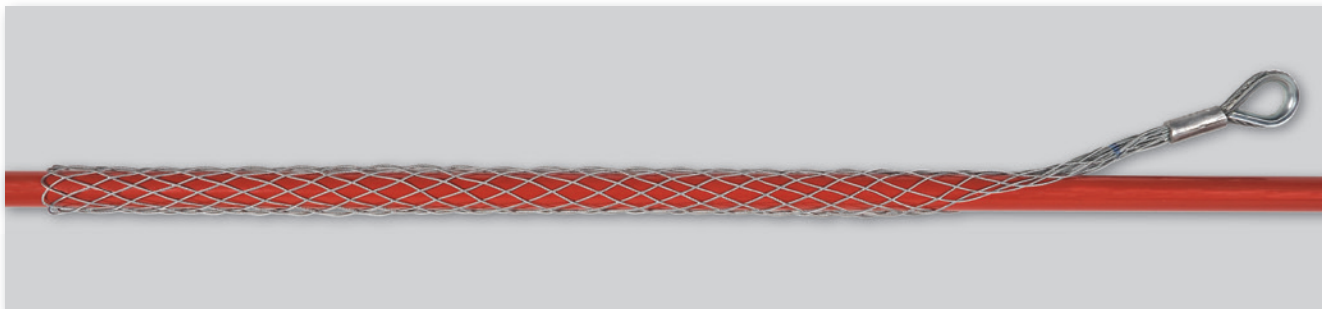
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			g
X912F05C	9-12	500	350	2.500 daN	4	0,6 mm		7	5 x 125	67
X1215F05C	12-15	500	350	3.300 daN	5	0,6 mm		7	5 x 125	80
X1518F05C	15-18	500	350	3.300 daN	5	0,6 mm		7	5 x 125	95
X1823F05C	18-23	550	350	3.300 daN	5	0,6 mm		7	5 x 150	115





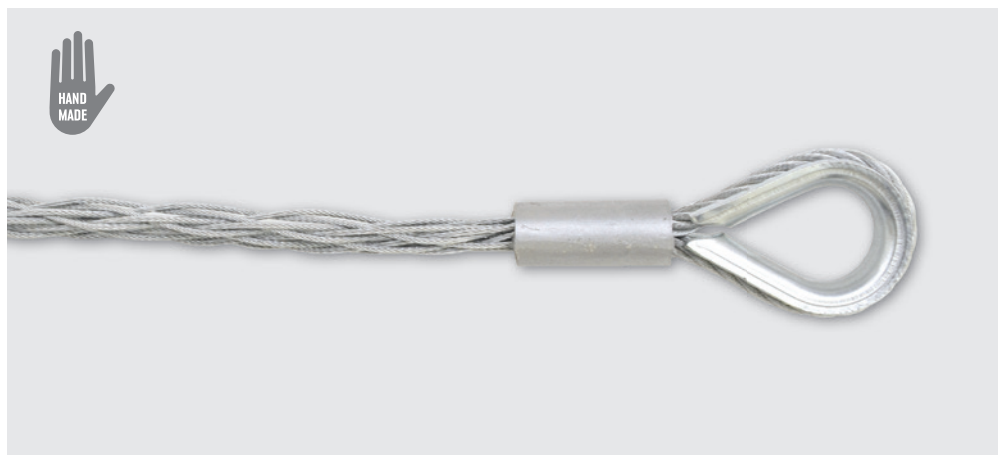
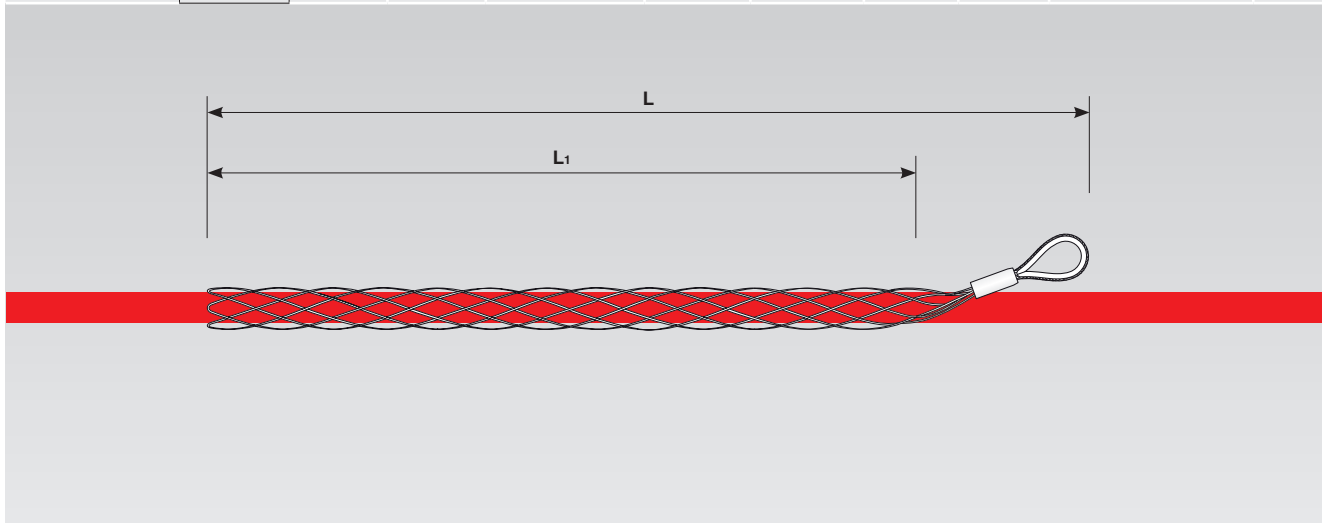
**Suspension grips • Kabelmontagestrümpfe • Mallas portadores
Chaussettes porteurs • Calze di sospensione**

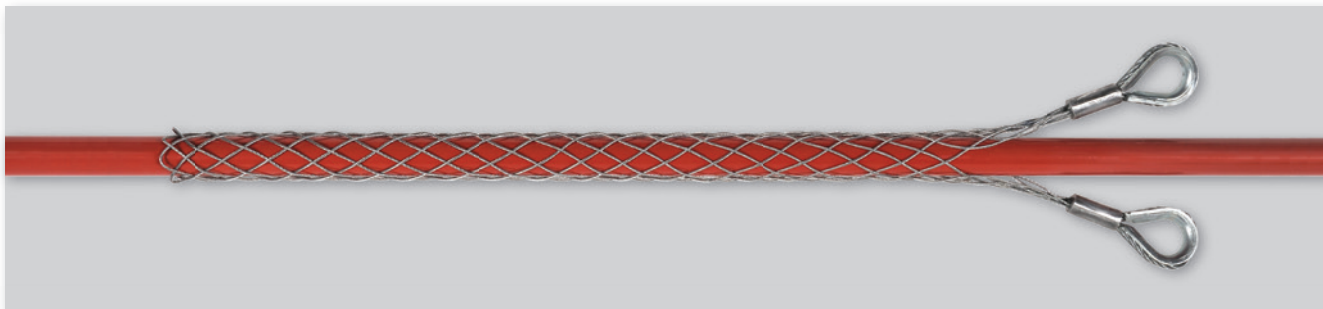
4.1 Suspension grips • Kabelmontagestrümpfe • Mallas portadores Chaussettes porteurs • Calze di sospensione



[EN] Cable suspension grip with single eye and thimble **[D]** Kabelmontagestrumpf mit einer Kausche **[E]** Malla tiracables portadores con un lazo y dedal **[F]** Chaussette tire-câbles porteurs à boucle simple avec cosse coeur **[I]** Calza di sospensione con un'asola e redancia

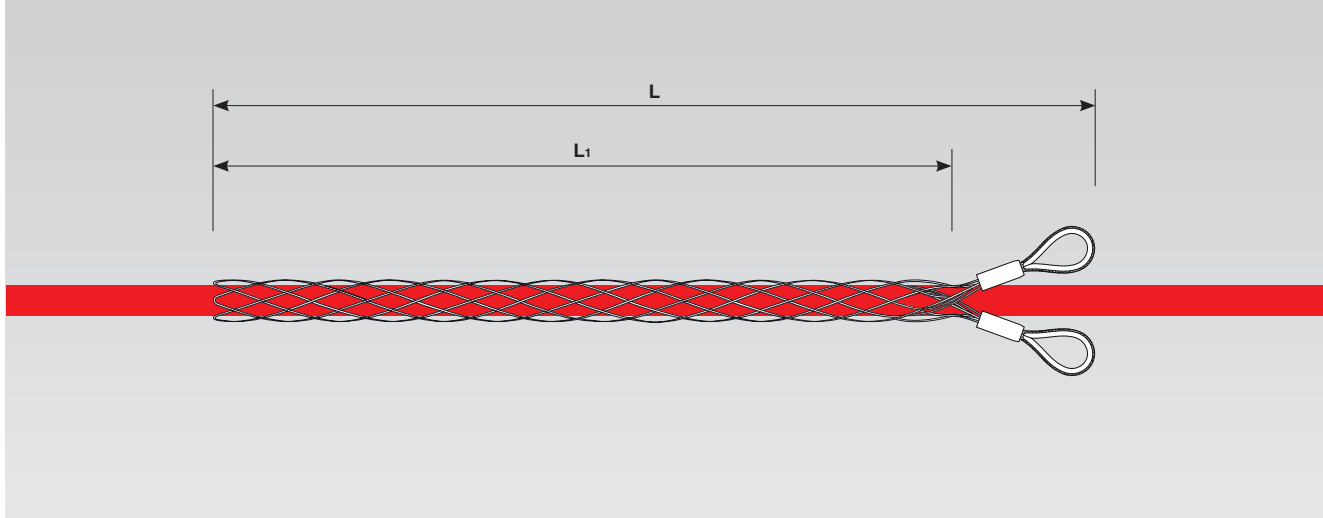
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			H D [mm] H x D	kg
JZ-KM6100	10-15	800	600	1.400 daN	5	1,50		7	14 x 24	0,16	
JZ-KM6150	16-20	800	600	1.700 daN	5	1,50		7	14 x 24	0,18	
JZ-KM6200	21-27	800	600	2.000 daN	7	1,50		7	14 x 24	0,21	
JZ-KM6300	28-35	800	600	2.000 daN	7	1,50		7	14 x 24	0,23	
JZ-KM6400	36-45	800	600	2.300 daN	8	1,50		7	14 x 24	0,25	
JZ-KM6500	46-55	800	600	4.400 daN	8	2,00		7	15 x 29	0,44	
JZ-KM6600	56-65	800	600	4.400 daN	8	2,00		7	15 x 29	0,49	





[EN] Cable pulling grip with two eyes and thimbles [D] Kabelmontagestrumpf mit zwei Kauschen [E] Malla tiracables portadores con doble lazo y dedales [F] Chaussette tire-câbles porteurs à boucle double avec cosse coeur [I] Calza di sospensione con due asole con redancia

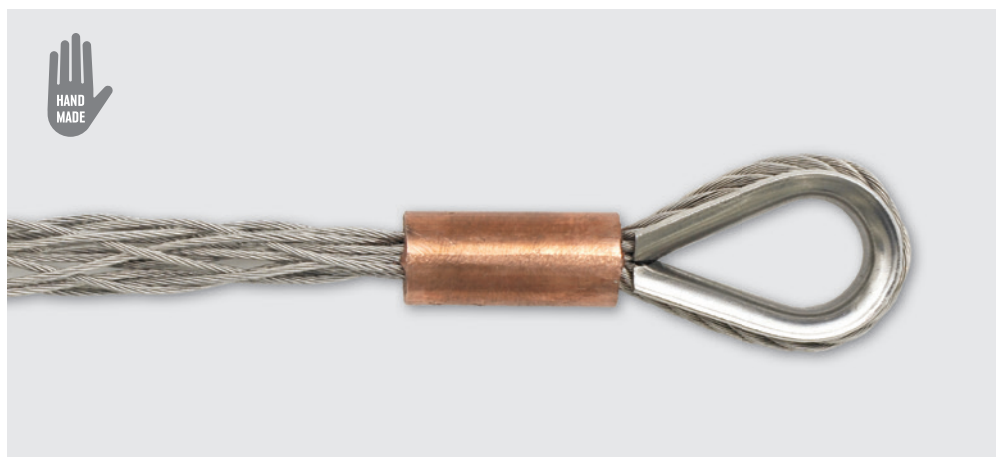
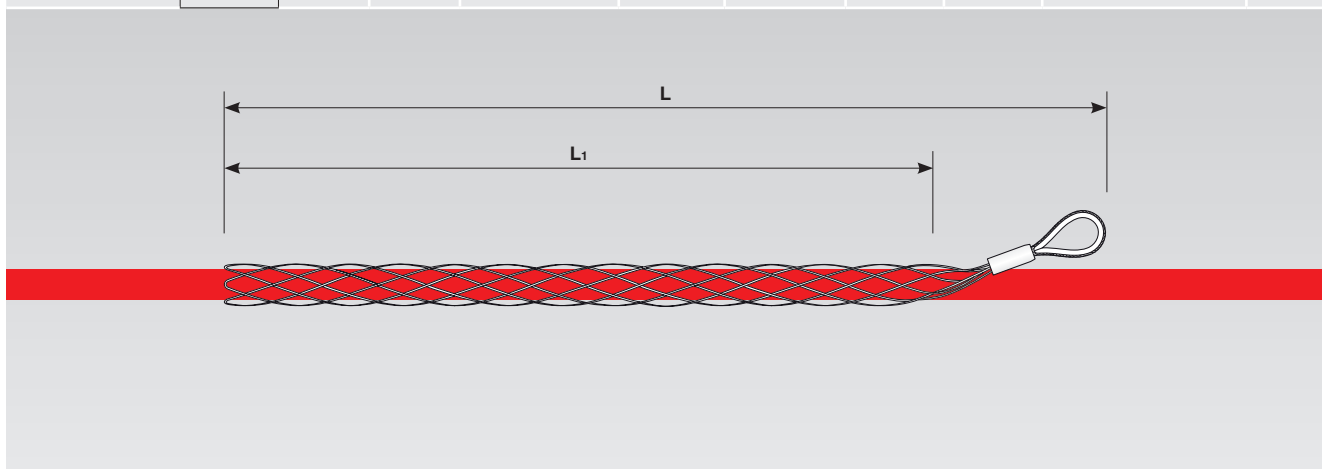
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JZ-KM7100	10-15	800	600	1.400 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,22
JZ-KM7150	16-20	800	600	1.700 daN	5	1,50 mm		7	14 x 24	0,24
JZ-KM7200	21-27	800	600	2.000 daN	7	1,50 mm		7	14 x 24	0,27
JZ-KM7300	28-35	800	600	2.000 daN	7	1,50 mm		7	14 x 24	0,29
JZ-KM7400	36-45	800	600	2.300 daN	8	1,50 mm		7	14 x 24	0,31
JZ-KM7500	46-55	800	600	4.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,50
JZ-KM7600	56-65	800	600	4.400 daN	8	2,00 mm		7	15 x 29	0,55

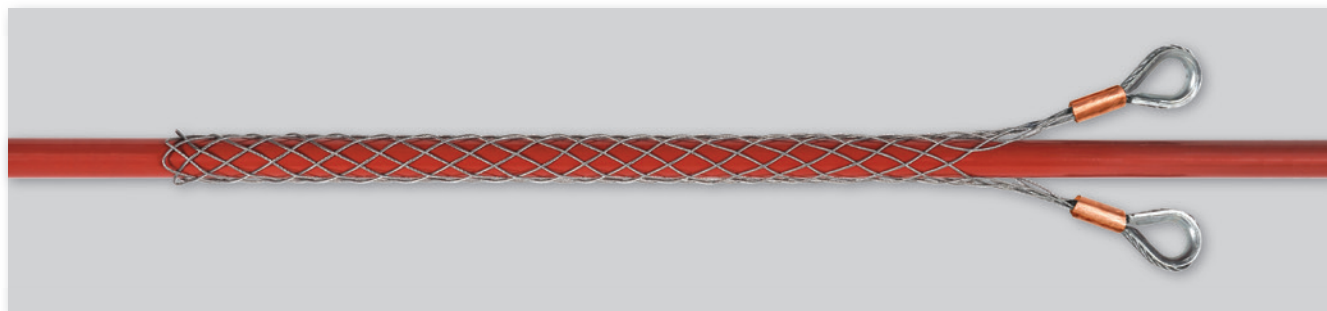




[EN] Cable suspension grip with single eye and thimble made of stainless steel AISI-316, with copper sleeve **[D]** Kabelmontagestrumpf mit einer Kausche aus Edelstahl AISI-316, mit Kupferklemme **[E]** Malla tiracables portadores realizado con un lazo y dedal, fabricado en acero inoxidable AISI-316, con manga de cobre **[F]** Chaussette tire-câbles porteurs, avec simple boucle et cosse cœur, construction en acier inoxydable AISI-316, manchon en cuivre **[I]** Calza di sospensione con un'asola e redancia, realizzata in acciaio INOX AISI-316, manicotto in rame

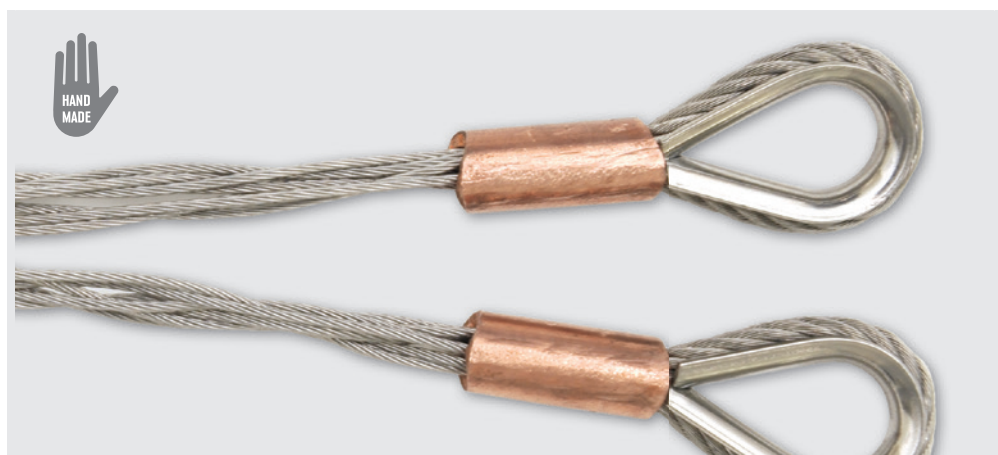
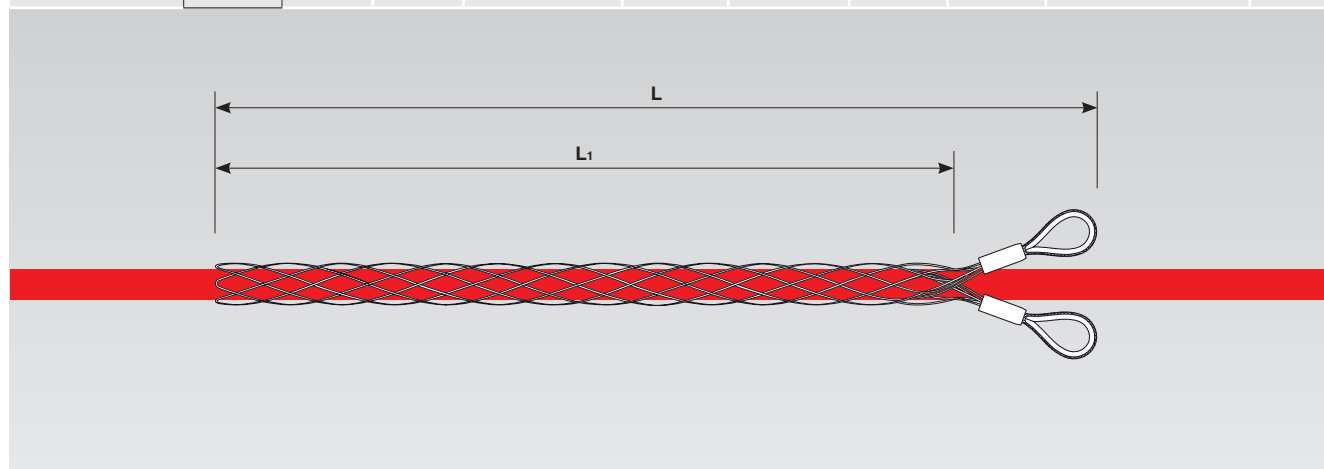
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JZ-KM6100IX	10-15	800	600	1.100 daN	5	1,50 mm		7	9 x 14	0,16
JZ-KM6150IX	16-20	800	600	1.100 daN	5	1,50 mm		7	9 x 14	0,18
JZ-KM6200IX	21-27	800	600	1.500 daN	7	1,50 mm		7	12 x 18	0,21
JZ-KM6300IX	28-35	800	600	1.500 daN	7	1,50 mm		7	12 x 18	0,23
JZ-KM6400IX	36-45	800	600	1.800 daN	8	1,50 mm		7	16 x 23	0,25
JZ-KM6500IX	46-55	800	600	3.800 daN	8	2,00 mm		7	19 x 27	0,44
JZ-KM6600IX	56-65	800	600	3.800 daN	8	2,00 mm		7	19 x 27	0,49





[EN] Cable suspension grip with two eyes and thimble made of stainless steel AISI-316, with copper sleeve **[D]** Kabelmontagestrumpf mit zwei Kauschen, aus Edelstahl AISI-316, mit Kupferklemmen **[E]** Malla tiracables portadores realizado con doble lazo y dedales, fabricado en acero inoxidable AISI-316, con manga de cobre **[F]** Chaussette tire-câbles porteurs, à boucle double et cosse cœur, construction en acier inoxydable AISI-316, manchon en cuivre **[I]** Calza di sospensione con due asole e redancia, realizzate in acciaio INOX AISI-316, manicotto in rame

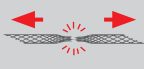
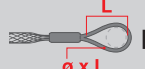
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JZ-KM7100IX	10-15	800	600	1.100 daN	5	1,50 mm		7	9 x 14	0,22
JZ-KM7150IX	16-20	800	600	1.100 daN	5	1,50 mm		7	9 x 14	0,24
JZ-KM7200IX	21-27	800	600	1.500 daN	7	1,50 mm		7	12 x 18	0,27
JZ-KM7300IX	28-35	800	600	1.500 daN	7	1,50 mm		7	12 x 18	0,29
JZ-KM7400IX	36-45	800	600	1.800 daN	8	1,50 mm		7	12 x 18	0,31
JZ-KM7500IX	46-55	800	600	3.800 daN	8	2,00 mm		7	16 x 23	0,50
JZ-KM7600IX	56-65	800	600	3.800 daN	8	2,00 mm		7	16 x 23	0,55

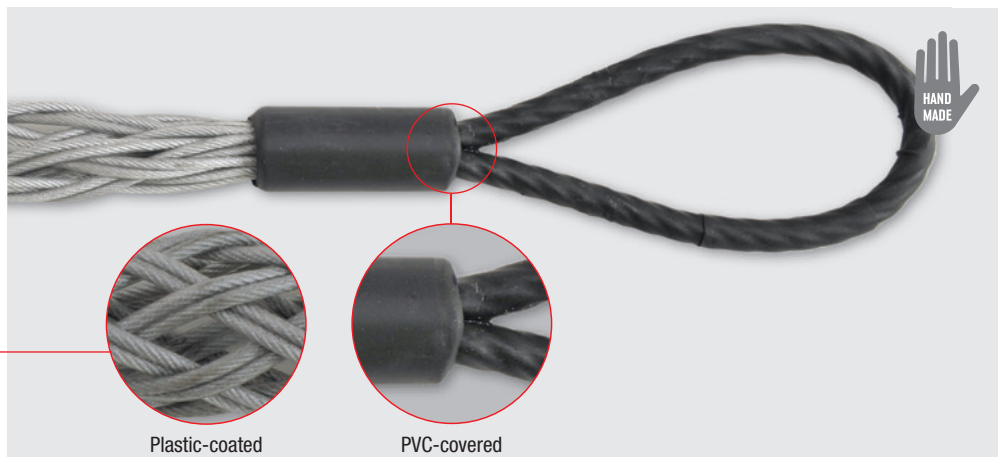
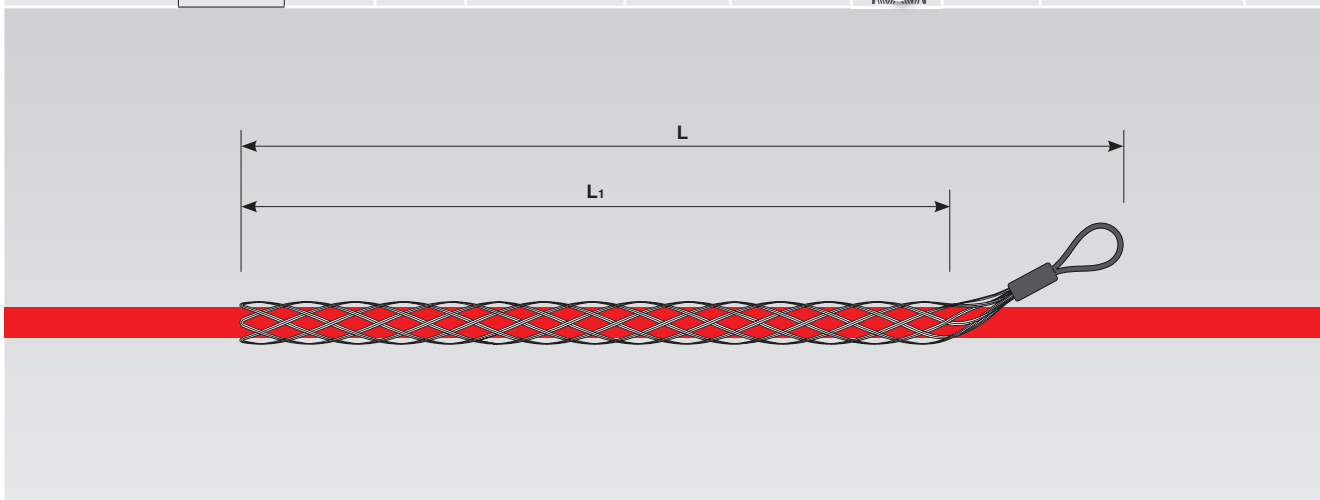


STEEL WIRE PROTECTED (PVC)



[EN] Cable suspension grip with single eye, construction by PVC coating steel wire [D] Kabelmontagestrumpf mit einer Schlaufe, aus PVC-beschichteten Stahlilitzen geflochten [E] Malla tiracables portadores con un lazo, construcción en cable de acero plastificado [F] Chaussette tire-câbles porteurs à boucle simple, construction en câble d'acier plastifié PVC [I] Calza di sospensione con un'asola, costruzione in fune di acciaio plastificata PVC

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		 [mm]	kg
JPTKM1525	15-25	1100	800	1.800 daN	5	3,00 mm	1	49	6 x 150	0,57
JPTKM2535	25-35	1100	800	4.500 daN	5	3,00 mm	2	49	8 x 150	0,98
JPTKM3550	35-50	1150	800	5.500 daN	6	3,00 mm		49	8 x 150	1,15
JPTKM5065	50-65	1150	800	5.500 daN	6	3,00 mm		49	8 x 150	1,15
JPTKM6580	65-80	1200	800	7.000 daN	8	3,00 mm		49	10 x 150	1,45
JPTKM80100	80-100	1250	900	7.000 daN	8	3,00 mm	3	49	10 x 200	1,55
JPTKM100120	100-120	1450	1000	10.000 daN	8	3,00 mm		49	10 x 200	2,10



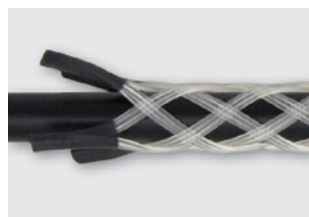
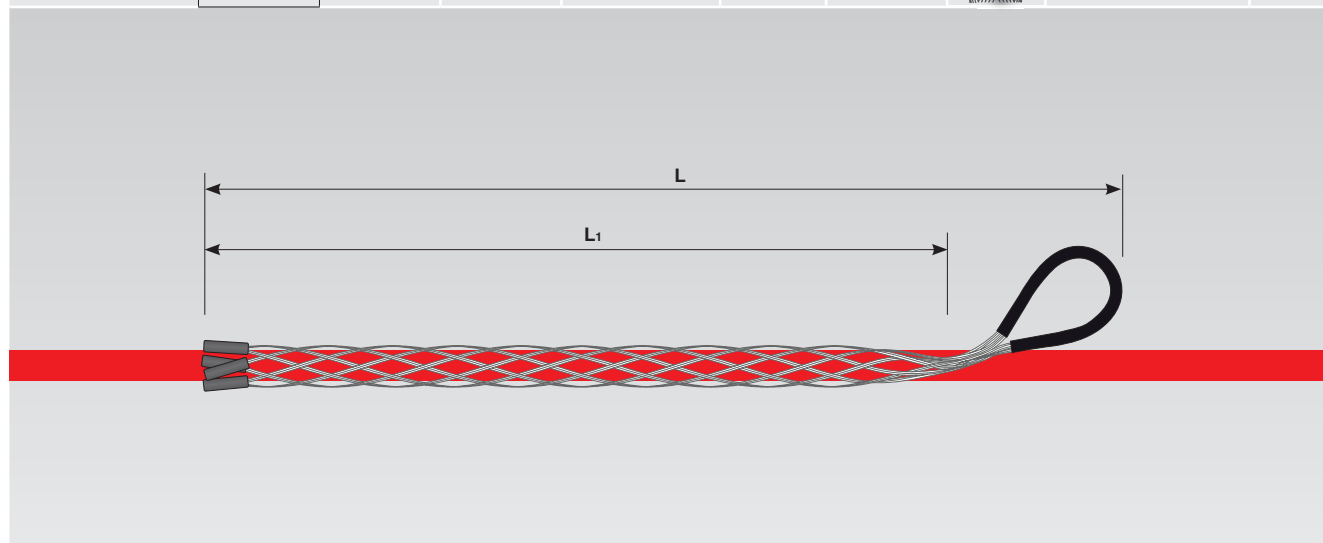
Plastic-coated

PVC-covered



[EN] Cable suspension grip with single eye, construction by non-conductive nylon wire **[D]** Kabelmontagestrumpf mit einer Schlaufe, geflochten aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft **[E]** Malla tiracables portadores con un lazo, construcción en hilos de nylon no conductor **[F]** Chaussette tire-câbles porteurs à boucle simple, construction en nylon non-conducteur **[I]** Calza di sospensione con un'asola, costruzione in nylon non conduttore

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		g
JLKM0812NN	8-12	500	350	500 daN	4	1,00 mm	2	4 x 100	12
JLKM1215NN	12-15	500	350	800 daN	5	1,00 mm	3	4 x 100	14
JLKM1518NN	15-18	550	380	800 daN	5	1,00 mm		4 x 100	17
JLKM1825NN	18-25	580	400	1.000 daN	6	1,00 mm		6 x 120	25
JLKM2530NN	25-30	680	480	1.000 daN	6	1,00 mm	4	6 x 120	37
JLKM3040NN	30-40	780	550	2.000 daN	8	1,00 mm		8 x 120	48

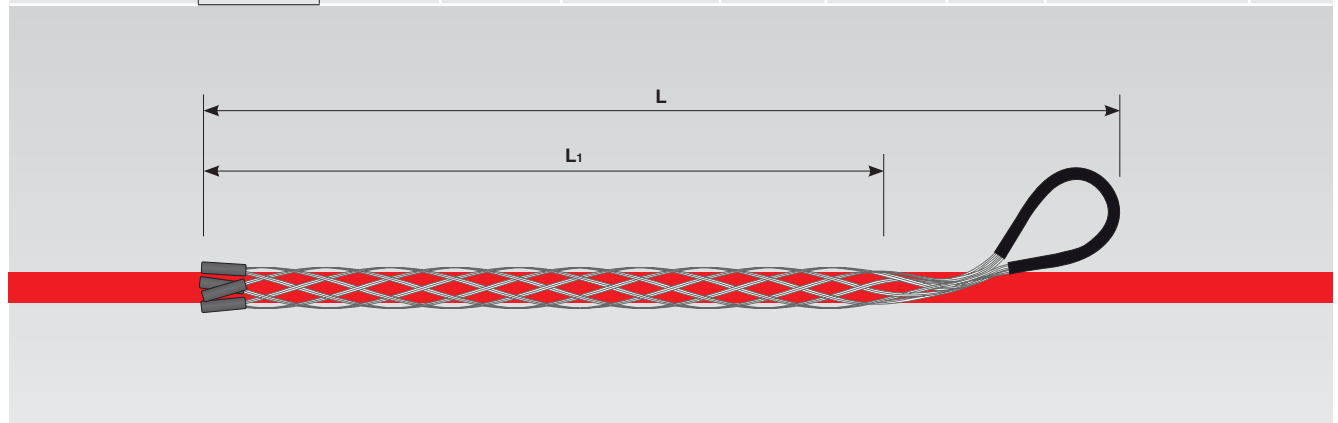


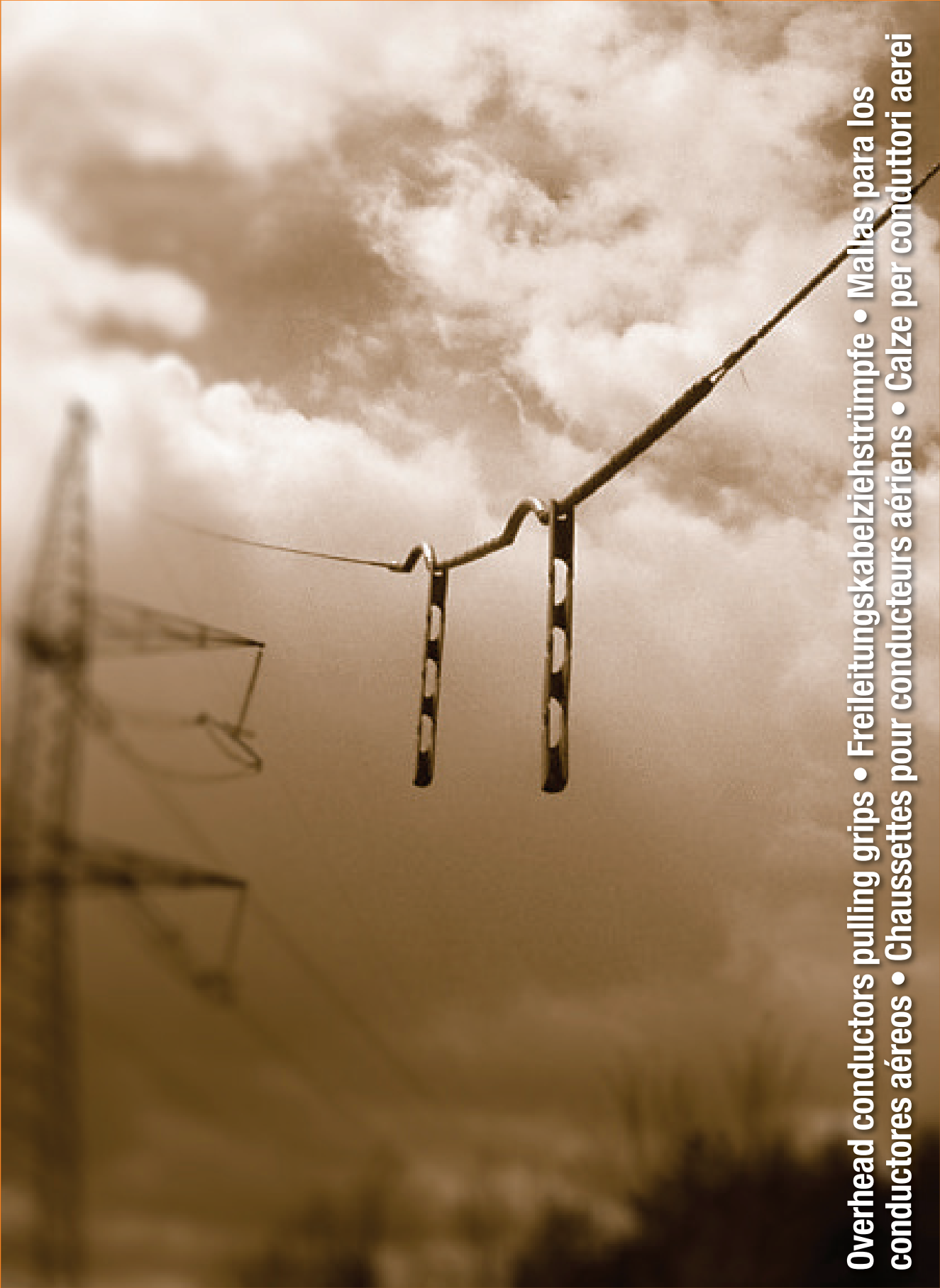
NYLON, REINFORCED



[EN] Reinforced cable suspension grip with single eye without thimble, construction by non-conductive nylon wires **[D]** Kabelmontagestrumpf aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft, mit einer Schlaufe, verstärkte Ausführung **[E]** Malla tiracables portadores con un lazo sin dedal, construcción en hilos de nylon no conductor, versión reforzada **[F]** Chaussette tire-câbles porteurs à boucle simple sans cosse coeur, construction en nylon non-conducteur, version renforcée **[I]** Calza di sospensione con un'asola, costruzione in fili di nylon non conduttore, esecuzione rinforzata

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
JMKM1520NN	15-20	800	600	1.200 daN	5	2,00 mm		8 x 150	0,22
JMKM2030NN	20-30	800	600	1.800 daN	5	2,00 mm		9 x 150	0,25
JMKM3040NN	30-40	850	600	2.200 daN	6	2,00 mm		10 x 150	0,27
JMKM4050NN	40-50	850	600	2.200 daN	6	2,00 mm		10 x 150	0,27
JMKM5060NN	50-60	850	600	2.200 daN	6	2,00 mm		10 x 150	0,27
JMKM6070NN	60-70	900	600	2.500 daN	7	2,00 mm		11 x 150	0,35
JMKM7080NN	70-80	900	600	3.000 daN	8	2,00 mm		12 x 150	0,37
JMKM80100NN	80-100	900	600	3.000 daN	8	2,00 mm		12 x 150	0,40





Overhead conductors pulling grips • Freileitungskabelziehstrümpfe • Mallas para los conductores aéreos • Chaussettes pour conducteurs aériens • Calze per conduttori aerei

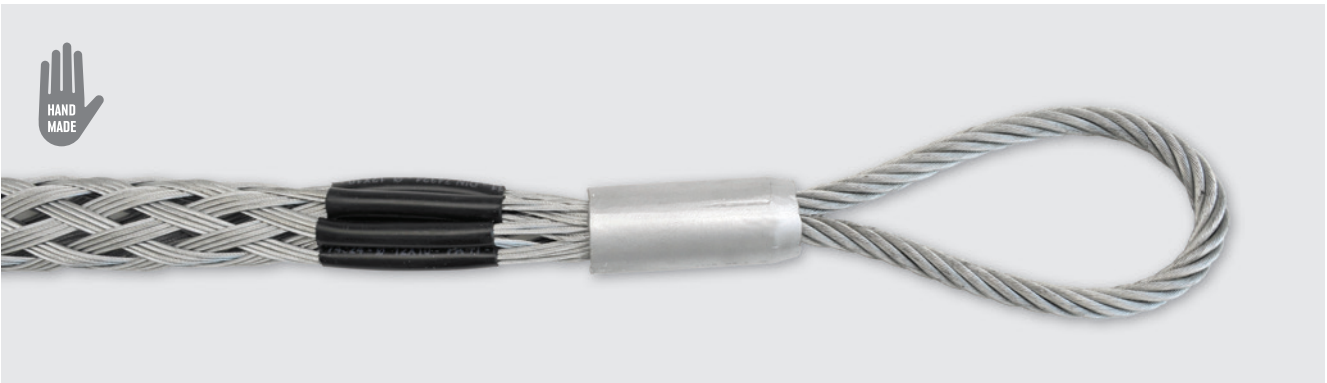
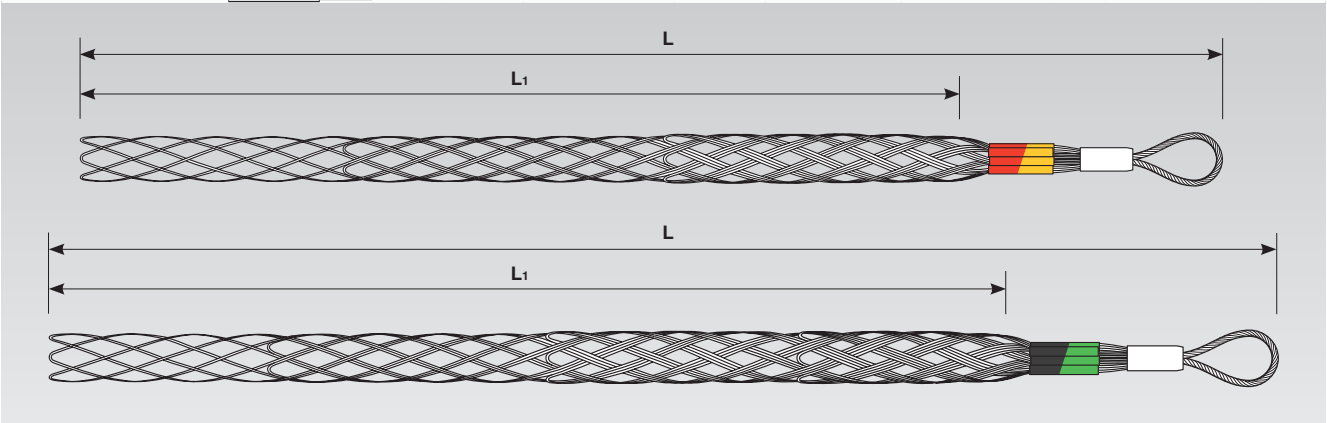
5.1 Overhead conductors pulling grips • Freileitungskabelziehstrümpfe • Mallas para los conductores aéreos • chaussettes pour conducteurs aériens • Calze per conduttori aerei

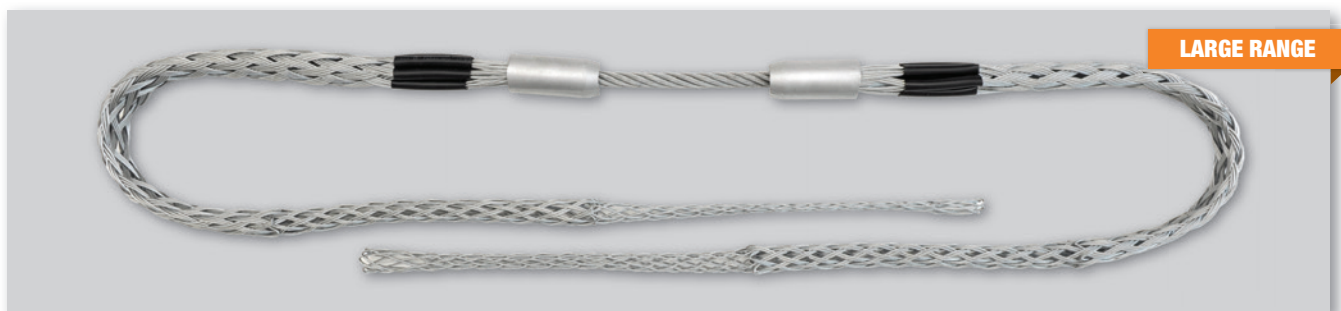


LARGE RANGE

[EN] Cable pulling grip, head type, for stringing of aerial conductors [D] Freileitungsziehstrumpf zum Ziehen von Freileitungen [E] Malla tiracables para el tendido de conductores de líneas eléctricas aéreas [F] Tire-câbles pour la tension des câbles aériens [I] Calza di testa per la tesatura di conduttori aerei

art.	ø mm	ID	L mm	L ₁ mm			[mm]		Sez.		Comp.	kg
JCT1400817KN35	8-17		1400	1100	3.500 daN	5	7 x 150	1,25-1,25-1,5	3	19	30	0,60
JCT1701729KN85	17-29		1700	1350	8.500 daN	5	10 x 150	2,0-2,0-2,0	3	19	30	1,20
JCT1902938KN135	29-38		1900	1470	13.500 daN	6	12 x 180	2,0-2,0-2,0-2,0	4	19	48	1,80
JCT2263850KN185	38-50		2260	1810	18.500 daN	6	14 x 200	2,0-2,5-2,5-2,5	4	19	48	2,80

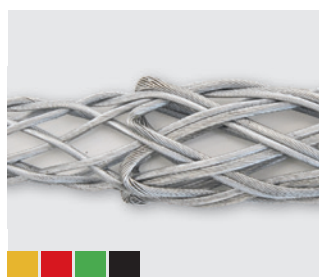
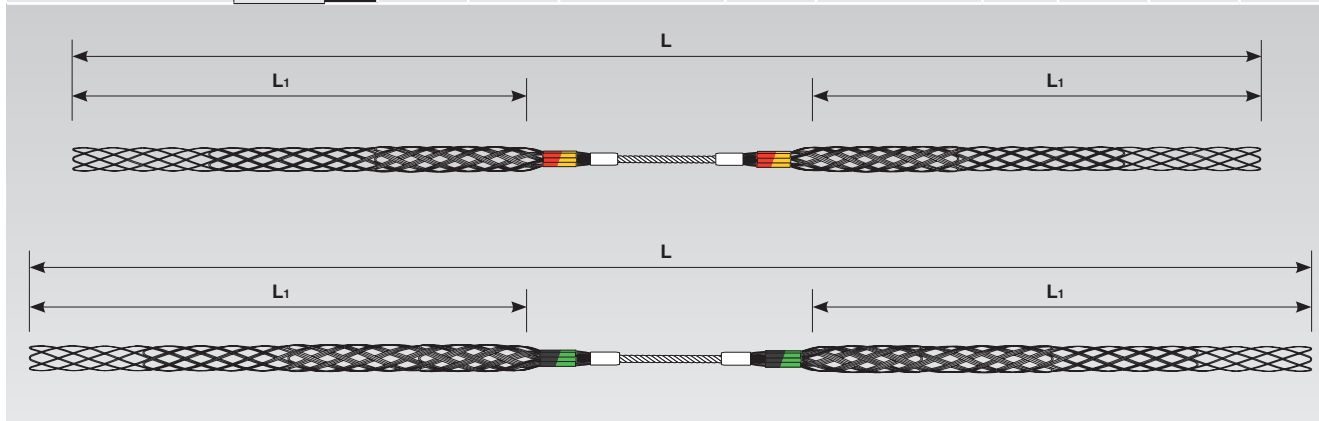




LARGE RANGE

[EN] Cable pulling grip for temporary junction, for stringing of aerial conductors [D] Freileitungsverbindungsstrumpf zum Ziehen von Freileitungen
[E] Malla tiracables de unión para el tendido de conductores de líneas eléctricas aéreas [F] Tire-câbles de jonction pour la tension des câbles aériens
[I] Calza di giunzione per la tesatura di conduttori aerei

art.	ø mm	ID	L mm	L ₁ mm				Sez.		Comp.	kg
JCG2680817KN35	8-17		2680	1100	3.500 daN	5	1,25-1,25-1,5	3	19	30	1,10
JCG3251729KN85	17-29		3250	1350	8.500 daN	5	2,0-2,0-2,0	3	19	30	2,10
JCG3552938KN135	29-38		3550	1470	13.500 daN	6	2,0-2,0-2,0-2,0	4	19	48	3,30
JCG4253850KN185	38-50		4250	1810	18.500 daN	6	2,0-2,5-2,5-2,5	4	19	48	5,00

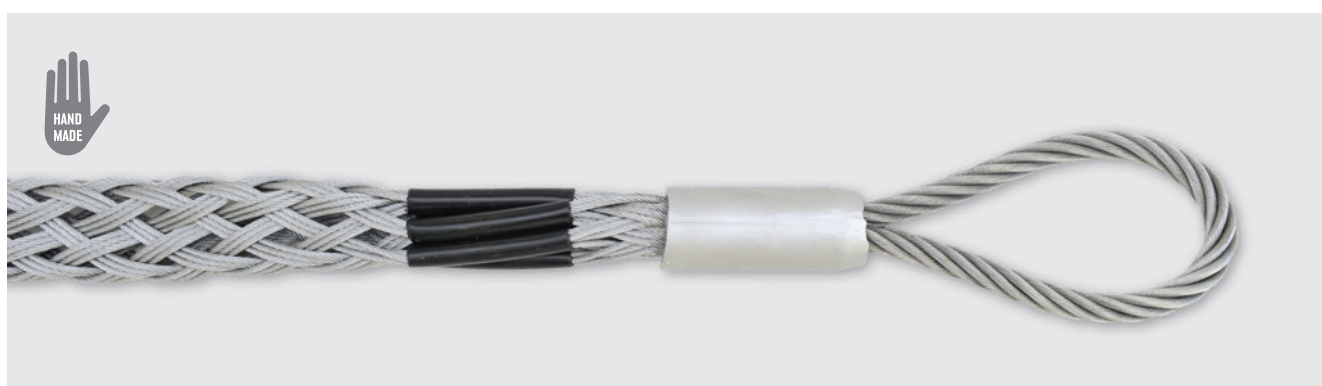
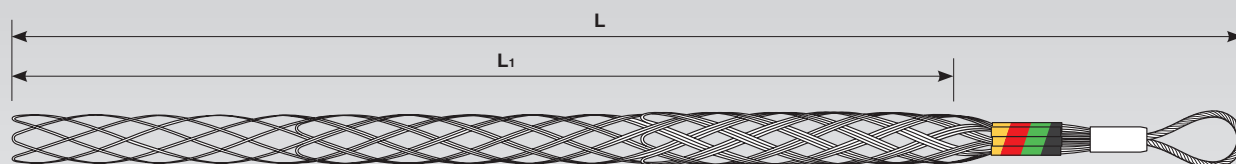


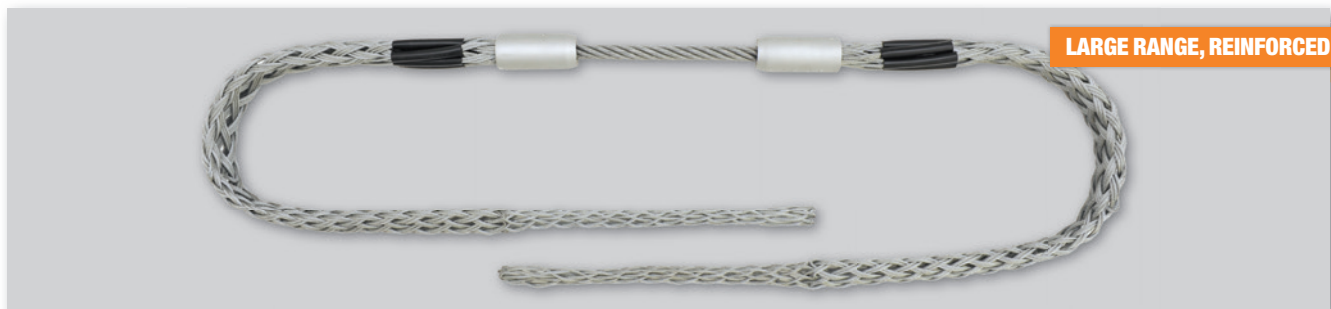
LARGE RANGE, REINFORCED



[EN] Reinforced cable pulling grip, head type, for stringing of aerial conductors [D] Freileitungsziehstrumpf zum Ziehen von Freileitungen, verstärkte Ausführung [E] Malla tiracables para el tendido de conductores de líneas eléctricas aéreas, versión reforzada [F] Tire-câbles pour la tension des câbles aériens, version renforcée [I] Calza di testa per la tesatura di conduttori aerei, esecuzione rinforzata

art.	ø mm	ID	L mm	L ₁ mm			[mm] ø x L		Sez.		Comp.	kg
JCT1400817KN50	8-17		1400	1100	5.000 daN	5	8 x 150	1,5-1,5-2,0	3	49	30	0,70
JCT1701729KN100	17-29		1700	1350	10.000 daN	5	10 x 150	2,0-2,5-2,5	3	49	30	1,30
JCT1902938KN150	29-38		1900	1470	15.000 daN	6	12 x 200	2,0-2,5-3,2	3	49/133	36	1,90
JCT2263850KN200	38-50		2260	1810	20.000 daN	6	14 x 200	3,0-3,0-3,2	3	133	36	2,90

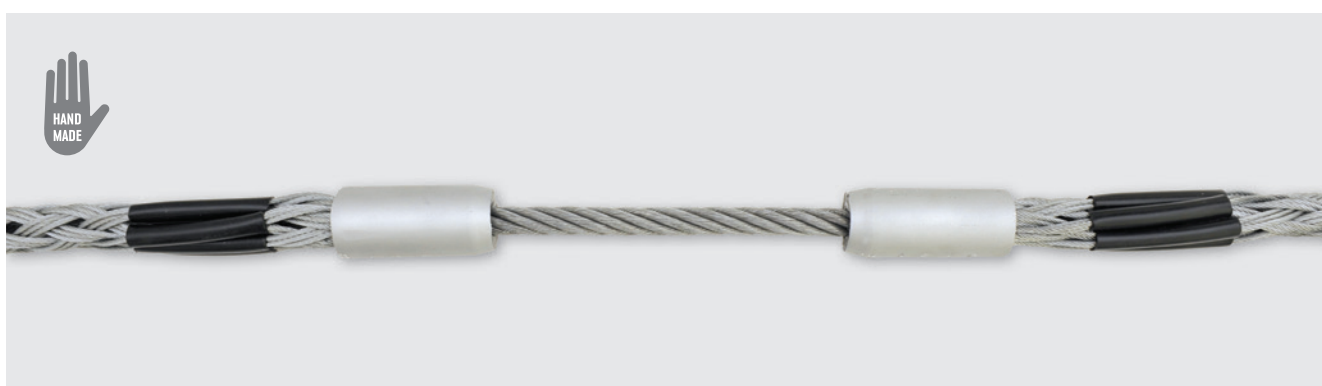
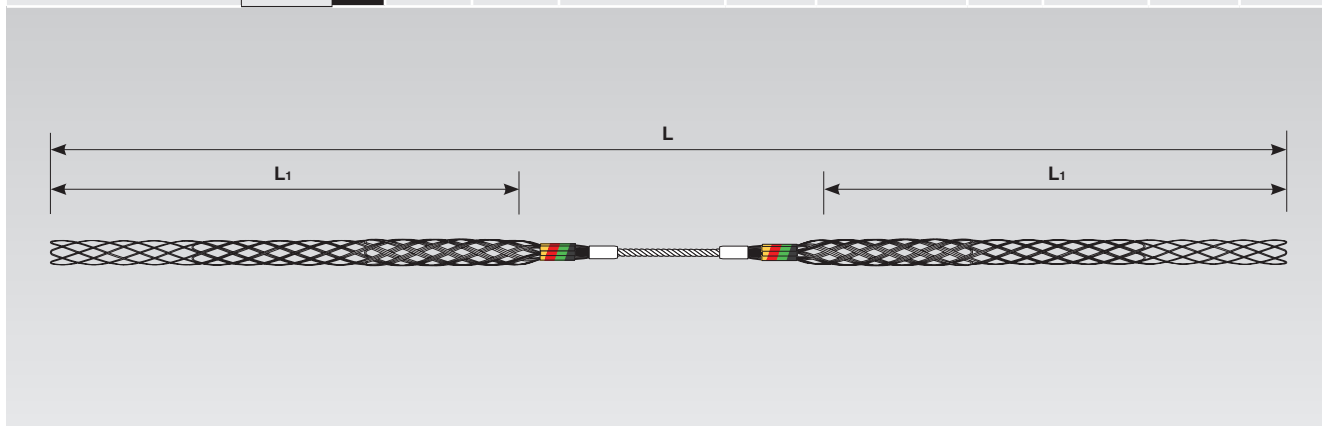




LARGE RANGE, REINFORCED

[EN] Reinforced cable pulling grip, for temporary junction, for stringing of aerial conductors [D] Freileitungsverbindungsstrumpf zum Ziehen von Freileitungen, verstärkte Ausführung [E] Malla tiracables de unión para el tendido de conductores de líneas eléctricas aéreas, versión reforzada [F] Tire-câbles de jonction pour la tension des câbles aériens, version renforcée [I] Calza di giunzione per la tesatura di conduttori aerei, esecuzione rinforzata

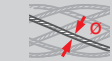
art.	ø mm	ID	L mm	L ₁ mm				Sez.		Comp.	kg
JCG2680817KN50	8-17		2680	1100	5000 daN	5	1,25-1,5-2,0	3	49	30	1,15
JCG3251729KN100	17-29		3250	1350	10.000 daN	5	2,0-2,5-2,5	3	49	30	2,20
JCG3552938KN150	29-38		3550	1470	15.000 daN	6	2,0-2,5-3,2	3	49/133	36	3,40
JCG4253850KN200	38-50		4250	1810	20.000 daN	6	3,0-3,0-3,2	3	133	36	5,10

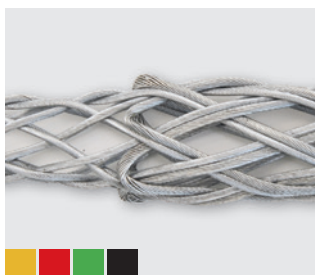
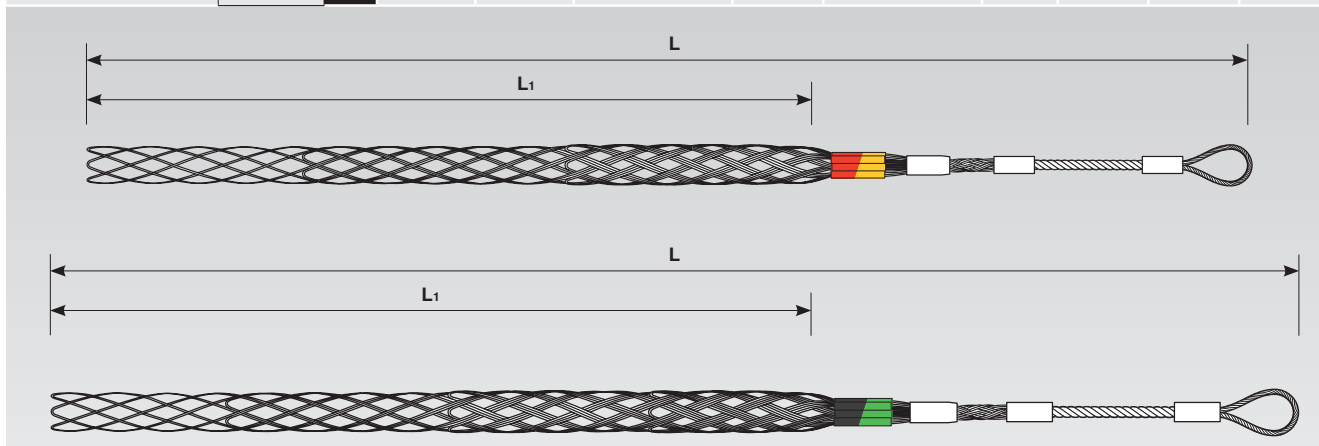


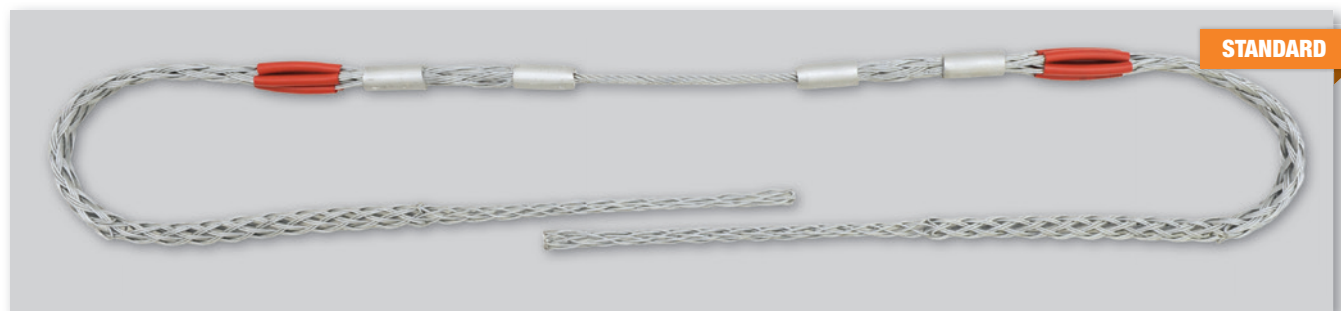
STANDARD



[EN] Cable pulling grip, head type with long eye, for stringing of aerial conductors **[D]** Freileitungsziehstrumpf zum Ziehen von Freileitungen mit langer Schlaufe **[E]** Malla tiracables para el tendido de conductores de líneas eléctricas aéreas con un lazo largo **[F]** Tire-câbles pour la tension des câbles aériens avec une longue boucle **[I]** Calza di testa per la tesatura di conduttori aerei con asola lunga

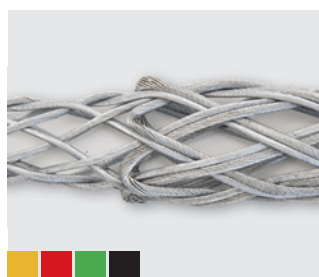
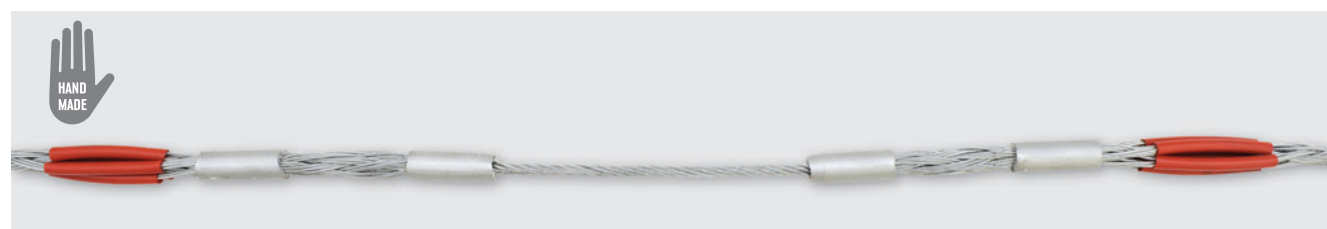
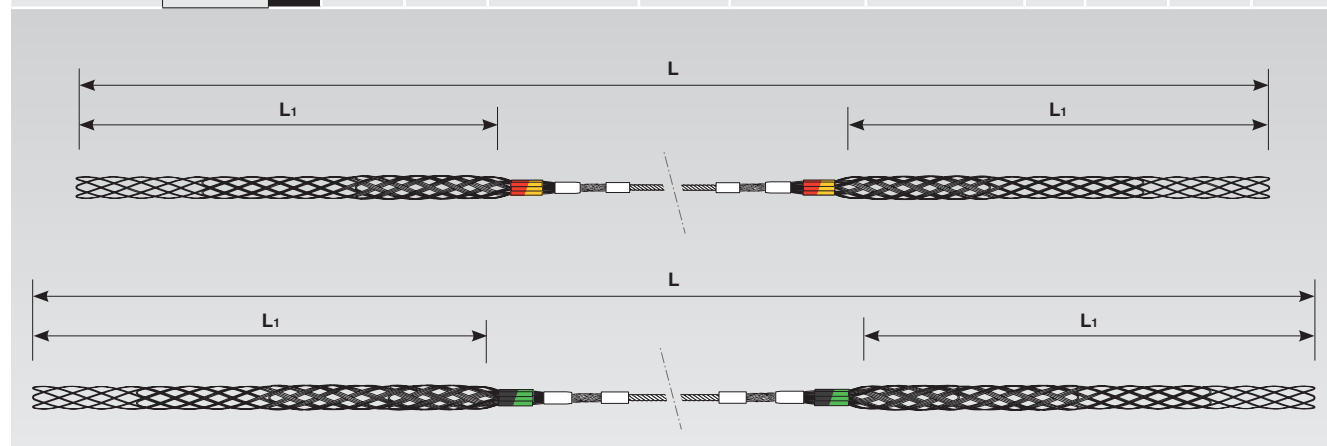
art.	ø mm	ID	L mm	L ₁ mm				Sez.		Comp.	kg
JCT130/11	7-11		1300	800	2.500 daN	5	1,25-1,25-1,25	3	19	30	0,90
JCT160/14	11-14		1600	1000	3.500 daN	5	1,25-1,25-1,50	3	19	30	0,95
JCT170/17	14-17		1700	1050	3.500 daN	5	1,25-1,25-1,50	3	19	30	1,10
JCT180/23	17-23		1800	1150	5.000 daN	5	1,25-1,50-1,50	3	19	30	1,20
JCT220/29	23-29		2200	1300	8.000 daN	5	2,0-2,0-2,0	3	19	30	1,45
JCT240/38	29-38		2400	1550	13.000 daN	6	2,0-2,0-2,0-2,0	4	19	48	1,60
JCT290/50	38-50		2900	1800	15.000 daN	6	2,0-2,0-2,5-2,5	4	19	48	1,95





[EN] Cable pulling grip for temporary junction with 4 central sleeves for stringing of aerial conductors **[D]** Freileitungsverbindungsstrumpf mit 4 Verbindungsmuffen zum Ziehen von Freileitungen **[E]** Malla tiracables de unión con 4 manguitos central para el tendido de conductores de líneas eléctricas aéreas **[F]** Tire-câbles de jonction avec 4 machons pour la tension des câbles aériens **[I]** Calza di giunzione con 4 manicotti centrali per la tesatura di conduttori aerei

art.	ø mm	ID	L mm	L1 mm			[mm] 		Sez.		Comp.	kg
JCG130/11	7-11		2400	800	2.500 daN	5	8 x 200	1,25-1,25-1,25	3	19	30	1,70
JCG160/14	11-14		2600	1000	3.500 daN	5	8 x 200	1,25-1,25-1,50	3	19	30	1,80
JCG170/17	14-17		2700	1050	3.500 daN	5	8 x 200	1,25-1,25-1,50	3	19	30	2,10
JCG180/23	17-23		3000	1150	5.000 daN	5	10 x 200	1,25-1,50-1,50	3	19	30	2,30
JCG220/29	23-29		3500	1300	8.000 daN	5	12 x 200	2,0-2,0-2,0	3	19	30	2,80
JCG240/38	29-38		4100	1550	13.000 daN	6	14 x 200	2,0-2,0-2,0-2,0	4	19	48	3,00
JCG290/50	38-50		4900	1800	15.000 daN	6	16 x 250	2,0-2,0-2,5-2,5	4	19	48	3,70



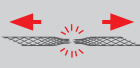
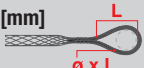
**Special grips • Spezialstrümpfe • Mallas especiales •
Chaussettes spéciales • Calze speciali**

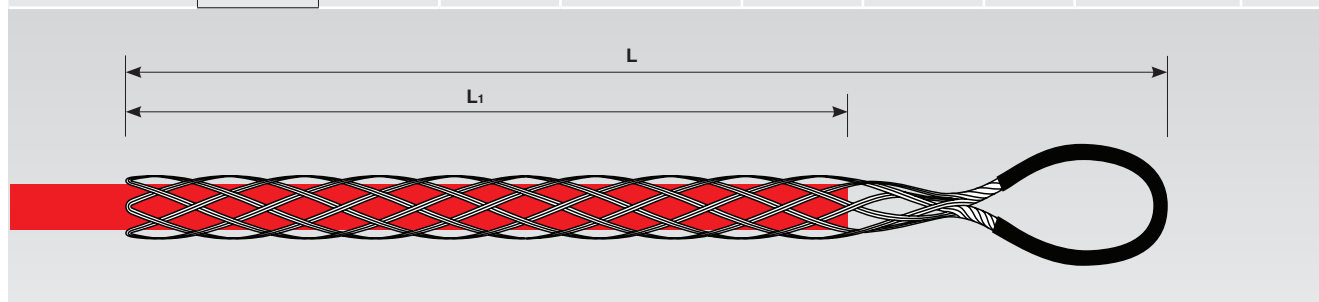


KEVLAR



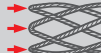
[EN] Cable pulling grip made by Kevlar® with single eye [D] Kabelziehstrumpf aus Kevlar® mit einer Zugöse [E] Malla tiracables realizado con un lazo, fabricado en Kevlar® [F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle, construction en Kevlar® [I] Calza tiracavi con un'asola, costruzione in Kevlar®

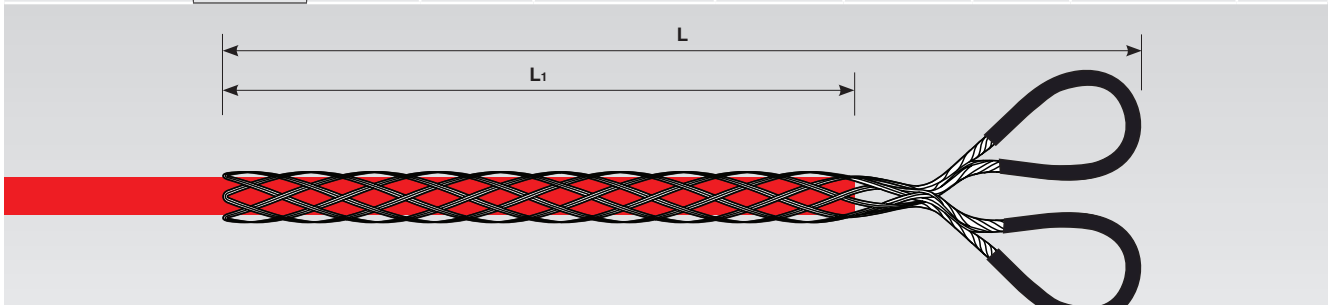
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XKC115/20	15-20	1500	1300	1.700 daN	4	2,5 mm		8 x 150	0,40
XKC115/30	20-30	1500	1300	1.700 daN	4	2,5 mm		8 x 150	0,48
XKC115/40	30-40	1500	1300	2.200 daN	5	2,5 mm		10 x 150	0,55
XKC115/50	40-50	1500	1300	2.600 daN	6	2,5 mm		12 x 150	0,63
XKC115/60	50-60	1500	1300	2.600 daN	6	2,5 mm		12 x 150	0,70
XKC115/70	60-70	1500	1300	4.000 daN	6	2,5 mm		14 x 150	0,78
XKC115/80	70-80	1500	1300	5.200 daN	8	2,5 mm		18 x 150	0,92
XKC115/90	80-90	1500	1300	5.200 daN	8	2,5 mm		18 x 150	1,05

HAND
MADE



[EN] Cable pulling grip made by Kevlar® with double eyes [D] Kabelziehstrumpf aus Kevlar® mit zwei Zugösen [E] Malla tiracables realizado con doble lazo, fabricado en Kevlar® [F] Chaussette tire-câbles avec double boucle, construction en Kevlar® [I] Calza tiracavi con due asole, costruzione in Kevlar®

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XKC215/20	15-20	1500	1300	1.700 daN	4	2,5 mm		5 x 150	0,45
XKC215/30	20-30	1500	1300	1.700 daN	4	2,5 mm		5 x 150	0,53
XKC215/40	30-40	1500	1300	2.200 daN	5	2,5 mm		6 x 150	0,60
XKC215/50	40-50	1500	1300	2.600 daN	6	2,5 mm		8 x 150	0,68
XKC215/60	50-60	1500	1300	2.600 daN	6	2,5 mm		8 x 150	0,75
XKC215/70	60-70	1500	1300	4.000 daN	6	2,5 mm		10 x 150	0,83
XKC215/80	70-80	1500	1300	5.200 daN	8	2,5 mm		12 x 150	0,97
XKC215/90	80-90	1500	1300	5.200 daN	8	2,5 mm		12 x 150	1,10

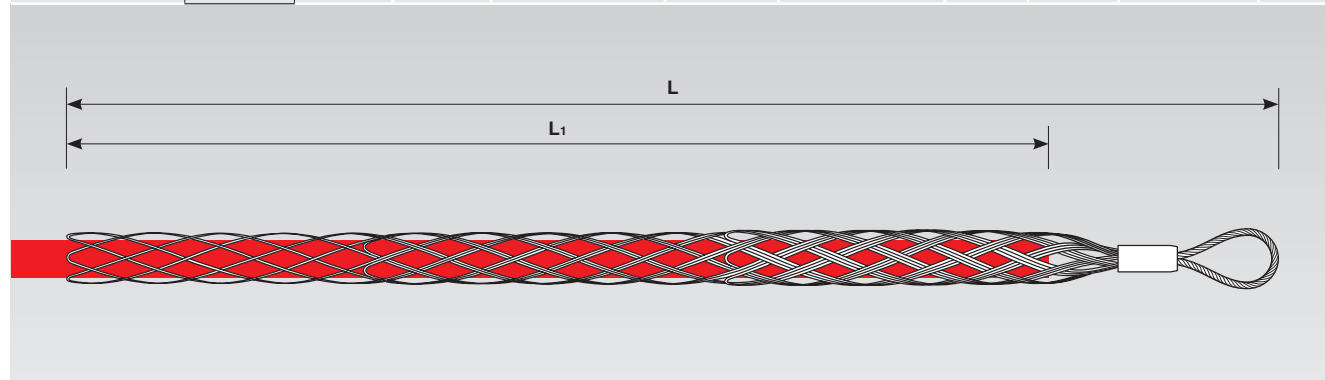


SUBMARIN CABLE

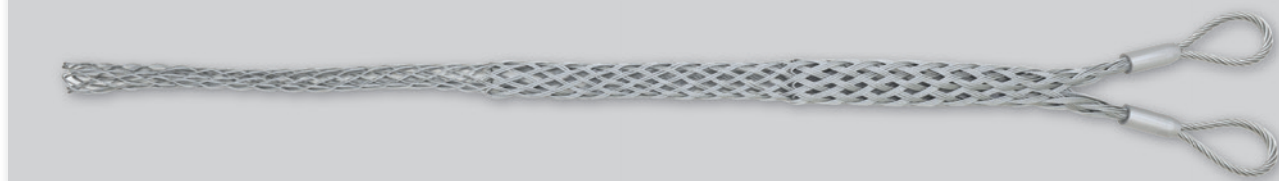


[EN] Cable pulling grip for underwater cables, with single eye without thimble **[D]** Kabelziehstrumpf mit Schlaufe zum Verlegen von Seekabeln
[E] Malla tiracables para los cables submarinos, con un lazo sin dedal **[F]** Chaussette tire-câbles pour les câbles sous-marins, avec boucle simple sans cosse coeur **[I]** Calza tiracavi per cavi sottomarini, con un'asola senza redancia

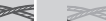
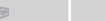
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				[mm]	Sez.		[mm]	kg
XNC065080	65-80	2600	2300	25.000 daN	6	3,2-3,2-3,2	3	133	16 x 150	5,0	
XNC080100	80-100	2900	2500	33.000 daN	8	3,2-3,2-3,2	3	133	18 x 200	7,0	
XNC100130	100-130	3100	2700	40.000 daN	10	3,2-3,2-3,2	3	133	20 x 250	9,0	
XNC130150	130-150	4000	3500	65.000 daN	10	4,0-4,0-4,0	3	133	24 x 300	17,0	
XNC150180	150-180	4700	4200	90.000 daN	10	4,8-4,8-4,8	3	133	28 x 300	30,0	
XNC180220	180-220	5100	4500	110.000 daN	12	4,8-4,8-4,8	3	133	32 x 350	38,0	

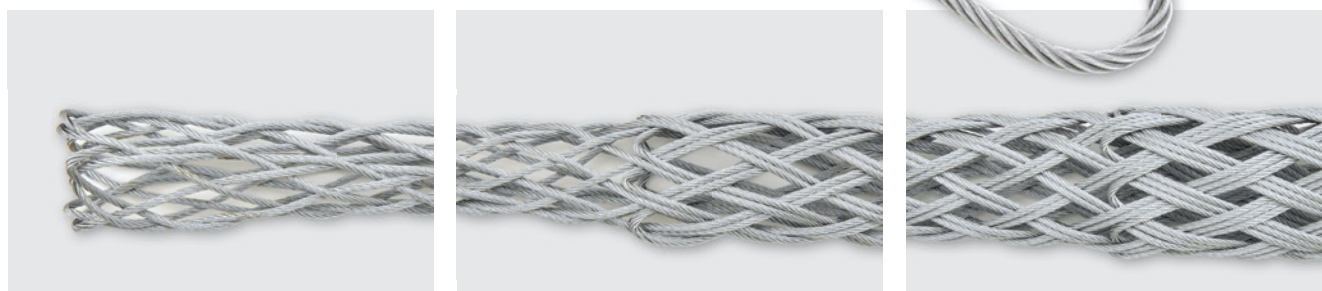
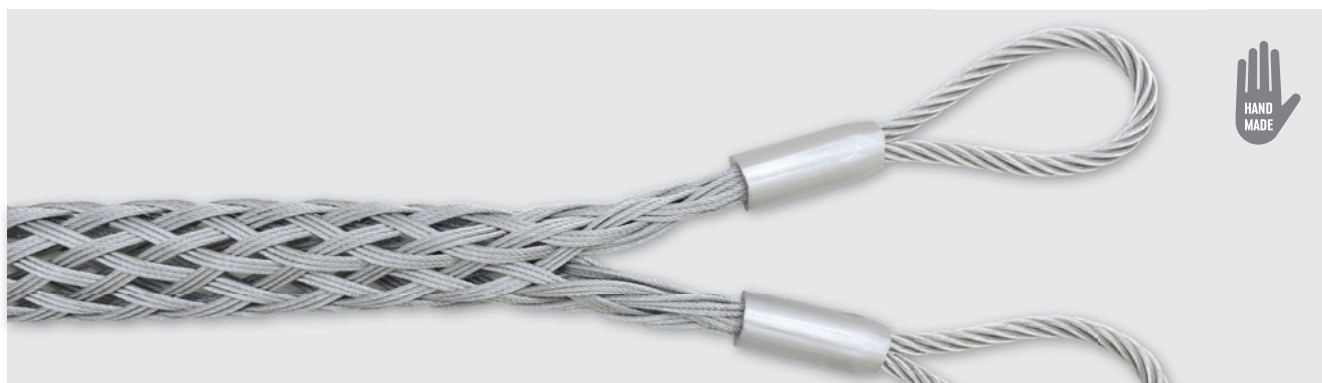
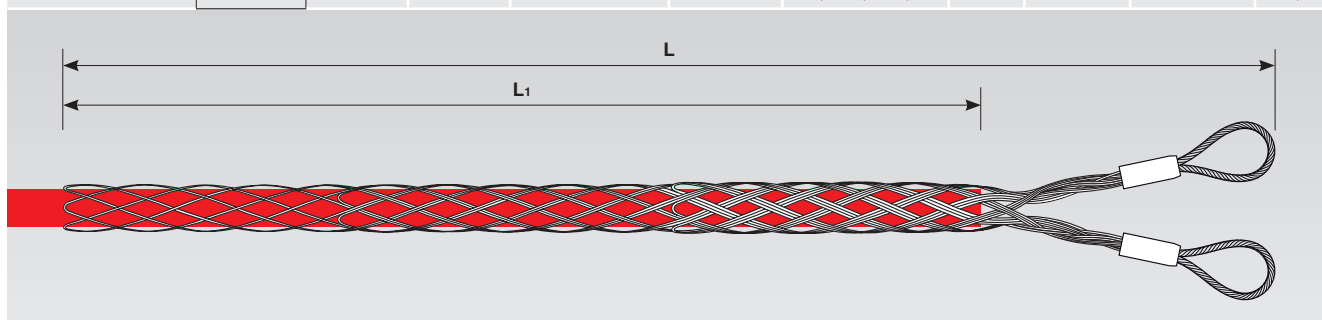


SUBMARIN CABLE



[EN] Cable pulling grip for underwater cables, with two eyes without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen zum Verlegen von Seekabeln
[E] Malla tiracables para los cables submarinos, con doble lazo sin dedales [F] Chaussette tire-câbles pour les câbles sous-marins, avec boucle double sans cosse coeur [I] Calza tiracavi per cavi sottomarini, con due asole senza redancia

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm			 [mm]	Sez.		 [mm]	kg
XNCD065080	65-80	2700	2300	25.000 daN	6	3,2-3,2-3,2	3	133	12 x 150	6,0
XNCD080100	80-100	3000	2500	33.000 daN	8	3,2-3,2-3,2	3	133	14 x 200	9,0
XNCD100130	100-130	3200	2700	40.000 daN	10	3,2-3,2-3,2	3	133	16 x 250	11,0
XNCD130150	130-150	4100	3500	65.000 daN	10	4,0-4,0-4,0	3	133	20 x 300	21,0
XNCD150180	150-180	4800	4200	90.000 daN	10	4,8-4,8-4,8	3	133	22 x 300	31,0
XNCD180220	180-220	5200	4500	110.000 daN	12	4,8-4,8-4,8	3	133	24 x 350	41,0

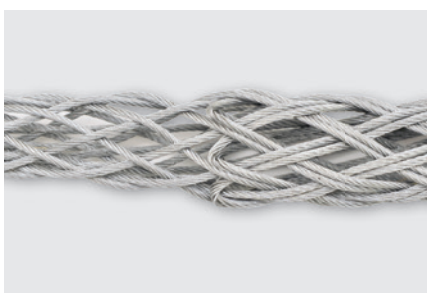
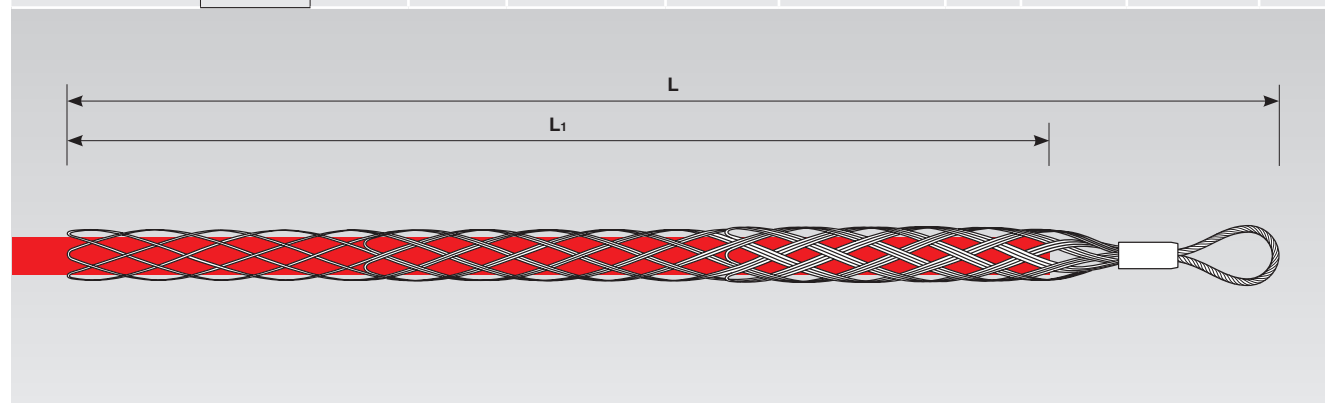


SUBMARIN CABLE, REINFORCED



[EN] Reinforced cable pulling grip for underwater cables, with single eye without thimble **[D]** Kabelziehstrumpf mit Schlaufe zum Verlegen von Seekabeln, verstärkte Ausführung **[E]** Malla tiracables para los cables submarinos, con un lazo sin dedal, versión reforzada **[F]** Chaussette tire-câbles pour les câbles sous-marins, avec a boucle simple sans cosse coeur, version renforcée **[I]** Calza tiracavi per cavi sottomarini, con un'asola senza redancia, esecuzione rinforzata

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm			 [mm]	Sez.		 [mm] L ø x L	kg
XNC065080R	65-80	3000	2600	40.000 daN	6	4,0-4,0-4,0	3	133	20 x 200	8,0
XNC080100R	80-100	3400	3000	50.000 daN	8	4,0-4,0-4,0	3	133	22 x 250	10,0
XNC100130R	100-130	3700	3200	65.000 daN	10	4,0-4,0-4,0	3	133	24 x 300	15,0
XNC130150R	130-150	4500	4000	90.000 daN	10	4,8-4,8-4,8	3	133	28 x 300	28,0

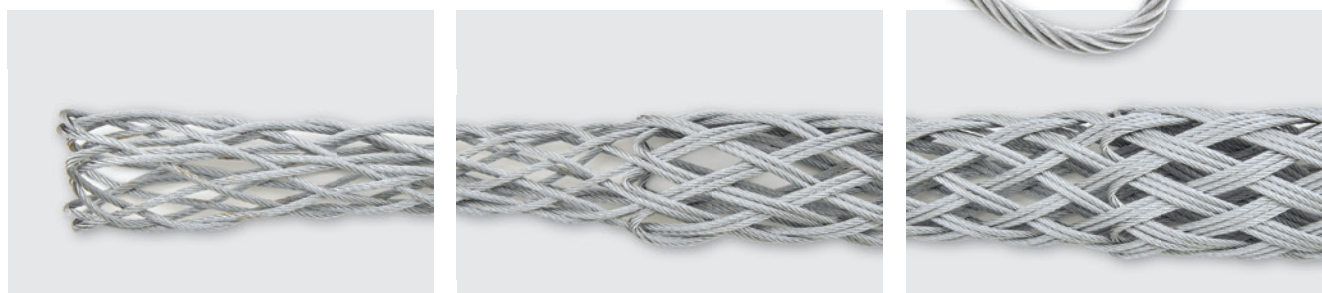
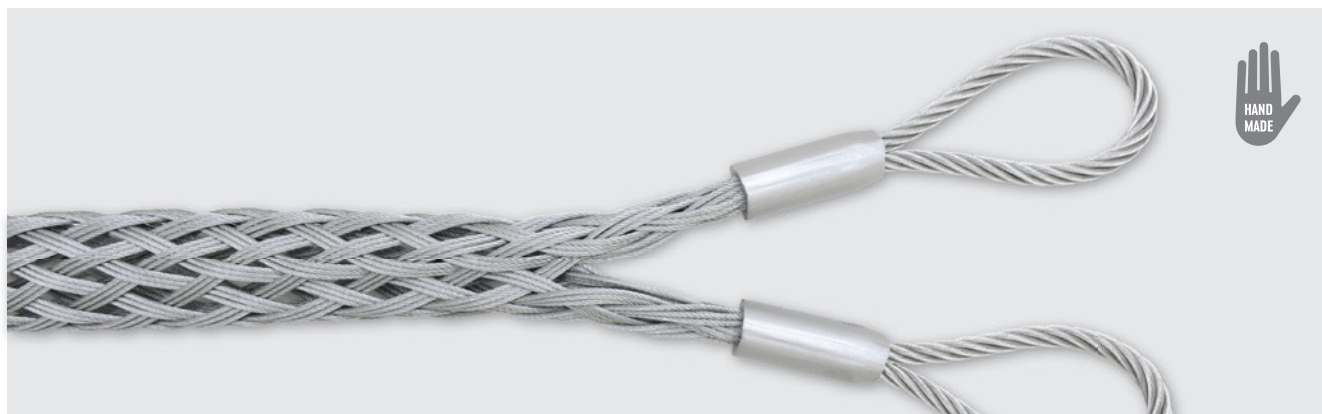
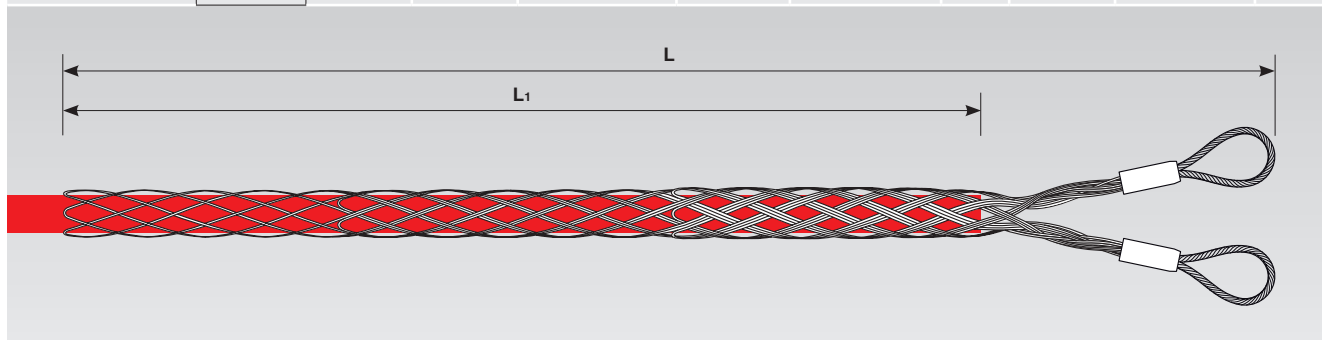


SUBMARIN CABLE, REINFORCED



[EN] Reinforced cable pulling grip for underwater cables, with two eyes without thimble **[D]** Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen zum Verlegen von Seekabeln, verstärkte Ausführung **[E]** Malla tiracables para los cables submarinos, con doble lazo sin dedales, versión reforzada **[F]** Chaussette tire-câbles pour les câbles sous-marins, avec boucle double sans cosse coeur, version renforcée **[I]** Calza tiracavi per cavi sottomarini, con due asole senza redancia, esecuzione rinforzata

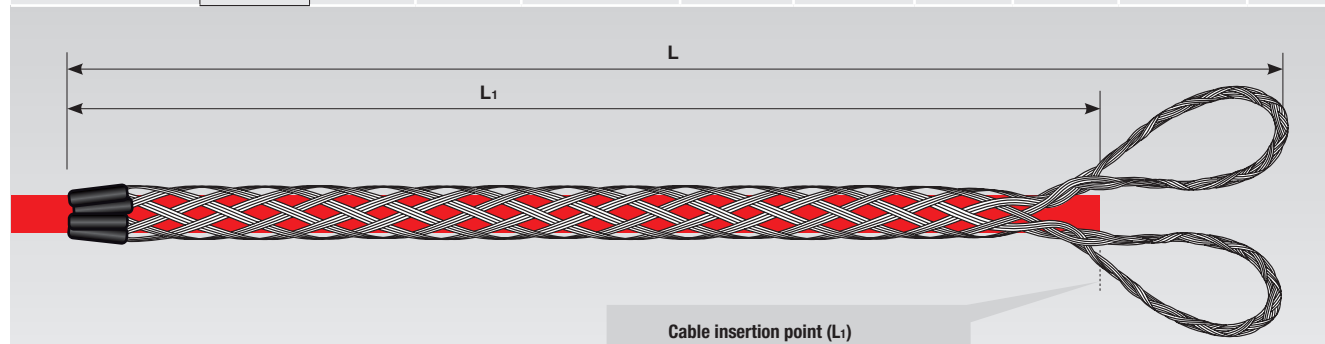
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				Sez.		[mm] ø x L	kg
XNCD065080R	65-80	3100	2600	40.000 daN	6	4,0-4,0-4,0	3	133	16 x 200	10,0
XNCD080100R	80-100	3500	3000	50.000 daN	8	4,0-4,0-4,0	3	133	18 x 250	13,0
XNCD100130R	100-130	3800	3200	65.000 daN	10	4,0-4,0-4,0	3	133	20 x 250	18,0
XNCD130150R	130-150	4600	4000	90.000 daN	10	4,8-4,8-4,8	3	133	22 x 300	31,0



SUBMARIN CABLE, INOX AISI-316

[EN] Cable pulling grip for underwater cables, with two eyes without thimble, made of stainless steel AISI-316 **[D]** Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen zum Verlegen von Seekabeln, aus INOX AISI-316 (NIROSTA) gefertigt **[E]** Malla tiracables para los cables submarinos, con doble lazo sin dedales, fabricado en acero inoxidable AISI-316 **[F]** Chaussette tire-câbles pour les câbles sous-marins, avec a boucle double sans cosse cœur, construction en acier inoxydable AISI-316 **[I]** Calza tiracavi per cavi sottomarini, con due asole senza redancia, realizzate in acciaio INOX AISI-316

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
XPC065080IN	65-80	2100	1800	13.000 daN	6	3,0 mm		133	12 x 150	3,0
XPC080100IN	80-100	2500	2200	13.000 daN	6	3,0 mm		133	12 x 200	4,0
XPC100120IN	100-120	2700	2400	17.000 daN	8	3,0 mm		133	18 x 200	6,0
XPC120140IN	120-140	3200	2800	30.000 daN	8	4,0 mm		133	22 x 250	12,0
XPC140170IN	140-170	3900	3500	50.000 daN	10	4,0 mm		133	30 x 300	22,0
XPC170200IN	170-200	4500	4000	60.000 daN	12	4,0 mm		133	36 x 300	30,0



Cable insertion point (L₁)
 Einschublänge des Kabels (L₁)
 Punto inserción cable (L₁)
 Point d'insertion de câble (L₁)
 Punto infilaggio cavo (L₁)





SUBMARIN CABLE

[EN] Cable pulling grip for underwater cables, with two eyes without thimble, laterally open, including two closing wires

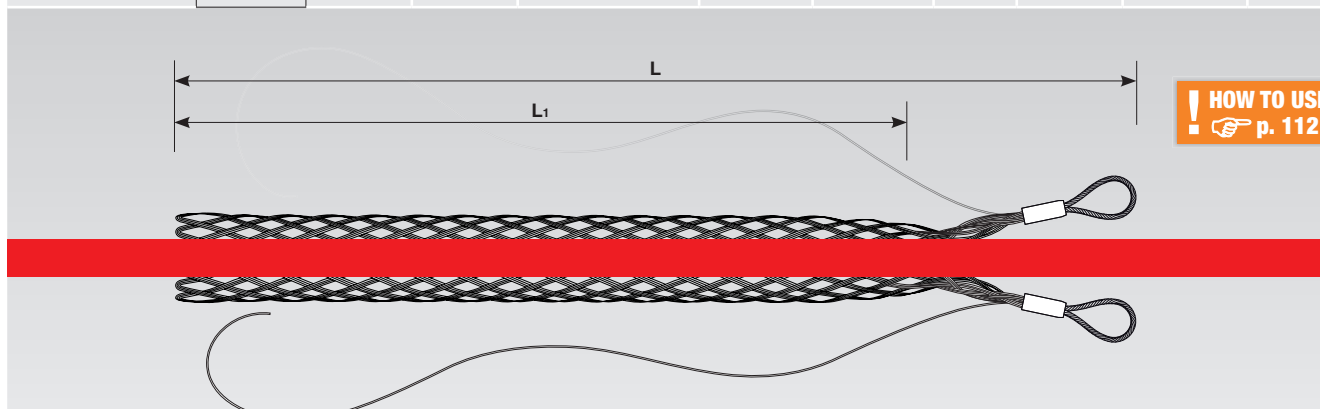
[D] Kabelziehstrumpf zum Verlegen von Seekabeln, mit zwei Schlaufen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen

[E] Malla tiracables para los cables submarinos, con doble lazo sin dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser

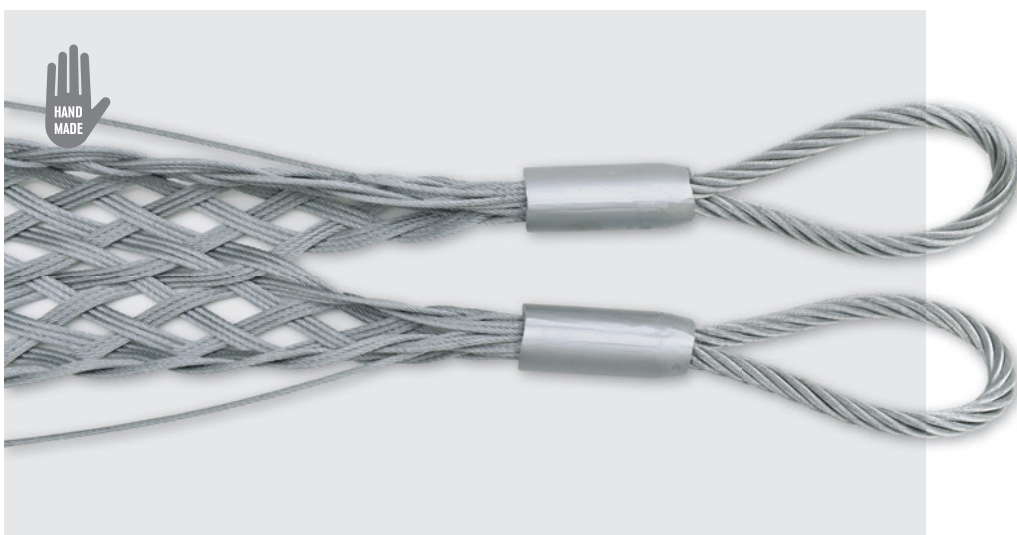
[F] Chaussette tire-câbles à lacet, avec boucle double, pour les câbles sous-marins, ouvert latéralement

[I] Calza tiracavi per cavi sottomarini, con due asole senza redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
XNCA065080	65-80	2700	2300	25.000 daN	6	3,2 mm		133	12 x 150	6,0
XNCA080100	80-100	3000	2500	33.000 daN	8	3,2 mm		133	14 x 200	9,0
XNCA100130	100-130	3200	2700	40.000 daN	10	3,2 mm		133	16 x 250	11,0
XNCA130150	130-150	4100	3500	65.000 daN	10	4,0 mm		133	20 x 330	22,0
XNCA150180	150-180	4800	4200	90.000 daN	10	4,8 mm		133	22 x 300	35,0
XNCA180220	180-220	5200	4500	110.000 daN	12	4,8 mm		133	24 x 350	42,0



! HOW TO USE
p. 112





SUBMARIN CABLE, REINFORCED

[EN] Reinforced cable pulling grip for underwater cables, with two eyes without thimble, laterally open, including two closing wires

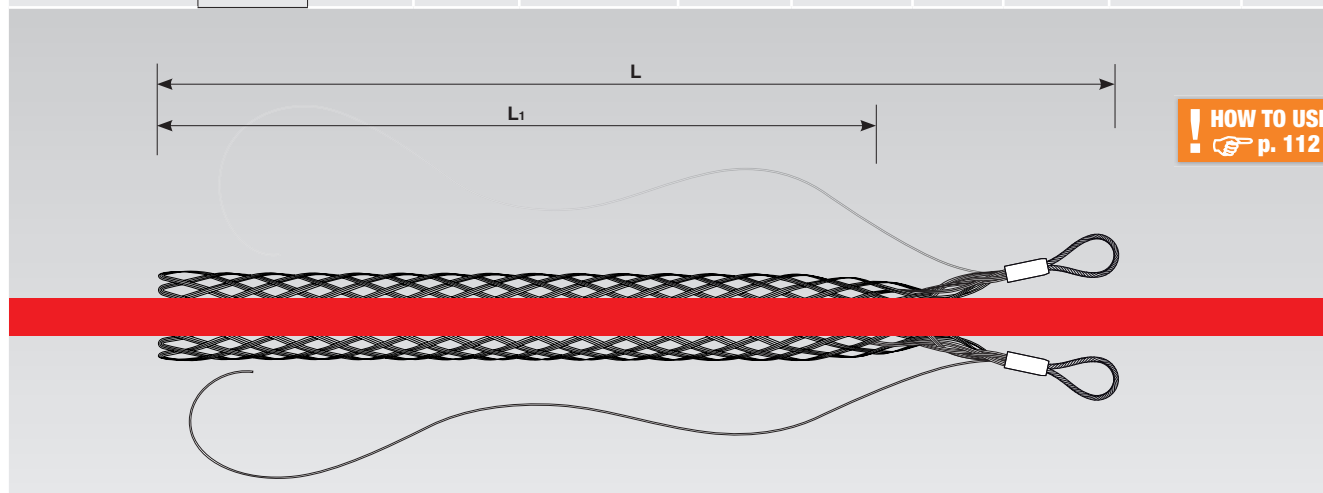
[D] Kabelziehstrumpf zum Verlegen von Seekabeln, mit zwei Schleifen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen, verstärkte Ausführung

[E] Malla tiracables para los cables submarinos, con doble lazo sin dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser, versión reforzada

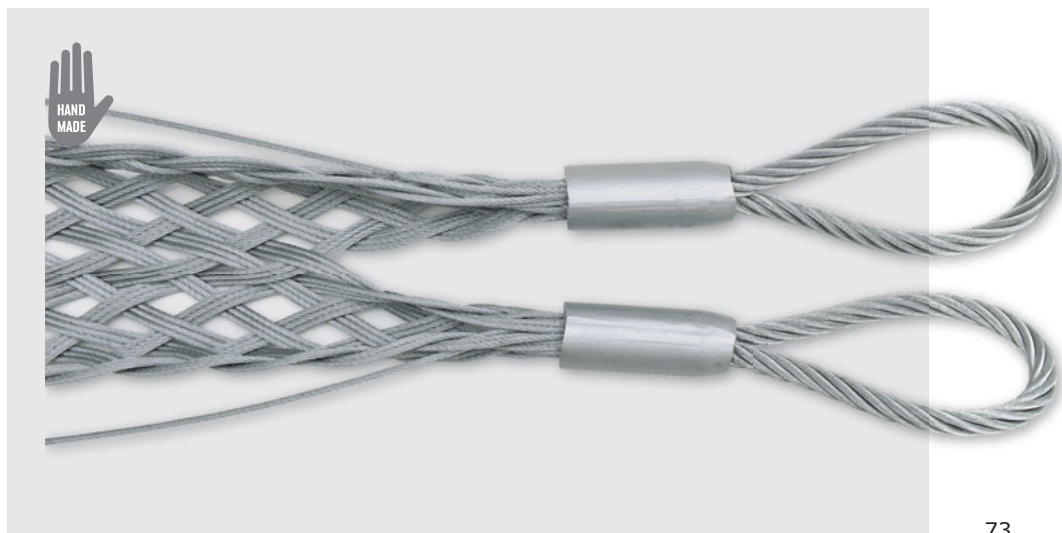
[F] Chaussette tire-câbles à lacet, avec boucle double, pour les câbles sous-marins, version renforcée, ouvert latéralement

[I] Calza tiracavi per cavi sottomarini, con due asole senza redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura, esecuzione rinforzata

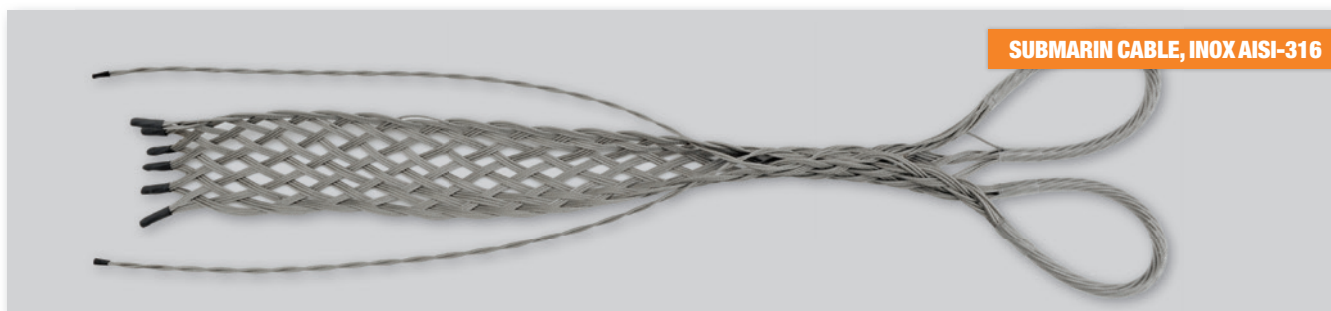
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] ø x L	kg
XNCA065080R	65-80	3100	2600	40.000 daN	6	4,0 mm			16 x 200	10,0
XNCA080100R	80-100	3500	3000	50.000 daN	8	4,0 mm			18 x 250	13,0
XNCA100130R	100-130	3800	3200	65.000 daN	10	4,0 mm			20 x 300	19,0
XNCA130150R	130-150	4600	4000	90.000 daN	10	4,8 mm			22 x 300	32,0



! HOW TO USE
p. 112



HAND
MADE



SUBMARIN CABLE, INOX AISI-316

[EN] Cable pulling grip for underwater cables, with two eyes without thimble, laterally open, including two closing wires, made of stainless steel AISI-316

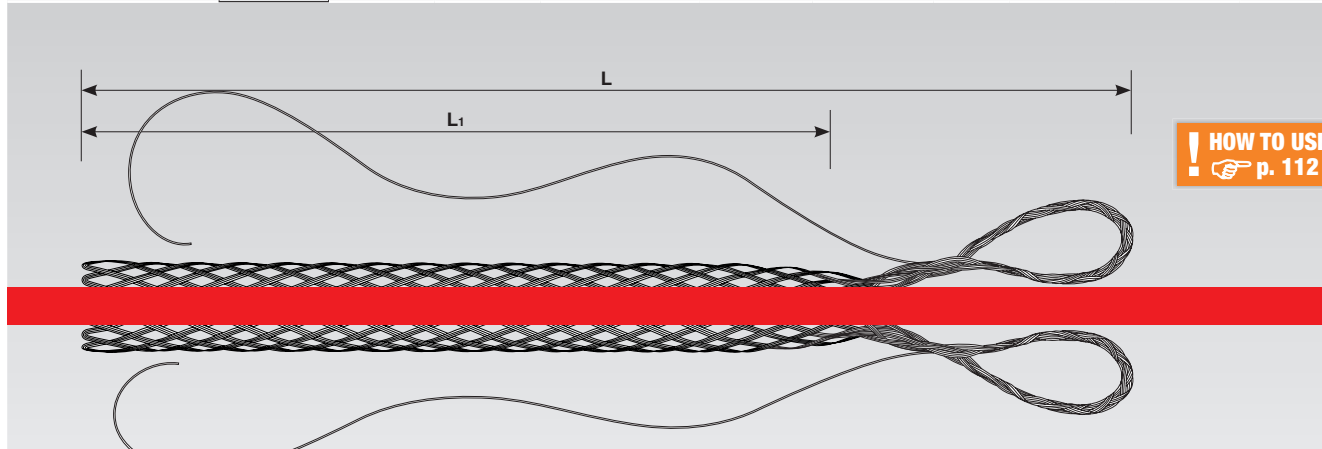
[D] Kabelziehstrumpf zum Verlegen von Seekabeln, mit zwei Schleifen, seitlich offen mit zwei Bindelitzen, aus INOX AISI-316 (NIROSTA) gefertigt

[E] Malla tiracables para los cables submarinos, con doble lazo sin dedales, con un lado abierto y dos hilos de coser, fabricado en acero inoxidable AISI-316

[F] Chaussette tire-câbles à lacet, avec boucle double, pour les câbles sous-marins, construction en acier inoxydable AISI-316, ouvert latéralement

[I] Calza tiracavi per cavi sottomarini, con due asole senza redancia, lateralmente aperta con due fili di legatura, realizzate in acciaio INOX AISI-316

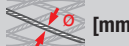
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm]	kg
XPC6580INAP	65-80	2100	1800	13.000 daN	6	3,0 mm		133	12 x 150	3,0
XPC80100INAP	80-100	2500	2200	13.000 daN	6	3,0 mm		133	12 x 200	4,0
XPC100120INAP	100-120	2700	2400	17.000 daN	8	3,0 mm		133	18 x 200	6,0
XPC120140INAP	120-140	3200	2800	30.000 daN	8	4,0 mm		133	22 x 250	12,0
XPC140170INAP	140-170	3900	3500	50.000 daN	10	4,0 mm		133	30 x 300	22,0
XPC170200INAP	170-200	4500	4000	60.000 daN	12	4,0 mm		133	36 x 300	30,0

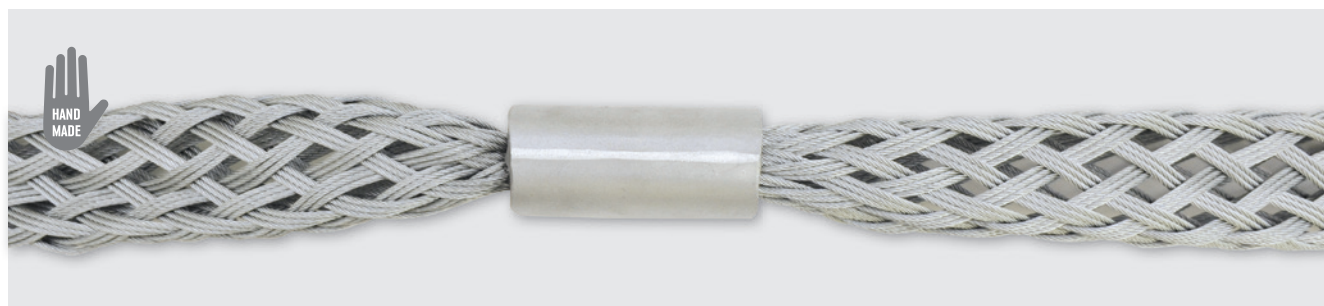
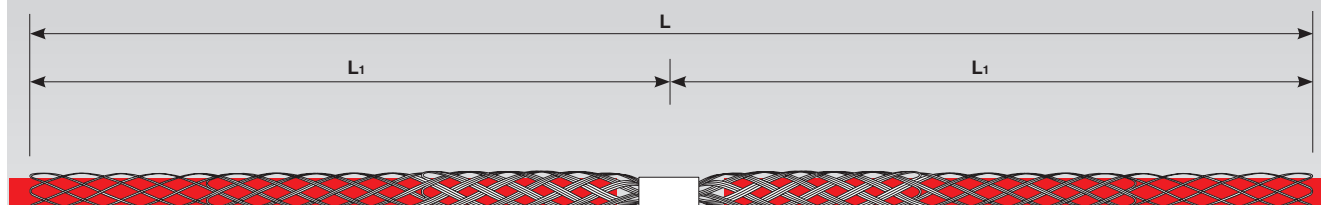


SUBMARIN CABLE



[EN] Cable pulling grip for temporary junction of underwater cables, with central sleeve **[D]** Kabelverbindungsstrumpf mit zentraler Verbindungsmuffe für Seekabel **[E]** Malla tiracables para unión de alambre, para los cables submarinos **[F]** Chaussette tire-câbles de liaison, manchon, pour les câbles sous-marins **[I]** Calza tiracavi di giunzione con manicotto centrale, per cavi sottomarini

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm			 [mm]	n.		kg
XNCG065080	65-80	4700	2300 + 2300	25.000 daN	6	3,2-3,2-3,2		133	8,0
XNCG080100	80-100	5100	2500 + 2500	33.000 daN	8	3,2-3,2-3,2		133	12,0
XNCG100130	100-130	5500	2700 + 2700	40.000 daN	10	3,2-3,2-3,2		133	16,0
XNCG130150	130-150	7100	3500 + 3500	65.000 daN	10	4,0-4,0-4,0		133	32,0
XNCG150180	150-180	8500	4200 + 4200	90.000 daN	10	4,8-4,8-4,8		133	55,0
XNCG180220	180-220	9100	4500 + 4500	110.000 daN	12	4,8-4,8-4,8		133	70,0

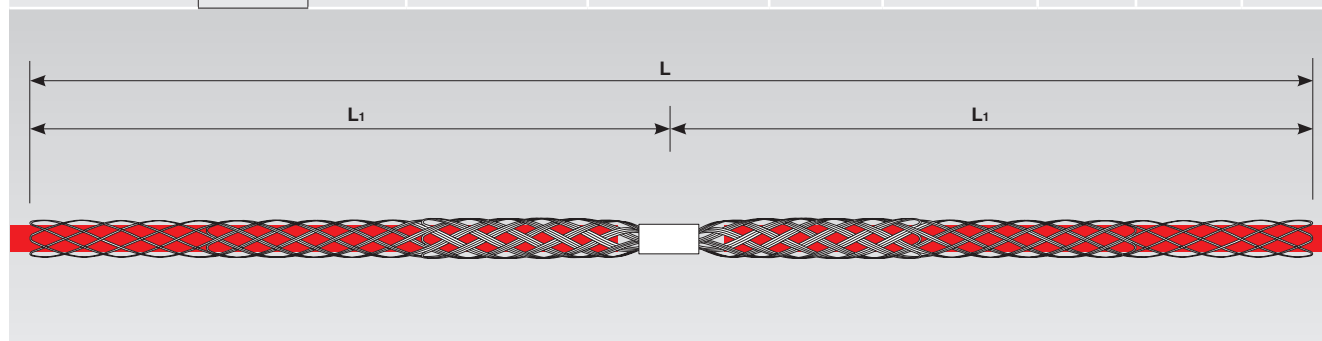


SUBMARIN CABLE, REINFORCED



[EN] Reinforced cable pulling grip for temporary junction of underwater cables, with central sleeve [D] Kabelverbindungsstrumpf mit zentraler Verbindungsmuffe für Seekabel, verstärkte Ausführung [E] Malla tiracables para unión de alambre, para los cables submarinos, versión reforzada [F] Chaussette tire-câbles de liaison, manchon, pour les câbles sous-marins, version renforcée [I] Calza tiracavi di giunzione con manicotto centrale, per cavi sottomarini, esecuzione rinforzata

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XNCG065080R	65-80	5300	2600 + 2600	40.000 daN	6	4,0-4,0-4,0		133	14,0
XNCG080100R	80-100	6100	3000 + 3000	50.000 daN	8	4,0-4,0-4,0		133	18,0
XNCG100130R	100-130	6500	3200 + 3200	65.000 daN	10	4,0-4,0-4,0		133	26,0
XNCG130150R	130-150	8100	4000 + 4000	90.000 daN	10	4,8-4,8-4,8		133	51,0



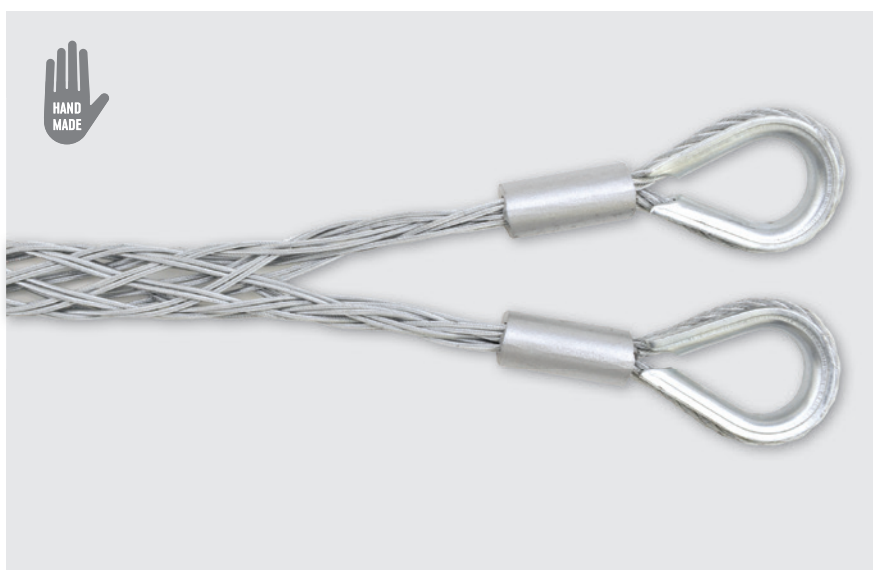
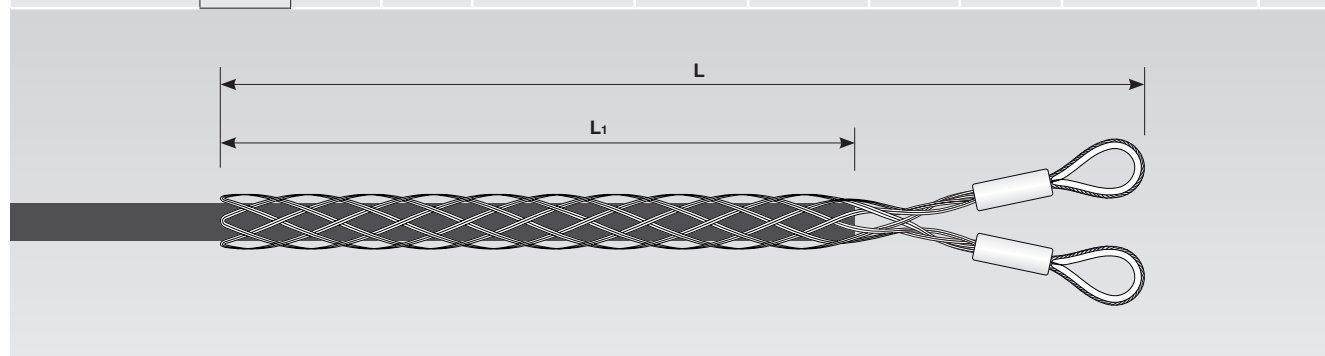


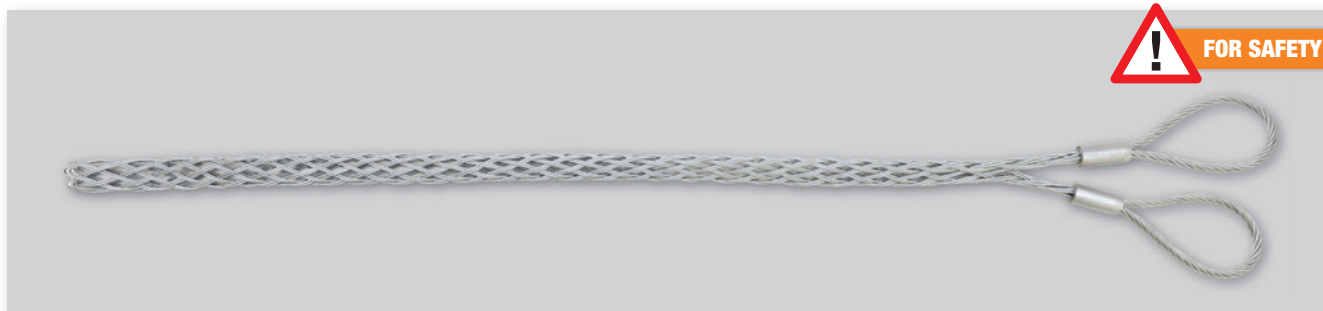
FOR SAFETY



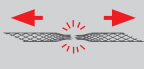
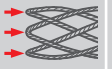
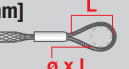
[EN] Safety cable grip with two eyes, with thimble, for high pressure pipes **[D]** Sicherheits-Kabelziehstrumpf für Hochdruckleitungen mit zwei Kauschen **[E]** Malla de seguridad para mangueras de alta presión, con doble lazo y dedales **[F]** Chaussette de sécurité pour les flexibles haute pression, a boucle double avec cosse cœur **[I]** Calza di sicurezza per tubi ad alta pressione, con 2 asole con redancia

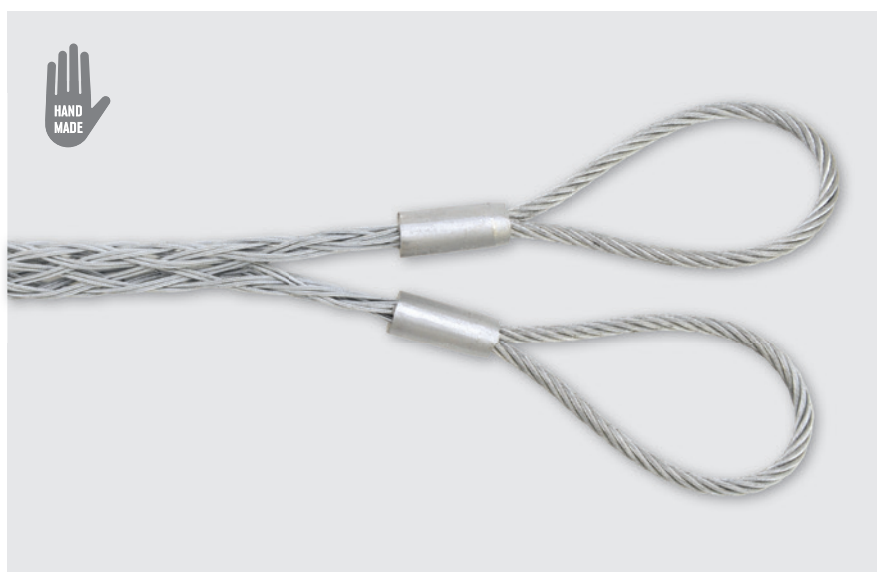
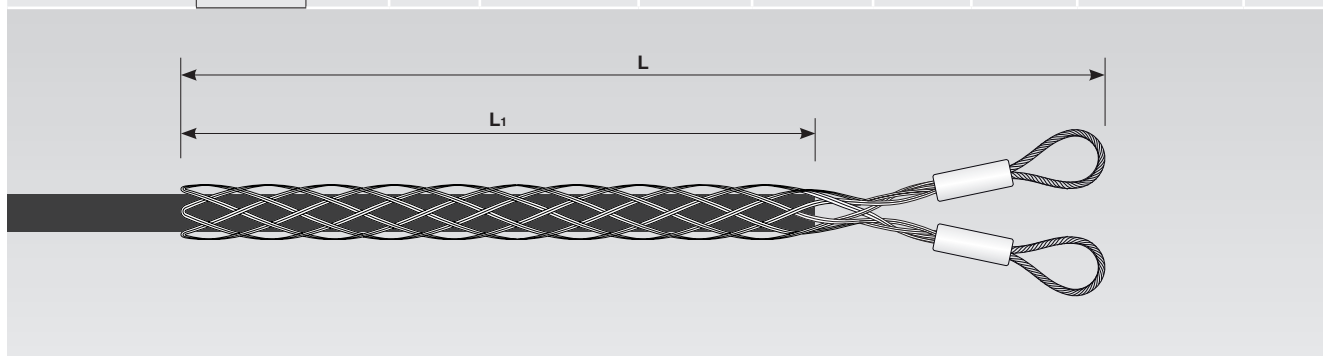
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
X80010152OS	10-15	800	600	1.400 daN	4	1,5 mm		19	14 x 24	0,30
X80015202OS	15-20	800	600	2.600 daN	5	1,5 mm		19	14 x 24	0,30
X80020252OS	20-25	800	600	2.600 daN	5	1,5 mm		19	14 x 24	0,30
X80025302OS	25-30	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	14 x 24	0,50
X80030402OS	30-40	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	14 x 24	0,50
X80040502OS	40-50	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	14 x 24	0,50
X80050602OS	50-60	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	14 x 24	0,50




FOR SAFETY


[EN] Safety cable grip with two eyes without thimbles, for high pressure pipes **[D]** Sicherheits-Kabelziehstrumpf für Hochdruckleitungen mit zwei Schlaufen **[E]** Malla de seguridad para mangueras de alta presión, con doble lazo sin dedales **[F]** Chaussette de sécurité pour les flexibles haute pression, a boucle double sans cosse coeur **[I]** Calza di sicurezza per tubi ad alta pressione, con 2 asole senza redancia

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		[mm] 	kg
X80010152OSA	10-15	800	600	1.400 daN	4	1,5 mm		19	4 x 50	0,25
X80015202OSA	15-20	800	600	2.600 daN	5	1,5 mm		19	5 x 50	0,25
X80020252OSA	20-25	800	600	2.600 daN	5	1,5 mm		19	5 x 50	0,25
X80025302OSA	25-30	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	5 x 50	0,45
X80030402OSA	30-40	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	5 x 50	0,45
X80040502OSA	40-50	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	5 x 50	0,45
X80050602OSA	50-60	800	600	3.000 daN	6	1,5 mm		19	5 x 50	0,45



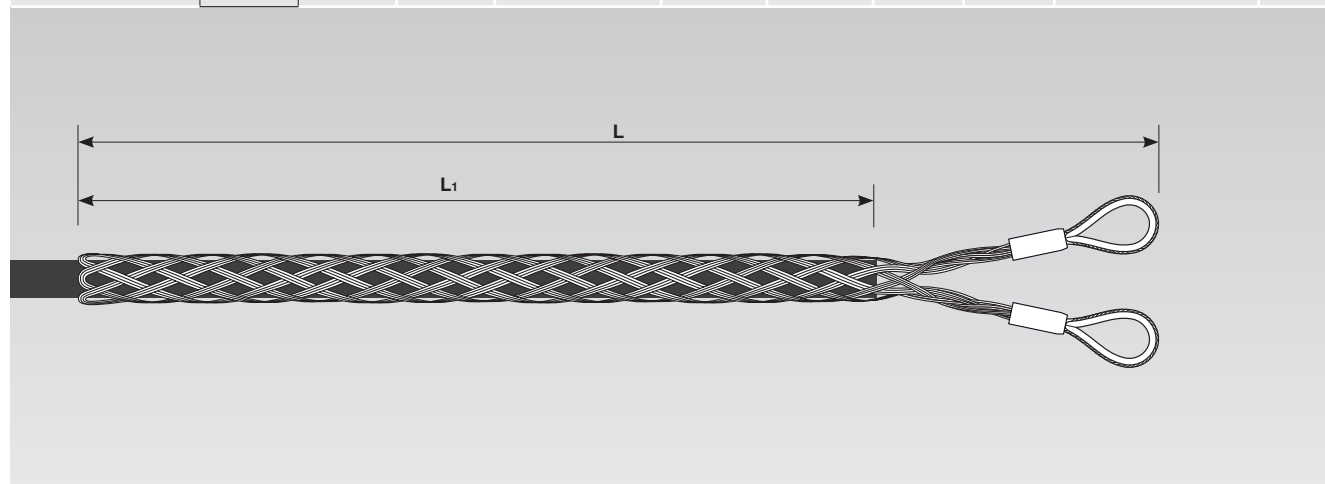


FOR SAFETY, REINFORCED



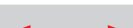
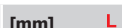
[EN] Reinforced safety cable grip with two eyes with thimbles, for high pressure pipes [D] Sicherheits-Kabelziehstrumpf für Hochdruckleitungen mit zwei Kauschen, verstärkte Ausführung [E] Malla de seguridad reforzado, para mangueras de alta presión, con doble lazo y dedales [F] Chaussette de sécurité renforcée pour les flexibles haute pression, à boucle double avec cosse cœur [I] Calza di sicurezza rinforzata per tubi ad alta pressione, con 2 asole con redancia

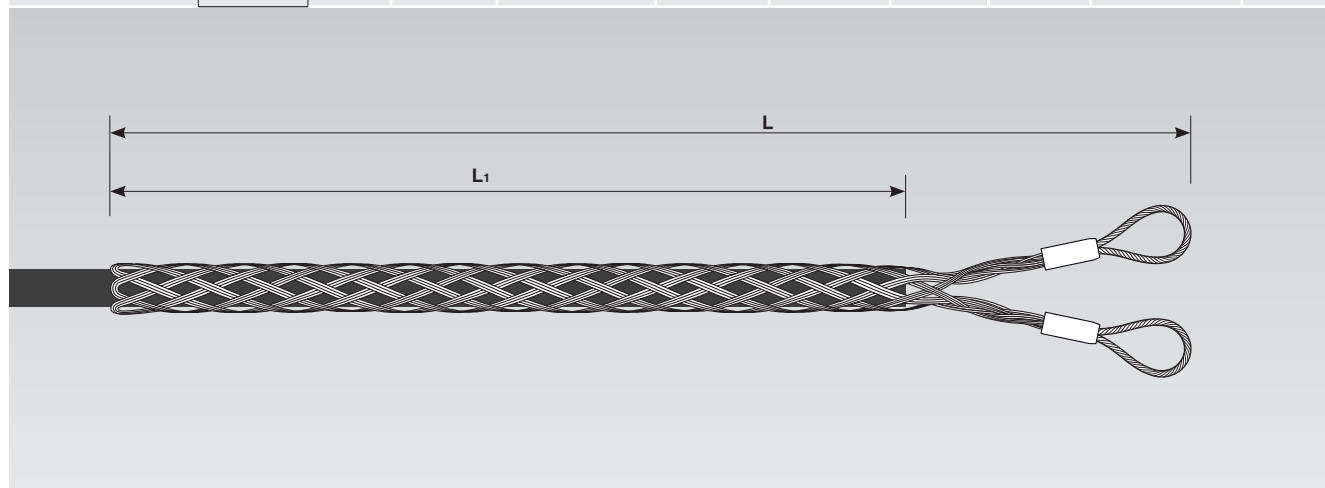
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XAP25402OS	25-40	1050	800	7.000 daN	6	2,0 mm	2	19	18 x 32	1,10
XAP35502OS	35-50	1200	900	10.000 daN	6	2,0 mm	3	19	18 x 32	1,40
XAP50802OS	50-80	1300	1000	12.000 daN	8	2,0 mm		19	21 x 38	1,90
XAP801052OS	80-105	1500	1200	15.000 daN	10	2,0 mm		19	21 x 38	2,70





[EN] Reinforced safety cable grip with two eyes without thimbles, for high pressure pipes **[D]** Sicherheits-Kabelziehstrumpf für Hochdruckleitungen mit zwei Schleifen, verstärkte Ausführung **[E]** Malla de seguridad reforzado, para mangueras de alta presión, con doble lazo sin dedales **[F]** Chaussette de sécurité renforcée pour les flexibles haute pression, à boucle double sans cosse cœur **[I]** Calza di sicurezza rinforzata per tubi ad alta pressione, con 2 asole senza redancia

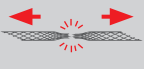
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XAP25402OSA	25-40	1050	800	7.000 daN	6	2,0 mm		19	8 x 10	1,25
XAP35502OSA	35-50	1200	900	10.000 daN	6	2,0 mm		19	8 x 10	1,55
XAP50802OSA	50-80	1300	1000	12.000 daN	8	2,0 mm		19	10 x 120	2,10
XAP801052OSA	80-105	1500	1200	15.000 daN	10	2,0 mm		19	10 x 120	2,85

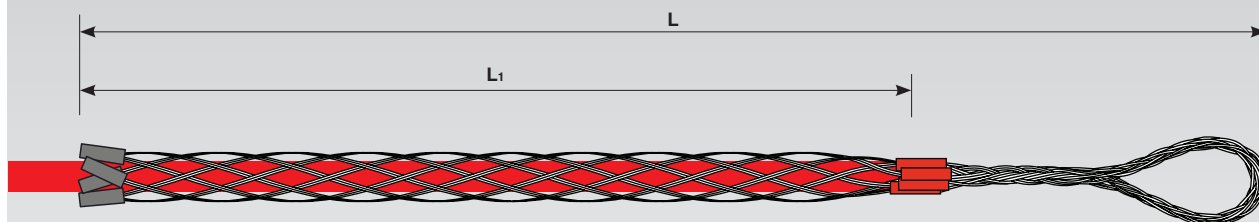


ANTITWISTING



[EN] Cable pulling grip with single eye without thimble, construction by antitwisting rope with square section **[D]** Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe, drehfrei und drallarm geflechtet **[E]** Malla tiracables con un lazo sin dedal, construcción con cuerda antirrotación de sección cuadrada **[F]** Chaussette tire-câbles à boucle simple sans cosse coeur, construction en câble anti-entortillement à section carée **[I]** Calza tiracavi con un'asola senza redancia, costruzione con fune a sezione quadra antigiro

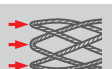
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JQ1520A	15-20	1000	700	3.000 daN	5	1,5 mm		19	6 x 100	0,80
JQ2030A	20-30	1100	800	7.000 daN	5	2,0 mm		19	9 x 100	1,00
JQ3040A	30-40	1250	900	8.500 daN	6	2,0 mm		19	9 x 100	1,20
JQ4050A	40-50	1400	1000	13.000 daN	6	2,3 mm		19	10 x 150	1,35
JQ5060A	50-60	1550	1100	16.000 daN	6	2,5 mm		19	11 x 200	2,40
JQ6080A	60-80	1700	1200	16.000 daN	6	2,5 mm		19	11 x 200	2,70
JQ80100A	80-100	1900	1400	16.000 daN	6	2,5 mm		19	11 x 200	3,10

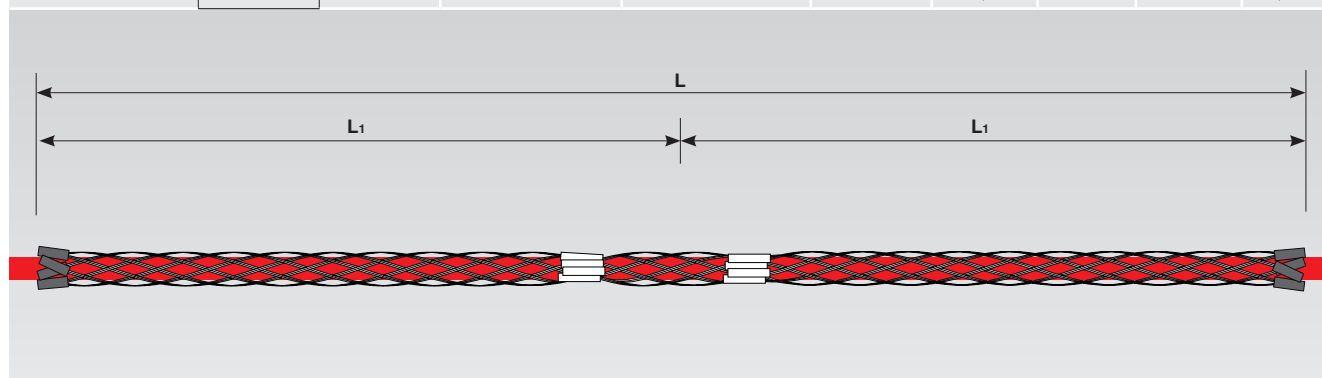


ANTITWISTING



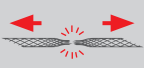
[EN] Cable pulling grip for temporary junction, construction by antitwisting rope with square section **[D]** Kabelverbindungsstrumpf, drehfrei und drallarm geflechtet **[E]** Malla tiracables para unión de alambre, construcción con cuerda antirrotación de sección cuadrada **[F]** Chaussette tire-câbles de liaison, construction en cable anti-entortillement à section carée **[I]** Calza tiracavi di giunzione, costruzione in fune antigiro a sezione quadra

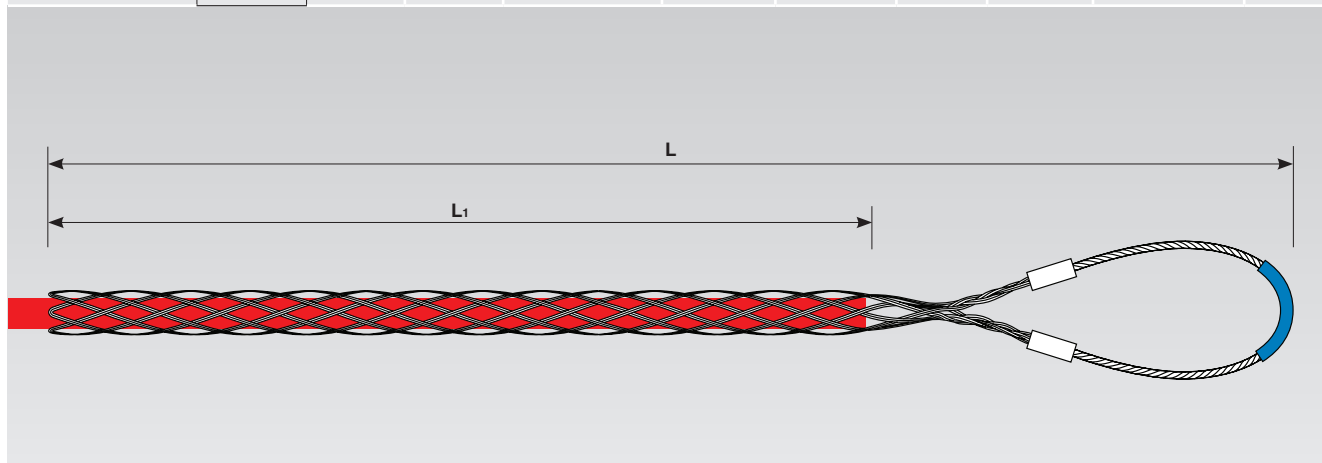
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
JQ1520G	15 - 20	1700	700 + 700	3.000 daN	5	1,5		19	1,40
JQ2030G	20 - 30	1900	800 + 800	7.000 daN	5	2,0		19	1,70
JQ3040G	30 - 40	2200	900 + 900	8.500 daN	6	2,0		19	2,10
JQ4050G	40 - 50	2400	1000 + 1000	13.000 daN	6	2,3		19	2,50
JQ5060G	50 - 60	2600	1100 + 1100	16.000 daN	6	2,5		19	4,70
JQ6080G	60 - 80	2900	1200 + 1200	16.000 daN	6	2,5		19	5,20
JQ80100G	80 - 100	3300	1400 + 1400	16.000 daN	6	2,5		19	5,80





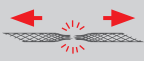
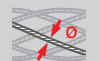
[EN] Cable pulling grip with single eye, covered by Rilsan® [D] Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe mit Rilsan®-Beschichtung [E] Malla tiracables de un lazo recubierto de Rilsan® [F] Chaussette tire-câbles à simple boucle avec revêtement en Rilsan® [I] Calza tirafili con un'asola ricoperta in Rilsan®

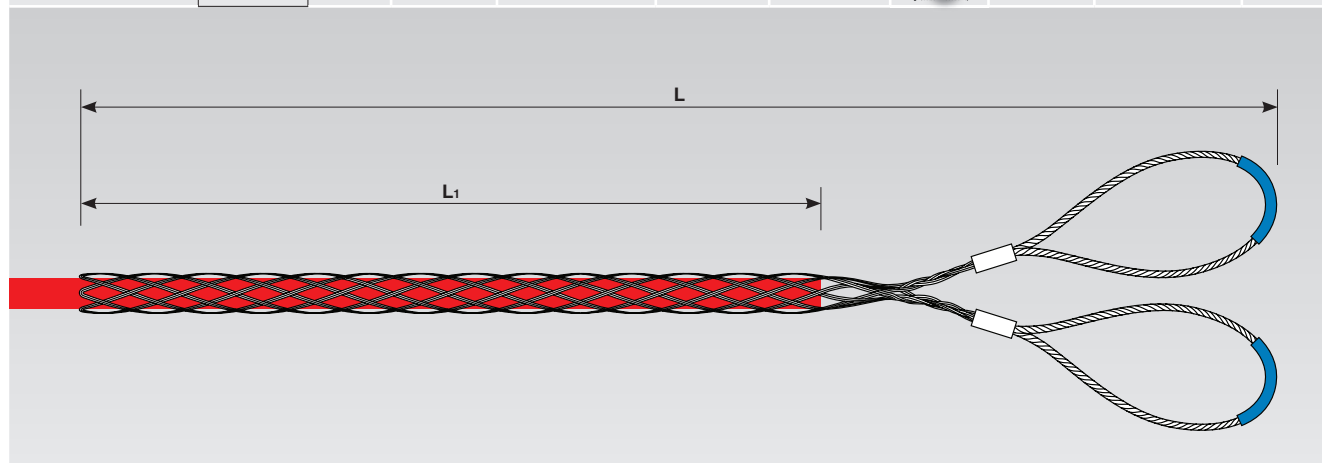
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JS1015AL	10-15	650	400	1.500 daN	4	1,25 mm		19	4 x 200	0,18
JS1520AL	15-20	700	450	1.800 daN	5	1,25 mm		19	5 x 200	0,21
JS2030AL	20-30	800	550	1.800 daN	5	1,25 mm		19	5 x 200	0,22
JS3040AL	30-40	850	600	2.200 daN	6	1,25 mm		19	5 x 200	0,25
JS4050AL	40-50	850	600	2.200 daN	6	1,25 mm		19	5 x 200	0,26



EYE COVERED BY RILSAN®

[EN] Cable pulling grip with two eyes, covered by Rilsan® [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen mit Rilsan®-Beschichtung [E] Malla tiracables con doble lazo, recubierto de Rilsan® [F] Chaussette tire-câbles a boucle double avec revêtement en Rilsan® [I] Calza tirafili con due asole ricoperte in Rilsan®

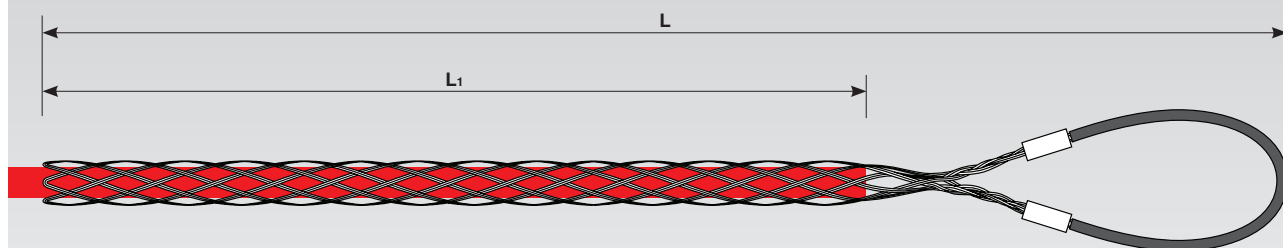
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JS10152AL	10-15	650	400	1.500 daN	4	1,25 mm		19	4 x 200	0,20
JS15202AL	15-20	700	450	1.800 daN	5	1,25 mm		19	4 x 200	0,23
JS20302AL	20-30	800	550	1.800 daN	5	1,25 mm		19	4 x 200	0,25
JS30402AL	30-40	850	600	2.200 daN	6	1,25 mm		19	4 x 200	0,27
JS40502AL	40-50	850	600	2.200 daN	6	1,25 mm		19	4 x 200	0,29



EYE COVERED

[EN] Cable grip fit for pulling or suspension, with one eye covered by plastic **[D]** Kabelzieh- oder Montagestrumpf mit einer kunststoffbeschichteten Schlaufe **[E]** Malla tiracables o portadores, con un lazo recubierto de materia plástica **[F]** Chaussette tire-câbles ou porteurs, a boucle simple avec revêtement en matière plastique **[I]** Calza tiracavi o di sospensione, con un'asola ricoperta in materiale plastico

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XSTT1015	10-15	750	500	2.000 daN	4	1,25 mm		19	5 x 200	0,25
XSTT1520	15-20	800	550	2.700 daN	5	1,25 mm		19	5 x 200	0,32
XSTT2030	20-30	850	600	3.500 daN	5	1,50 mm		19	6 x 200	0,40
XSTT3040	30-40	950	700	4.700 daN	6	1,50 mm		19	8 x 200	0,55
XSTT4050	40-50	1050	800	4.700 daN	6	1,50 mm		19	8 x 200	0,60
XSTT5060	50-60	1100	850	4.700 daN	6	1,50 mm		19	8 x 200	0,63
XSTT6080	60-80	1200	900	6.000 daN	8	1,50 mm		19	8 x 250	0,85

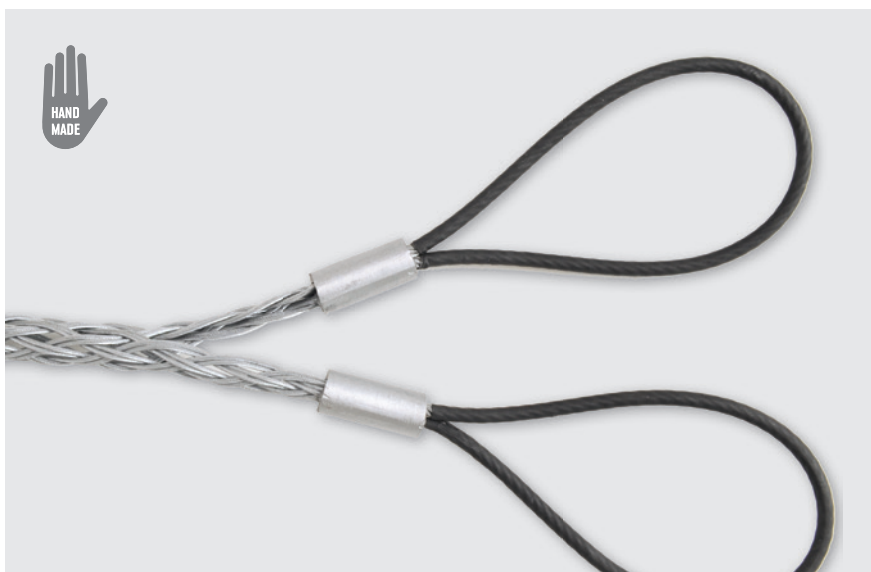
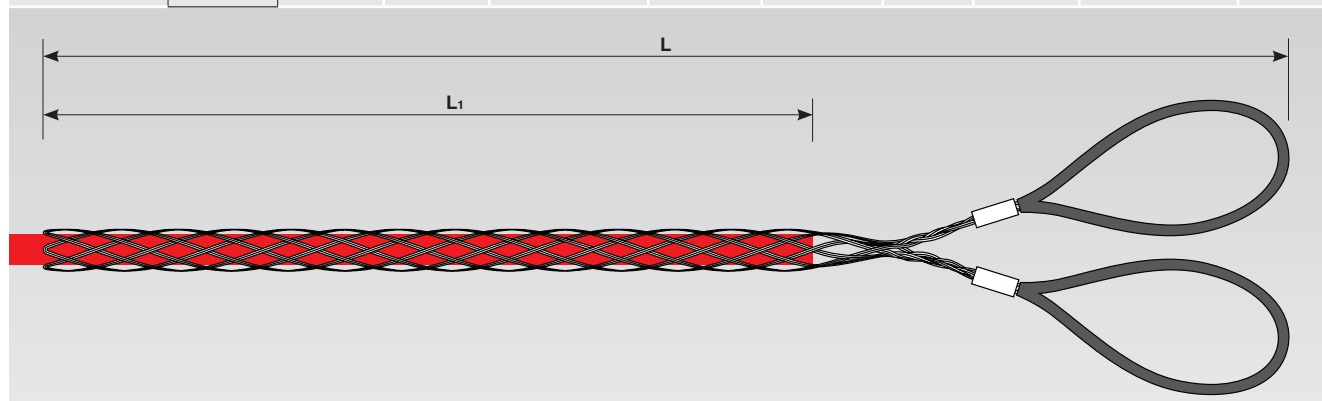


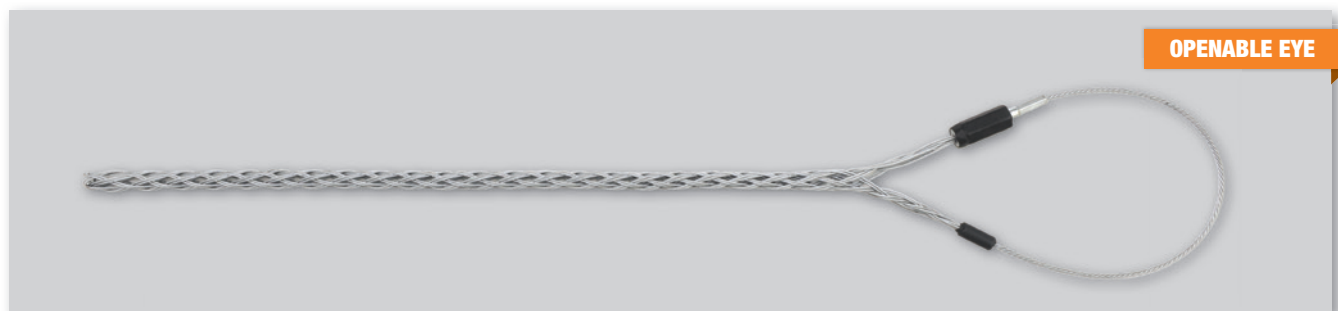
EYE COVERED



[EN] Cable grip fit for pulling or suspension, with two eyes covered by plastic [D] Kabelzieh- oder Montagestrumpf mit zwei kunststoffbeschichteten Schlaufen [E] Malla tiracables o portadores, con doble lazo recubierto de materia plástica [F] Chaussette tire-câbles ou porteurs, à boucle double avec revêtement en matière plastique [I] Calza tiracavi o di sospensione, con due asole rivestite in materiale plastico

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XSTT10152	10-15	750	500	2.000 daN	4	1,25 mm		19	4 x 200	0,28
XSTT15202	15-20	800	550	2.700 daN	5	1,25 mm		19	4 x 200	0,35
XSTT20302	20-30	850	600	3.500 daN	5	1,50 mm		19	5 x 200	0,44
XSTT30402	30-40	950	700	4.700 daN	6	1,50 mm		19	6 x 200	0,60
XSTT40502	40-50	1050	800	4.700 daN	6	1,50 mm		19	6 x 200	0,66
XSTT50602	50-60	1100	850	4.700 daN	6	1,50 mm		19	6 x 200	0,70
XSTT60802	60-80	1200	900	6.000 daN	8	1,50 mm		19	6 x 250	0,93

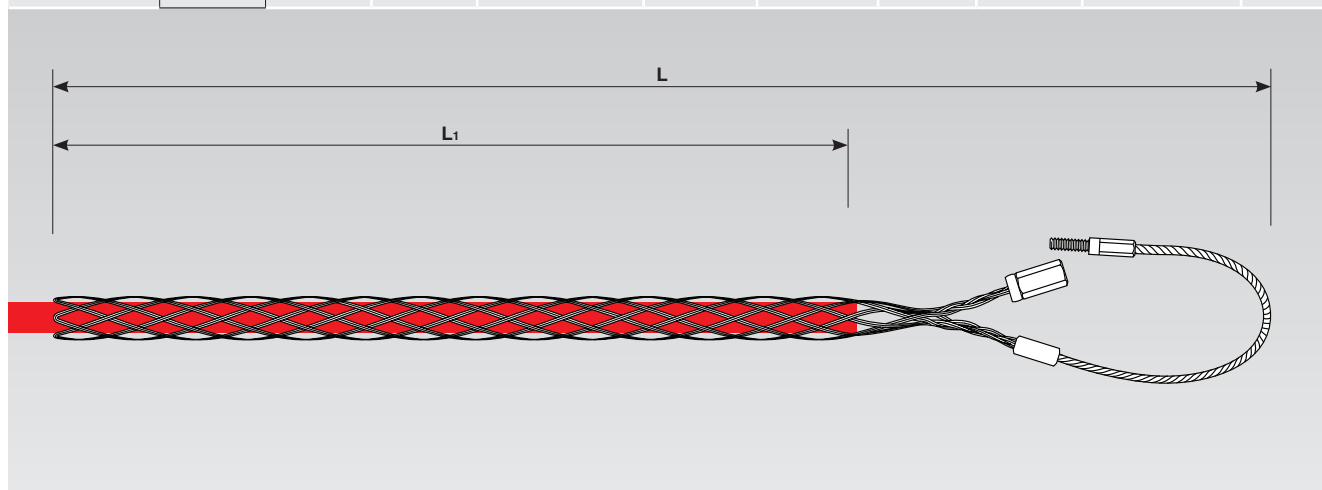




OPENABLE EYE

[EN] Cable pulling grip with openable single eye [D] Kabelziehstrumpf mit einer verschliessbaren Schlaufe [E] Malla tiracables de un lazo que se puede abrir [F] Chaussette tire-câbles avec simple boucle qui peut être ouvert [I] Calza tirafili con un'asola apribile

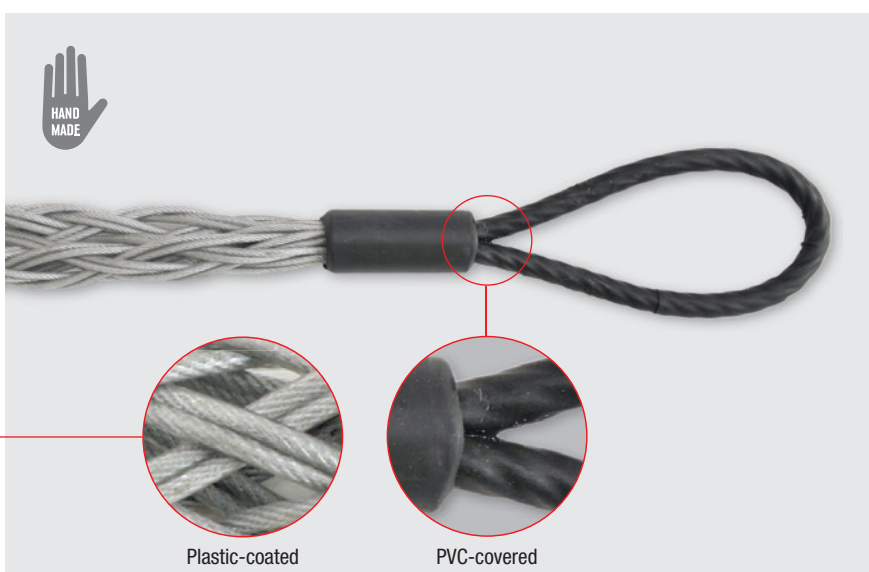
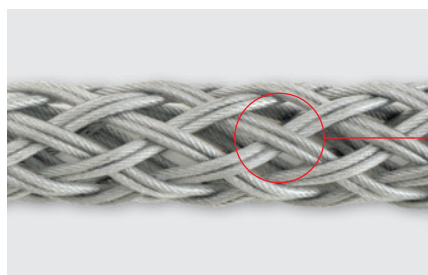
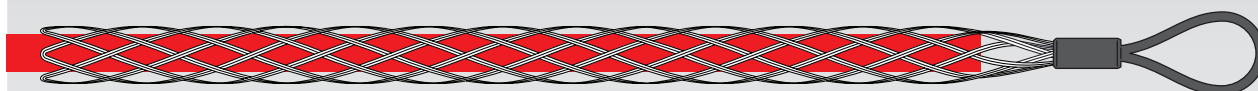
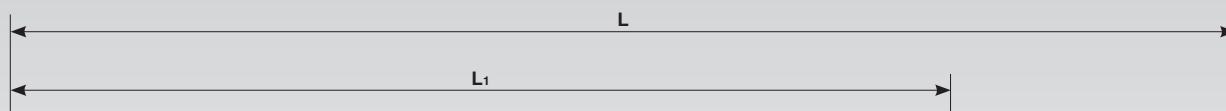
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JSM1520A	15-20	700	500	1.000 daN	4	1,25 mm		19	3 x 150	0,35
JSM2030A	20-30	750	550	1.800 daN	5	1,25 mm		19	5 x 150	0,40
JSM3040A	30-40	850	600	2.200 daN	6	1,25 mm		19	5 x 180	0,48
JSM4050A	40-50	900	650	2.200 daN	6	1,25 mm		19	5 x 180	0,48
JSM5060A	50-60	1000	700	2.200 daN	6	1,25 mm		19	5 x 200	0,55



STEEL WIRE PROTECTED (PVC)


[EN] Cable pulling grip with single eye covered by plastic, construction by PVC-coated steel wire **[D]** Kabelziehstrumpf mit einer kunststoffbeschichteten Schlaufe, aus PVC-beschichteten Stahllitzen geflochten **[E]** Malla tiracables con un lazo plastificado, construcción en cable de acero recubierto de PVC **[F]** Chaussette tire-câbles à boucle simple plastifié, construction en câble d'acier avec revêtement en PVC **[I]** Calza tiracavi con un'asola rivestita in materiale plastico, costruzione in fune di acciaio ricoperta in PVC

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JPT1525A	15-25	1000	800	1.800 daN	5	3,0 mm	1	49	6 x 150	0,48
JPT2535A	25-35	1100	900	4.500 daN	5	3,0 mm	2	49	8 x 150	0,93
JPT3550A	35-50	1200	1000	5.500 daN	6	3,0 mm		49	8 x 150	1,15
JPT5065A	50-65	1300	1100	5.500 daN	6	3,0 mm		49	8 x 150	1,25
JPT6580A	65-80	1400	1200	7.000 daN	8	3,0 mm	3	49	10 x 150	1,60
JPT80100A	80-100	1550	1300	7.000 daN	8	3,0 mm		49	10 x 200	1,75
JPT100120A	100-120	1750	1500	10.000 daN	8	3,0 mm		49	10 x 200	2,45

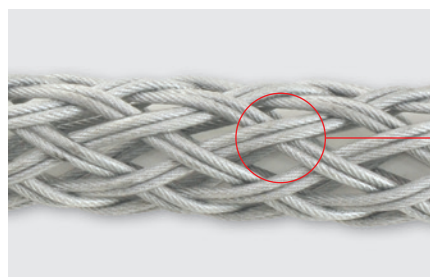
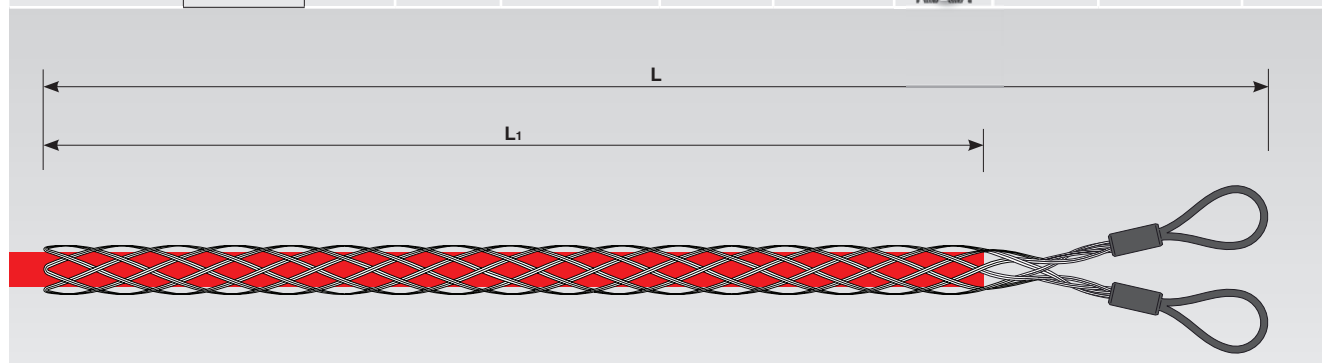


STEEL WIRE PROTECTED (PVC)



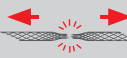
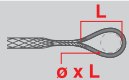
[EN] Cable pulling grip with two eyes covered by plastic, construction by PVC-coated steel wire **[D]** Kabelziehstrumpf mit zwei kunststoffbeschichteten Schlaufen, aus PVC-beschichteten Stahllitzen geflochten **[E]** Malla tiracables con doble lazo plastificado, construcción en cable de acero recubierto de PVC **[F]** Chaussette tire-câbles à boucle double plastifié, construction en câble d'acier avec revêtement en PVC **[I]** Calza tiracavi con due asole rivestite in materiale plastico, costruzione in fune di acciaio ricoperta in PVC

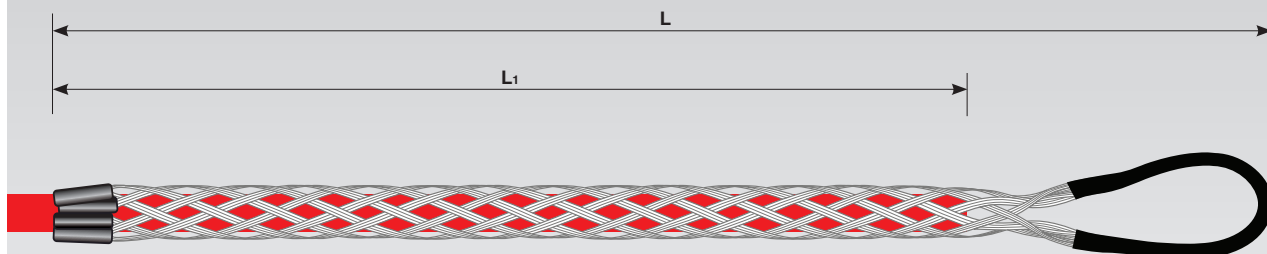
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
JPT15252A	15-25	1100	800	1.800 daN	5	3,0 mm	1	49	6 x 150	0,63
JPT25352A	25-35	1200	900	4.500 daN	5	3,0 mm	2	49	8 x 150	1,10
JPT35502A	35-50	1300	1000	5.500 daN	6	3,0 mm		49	8 x 150	1,38
JPT50652A	50-65	1400	1100	5.500 daN	6	3,0 mm		49	8 x 150	1,50
JPT65802A	65-80	1500	1200	7.000 daN	8	3,0 mm		49	10 x 150	1,75
JPT801002A	80-100	1650	1300	7.000 daN	8	3,0 mm	3	49	10 x 200	2,10
JPT1001202A	100-120	1850	1500	10.000 daN	8	3,0 mm		49	10 x 200	2,80



NYLON, NON-CONDUCTIVE

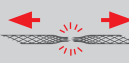
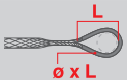

[EN] Cable pulling grip with single eye, construction by non-conductive nylon wires **[D]** Kabelziehstrumpf aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft, mit einer Schlaufe **[E]** Malla tiracables con un lazo, construcción en hilos de nylon no conductor **[F]** Chaussette tire-câbles a boucle simple, construction en fils de nylon non-conducteur **[I]** Calza tiracavi in fili di nylon non conduttore con un'asola

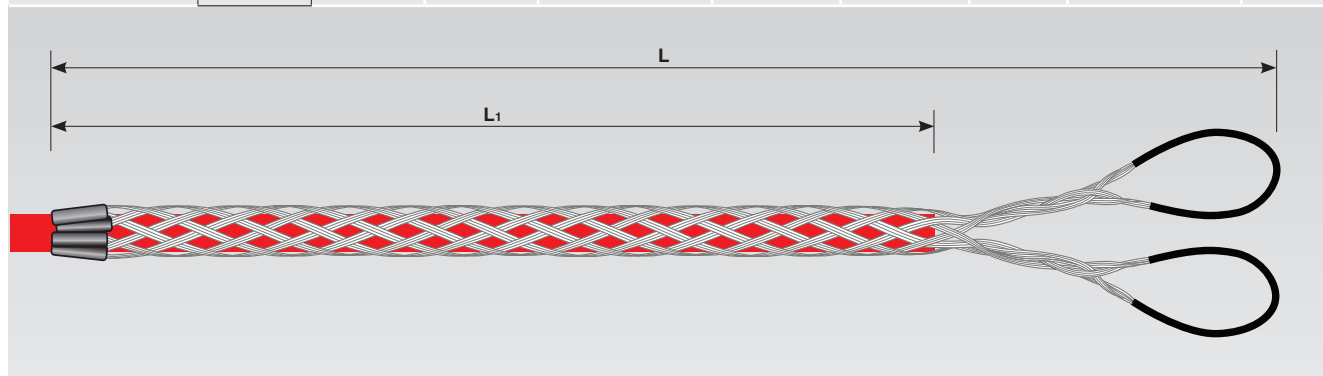
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
JM1520NN	15-20	850	700	1.200 daN	5	2,0 mm		8 x 150	0,25
JM2030NN	20-30	850	700	1.800 daN	5	2,0 mm		9 x 150	0,28
JM3040NN	30-40	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		10 x 150	0,30
JM4050NN	40-50	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		10 x 150	0,30
JM5060NN	50-60	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		10 x 150	0,30
JM6070NN	60-70	1000	850	2.500 daN	7	2,0 mm		11 x 200	0,38
JM7080NN	70-80	1000	850	3.000 daN	8	2,0 mm		12 x 200	0,40
JM80100NN	80-100	1050	900	3.000 daN	8	2,0 mm		12 x 200	0,43

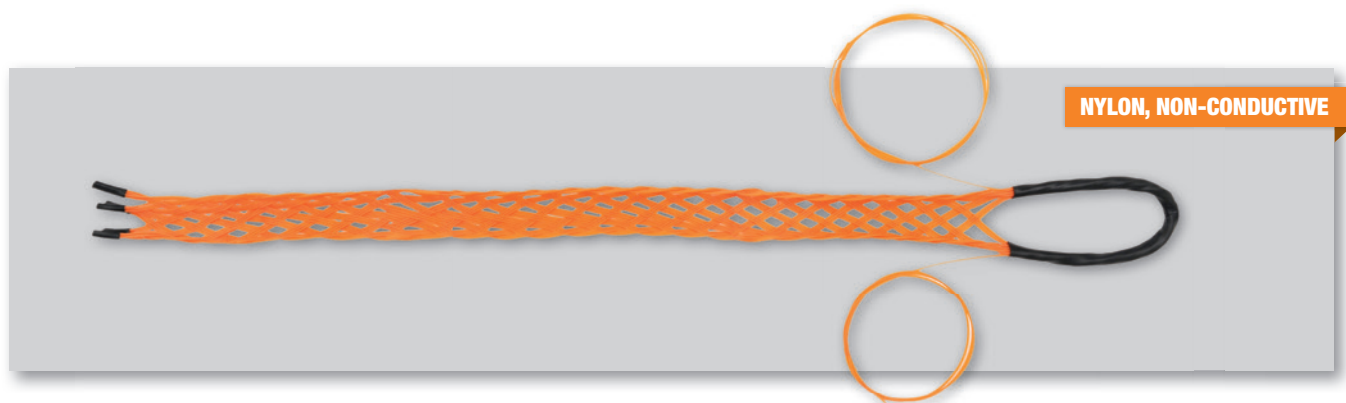

**HAND
MADE**

NYLON, NON-CONDUCTIVE


[EN] Cable pulling grip with two eyes, construction by non-conductive nylon wires **[D]** Kabelziehstrumpf aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft, mit zwei Schlaufen **[E]** Malla tiracables con doble lazo, construcción en hilos de nylon no conductor **[F]** Chaussette tire-câbles à boucle double, construction en fils de nylon non-conducteur **[I]** Calza tiracavi in fili di nylon non conduttore con due asole

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
JM1520NN2A	15-20	850	700	1.200 daN	5	2,0 mm		5 x 150	0,30
JM2030NN2A	20-30	850	700	1.800 daN	5	2,0 mm		5 x 150	0,33
JM3040NN2A	30-40	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		7 x 150	0,35
JM4050NN2A	40-50	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		7 x 150	0,35
JM5060NN2A	50-60	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		7 x 150	0,35
JM6070NN2A	60-70	1000	850	2.500 daN	7	2,0 mm		8 x 150	0,43
JM7080NN2A	70-80	1000	850	3.000 daN	8	2,0 mm		10 x 200	0,45
JM80100NN2A	80-100	1050	900	3.000 daN	8	2,0 mm		10 x 200	0,48





[EN] Cable pulling grip with single eye, laterally open including two closing wires, construction by non-conductive nylon wires

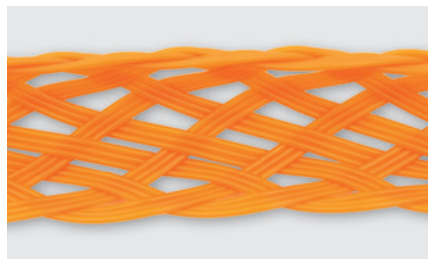
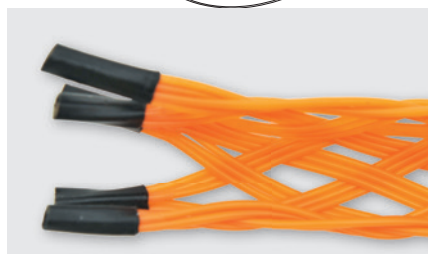
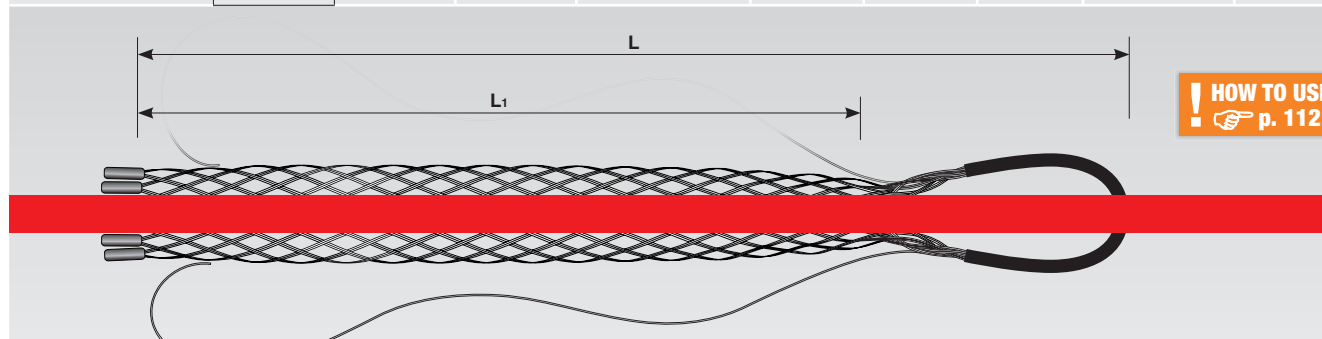
[D] Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe, seitlich offen mit zwei Bindelitzen, gefertigt aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft

[E] Malla tiracables con un lazo, con un lado abierto y dos hilos de coser, construcción en hilos de nylon no conductor

[F] Chaussette tire-câbles à lacet, avec simple boucle, construction en fils de nylon non-conducteur, ouvert latéralement

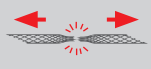
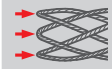
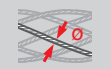
[I] Calza tiracavi con un'asola, lateralmente aperta con due fili di legatura costruzione in fili di nylon non conduttore

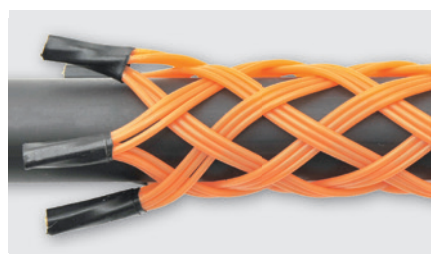
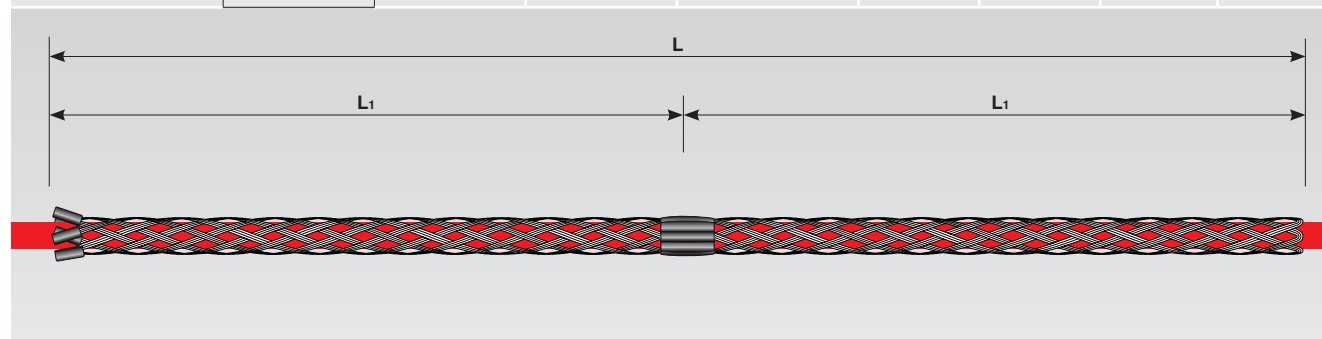
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
JM1520NNAP	15-20	850	700	1.200 daN	5	2,0 mm		5 x 150	0,30
JM2030NNAP	20-30	850	700	1.800 daN	5	2,0 mm		5 x 150	0,33
JM3040NNAP	30-40	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		7 x 150	0,35
JM4050NNAP	40-50	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		7 x 150	0,35
JM5060NNAP	50-60	950	800	2.200 daN	6	2,0 mm		7 x 150	0,35
JM6070NNAP	60-70	1000	850	2.500 daN	7	2,0 mm		8 x 200	0,43
JM7080NNAP	70-80	1000	850	3.000 daN	8	2,0 mm		10 x 200	0,45
JM80100NNAP	80-100	1050	900	3.000 daN	8	2,0 mm		10 x 200	0,48



NYLON, NON-CONDUCTIVE

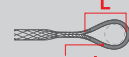
[EN] Cable pulling grip for temporary junction, construction by non-conductive nylon wires **[D]** Kabelverbindungsstrumpf, gefertigt aus Nylon mit nicht leitender Eigenschaft **[E]** Malla tiracables para unión de alambre, construcción en hilos de nylon no conductor **[F]** Chaussette tire-câbles de liaison, construction en fils de nylon non-conducteur **[I]** Calza tiracavi di giunzione, costruzione in fili di nylon non conduttore

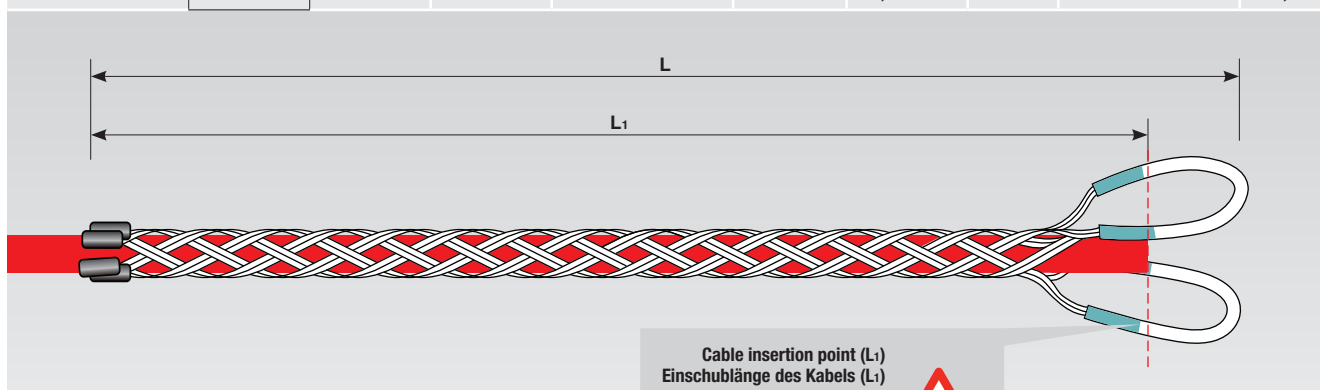
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.	kg
JM1520NNG	15-20	1400	700 + 700	1.200 daN	5	2,0 mm		0,33
JM2030NNG	20-30	1400	700 + 700	1.800 daN	5	2,0 mm		0,36
JM3040NNG	30-40	1600	800 + 800	2.200 daN	6	2,0 mm		0,40
JM4050NNG	40-50	1600	800 + 800	2.200 daN	6	2,0 mm		0,40
JM5060NNG	50-60	1600	800 + 800	2.200 daN	6	2,0 mm		0,40
JM6070NNG	60-70	1700	850 + 850	2.500 daN	7	2,0 mm		0,49
JM7080NNG	70-80	1700	850 + 850	3.000 daN	8	2,0 mm		0,52
JM80100NNG	80-100	1800	900 + 900	3.000 daN	8	2,0 mm		0,56

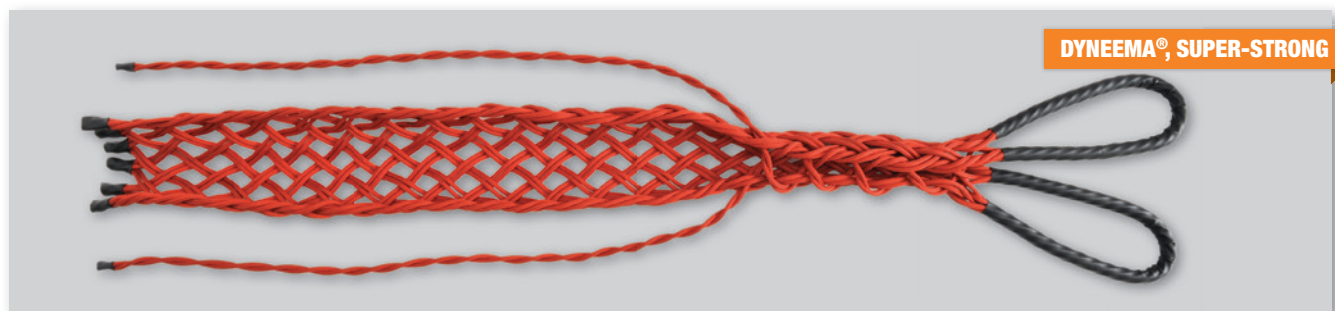


DYNEEMA®, SUPER-STRONG

[EN] Cable pulling grip with two eyes, construction by Dyneema® wires [D] Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen, gefertigt aus Dyneema®-Seil
[E] Malla tiracables con doble lazo, construcción en hilos de Dyneema® [F] Chaussette tire-câbles a boucle double, construction en fils de Dyneema®
[I] Calza tiracavi con 2 asole, costruzione in fili di Dyneema®

art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XDY5065	50-65	1850	1600	15.000 daN	5	4,0 mm	2	12 x 250	0,80
XDY6580	65-80	2000	1700	25.000 daN	6	4,0 mm	3	16 x 250	1,50
XDY80100	80-100	2100	1800	25.000 daN	6	4,0 mm		16 x 250	1,60
XDY100120	100-120	2400	2000	35.000 daN	8	4,0 mm	4	20 x 300	2,30
XDY120140	120-140	3000	2500	45.000 daN	8	4,0 mm		26 x 350	3,50
XDY140170	140-170	3800	3300	50.000 daN	9	4,0 mm		30 x 350	5,50
XDY170210	170-210	4600	4000	70.000 daN	12	4,0 mm		32 x 400	7,30
XDY210240	210-240	5200	4500	85.000 daN	12	4,0 mm		38 x 500	10,50

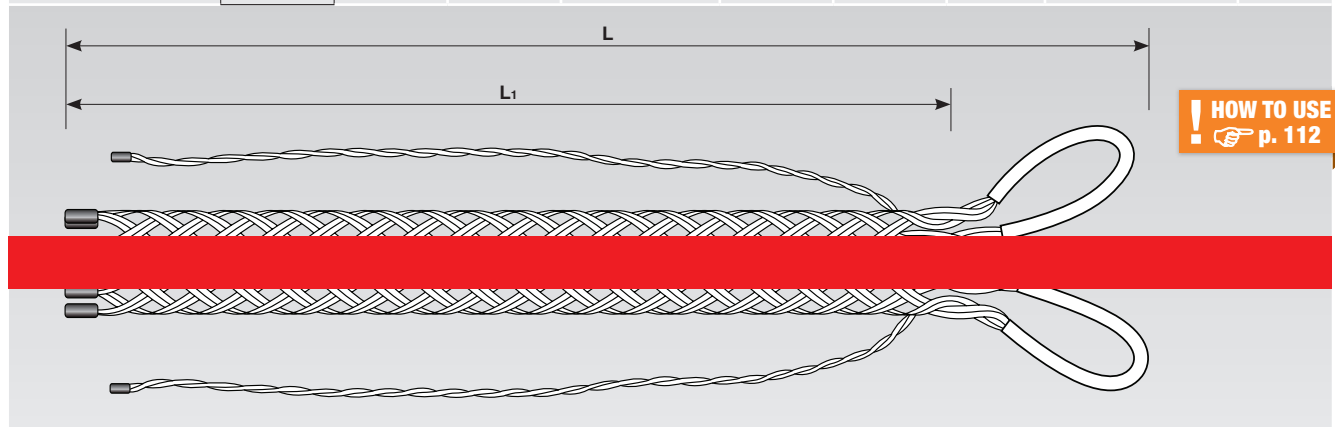
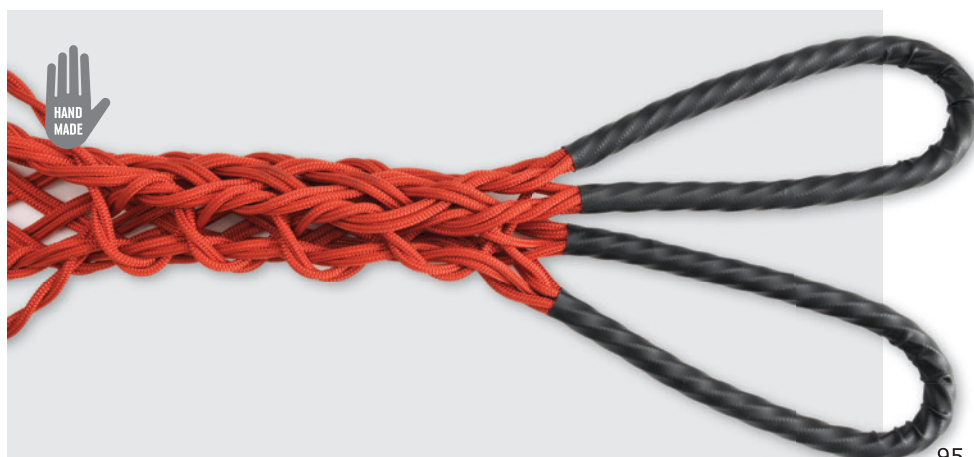




DYNEEMA®, SUPER-STRONG

[EN] Cable pulling grip with two eyes, laterally open including two closing wires, construction by Dyneema® wires **[D]** Kabelziehstrumpf mit zwei Schlaufen seitlich offen mit zwei Bindelitzen, gefertigt aus Dyneema®-Seil **[E]** Malla tiracables con doble lazo, con un lado abierto y dos hilos de coser, construcción en hilos de Dyneema® **[F]** Chaussette tire-câbles a lacet, avec boucle double, construction en fils de Dyneema®, ouvert latéralement **[I]** Calza tiracavi con due asole, lateralmente aperta con due fili di legatura costruzione in fili di Dyneema®

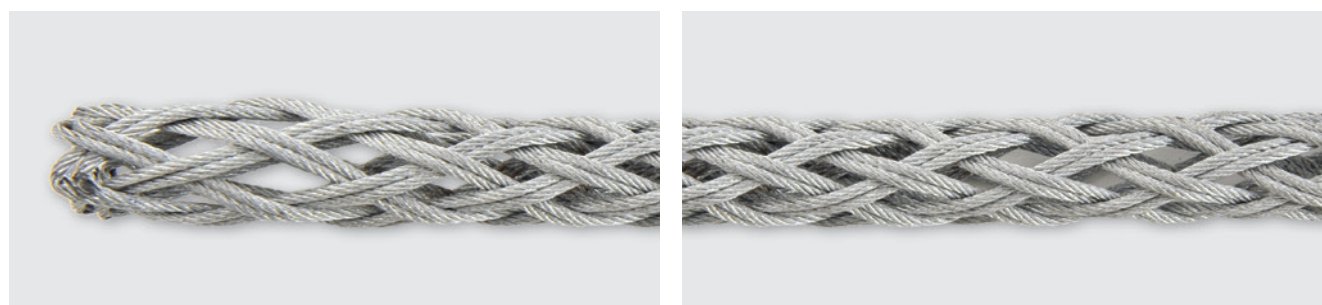
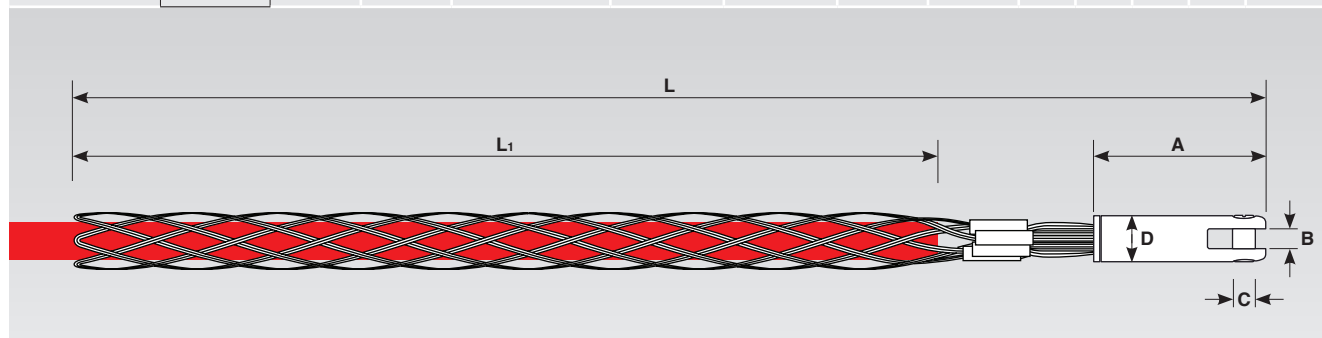
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XDY5065AP	50-65	1850	1600	15.000 daN	5	4,0 mm	2	12 x 250	0,80
XDY6580AP	65-80	2000	1700	25.000 daN	6	4,0 mm	3	16 x 250	1,50
XDY80100AP	80-100	2100	1800	25.000 daN	6	4,0 mm		16 x 250	1,60
XDY100120AP	100-120	2400	2000	35.000 daN	8	4,0 mm	4	20 x 300	2,30
XDY120140AP	120-140	3000	2500	45.000 daN	8	4,0 mm		26 x 350	3,50
XDY140170AP	140-170	3800	3300	50.000 daN	9	4,0 mm		30 x 350	5,50
XDY170210AP	170-210	4600	4000	70.000 daN	12	4,0 mm		32 x 400	7,30
XDY210240AP	210-240	5200	4500	85.000 daN	12	4,0 mm		38 x 500	10,50


! HOW TO USE
 p. 112




[EN] Cable pulling grip with swivelling connection device **[D]** Kabelziehstrumpf mit drehbarem Verbindungsstück **[E]** Malla tiracables con un dispositivo de acoplamiento giratorio **[F]** Chaussette tire-câbles avec un dispositif de couplage à maillon tournant **[I]** Calza tiracavi con dispositivo di aggancio girevole anti torsione

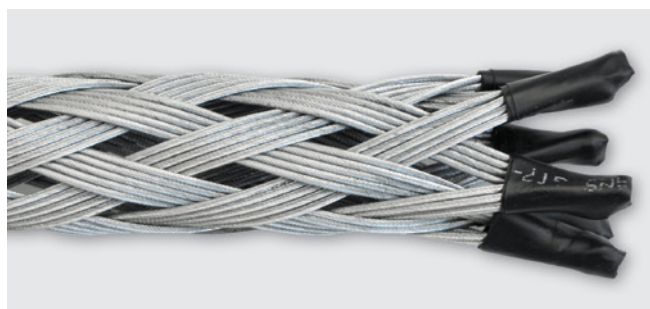
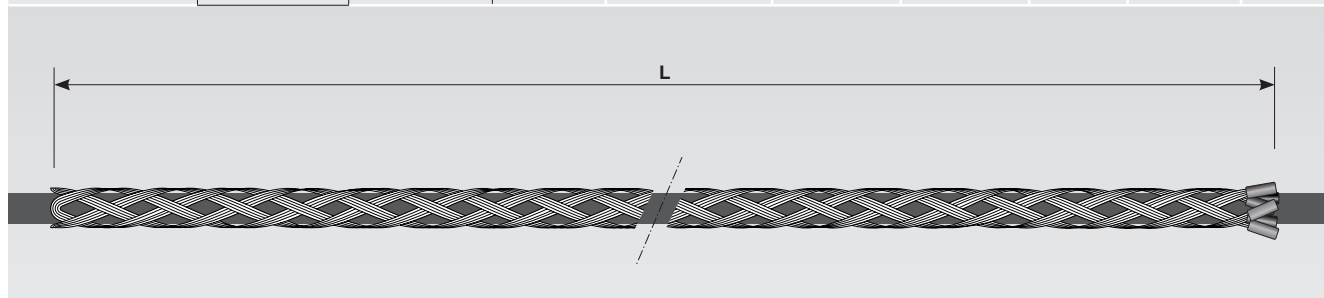
art.	ø mm	L mm	L ₁ mm				n.		D mm	A mm	B mm	C mm	kg
XGIR1520	15-20	900	700	5.000 daN	5	2,0 mm		49	28	110	13	12	2,70
XGIR2025	20-25	1000	800	5.000 daN	5	2,0 mm		49	28	110	13	12	2,90
XGIR2540	25-40	1050	850	5.000 daN	5	2,0 mm		49	28	110	13	12	3,10
XGIR4055	40-55	1100	900	5.000 daN	5	2,0 mm		49	28	110	13	12	3,30
XGIR5570	55-70	1200	1000	8.500 daN	6	2,0 mm		49	35	125	17	16	3,50
XGIR7090	70-90	1300	1100	10.000 daN	7	2,0 mm		49	35	125	17	16	3,70
XGIR90110	90-100	1500	1200	10.000 daN	7	2,0 mm		49	35	125	17	16	3,90





[EN] Cable grip for protection against wear of air pipes [D] Schutzstrumpf für Druckluftschläuche [E] Malla para la protección contra el desgaste de las tuberías de aire comprimido [F] Chaussette de protection contre l'usure pour les tuyaux d'air comprimé [I] Calza di protezione anti usura per tubi di aria compressa

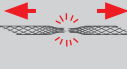
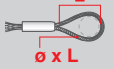
art.	ø mm	ø inch "	L mm				n.		kg
XPU25500005	25,50	1	5000	3.500 daN	5	1,25 mm	4	19	2,10
XPU25500008	25,50	1	8000	3.500 daN	5	1,25 mm		19	3,40
XPU25500010	25,50	1	10000	3.500 daN	5	1,25 mm		19	4,20
XPU31537505	31,5-37,5	1,25-1,5	5000	5.000 daN	6	1,25 mm	5	19	3,15
XPU31537508	31,5-37,5	1,25-1,5	8000	5.000 daN	6	1,25 mm		19	5,00
XPU31537510	31,5-37,5	1,25-1,5	10000	5.000 daN	6	1,25 mm		19	6,30
XPU4451005	44,5-51,0	1,75-2,0	5000	6.000 daN	6	1,50 mm		19	3,90
XPU4451008	44,5-51,0	1,75-2,0	8000	6.000 daN	6	1,50 mm		19	6,30
XPU4451010	44,5-51,0	1,75-2,0	10000	6.000 daN	6	1,50 mm		19	7,80
XPU65000008	65,0	2,5	8000	10.000 daN	8	1,50 mm	6	19	8,00
XPU65000010	65,0	2,5	10000	10.000 daN	8	1,50 mm		19	10,00
XPU80000008	80,0	3,0	8000	13.000 daN	10	1,50 mm		19	10,00
XPU80000010	80,0	3,0	10000	13.000 daN	10	1,50 mm		19	12,50
XPU95000008	95,0	3,75	8000	13.000 daN	10	1,50 mm		19	10,40
XPU95000010	95,0	3,75	10000	13.000 daN	10	1,50 mm		19	13,00
XPU12100008	121,0	4,75	8000	15.000 daN	10	1,50 mm	6	19	12,80
XPU12100010	121,0	4,75	10000	15.000 daN	10	1,50 mm		19	16,00

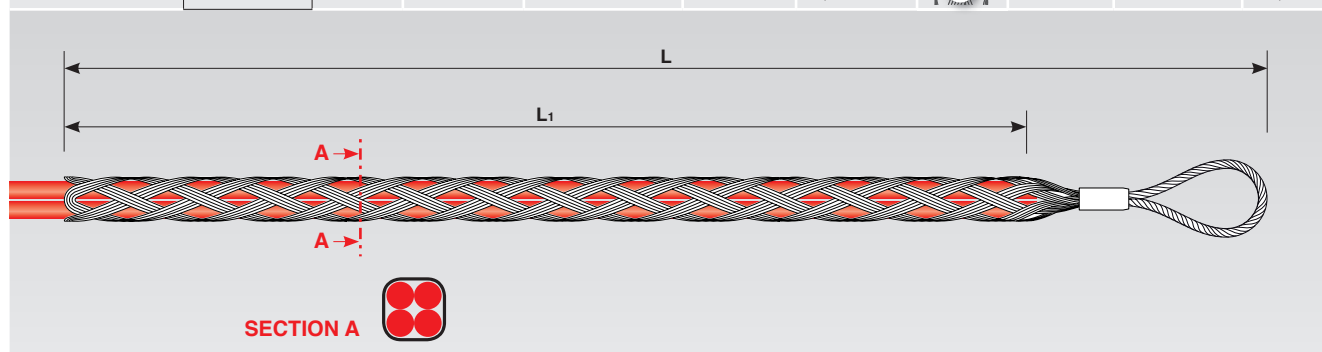


FOR SQUARE SECTION CABLES



[EN] Pulling grip fit for square section elements, with single eye without thimble [D] Kabelziehstrumpf mit einer Schlaufe, zum Ziehen von Leitern mit quadratischem Querschnitt [E] Malla para el tiro a los elementos cuadrados, con un lazo sin dedal [F] Chaussette pour le tirage des éléments de section carrée, avec boucle simple avec cosse coeur [I] Calza di tiro per elementi di sezione quadrata, con un'asola senza redancia

art.	 mm	L mm	L ₁ mm				n.			kg
XQ415300	30 x 30	900	700	3.000 daN	8	1,25 mm	2	19	6 x 150	0,90
XQ420400	40 x 40	1000	800	4.500 daN	8	1,25 mm	3	19	8 x 150	1,20
XQ425500	50 x 50	1150	900	6.000 daN	8	1,50 mm		19	8 x 150	1,30
XQ430600	60 x 60	1250	1000	6.000 daN	8	1,50 mm		19	8 x 150	1,30
XQ435700	70 x 70	1250	1000	6.000 daN	8	1,50 mm		19	10 x 150	1,30
XQ440800	80 x 80	1500	1200	10.000 daN	12	1,50 mm		19	10 x 150	2,90
XQ445900	90 x 90	1500	1200	10.000 daN	12	1,50 mm	5	19	10 x 150	2,90
XQ450100	100 x 100	1600	1300	13.000 daN	12	1,50 mm		19	12 x 150	3,40

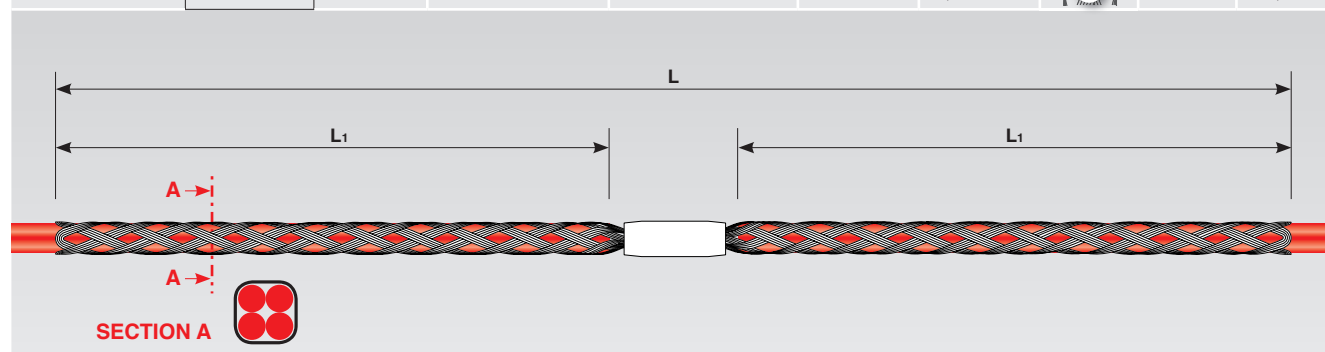


FOR SQUARE SECTION CABLES



[EN] Pulling grip fit for square section elements, for temporary junction [D] Kabelverbindungsstrumpf für Leiter mit quadratischem Querschnitt
 [E] Malla para el tiro a los elementos cuadrados, tipo de unión de alambre [F] Chaussette pour le tirage des éléments de section carrée, type de liaison
 [I] Calza di tiro per elementi di sezione quadrata, tipo di giunzione

art.	 mm	L mm	L ₁ mm				n.		kg
XQG415300	30 x 30	1500	700 + 700	3.000 daN	8	1,25 mm		19	1,44
XQG420400	40 x 40	1700	800 + 800	4.500 daN	8	1,25 mm		19	1,90
XQG425500	50 x 50	1900	900 + 900	6.000 daN	8	1,50 mm		19	2,10
XQG430600	60 x 60	2100	1000 + 1000	6.000 daN	8	1,50 mm		19	2,10
XQG435700	70 x 70	2100	1000 + 1000	6.000 daN	8	1,50 mm		19	2,10
XQG440800	80 x 80	2500	1200 + 1200	10.000 daN	8	1,50 mm		19	4,60
XQG445900	90 x 90	2500	1200 + 1200	10.000 daN	8	1,50 mm		19	4,60
XQG450100	100 x 100	2750	1300 + 1300	13.000 daN	8	1,50 mm		19	5,40



7

Swivel and fixed joints • Drehwirbel und starre Seilverbinder • Empalmes giratorios y fija conjunta • Émerillon tournant et connecteur fixe • Giunti girevoli antitorsione e giunti fissi



[EN] Antitortion swivel joint suitable for joining both steel and synthetic pilot and pulling ropes, with the pulling stocking grips; made of chrome plated high tensile steel, provided of thrust-resistant pad, with screwed pins closing device provided of concave spacer to facilitate the loop of rope positioning.

[D] Drallfänger mit Ausgleichswirbel für Windenseite, hergestellt aus hochwertigem verzinktem Stahl. Der Drallfänger wird zwischen Windenseil und Kabeleinziehstrumpf zum Ausgleich der beim Zug entstehenden Verdrehung eingesetzt.

[E] Junta giratoria antitorsión apta para la unión de cables pilotos y de tracción en acero y material sintético en la trenza de tracción, realizado en acero de alta resistencia cromado, con cojinete de empuje, cierre con pernos roscados, cada uno provisto de distanciador cóncavo para el alojamiento del ojal del cable.

[F] Émerillon tournant anti-torsion utile pour la jonction de câbles pilote et tractifs en acier et matériau synthétique au niveau de la chaussette de traction, réalisé en acier à haute résistance chromé, avec roulement rigide, fermeture avec broches à trou filetés, chacune pourvue d'écarteur concave pour l'emplacement de l'anneau câble.

[I] Giunto girevole antitorsione adatto per la giunzione di funi pilota e traenti in acciaio e materiale sintetico alla calza di trazione, realizzato in acciaio ad alta resistenza cromato, con cuscinetto reggispira, chiusura con perni filettati ciascuno provvisto di distanziale concavo per l'alloggiamento dell'asola della fune.

art.	D ø mm	L mm	d ø mm	A mm		kg
JZ-D00850	12	50	4	4,5	850 daN	0,05
JZ-D01200	18	60	9	9,2	1.200 daN	0,08
JZ-D06000	32	142	13	13,5	8.000 daN	0,55
JZ-D12000	45	182	19	20	18.000 daN	1,50
JZ-D22000	60	225	25	26	36.000 daN	3,50
JZ-D90000	80	350	35	36,5	90.000 daN	9,50

[EN] Antitortion swivel joint articulated type, suitable for joining both steel and synthetic pilot and pulling ropes, with the pulling stocking grips; made of galvanized high tensile steel, provided swivel ball-joint, with screwed pins closing device provided of concave spacer to facilitate the loop of rope positioning.

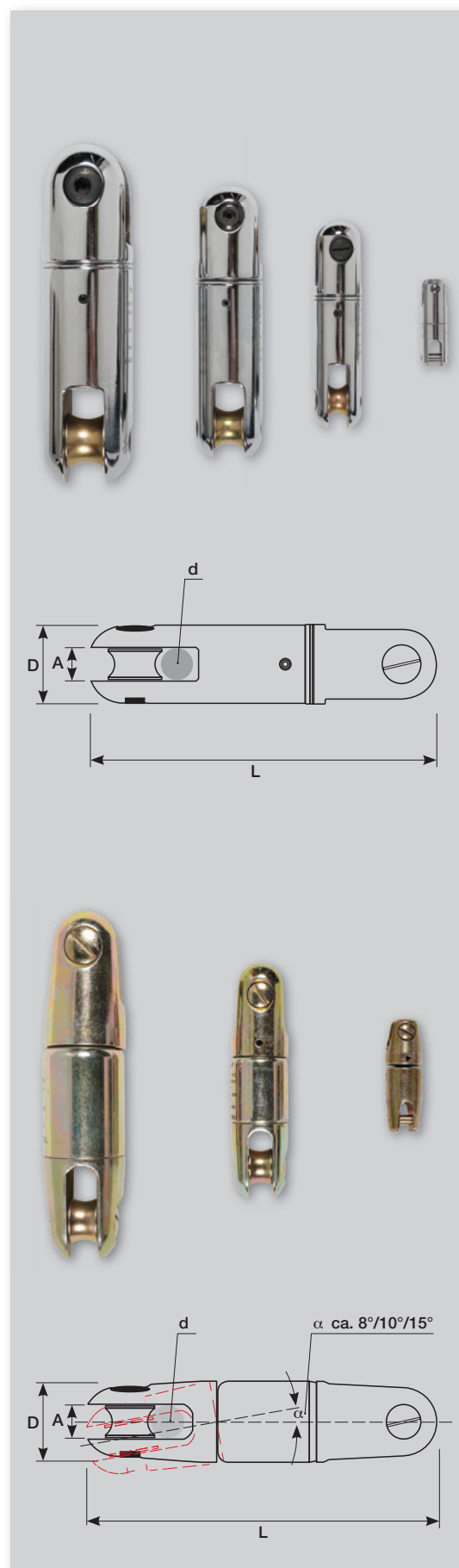
[D] Drallfänger mit Ausgleichswirbel und Kugelgelenk für Windenseite, hergestellt aus hochwertigem verzinktem Stahl. Der Drallfänger wird zwischen Windenseil und Kabeleinziehstrumpf zum Ausgleich der beim Zug entstehenden Verdrehung eingesetzt.

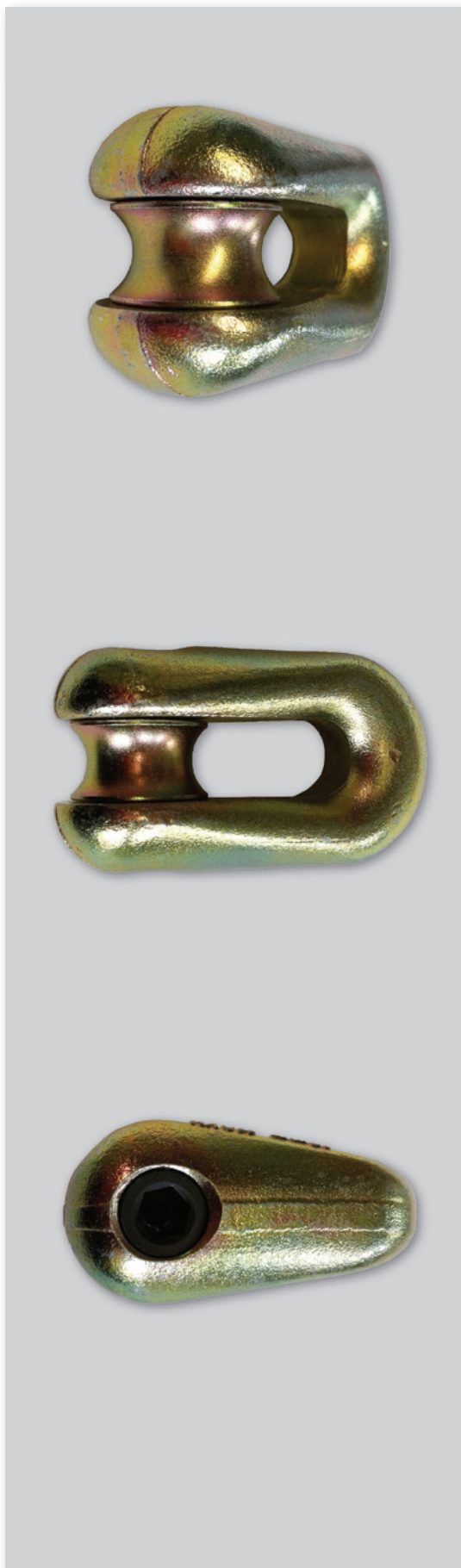
[E] Junta giratoria antitorsión articulada, apta para la unión de cables pilotos y de tracción en acero y material sintético en la trenza de tracción, realizada en acero de alta resistencia zincado, con elemento de unión articulado, cierre con pernos roscados, cada uno provisto de distanciador cóncavo para el alojamiento del ojal del cable.

[F] Émerillon tournant anti-torsion articulé, utile pour la jonction de câbles pilote et tractifs en acier et matériau synthétique au niveau de la chaussette de traction, réalisé en acier à haute résistance galvanisé, avec élément de jonction articulé, fermeture avec broches à trou filetés, chacune pourvue d'écarteur concave pour l'emplacement de l'anneau câble.

[I] Giunto girevole antitorsione snodato, adatto per la giunzione di funi pilota e traenti in acciaio e materiale sintetico alla calza di trazione, realizzato in acciaio zincato ad alta resistenza cromato, con elemento di giunzione snodato, chiusura con perni filettati ciascuno provvisto di distanziale concavo per l'alloggiamento dell'asola della fune.

art.	D ø mm	L mm	d ø mm	A mm		kg
X96059160	20	62	6	7	2.500 daN	0,09
M250A0000	32	130	11	13	8.000 daN	0,50
M250B0000	45	185	14	16	18.000 daN	1,40





[EN] Fixed joint suitable for joining both steel pulling ropes and synthetic pilot ropes, made of galvanized high tensile steel, with a design fit for easy and safe passage through the bullwheels grooves of winches, screwed pin closing device provided of concave spacer to facilitate the loop of rope position.

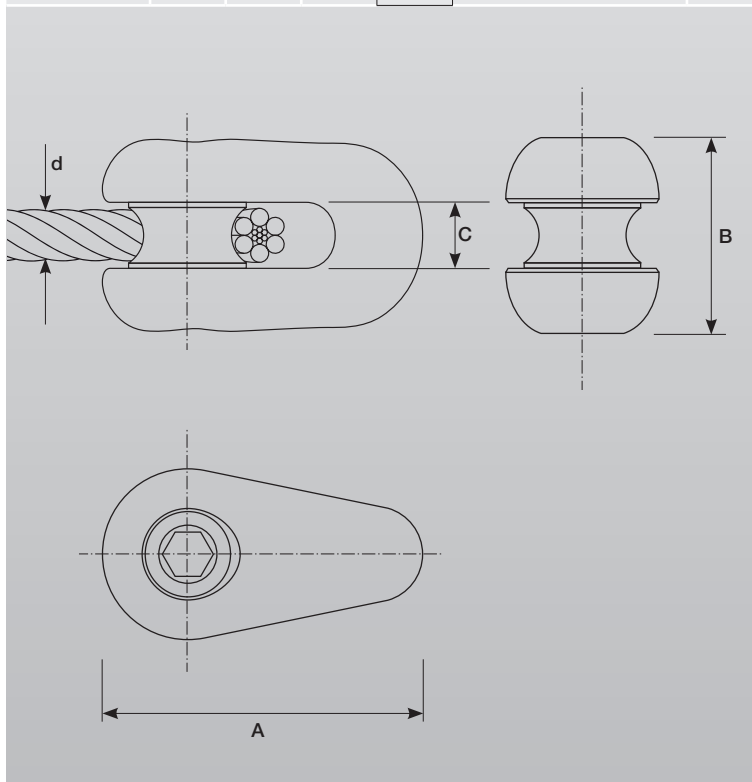
[D] Seilverbinder (starr) als Verbindungselement von Windenseil und Zugseil aus Kunststoff oder verzinktem Flechtseil, hergestellt aus hochwertigem verzinktem Stahl, geeignet zum Überfahren der Rillenräder von Kabelspilwinden. Verschluss mittels Nimbusschraube und Rolle zur Aufnahme der Kausche oder Schlaufe des Seiles.

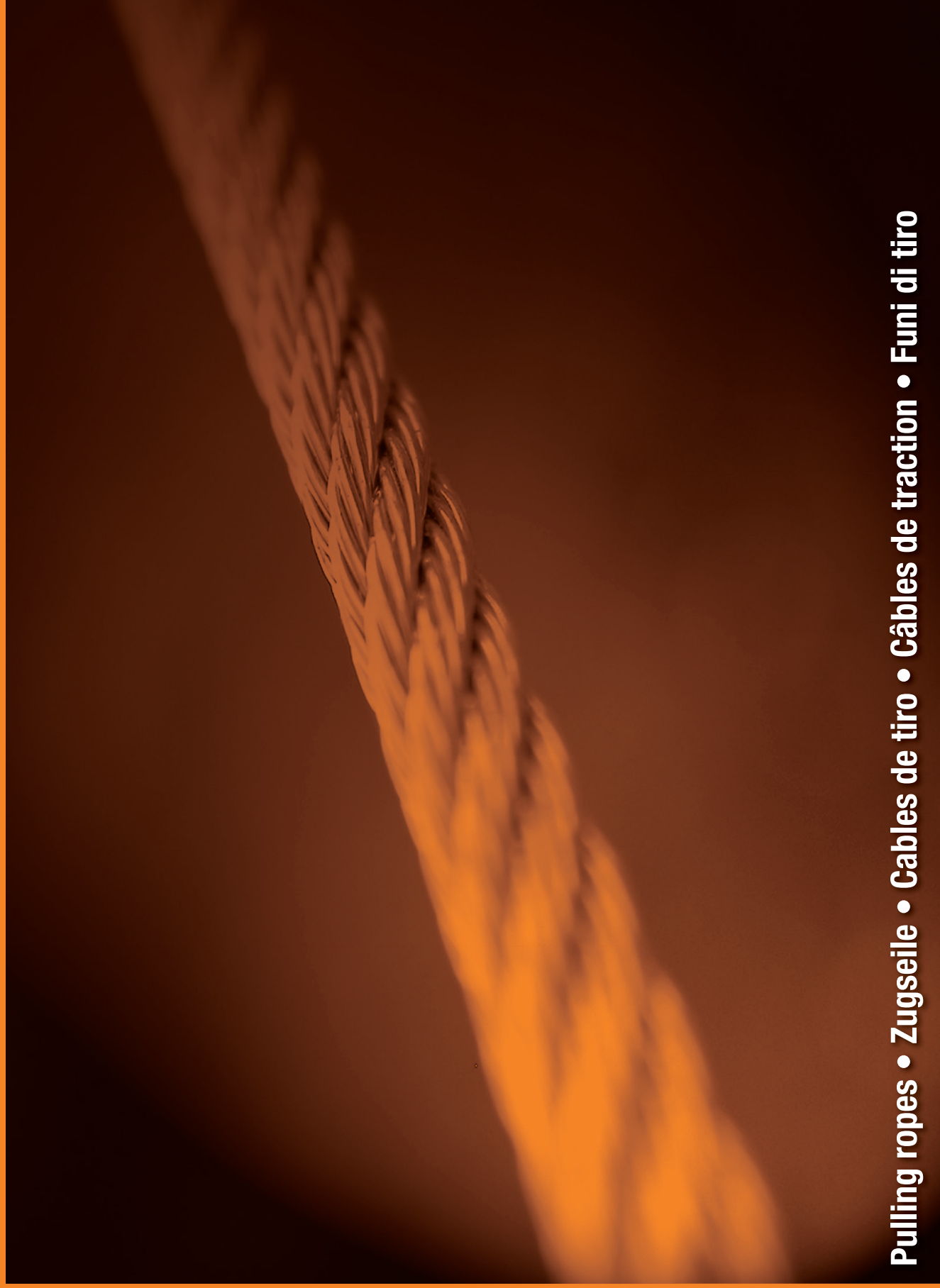
[E] Fija conjunta propicio para la unión de transporte de acero y el piloto cuerdas sintéticas, construido en acero de alta resistencia galvanizado, el diseño único permite el paso fácil y segura en las ranuras de los tornos del cabrestante, cerradura estudios equipados con separador cóncava la ranura para la cuerda de la vivienda.

[F] Connecteur fixe pour rejoindre des cordes en acier et des cordages synthétiques pilote, construit en acier galvanisé à haute résistance, avec un ajustement de conception pour le passage facile et sûr dans les cabestans rainures des treuils, vissé dispositif de fermeture broches fourni de l'entretoise concave pour faciliter la boucle de corde position.

[I] Giunto fisso adatto per la giunzione di funi traenti in acciaio e funi pilota in materiale sintetico, realizzato in acciaio zincato ad alta resistenza, il particolare disegno permette un facile e sicuro passaggio nelle gole dei cabestani degli argani, chiusura con perno filettato provvisto di distanziale concavo per l'alloggiamento dell'asola della fune.

art.	A mm	B mm	C mm	d mm		kg
JZ-SVD10	60	28	11	10	7.000 daN	0,14
JZ-SVD13	72	41	14	13	11.000 daN	0,35
JZ-SVD16	90	49	19	16	16.000 daN	0,55
JZ-SVD18	100	55	19	18	22.000 daN	0,75
JZ-SVD24	120	60	26	24	36.000 daN	1,05
JZ-SVD28	175	77	30	30	75.000 daN	3,00
JZ-SVD32	184	77	34	32	90.000 daN	3,25





Pulling ropes • Zugseile • Cables de tiro • Câbles de traction • Funi di tiro

					Galvanized steel ropes with round section Verzinkte Stahlseile, rund Cables de acero zincado de sección redonda Câbles en acier galvanisé à section ronde Funi in acciaio zincato a sezione tonda  7 x 19
art.	Ø mm	 7 x 19	 daN	 kg/m	 Standard/Standard/Standard/Estándar/Standard
J50400000	4	7 x 19	1.008	0,060	500 - 1000
J50500000	5	7 x 19	1.575	0,095	500 - 1000
J50600000	6	7 x 19	2.268	0,135	500 - 1000
J50650000	6,5	7 x 19	2.662	0,160	500 - 1000
J50800000	8	7 x 19	4.033	0,245	500 - 1000
J51000000	10	7 x 19	6.301	0,380	500 - 1000
J51100000	11	7 x 19	7.624	0,460	500 - 1000
J51200000	12	7 x 19	9.074	0,550	500 - 1000
J51400000	14	7 x 19	12.350	0,750	500 - 1000
J51600000	16	7 x 19	16.131	0,980	500 - 1000
J51800000	18	7 x 19	20.416	1,230	500 - 1000
J52000000	20	7 x 19	25.205	1,520	500 - 1000
J52200000	22	7 x 19	30.498	1,840	500 - 1000

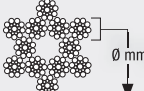
					Galvanized steel ropes with round section Verzinkte Stahlseile, rund Cables de acero zincado de sección redonda Câbles en acier galvanisé à section ronde Funi in acciaio zincato a sezione tonda  6 x 36
art.	Ø mm	 6x36	 daN	 kg/m	 Standard/Standard/Standard/Estándar/Standard
J508000WS	8	6 x 36	4.033	0,268	500 - 1000
J510000WS	10	6 x 36	6.301	0,418	500 - 1000
J511000WS	11	6 x 36	7.624	0,506	500 - 1000
J512000WS	12	6 x 36	9.074	0,602	500 - 1000
J514000WS	14	6 x 36	12.350	0,820	500 - 1000
J516000WS	16	6 x 36	16.131	1,071	500 - 1000
J518000WS	18	6 x 36	20.416	1,355	500 - 1000
J520000WS	20	6 x 36	25.205	1,673	500 - 1000
J522000WS	22	6 x 36	30.498	2,024	500 - 1000
J524000WS	24	6 x 36	36.295	2,409	500 - 1000
J526000WS	26	6 x 36	42.596	2,827	500 - 1000
J528000WS	28	6 x 36	49.401	3,279	500 - 1000
J530000WS	30	6 x 36	56.711	3,764	500 - 1000
J532000WS	32	6 x 36	64.524	4,283	500 - 1000



Galvanized steel antitwisting ropes with square section
 Verzinkte Flechtseile, drehfrei
 Cables de acero zincado antirrotación de sección cuadrada
 Câbles en acier galvanisé anti-entortillement à section carrée
 Funi in acciaio zincato antigiro a sezione quadra



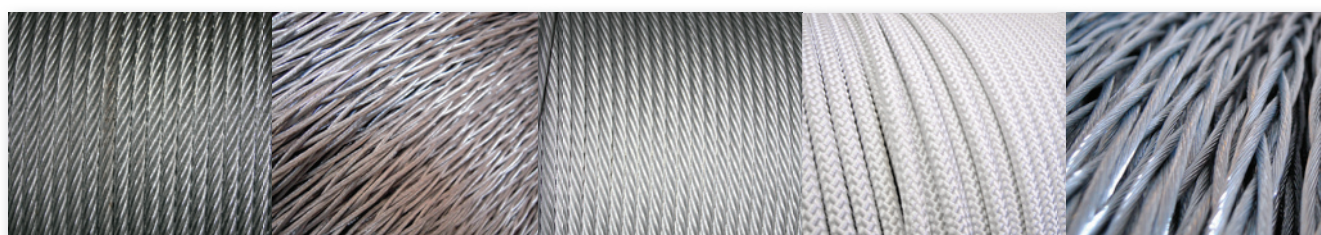
8/12 x 19

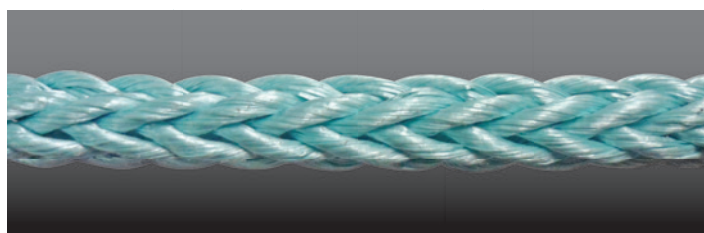
art.	Ø mm					
			daN	kg/m	Standard/Standard/Standard/Estándar/Standard	
MQ060000	6	8 x 19	1,5	2.200	0,110	500 - 1000 - 1500
MQ080000	8	8 x 19	2,0	4.400	0,225	500 - 1000 - 1500
MQ090000	9	12 x 19	2,0	5.150	0,267	500 - 1000 - 1500
MQ100000	10	12 x 19	2,3	7.200	0,355	500 - 1000 - 1500
MQ110000	11	12 x 19	2,5	9.400	0,457	500 - 1000
MQ130000	13	12 x 19	3,0	10.800	0,579	500 - 1000
MQ160000	16	12 x 19	3,5	16.350	0,828	1000
MQ180000	18	12 x 19	4,0	23.500	1,038	900
MQ200000	20	12 x 19	4,5	26.800	1,296	900
MQ220000	22	12 x 19	4,9	33.000	1,478	900
MQ240000	24	12 x 19	5,2	38.000	1,602	800



POLYESTER

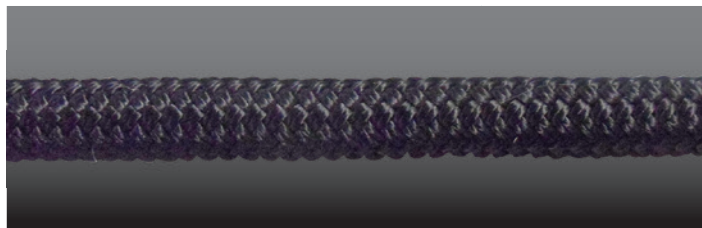
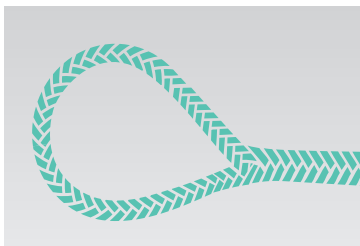
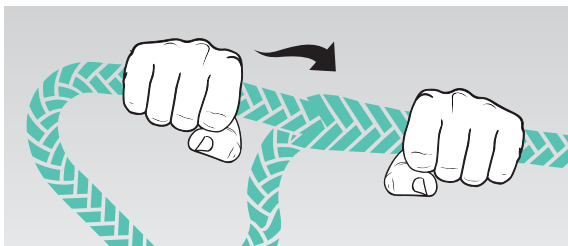
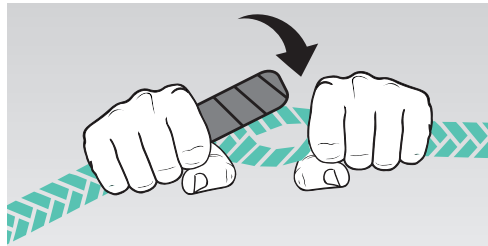
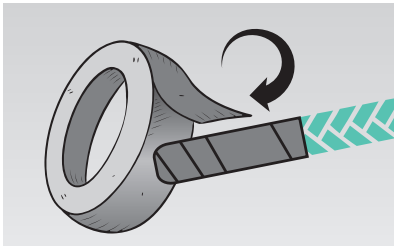
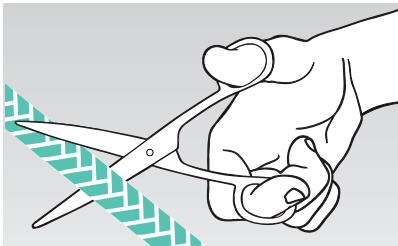
art.	Ø mm	Elongation at breaking load Dehnung bei Bruchlast Alargamiento de rotura de carga Allongement à la rupture de charge Allungamento al carico rottura			
		100% 	daN	kg/m	Standard/Standard/Standard/Estándar/Standard
M0600000	6	15 %	750	0,027	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
M0800000	8	15 %	1.200	0,045	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
M1000000	10	15 %	2.000	0,073	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
M1200000	12	15 %	3.500	0,115	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
M1400000	14	15 %	4.300	0,144	500 - 1000 - 1500 - 2000
M1600000	16	15 %	5.000	0,195	500 - 1000 - 1500 - 2000
M1800000	18	15 %	5.800	0,240	500 - 1000 - 1500
M2000000	20	15 %	6.500	0,295	500 - 1000 - 1500
M2200000	22	15 %	8.300	0,350	500 - 1000





POLYSTEEL

art.	Ø mm	Elongation at breaking load Dehnung bei Bruchlast Alargamiento de rotura de carga Allongement à la rupture de charge Allungamento al carico rottura			L Standard/Standard/Standard/Estándar/Standard
		100% 			
MPST10000	10	7 %	1.400	0,040	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MPST12000	12	7 %	2.300	0,060	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MPST14000	14	7 %	2.600	0,075	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MPST16000	16	7 %	3.200	0,095	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MPST18000	18	7 %	4.000	0,110	500 - 1000 - 1500 - 2000
MPST20000	20	7 %	5.100	0,140	500 - 1000 - 1500 - 2000
MPST22000	22	7 %	6.200	0,165	500 - 1000 - 1500



DYNEEMA + POLYESTER

Rope with DYNEEMA-core and POLYESTER covering

Seil mit DYNEMA-Kern und POLYESTER-Mantel

Cuerda con núcleo de DYNEEMA y revestimiento in POLYESTERE

Corde avec âme en DYNEEMA et revêtement in POLYESTER

Fune con anima in DYNEEMA e rivestimento esterno in POLIESTERE

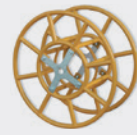
art.	Ø mm	Elongation at breaking load Dehnung bei Bruchlast Alargamiento de rotura de carga Allongement à la rupture de charge Allungamento al carico rottura			L Standard/Standard/Standard/Estándar/Standard
		100% 			
MDYPES050	5	3 %	950	0,020	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYPES060	6	3 %	1.400	0,025	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYPES080	8	3 %	2.800	0,040	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYPES100	10	3 %	3.800	0,065	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYPES120	12	3 %	5.700	0,095	500 - 1000 - 1500 - 2000
MDYPES140	14	3 %	7.600	0,115	500 - 1000 - 1500 - 2000



DYNEEMA

art.	Ø mm	Elongation at breaking load Dehnung bei Bruchlast Alargamiento de rotura de carga Allongement à la rupture de charge Allungamento al carico rottura			L Standard/Standard/Standard/Estándar/Standard
		100% 			
MDYN05000	5	3 %	2.400	0,015	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYN06000	6	3 %	3.300	0,020	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYN08000	8	3 %	4.800	0,030	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYN10000	10	3 %	8.200	0,050	500 - 1000 - 1500 - 2000 - 3000
MDYN12000	12	3 %	10.000	0,070	500 - 1000 - 1500 - 2000
MDYN14000	14	3 %	14.000	0,080	500 - 1000 - 1500 - 2000

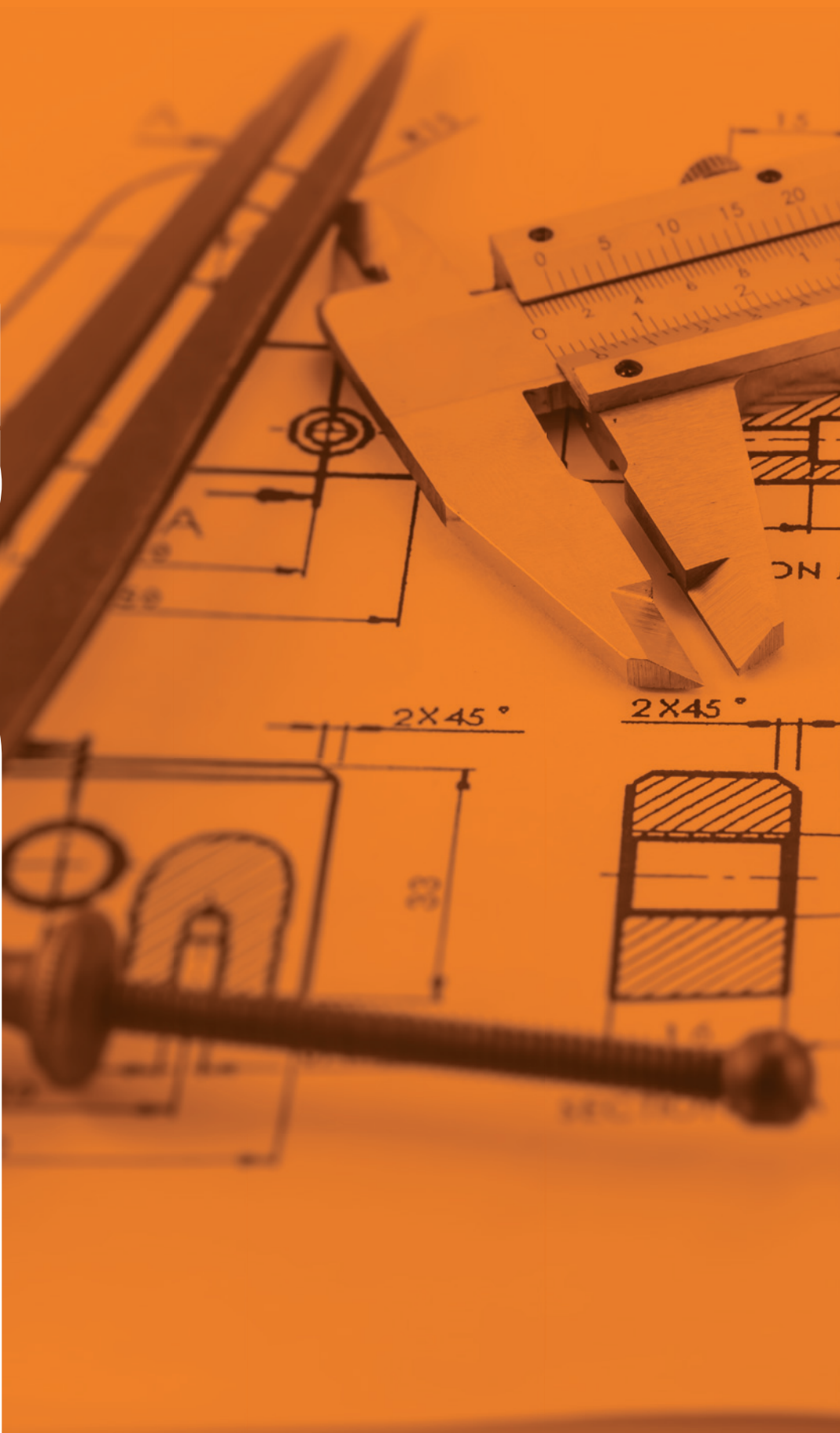
Standard steel reel • Seiltrommel aus Stahl • Bobina tipo unificado, en acero • Bobine type unifié en acier • Bobina tipo unificato, in acciaio

Fixed type Fester Typ Tipo fijo Type fixe Tipo fisso art.			One side open type Auf einer Seite zu öffnen Tipo abrible Type ouvrable Tipo apribile art.			Dimensions/Maße/dimensiones/ dimensioni Ø outside x Ø inside x external width Ø Außen x Ø Innen x Außenbreite Ø externo x Ø interno x ancho externo Ø extérieur x Ø intérieur x largeur extérieure Ø esterno x Ø interno x larghezza esterna
MBF0632241	30 kg		MBF0632241AP	42 kg		630 mm x 220 mm x 410 mm
MBF1105756	65 kg		MBF1105756AP	77 kg		1100 mm x 570 mm x 560 mm
MBF1405756	105 kg		MBF1405756AP	117 kg		1400 mm x 570 mm x 560 mm
MBF1905756	135 kg		/	/		1900 mm x 570 mm x 560 mm

Standard reels capacity • Trommelkapazität • Capacidad de la bobina standard • Capacité de la bobine standard • Capacità bobina standard

Ø mm	Reel • Spule • Bobina • Bobine • Bobina MBF0632241 MBF0632241AP Ø 630 mm	Reel • Spule • Bobina • Bobine • Bobina MBF1105756 MBF1105756AP Ø 1100 mm	Reel • Spule • Bobina • Bobine • Bobina MBF1405756 MBF1405756AP 1400 mm	Reel • Spule • Bobina • Bobine • Bobina MBF1905756 / 1900 mm
6	2.100 m	7.500 m	13.000 m	23.000 m
8	1.200 m	4.200 m	7.400 m	13.000 m
9	900 m	3.300 m	5.900 m	10.000 m
10	750 m	2.700 m	4.700 m	8.500 m
11	600 m	2.200 m	3.900 m	7.000 m
12	500 m	1.850 m	3.300 m	5.900 m
13	400 m	1.600 m	2.800 m	5.000 m
14	350 m	1.350 m	2.400 m	4.300 m
16	300 m	1.000 m	1.800 m	3.300 m
18		800 m	1.400 m	2.600 m
20		650 m	1.150 m	2.100 m
22		550 m	950 m	1.700 m
24		450 m	800 m	1.450 m
26			700 m	1.250 m
28			600 m	1.050 m
30			500 m	900 m
32			450 m	800 m

Technical notes • Technische Hinweise • Notas técnicas •
Remarques techniques • Note tecniche



EN

Most of our cable grips are made of galvanized steel wires or stainless steel wires wrapped in strands, with highest standards of quality and manufactured in Europe.

While some models are manufactured with plastic wire or aramid fibers. In the case of steel wire each strand has a composition of high tensile elementary wires whose number varies from 7, 19, 49 and 133 wires. In function of the characteristics of capacity, breaking load required and the field of application, our cable grips adopt one or more of these types of strands.

D

Die meisten unserer Kabelziehstrümpfe sind aus Stahlilitzen geflochten, welche aus verzinkten Stahl- oder Edelstahldrähten unter höchsten Qualitätsstandards in Europa hergestellt werden.

Einige Typen sind wiederum aus Kunststoff- oder Aramidilitzen geflochten. Im Falle von Stahldraht hat jede Litze ihre eigene Zusammensetzung aus einzelnen, hochfesten Stahldrähten, mit hoher Zugfestigkeit, deren Anzahl zwischen 7, 19, 49 und 133 Drähten variiert. Je nach Eigenschaften der Haftung des Kabels, erforderlicher Bruchlast und vorgesehenem Einsatz, sind unsere Kabelziehstrümpfe mit einer oder mehrerer dieser Litzen geflochten.

E

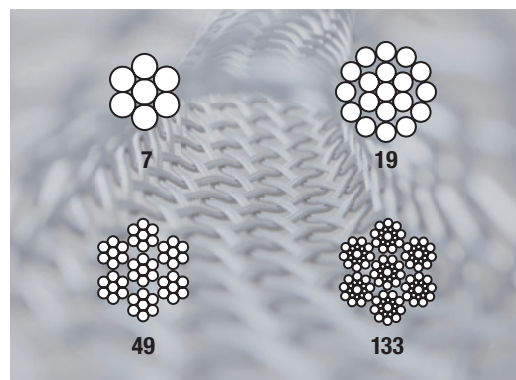
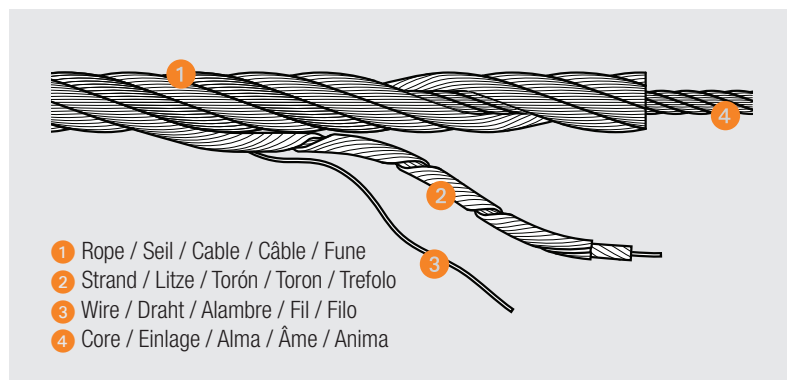
La mayor parte de nuestras mallas se realizan con alambres de acero galvanizado o de acero inoxidable enrollados en torones, de gran calidad y fabricados en Europa. En cambio, algunos modelos se construyen con alambres con material sintético o fibras aramidicas. En el caso del alambre de acero, cada torón tiene una composición de alambres elementales con una gran resistencia, cuyo número varía entre 7, 19, 49 y 133 alambres. Según las características de estanqueidad, de carga de rotura y del uso previsto, nuestras mallas adoptan uno o más de estos tipos de torones.

F

La plupart de nos chaussettes sont réalisées avec des fils en acier zingué ou inox enroulés en toron, de qualité élevée et fabriqués en Europe. Plusieurs modèles sont en revanche fabriqués avec des fils en matériau synthétique ou en fibres d'aramide. En cas de fil en acier, chaque toron a sa composition en fils élémentaires à haute résistance qui lui est propre, et dont le nombre varie entre 7, 19, 49 et 133 fils. En fonction des caractéristiques d'étanchéité, de la charge de rupture demandée et de l'emploi prévu, nos chaussettes adoptent un ou plusieurs de ces types de torons.

I

La maggior parte delle nostre calze vengono realizzate con fili di acciaio zincato o di acciaio inox avvolti a trefolo, di elevata qualità e fabbricati in Europa. Alcuni modelli sono invece costruiti con fili in materiale sintetico o fibre aramidiche. Nel caso del filo di acciaio ogni trefolo ha una sua composizione di fili elementari ad alta resistenza il cui numero varia da 7, 19, 49 e 133 fili. In funzione delle caratteristiche di tenuta, del carico di rottura richiesto e dell'impiego previsto, le nostre calze adottano uno o più di questi tipi di trefoli.



All models of our cable grips are hand made, with maximum care and attention, complying the manufacturing cycles provided for each type, thus ensuring the highest standard of quality and performances. The several tests and inspections carried out by us, confirm the data which the cable grips has been designed and manufactured, for their specific field of applications.

This catalog is a valuable guide in choosing the suitable cable grip related to the type of cable and the type of installation both, underground and underwater, in static or dynamic conditions, for security or protection.

Alle unsere Kabelziehstrümpfe sind mit größter Sorgfalt und Aufmerksamkeit handgefertigt, gemäß den für jeden Typ vorgesehenen Arbeitsprozessen und garantieren einen hohen Qualitäts- und Leistungsstandard. Die von uns periodisch durchgeführten Tests mittels Zugprüfmaschinen gehören zu unserem Qualitätsstandard und erlauben eine kontinuierliche Kontrolle der errechneten Bruchlasten.

Dieser Katalog ist ein umfangreicher Leitfaden zur Auswahl der geeigneten Kabelziehstrümpfe in Abhängigkeit von Kabeltyp (Erdkabel, Freileitungen, Seekabel) und der Installationsart (statische oder dynamische Verlegung).

Todos los modelos de nuestras mallas son realizados a mano, con un gran cuidado y atención, siguiendo los ciclos de trabajo previstos para cada tipo, garantizando, de esta manera, un estándar elevado de calidad y de prestaciones. Las pruebas y los ensayos que hemos efectuado confirman los datos con los que se diseñaron y construyeron las mallas, para sus sectores de uso específico.

Este catálogo constituye una guía válida en la elección de la malla idónea para el tipo de cable y el tipo de instalación, tanto terrestre como submarina, en condiciones estáticas o dinámicas, de seguridad o de protección.

Tous les modèles de nos chaussettes sont réalisés à la main, minutieusement et avec attention, en suivant les cycles de travail prévus pour chaque typologie, garantissant ainsi un standard élevé de qualité et de performances. Les tests et les essais effectués par nos soins confirment les données avec lesquelles ont été conçues et fabriquées les chaussettes, pour leurs domaines d'utilisation.

Ce catalogue constitue un guide valide pour choisir la chaussette la plus appropriée pour le type de câble et le type d'installation aussi bien terrestre que sous-marine, dans des conditions statiques ou dynamiques, de sécurité ou de protection.

Tutti i modelli delle nostre calze sono realizzate a mano, con rigorosa cura e attenzione, seguendo i cicli di lavoro previsti per ogni tipologia, garantendo così un elevato standard di qualità e di prestazioni. I test e i collaudi da noi effettuati confermano i dati con cui sono state progettate e costruite le calze, per i loro settori di impiego specifico.

Questo catalogo costituisce una valida guida nella scelta della calza più idonea per il tipo di cavo e il tipo di installazione sia terrestre che sottomarina, in condizioni statiche o dinamiche, di sicurezza o di protezione.

EN

All of our cable grips are designed and manufactured in a manner that guarantee the maximum keeping force of the cable, even under the most hard conditions, allowing the installation work under safety procedures, both for the cable and for the operators, and excluding any possible damage on the cable too.

D

Alle unsere Kabelziehstrümpfe werden so entworfen und hergestellt, um eine maximale Haftung am Kabel, auch unter schwierigsten Bedingungen, zu garantieren, wobei die Sicherheit des Verlegepersonals und die Unversehrtheit des Kabels immer Priorität haben.

E

Todas nuestras mallas han sido diseñadas y fabricadas para garantizar su máxima estanqueidad con el cable, también en las condiciones más duras, permitiendo la colocación con seguridad tanto para el cable como para los operadores; además de garantizar la perfecta integridad del propio cable.

F

Toutes nos chaussettes sont conçues et réalisées de manière à garantir une étanchéité optimale avec le câble même dans les conditions les plus sévères, permettant ainsi un travail de pose en toute sécurité aussi bien pour le câble que pour les opérateurs; en plus de garantir une sécurité optimale dudit câble.

I

Tutte le nostre calze sono studiate e realizzate in modo tale da garantire la loro massima tenuta con il cavo anche nelle condizioni più gravose, consentendo il lavoro di posa in sicurezza sia per il cavo che per gli operatori; oltre a garantire la perfetta integrità del cavo stesso.

Material/ field of application	Material/ Einsatzgebiet	Material/ campo de uso	Matériau/ domaine d'utilisation	Materiale/ campo d'impiego
GALVANIZED STEEL Standard material suitable for all the types of installations.	VERZINKTER STAHL Standard-Material geeignet für alle Installationsarten.	CERO GALVANIZADO Material estándar idóneo para todos los tipos de instalación.	ACIER ZINGUÉ Matériau standard adapté pour les types d'installation.	ACCIAIO ZINCATO Materiale standard idoneo per tutti i tipi di installazione.
STAINLESS STEEL Material suitable for the applications in petrochemical industry, food industry, underwater.	EDELSTAHL Material geeignet für die Anwendung in der petrochemischen Industrie, Lebensmittelindustrie und unter Wasser.	ACERO INOX Material idóneo para el uso en la industria petroquímica, industria alimenticia, submarina.	ACIER INOX Matériau approprié pour l'utilisation dans l'industrie pétrochimique, alimentaire et sous-marine.	ACCIAIO INOX Materiale idoneo per l'uso nell'industria petrolchimica, industria alimentare, sottomarina.
NYLON, KEVLAR®, DYNEEMA® In the cases where non-conductive or antimagnetic cable grips are prescribed, light weight but with high capacities and performances.	NYLON, KEVLAR®, DYNEEMA® wenn nicht-leitende oder antimagnetische Kabelziehstrümpfe erforderlich sind. Leicht aber mit zum Teil hohen Bruchlasten.	NYLON, KEVLAR®, DYNEEMA® en el caso de necesidad de mallas no conductores o antimagnéticos, ligereza pero con capacidades y prestaciones elevadas.	NYLON, KEVLAR®, DYNEEMA® Dans le cas où vous avez besoin de chaussettes non conductrices ou antimagnétiques, légèreté mais avec des capacités et des performances élevées.	NYLON, KEVLAR®, DYNEEMA® in caso di necessità di calze non conduttrici o antimagnetici, leggera ma con elevate capacità e prestazioni.

Identification

All of our cable grips are marked by indelibly or by punching methods, showing the diameter range and breaking strength. Other data markings can be provided on specific request of the customer.

Kennzeichnung

Alle unsere Kabelziehstrümpfe werden unverkennbar mittels Prägung des Durchmesserbereiches und der Bruchlast markiert. Auf besondere Anfrage können weitere Markierungen des Kunden zugefügt werden.

Identificación

Todas nuestras mallas son marcadas de manera imborrable o mediante el punzonado de los datos de capacidad, diámetros y carga de rotura. Pueden añadirse otros marcados a petición específica del cliente.

Identification

Toutes nos chaussettes sont marquées de manière indélébile ou en poinçonnant les données concernant les capacités, les diamètres et la charge de rupture. D'autres marquages peuvent être ajoutées sur demande spéciale du client.

Identificazione

Tutte le nostre calze vengono marcate in modo indelebile o tramite la punzonatura dei dati di capacità diametri e carico di rottura. Possono essere aggiunte altre marcature su specifica richiesta del cliente.

Not never ending!

In general the pulling grip is not a "disposable thing" but, must be that considered it has a proper life hence with a time limit in duration that's not infinite but it strictly depends very often to the field of applications and the working cycles which grip is submitted, especially under extreme conditions such as

Hält nicht ewig!

Im Allgemeinen ist der herkömmliche Kabelziehstrumpf kein „Wegwerfprodukt“, aber es wird in Betracht gezogen, dass er eine begrenzte Anwendungsdauer hat, welche stark vom Einsatzbereich und von den Arbeitszyklen abhängt, denen er ausgesetzt ist. Besonders bei extremen Bedingungen, zum Beispiel

No se ha acabado aquí!

Por lo general, la malla de tracción no es un elemento "de usar y tirar", sino que es considerada, con una vida propia y, por lo tanto, una duración límite de tiempo, y que no es infinita sino que depende mucho del campo de uso y de los ciclos de trabajo a los que ha sido sometida, sobre todo en

Elle n'est pas infinie !

En général, la chaussette de traction n'est pas un élément à usage unique mais elle doit être prise en considération, elle a sa propre durée de vie et donc une limite de durée au cours du temps et qui n'est pas infinie mais dépend beaucoup du domaine d'utilisation et des cycles

Non è infinita!

In generale la calza di trazione non è un elemento "usa e getta" ma va considerato, che ha una propria vita e quindi un limite di durata nel tempo e che non è infinito ma dipende molto dal campo di impiego e dai cicli di lavoro a cui è stata sottoposta, soprattutto in condizioni estreme quali ad esempio le

EN

the stringing of overhead conductors, inshore or offshore extra high-voltage cable installations, we always recommend to carry an accurate check and control of the pulling grips before the starting of the next cable installation. In order to guarantee the maximum safe conditions of the work as well as for the operators, the damaged pulling grip even if slightly damaged, need to be replaced with a new one.

The "custom made"

With the present catalog we tried to illustrate all the possible types of pulling grips based on lasting many years of experience and presence with our supplies in this sector of products; besides, we are also able to meet specific requirements for the design and the realization of particular types of pulling grips which are not included in this catalog.

D

beim Ziehen von Freileitungen, der Installation von unterirdischen Hochspannungsleitungen oder Seekabeln. Wir empfehlen immer vor dem nächsten Gebrauch eine sorgfältige Kontrolle der Kabelziehstrümpfe durchzuführen, um die maximale Sicherheit bei der Arbeit und dem Verlegepersonal zu garantieren. Beschädigte oder auch leicht ausgefranzte Kabelziehstrümpfe müssen ersetzt werden.

Sonderanfertigung

Mit diesem Katalog haben wir aufgrund unserer jahrelangen Erfahrung und ständiger Marktpräsenz versucht, alle möglichen Typen von Kabelziehstrümpfen aufzuzeigen. Wir sind außerdem in der Lage, Anfragen für die Entwicklung und Durchführung von Sonder-Kabelziehstrümpfen gerecht zu werden, die nicht in diesem Katalog angeführt sind.

E

condiciones extremas como, por ejemplo, los tendidos de conductores aéreos o la instalación de cables con una tensión muy alta terrestres o submarinos. Sugerimos efectuar siempre un control a fondo de la malla antes del siguiente uso. Para garantizar la máxima seguridad del trabajo y de los operadores, la malla dañada o, incluso, lesionada, debe ser sustituida por otra nueva.

El "personalizado"

Con este catálogo hemos intentado ilustrar todos los posibles tipos de mallas basándonos en la experiencia plurianual y en la presencia con nuestras entregas en este sector de productos; también somos capaces de satisfacer solicitudes específicas pero con el estudio y la realización de pero con mallas especiales que no estén incluidas en este catálogo.

F

de travail auxquels elle a été soumise, surtout dans des conditions extrêmes comme par exemple les tendages de conducteurs aériens ou l'installation de câbles à très haute tension terrestres ou sous-marins. Nous conseillons toujours d'effectuer un contrôle minutieux de la chaussette avant son utilisation. Afin de garantir une sécurité optimale sur le lieu de travail, la chaussette endommagée ou même ayant légèrement endommagée doit être aliénée et remplacée comme neuve.

Le "fait sur mesure"

Dans ce catalogue, nous avons essayé d'illustrer toutes les typologies possibles de chaussettes en nous basant sur la longue expérience et la présence avec nos fournitures dans ce secteur de produit; nous pouvons rencontrer des demandes spécifiques pour l'étude et la réalisation de typologies spéciales de chaussettes et qui ne sont pas traitées dans ce catalogue.

I

tesatura di conduttori aerei o l'installazione di cavi ad altissima tensione terrestri o sottomarini. Suggeriamo sempre di effettuare un controllo accurato della calza prima del successivo utilizzo. Al fine di garantire la massima sicurezza del lavoro e degli operatori la calza danneggiata o anche lievemente lesionata deve essere alienata e sostituita con una nuova.

Il "custom made"

Con questo catalogo abbiamo cercato di illustrare tutte le possibili tipologie di calze basandoci sulla pluriennale esperienza e la presenza con le nostre forniture in questo settore di prodotti; siamo altresì in grado di soddisfare specifiche richieste per lo studio e la realizzazione di particolari tipi di calze che non sono comprese in questo catalogo.



EN

GENERAL NOTICE

AS A GOOD RULE FOR ALL MODELS OF CABLE GRIPS IT IS STRONGLY RECOMMENDED TO PROVIDE THE COMPLETE RUN OF THE CABLE INTO THE WHOLE USEFUL LENGTH OF THE CABLE GRIP THAT IS BEING USED, ONLY IN THIS MANNER IT IS GUARANTEED THE MAXIMUM GRIPPING CAPACITY AND THE WORKING LOAD VALUE NECESSARY DURING THE INSTALLATION OF THE CABLE.

NOTES FOR THE CORRECT USE OF CABLE GRIPS LATERALLY SIDE OPEN TYPE

FIG. 1 After choosing the cable grip with the appropriate range of diameters open completely the cable grip and place the cable over it.

FIG. 2 Join the two open sides of the cable grip until wrap them onto the cable, then starting from the top side begin the sequence of the cable grip closing by using two wires included; the closing is executed by running a seam passing the wires through the mesh of the cable grip with a crossed sequence;

FIG. 3 This procedure must be repeated along the entire length of the cable grip by taking care to maintain the constant and regular tightening of the cable grip onto the cable.

FIG. 4 After the completing of the procedure the final result need to be with the cable grip completely closed, regularly

laced and with a proper positioning onto the cable.

FIG. 5 The cable grip sewing procedure must be completed with the end knot fastening the terminals of the two wires which have been used to sew the cable grip.

FIG. 6-7 IN NO ONE CASE must remain excessive space between the two sides of the cable grip.

IN NO ONE CASE has to be an overlap also partially, of the two sides of the pulling grip.

In both showed cases it means that it has been chosen a wrong diameters capacity of the cable grip.

ONLY IF the sewing procedure has been executed properly, the cable grip will guarantee the maximum performances of gripping and pulling capacities on the cable, according to the specified characteristics.

D

ALLGEMEINER HINWEIS

FÜR ALLE KABELZIEHSTRUMPF-TYPEN IST ES ERFORDERLICH, DAS KABEL FÜR DIE DAFÜR VORGESEHENE NUTZLÄNGE EINZUFÜHREN - NUR SO WIRD DIE MAXIMALE HAFTUNG DES STRUMPFGEFLECHTES AM KABELMANTEL WÄHREND EINES KABELZIEHVORGANGES GEWÄHRLEISTET.

ANMERKUNGEN FÜR DIE KORREKTE ANWENDUNG DER SEITLICH OFFENEN KABELZIEHSTRÜMPFE

FIG. 1 Nachdem der geeignete Kabelziehstrumpf mit dem richtigen Durchmesser gewählt wurde, diesen komplett öffnen und das Kabel darauf positionieren.

FIG. 2 Die beiden offenen Seiten des Kabelziehstrumpfes zusammenfügen, indem man oben beginnt und mit Hilfe der beiden Bindelitzen die Schließsequenz fortsetzt. Das Schließen erfolgt durch eine Naht, indem die Fäden gekreuzt durch die Maschen des Strumpfs gezogen werden.

FIG. 3 Dieser Vorgang wird über die gesamte Länge des Kabelziehstrumpfes wiederholt, wobei auf eine konstante und gleichmäßige Schließung des Strumpfes über dem Kabel geachtet werden muss.

FIG. 4 Am Ende des Vorgangs ergibt sich eine gleichmäßige Naht und somit eine Schließung

des Kabelziehstrumpfes mit der korrekten Positionierung des Kabels.

FIG. 5 Die Naht des Kabelziehstrumpfes muss mit einem Knoten der beiden Enden der Bindelitzen abgeschlossen werden.

FIG. 6-7 AUF KEINEN FALL darf sich ein zu großer Abstand zwischen den Rändern des Strumpfes bilden.

AUF KEINEN FALL dürfen die Ränder des Strumpfes auch nur teilweise überlappt werden.

In beiden Fällen wurde ein falscher Durchmesser des Strumpfes gewählt.

NUR WENN die Naht korrekt ausgeführt wird, kann der Kabelziehstrumpf eine maximale Halte- und Ziehleistung des Kabels garantieren.

E

NOTA GENERAL

PARA TODOS LOS MODELOS DE TRENZA ES BUENA NORMA EFECTUAR EL ENHEBRADO COMPLETO DEL CABLE POR TODA LA LONGITUD ÚTIL PREVISTA PARA LA TRENZA QUE SE ESTÁ UTILIZANDO;

NOTAS PARA EL CORRECTO TIRACABLES DE TIPO LATE-

FIG. 1 Después de haber escogido la malla tiracables con la capacidad del diámetro adecuada, extienda completamente la malla y coloque el cable sobre esta.

FIG. 2 Una los dos lados abiertos de la malla tiracables hasta envolver el cable, partiendo de la parte superior y comience la secuencia de cierre de la malla utilizando los dos hilos en dotación; la union se hace efectuando una costura y pasando los hilos a través de las mallas de la trenza en secuencia cruzada.

FIG. 3 Este procedimiento debe repetirse por toda la longitud de la malla tiracables teniendo el cuidado de mantener el apretamiento constante y regular de la malla en el cable.

FIG. 4 Al final del procedimiento la costura deberá ser regular y

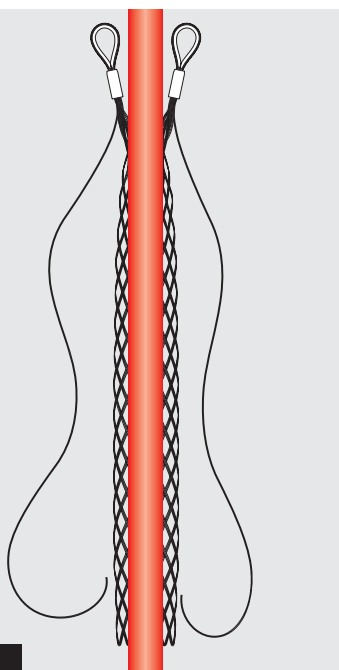


FIG. 1

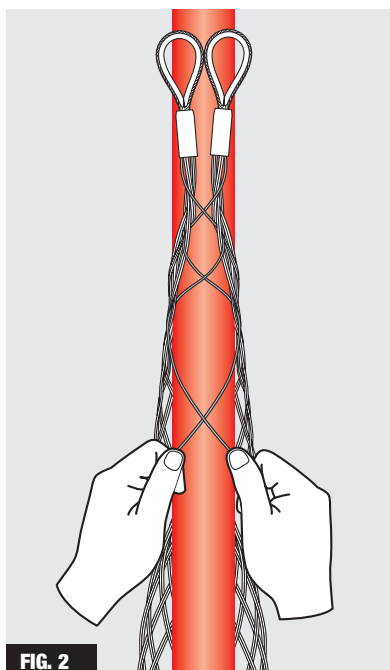


FIG. 2

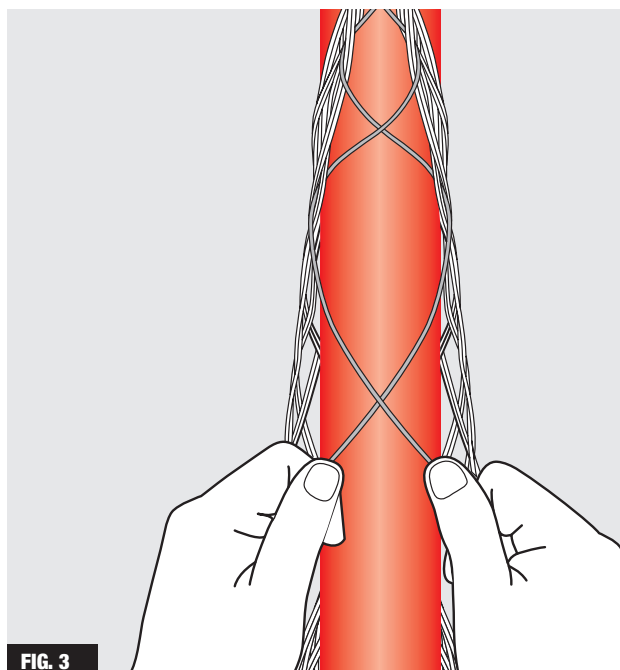


FIG. 3

F

REMARQUE GÉNÉRALE

POUR TOUTS LES MODÈLES DE CHAUSSETTES, IL CONVIENT D'EFFECTUER L'ENFILAGE COMPLET DU CÂBLE SUR TOUTE LA LONGUEUR UTILE PRÉVUE POUR LA CHAUSSETTE QU'ON EST EN TRAIN D'UTILISER, C'EST SEULEMENT DE CETTE MANIÈRE QU'EST GARANTIE UNE ÉTANCHÉITÉ OPTIMALE DE LA CHAUSSETTE ET LA VALEUR DE LA CHARGE DE TRAVAIL NÉCESSAIRES DURANT LA TRACTION POUR L'INSTALLATION DU CÂBLE.

SOLO DE ESTE MODO SE GARANTIZA LA MÁXIMA RESISTENCIA DE LA TRENZA Y EL VALOR DE CARGA DE TRABAJO NECESARIOS DURANTE LA TRACCIÓN PARA INSTALACIÓN DEL CABLE.

I

NOTA GENERALE

PER TUTTI I MODELLI DI CALZE È NECESSARIO ESEGUIRE L'INFILAGGIO COMPLETO DEL CAVO PER TUTTA LA LUNGHEZZA UTILE PREVISTA PER OGNI TIPO DI CALZA. SOLO IN QUESTO MODO È GARANTITA LA MASSIMA TENUTA DELLA CALZA NECESSARIA DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL CAVO.

USO DE LAS MALLAS RALMENTE ABIERTAS

por consiguiente el cierre de la malla y una correcta disposición en el cable.

FIG. 5 El procedimiento de ligadura de la malla tiracables debe completarse con un nudo para la fijación de los terminales de los dos hilos usados para la costura de la malla.

FIG. 6-7 EN NINGÚN CASO deberá quedar demasiado espacio entre los dos bordes de la trenza. EN NINGÚN CASO deberá haber una sobreposición incluso parcial de los bordes de la trenza. En los dos casos ilustrados significa que es errada la selección de la capacidad de diámetros de la trenza.

La trenza podrá garantizar las máximas prestaciones de resistencia y de tracción del cable según las características declaradas SOLO SI el procedimiento de costura se ha efectuado correctamente.

REMARQUES POUR LA BONNE UTILISATION DES CHAUSSETTES TIRE-CÂBLES DE TYPE LATÉRALEMENT OUVERTES

FIG. 1 Après avoir choisi la chaussette, la capacité du diamètre approprié, détendre complètement la chaussette et placer le câble au-dessus de cette dernière.

FIG. 2 Unir les deux côtés ouverts de la chaussette jusqu'à enrouler le câble, en commençant par la partie supérieure et commencer la séquence de fermeture de la chaussette en utilisant les deux fils fournis en dotation; l'union est faite en réalisant une couture en passant les fils à travers les mailles de la chaussette dans une séquence croisée.

FIG. 3 Cette procédure doit être répétée sur toute la longueur de la chaussette en prenant soin de maintenir le serrage normal et constant de la chaussette sur le câble.

FIG. 4 À la fin de la procédure, il devra y avoir une couture

régulière et donc la fermeture de la chaussette et une bonne disposition sur le câble.

FIG. 5 La procédure de ligature de la chaussette doit être complétée par un nœud pour la fixation des bouts des deux fils utilisés pour la couture de ladite chaussette.

FIG. 6-7 EN AUCUN CAS, il ne devra subsister un espace excessif entre les deux bords de la chaussette. EN AUCUN CAS, il ne faudra qu'il y ait une superposition même partielle des bords de la chaussette. Dans les deux cas illustrés, cela signifie que le choix de la capacité des diamètres de la chaussette est erroné.

SEULEMENT SI la procédure de couture est effectuée correctement, la chaussure pourra garantir des performances optimales d'étanchéité et de traction du câble, selon les caractéristiques déclarées.

NOTE PER IL CORRETTO IMPIEGO DELLE CALZE TIRACAVI TIPO LATERALMENTE APERTE

FIG. 1 Dopo aver scelto la calza con la capacità del diametro idonea, distenderla completamente e posizionare il cavo sopra di essa.

FIG. 2 Unire i due lati aperti della calza fino ad avvolgere il cavo, partendo dalla parte superiore e iniziare la sequenza di chiusura della calza utilizzando i due fili in dotazione. L'unione viene fatta eseguendo una cucitura passando i fili attraverso le maglie della calza in una sequenza incrociata.

FIG. 3 Questa procedura va ripetuta per tutta la lunghezza della calza avendo cura di mantenere il costante e regolare serraggio della calza sul cavo.

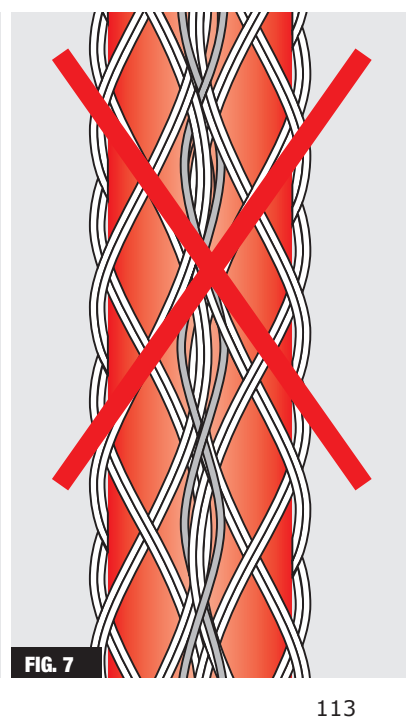
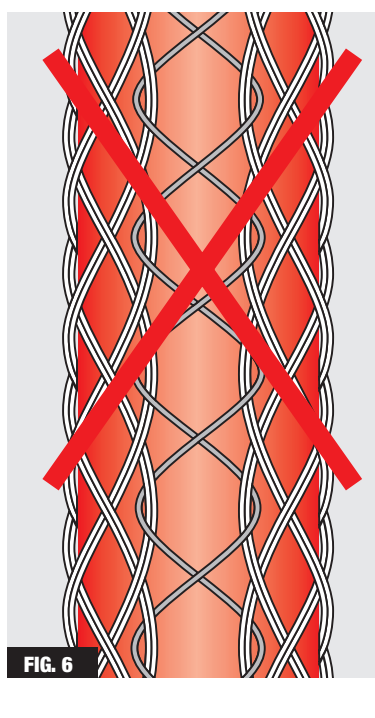
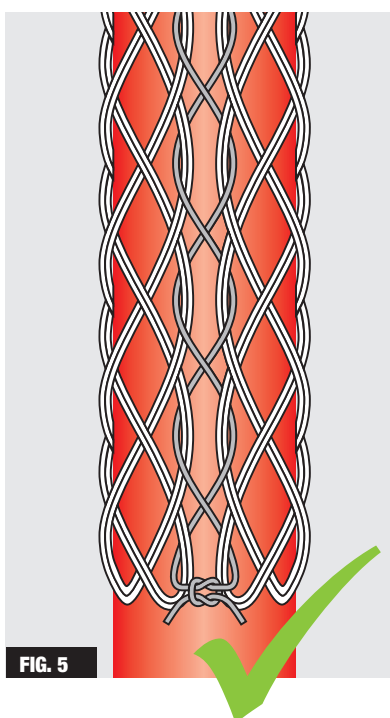
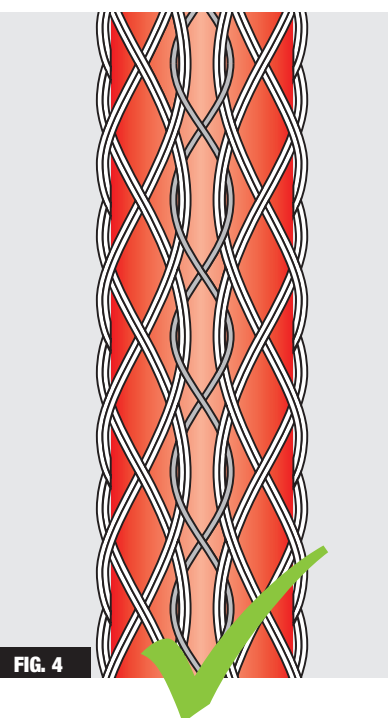
FIG. 4 Al termine della procedura dovrà risultare la regolare cucitura e quindi chiusura della calza e una corretta disposi-

zione sul cavo.

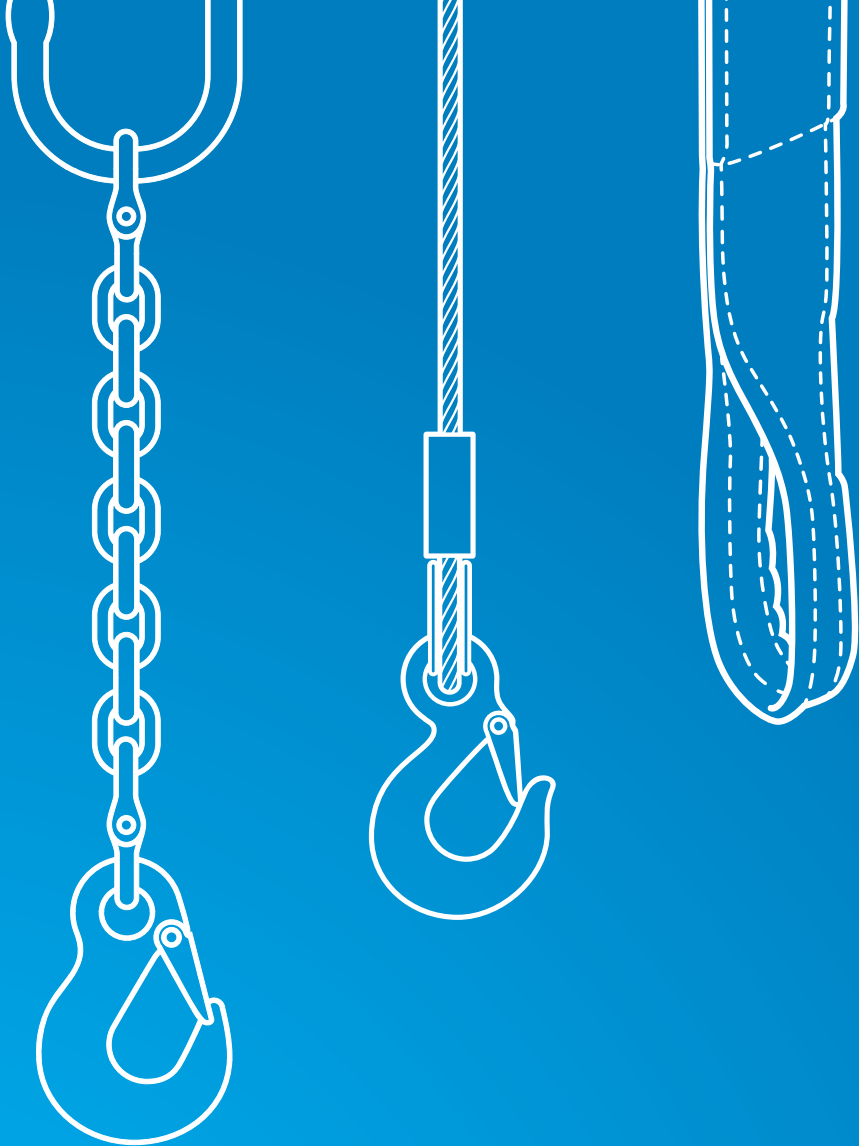
FIG. 5 La procedura di legatura della calza deve essere completata con un nodo per il fissaggio dei terminali dei due fili utilizzati per la cucitura della calza stessa.

FIG. 6-7 IN NESSUN CASO dovrà rimanere eccessivo spazio tra i due bordi della calza. IN NESSUN CASO ci dovrà essere una sovrapposizione anche parziale dei bordi della calza.

In entrambi i casi illustrati significa che è errata la scelta del diametro della calza. SOLAMENTE SE la procedura di cucitura sarà stata eseguita in modo corretto, la calza potrà garantire le massime prestazioni di tenuta e di trazione del cavo, secondo le caratteristiche dichiarate.







VOLTA*LINE*

EN	Lifting products
D	Hebewerkzeuge
E	Productos de elevación
F	Produits de levage
I	Articoli di sollevamento

Introduction • Einleitung • Introducción • Introduction • Introduzione



Measurement & conversion information

Length conversion
 $\text{mm} \times 0,0394 = \text{Inches}$
 $\text{m} \times 3,2808 = \text{Feet}$

Weight conversion
 $\text{g} \times 0,0353 = \text{Ounces}$
 $\text{kg} \times 35,27 = \text{Ounces}$
 $\text{kg} \times 2,6792 = \text{Pound}$

$1 \text{ daN} = 10 \text{ N} \approx 1 \text{ kg}$

EN

As a complement articles to the range of cable pulling grips illustrated in the previous part of this catalog, we consider useful to propose some types of slings and the beams fit for lifting and handling the reels of the cable, which are most commonly used on job sites. The models proposed and illustrated in the present section of catalog allow to make an correct choice according to the characteristics of the load and to the capacity needed. All of our wire slings are produced by using the high quality standards galvanized steel ropes; the same concept is valid for the lifting chains which are made of Grade 10 quality. The lifting bands are produced by using the high quality standards polyester thermo-fixed strips, sewn in two or four layers. All the models are provided of reinforced lateral edge fit to increase the resistance to abrasion and in the presence of sharp edges. The tubular lifting rings are produced by high quality polyester parallel threads core and coated by a thermo-fixed polyester tubular tape.

All of this products range are prepared with selected row materials and are of EUROPEAN PRODUCTION.

For all models of bands and tubular rings polyester distinctive colors are provided in accordance to EN 1492-1 and EN 1492-2.

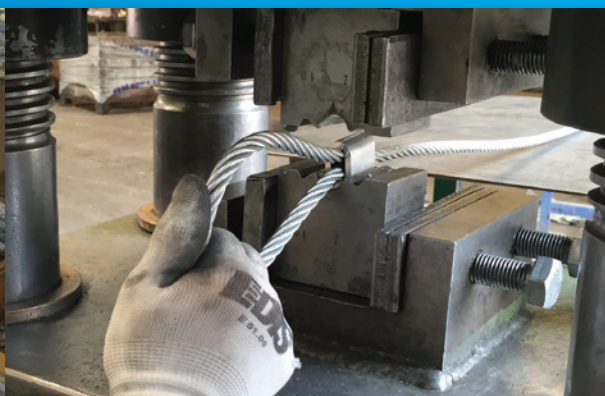
CHEMICAL COMPATIBILITY

ACIDS	CONCENTRATED SULFURIC ACID	ALCOHOLS	ALDEHYDE	STRONG ALKALIS AT LOW TEMPERATURE	BLEACH	SOLVENT	HYDROCARBONS	OILS	CLEANERS	SEA WATER	ETHERS
YES	NO	YES	NO	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	NO

All the slings made of steel wire rope, chain, polyester bands and tubular rings, are provided with CE marking and certificate of conformity in accordance to DPR 459 and machinery directive 2006/42/CE.

In compliance with the above norms the safety factors to be considered are the followings:

- steel wire rope slings safety factor 5 : 1
- chains and chain slings safety factor 4 : 1
- polyester bands and tubular rings safety factor 7 : 1
- lifting components and accessories (master links, hooks, shackles, etc.) safety factor 5 : 1



D

Als Ergänzung der Kabelziehstrumpf-Produktreihe, die im vorhergehenden Teil des Kataloges dargestellt ist, möchten wir einige Hebwerkzeuge und Hebetraversen zum Anheben und Bewegen von Kabelspulen anführen, die üblicherweise auf Baustellen verwendet werden. Die in diesem Teil des Kataloges dargestellten Artikel ermöglichen eine spezifische Auswahl in Abhängigkeit von Verwendung und der notwendigen Hebekraft. Alle Anschlagseile werden aus verzinkten Stahlseilen höchster Qualität gefertigt; dies gilt auch für die Anschlagketten, welche mit Ketten der Güteklasse 10 gefertigt werden. Die Hebebänder sind aus hochwertigem Polyestergeflecht hergestellt, die in zwei oder vier Schichten vernäht sind. Alle Hebebänder haben verstärkte Ränder, um die Widerstandsfähigkeit gegenüber Abrieb und scharfen Kanten zu erhöhen.

Die Bandschlingen sind aus parallel angeordnetem Polyestergeflecht gefertigt. Alle Produkte werden mit ausgewählten Rohmaterialien gefertigt und werden in EUROPA PRODUZIERT.

Alle Hebebänder und Bandschlingen aus Polyester sind mit kennzeichnenden Farben versehen, im Sinne der Normen EN 1492-1 und EN 1492-2.

CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT

SÄUREN	KONZENTR. SCHWEFEL-SÄURE	ALCOHOLE	ALDEHYDE	STARKE LAUGEN BEI NIEDRIG. TEMP.	BLEICHMITTEL	LÖSUNGSMITTEL	KOHLENWASSERSTOFFE	ÖLE	REINIGUNGSMITTEL	MEERWASSER	ETHER
JA	NEIN	JA	NEIN	JA	JA	JA	JA	JA	JA	JA	NEIN

Alle Anschlagseile, Anschlagketten und Hebebänder aus Polyester, sind mit CE Kennzeichnung und der Konformitätserklärung versehen, gemäß DPR 459 und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

In Übereinstimmung mit den oben genannten Normen bestehen folgende Sicherheitskoeffizienten:

- Anschlagseile Sicherheitsfaktor 5 : 1
- Anschlagketten Sicherheitsfaktor 4 : 1
- Hebebänder und Bandschlingen Sicherheitsfaktor 7 : 1
- Hebezubehör Sicherheitsfaktor 5 : 1
(Aufhängering, Schäkel, Haken, usw.)

**Lifting products
Hebwerkzeuge
Productos de elevación
Produits de levage
Articoli di sollevamento**

- 1 Wire rope slings
Anschlagseile
Eslingas de cable
Élingues de câble
Tiranti a fune 120
- 2 Chain slings
Anschlagketten
Eslingas de cadena
Élingues de chaîne
Tiranti a catena 127
- 3 Lifting bands
Hebebänder und Bandschlingen
Eslinga tejida y redondas
Sangles de levage et élingues rondes
Fasce ed anelli di sollevamento 131
- 4 Lifting accessories
Hebezubehör
Accesorios de elevación
Accessoires pour le levage
Accessori per il sollevamento 135
- 5 Lifting beam
Hebetraverse
Viga de elevación
Poutre de levage
Bilancino di sollevamento 139



E

Como elementos de complemento de la gama de malla tiracables ilustradas en la parte precedente del catálogo, hemos considerado útil proponer algunas tipologías de productos de elevación para la elevación y la manipulación de bobinas de cable, que son más comúnmente empleados en las obras. Los modelos propuestos e ilustrados en la presente parte del catálogo permiten hacer una selección específica en relación con las características de la carga y la capacidad necesaria. Todos nuestros eslingas de cable son realizados con el uso de cables de acero galvanizado de alta calidad y lo mismo vale para los eslingas de cadena que son realizados con cadenas de grado 10. Las eslingas de elevación son fabricadas con el uso de cintas de poliéster termofijado, de alta calidad, cocidos en dos o cuatro capas. Todos los modelos disponen de borde reforzado para aumentar la resistencia a la abrasión y en presencia de cantos vivos. Las eslingas redondas de elevación son realizados con hilos de poliéster dispuestos en haz paralelo y revestidos en cinta de poliéster termofijado.

Todos nuestros productos son preparados con materias primas seleccionadas y son de PRODUCCIÓN EUROPEA.

Para todos los modelos de eslingas tejida y redondas de poliéster están previstos los colores distintivos en conformidad con las normas EN 1492-1 y EN 1492-2.

COMPATIBILIDAD QUÍMICA

ÁCIDOS	ÁCIDO SULFÚRICO CONCENTRADO	ALCOHOLES	ALDEHÍDOS	ÁLCALIS FUERTES EN BAJA TEMPERATURAS	BLANQUEAMIENTO	DISOLVENTES	HIDROCARBUROS	PETROLI	LIMPIADORES	AGUA DE MAR	ÉTERES
SÍ	NO	SI	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO

Todos los eslingas de cables en acero, de cadena, eslingas en cinta poliéster, disponen de marcación CE y de certificado de conformidad de acuerdo con el DPR 459 y la directiva de máquinas 2006/42/CE.

En conformidad con dichas normativas, los coeficientes de seguridad son los siguientes:

- tirantes en cable de acero coeficiente 5 : 1
 - cadenas y tirantes de cadena coeficiente 4 : 1
 - fajas y anillos de poliéster coeficiente 7 : 1
 - accesorios de elevación coeficiente 5 : 1
- (campanillas, ganchos, grilletes, etc.)

F

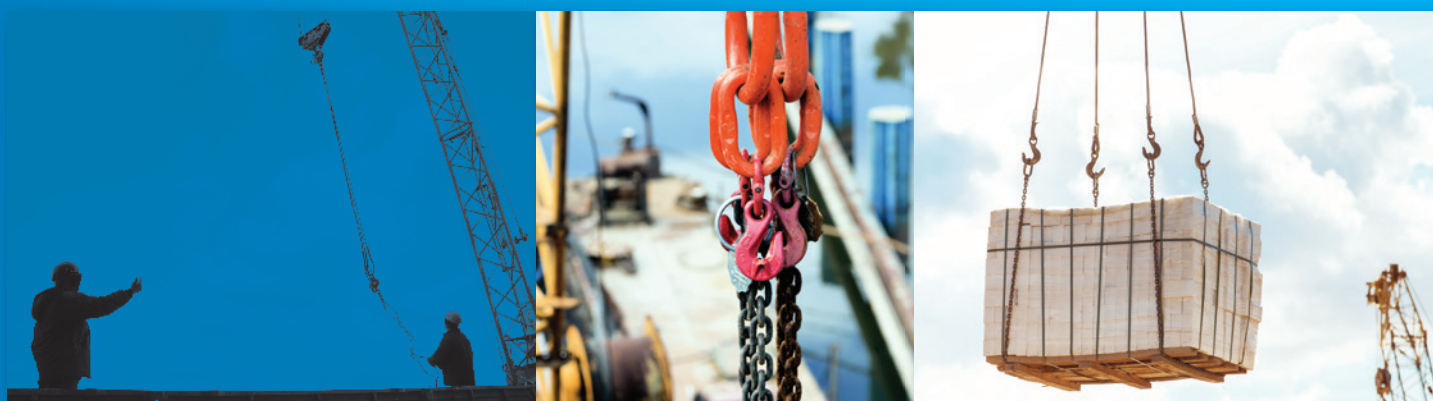
Comme éléments de complément de la gamme de chaussettes de traction illustrées dans la partie précédente du catalogue, nous avons considéré qu'il était utile de proposer plusieurs typologies d'élingues et de sangles pour le levage et la manipulation de bobines de câble, qui sont les plus communément employées sur les chantiers de travail. Les modèles proposés et illustrés dans cette partie de catalogue permettent de faire un choix spécifique en fonction des caractéristiques de la charge utile et de la portée nécessaire. Toutes nos élingues de câbles sont réalisées en utilisant des câbles en acier zingué de haute qualité; ceci vaut pour les élingues de chaîne qui sont réalisées avec des chaînes de

COMPATIBILITÉ CHIMIQUE

ACIDES	ACIDE SULPHURIQUE CONCENTRÉ	ALCOOLS	ALDÉHYDES	ALCALIS FORTS AU MINIMUM TEMP.	BLANCHIMENT
OUI	NON	OUI	NON	OUI	OUI

Toutes les élingues de câble en acier, de chaîne, élingues et sangles en polyester, sont accompagnées d'un marquage CE et d'un certificat de conformité en accord avec le DPR 459 et la directive machines 2006/42/CE.

En conformité avec les réglementations susmentionnées, les coefficients de sécurité sont les suivants:



I

degré 10. Les sangles de levage sont fabriquées en utilisant des bandes en polyester thermofixé, de haute qualité, cousues sur deux ou quatre couches. Tous les modèles sont dépourvus de bord renforcé pour en augmenter la résistance à l'abrasion et en présence d'arêtes vives. Les anneaux élingues ronds sont réalisées en fils de polyester disposés en bande parallèle et revêtus de bandes en polyester thermofixé. Tous nos produits sont préparés avec une matière première sélectionnée, et sont de PRODUCTION EUROPÉENNE. Pour tous les modèles de sangles et élingues ronds en polyester sont prévues les colorations distinctives en conformité avec les normes EN 1492-1 et EN 1492-2.

Come elementi di complemento alla gamma di calze di trazione illustrate nella parte precedente del catalogo, abbiamo ritenuto utile proporre alcune tipologie di tiranti e bilancini per il sollevamento e la movimentazione di bobine di cavo, che vengono più comunemente impiegati nei cantieri di lavoro.

I modelli proposti e illustrati nella presente parte di catalogo permettono di fare una scelta specifica in relazione alle caratteristiche del carico e alla portata necessaria. Tutti i nostri tiranti in fune vengono realizzati con l'impiego di funi in acciaio zincato di alta qualità; lo stesso vale per i tiranti a catena che sono realizzati con catene di Grado 10.

Le fasce di sollevamento sono costruite con l'impiego di nastri in poliestere termofissato, di alta qualità, cuciti a due o quattro strati. Tutti i modelli sono provvisti di bordo rinforzato per una durata superiore e protezione su spigoli vivi.

Gli anelli tubolari di sollevamento sono realizzati in fili poliestere disposti in fascio parallelo e rivestiti con guaina poliestere.

Tutti i nostri prodotti sono preparati con materia prima selezionata, e sono di PRODUZIONE EUROPEA.

Per tutti i modelli di fasce e anelli tubolari in poliestere sono previste le colorazioni distintive in conformità alle norme EN 1492-1 e EN 1492-2.

COMPATIBILITÀ CHIMICA

SOLVANT	HYDROCARBURES	HUILE	NETTOYANTS	EAU DE MER	ETHERS
OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	NON

ACIDI	ACIDO SOLFORICO CONCENTRATO	ALCOLI	ALDEIDI	ALCALI FORTI A BASSE TEMPERATURE	SBIANCANTI	SOLVENTI	IDROCARBURI	PETROLI	DETERGENTI	ACQUA DI MARE	ETERI
SI	NO	SI	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO

- élingues de câble en acier
coefficient 5 : 1
- chaînes et élingues de chaîne
coefficient 4 : 1
- sangles et élingues ronds en polyester
coefficient 7 : 1
- accessoires de levage
coefficient 5 : 1
(cloches, crochets, manilles, etc...)

Tutti i tiranti in fune di acciaio, a catena, tiranti e fasce in nastro poliestere, sono provvisti di marcatura CE e di certificato di conformità in accordo al DPR 459 e alla direttiva macchine 2006/42/CE.

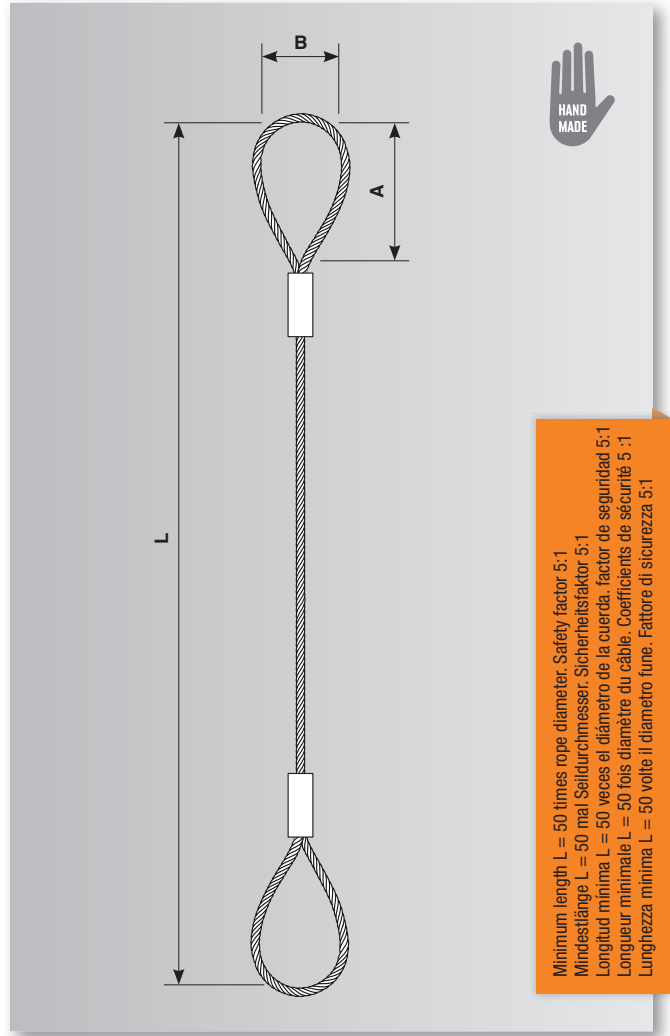
In conformità alle suddette normative i coefficienti di sicurezza sono i seguenti:

- | | |
|--|--------------------|
| • tiranti in fune di acciaio | coefficiente 5 : 1 |
| • catene e tiranti a catena | coefficiente 4 : 1 |
| • fasce e anelli in poliestere | coefficiente 7 : 1 |
| • accessori di sollevamento
(campanelle, ganci, grilli, ecc.) | coefficiente 5 : 1 |

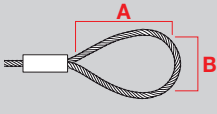


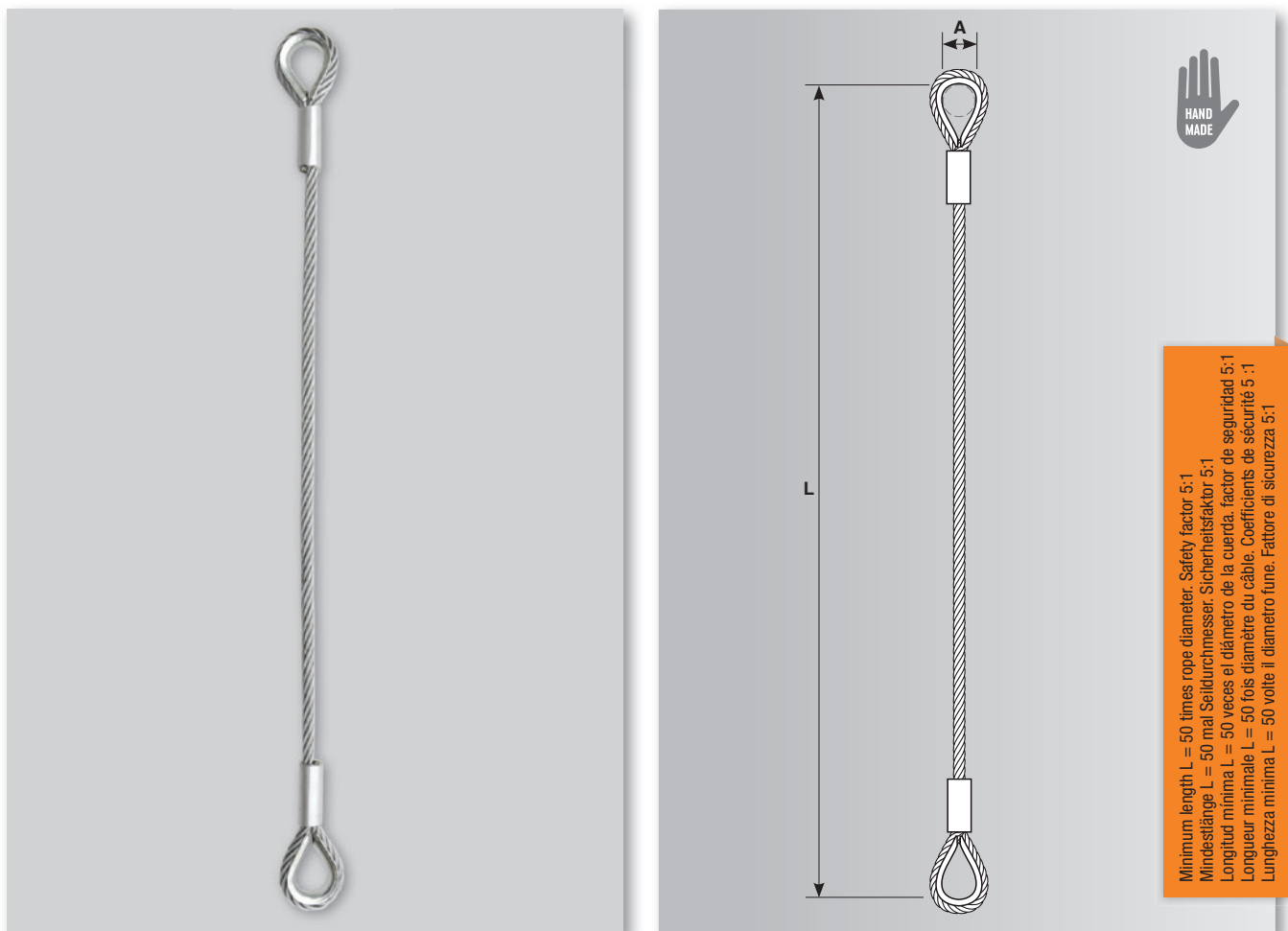
Wire rope slings • Anschlagseile • Eslingas de cable • Élingues de câble • Tiranti a fune





[EN] Single steel wire rope sling with steel core, composition 7x19/6x36 wires, with eyes **[D]** Anschlagseil verzinkt mit Stahlseele, Aufbau 7x19/6x36 Drähte, mit 2 Schlaufen zylindrisch verpresst **[E]** Eslingas de cable único en cable de acero con ánima metálica, formación 7x19/6x36 hilos, con ojales **[F]** Élingue de câble simple en acier avec âme métallique, formation 7x19/6x36 fili, avec fentes **[I]** Tirante singolo in fune di acciaio con anima metallica, formazione 7x19/6x36 fili, con asole

art.	ø mm		W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]				
							
XAA0810 + L	8	7 x 19	1.000	2.000	1.400	1.000	140 x 70
XAA1015 + L	10	7 x 19	1.500	3.000	2.100	1.500	160 x 80
XAA1222 + L	12	6 x 36	2.200	4.400	3.080	2.200	200 x 100
XAA1430 + L	14	6 x 36	3.000	6.000	4.200	3.000	220 x 110
XAA1638 + L	16	6 x 36	3.800	7.600	5.300	3.800	260 x 130
XAA1848 + L	18	6 x 36	4.800	9.600	6.720	4.800	300 x 150
XAA2060 + L	20	6 x 36	6.000	12.000	8.400	6.000	320 x 160
XAA2270 + L	22	6 x 36	7.000	14.000	9.800	7.000	360 x 180
XAA2485 + L	24	6 x 36	8.500	17.000	11.900	8.500	400 x 200
XAA2695 + L	26	6 x 36	9.500	19.000	13.300	9.500	420 x 210
XAA28110 + L	28	6 x 36	11.000	22.000	15.400	11.000	460 x 230
XAA30130 + L	30	6 x 36	13.000	26.000	18.200	13.000	480 x 240



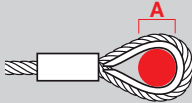
[EN] Single steel wire rope slings with steel core, composition 7x19/6x36 wires, provided of eyes with thimble

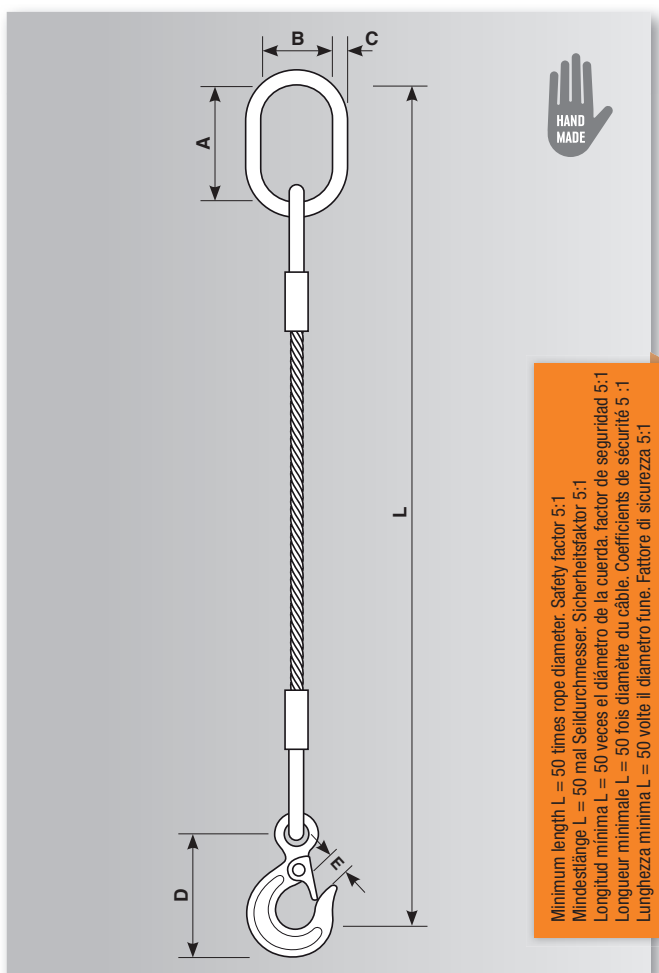
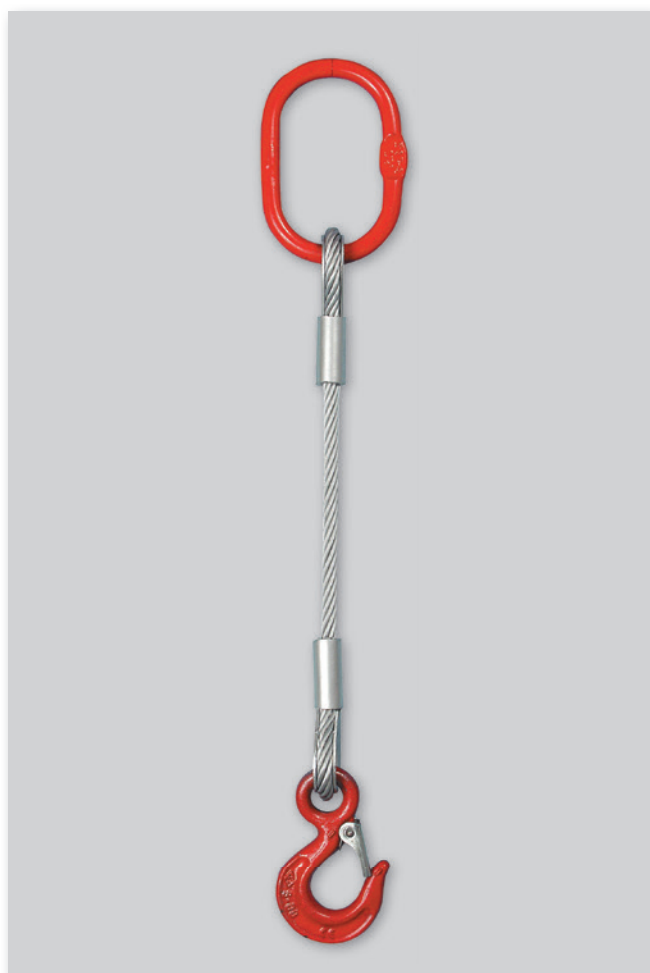
[D] Anschlagseil verzinkt mit Stahlseele, Aufbau 7x19/6x36 Drähte, mit 2 Kauschen, zylindrisch verpresst

[E] Eslingas de cable único en cable de acero con ánima metálica, formación 7x19/6x36 hilos, provisto de ojales con gua rdacabo

[F] Élingue de câble simple en acier avec âme métallique, formation 7x19/6x36 fils, pourvue de fentes avec cosse

[I] Tirante singolo in fune di acciaio zincato con anima metallica, formazione 7x19/6x36 fili, previsto di asole con redancia

art.	ø mm		W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]				
							
XRR0810 + L	8	7 x 19	1.000	2.000	1.400	1.000	24
XRR1015 + L	10	7 x 19	1.500	3.000	2.100	1.500	29
XRR1222 + L	12	6 x 36	2.200	4.400	3.080	2.200	32
XRR1430 + L	14	6 x 36	3.000	6.000	4.200	3.000	38
XRR1638 + L	16	6 x 36	3.800	7.600	5.300	3.800	39
XRR1848 + L	18	6 x 36	4.800	9.600	6.720	4.800	45
XRR2060 + L	20	6 x 36	6.000	12.000	8.400	6.000	50
XRR2270 + L	22	6 x 36	7.000	14.000	9.800	7.000	54
XRR2485 + L	24	6 x 36	8.500	17.000	11.900	8.500	59
XRR2695 + L	26	6 x 36	9.500	19.000	13.300	9.500	66
XRR28110 + L	28	6 x 36	11.000	22.000	15.400	11.000	74
XRR30130 + L	30	6 x 36	13.000	26.000	18.200	13.000	80



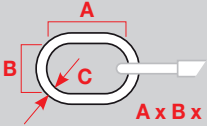
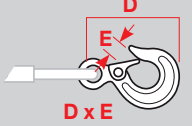
[EN] Single steel wire rope slings with steel core, composition 7x19/6x36 wires, provided of eye with thimble and master link – eye with thimble and hook

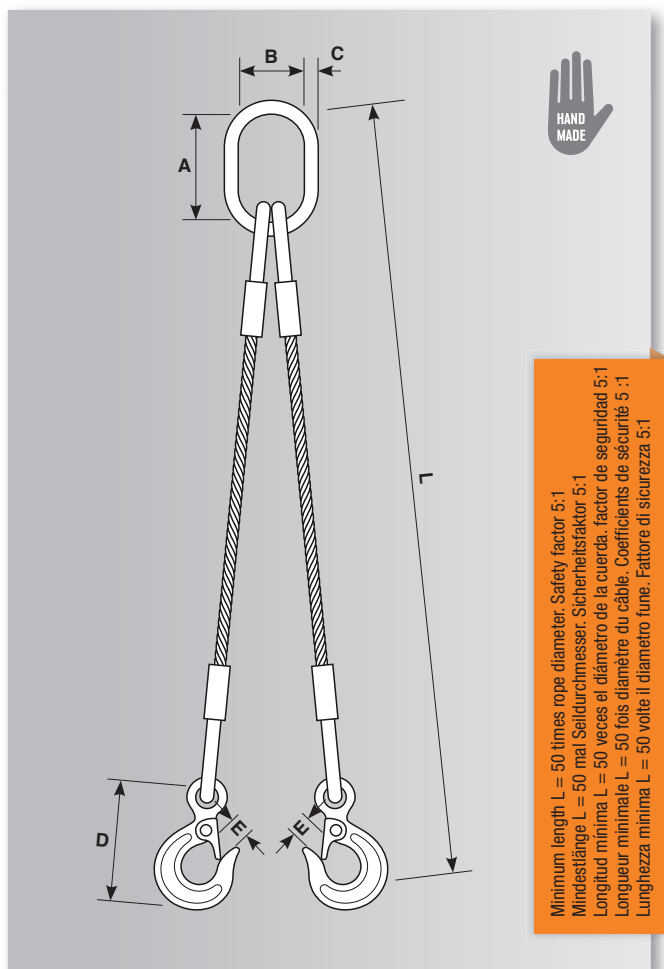
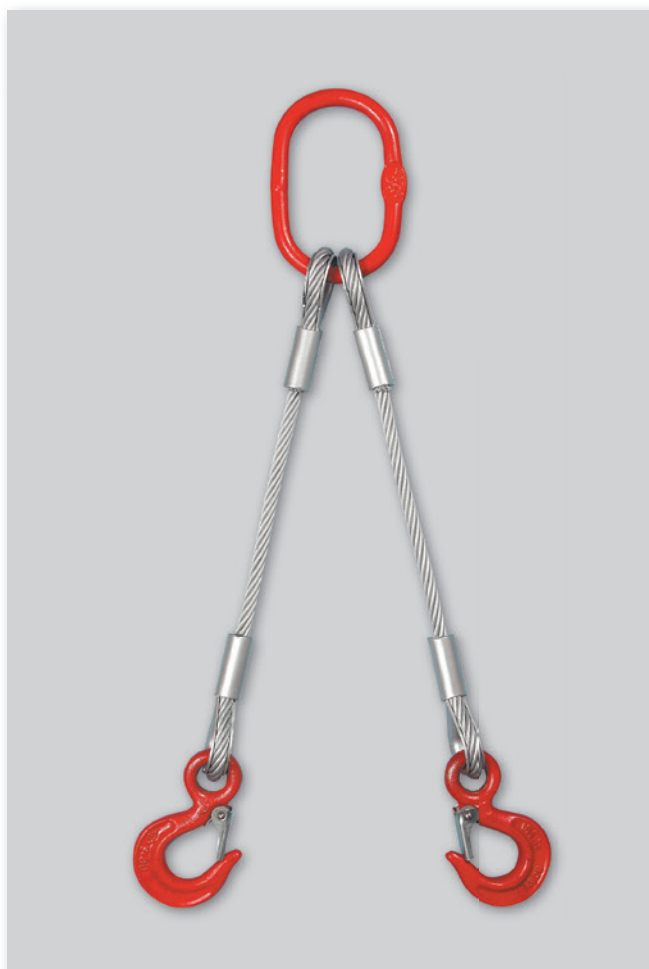
[D] Anschlagseil verzinkt mit Stahlseele und zwei Kauschen, Aufbau 7x19/6x36 Drähte, mit eingeschweißtem Aufhänger und Lasthaken mit Sicherung

[E] Elingas de cable único en cable de acero con ánima metálica, formación 7x19/6x36 hilos, provisto de ojal con guardacabo y campanilla – ojal con guardacabo y gancho

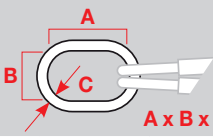
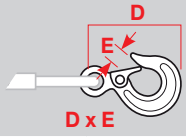
[F] Élingue de câble simple en acier avec âme métallique, formation 7x19/6x36 fils, pourvue d'une fente avec cosse et cloche – fente avec cosse et crochet

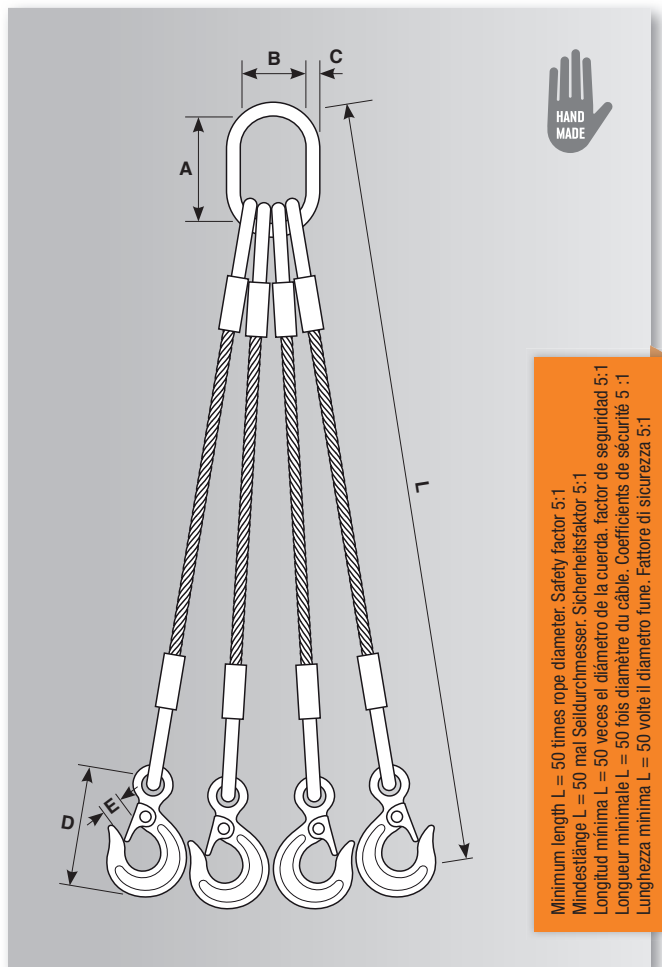
[I] Tirante singolo in fune di acciaio zincato con anima metallica, formazione 7x19/6x36 fili, provvisto di asola con redancia e campanella – asola con redancia e gancio

art.	ø mm		W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]					
				A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
XM1G08 + L	8	7 x 19	750	120	70	13	82	20
XM1G10 + L	10	7 x 19	1.000	120	70	13	92	22
XM1G12 + L	12	6 x 36	1.600	120	70	13	105	24
XM1G14 + L	14	6 x 36	2.000	120	70	13	119	26
XM1G16 + L	16	6 x 36	3.000	140	80	16	145	30
XM1G18 + L	18	6 x 36	3.200	140	80	16	145	30
XM1G20 + L	20	6 x 36	4.500	160	95	20	187	38
XM1G22 + L	22	6 x 36	5.000	160	95	20	187	38
XM1G24 + L	24	6 x 36	6.300	190	110	26	230	50
XM1G26 + L	26	6 x 36	7.500	190	110	26	230	50
XM1G28 + L	28	6 x 36	8.800	230	130	32	256	60
XM1G30 + L	30	6 x 36	10.000	230	130	32	256	60



[EN] Double steel wire rope slings with steel core, composition 7x19/6x36 wires, provided of eye with thimble and one master link – eye with thimble and hook
 [D] 2-Strang-Anschlagseil, verzinkt mit Stahlseele und je zwei Kauschen, Aufbau 7x19/6x36 Drähte, mit eingeschweißtem Aufhänger und Lasthaken mit Sicherung
 [E] Eslingas de cable dobles en cable de acero con ánima metálica, formación 7x19/6x36 hilos, provistos de ojal con guardacabo y campanilla – ojal con guardacabo y gancho [F] Élingues de câble doubles en acier avec âme métallique, formation 7x19/6x36 fils, pourvues d'une fente avec cosse et cloche – fente avec cosse et crochet [I] Tirante doppio in fune di acciaio zincato con anima metallica, formazione 7x19/6x36 fili, provvisti di asola con redancia e campanella – asola con redancia e gancio

art.	ø mm		W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]						
					A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
XM2G08 + L	8	7 x 19	1.000	700	120	70	13	82	20
XM2G10 + L	10	7 x 19	1.400	1.000	120	70	13	92	22
XM2G12 + L	12	6 x 36	2.000	1.500	120	70	13	105	24
XM2G14 + L	14	6 x 36	2.800	2.000	140	80	13	119	26
XM2G16 + L	16	6 x 36	3.900	2.800	160	95	16	145	30
XM2G18 + L	18	6 x 36	5.000	3.500	160	95	16	145	30
XM2G20 + L	20	6 x 36	6.000	4.250	190	110	20	187	38
XM2G22 + L	22	6 x 36	7.000	5.000	190	110	20	187	38
XM2G24 + L	24	6 x 36	8.600	6.100	190	110	26	230	50
XM2G26 + L	26	6 x 36	10.000	7.200	230	130	26	230	50
XM2G28 + L	28	6 x 36	12.000	8.500	230	130	32	256	60
XM2G30 + L	30	6 x 36	14.000	10.000	230	130	32	256	60



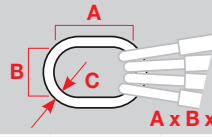
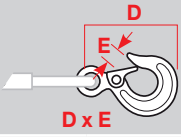
[EN] Quad steel wire rope slings with steel core, composition 7x19/6x36 wires, provided of eye with thimble and one master link – eye with thimble and hook

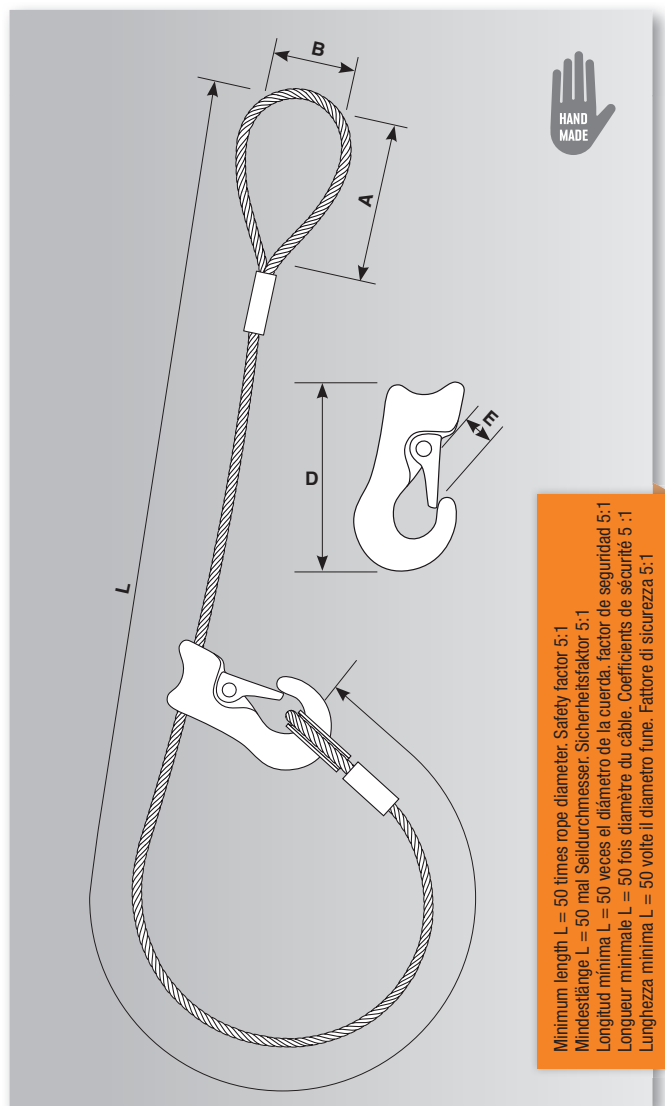
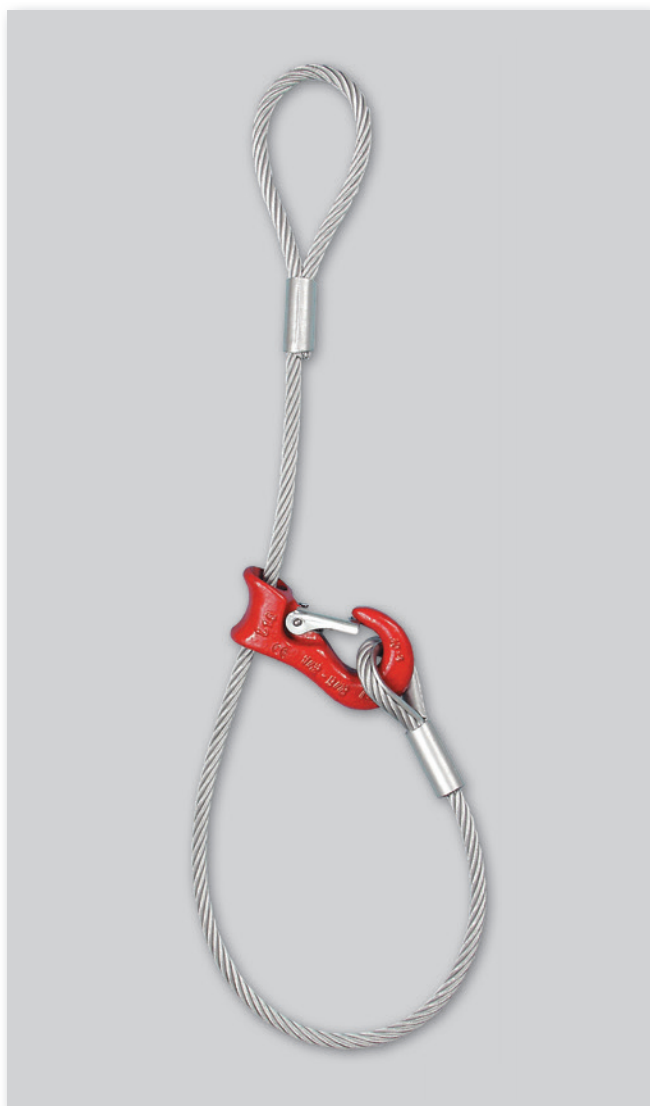
[D] 4-Strang-Anschlagseil, verzinkt mit Stahlseele und je zwei Kauschen, Aufbau 7x19/6x36 Drähte, mit eingeschweißtem Aufhängerring und Lasthaken mit Sicherung

[E] Eslingas de cable cuádruples en cable de acero con ánima metálica, formación 7x19/6x36 hilos, provistos de ojal con guardacabo y campanilla – ojal con guardacabo y gancho

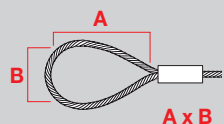
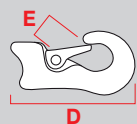
[F] Élingues de câble quadruples en acier avec âme métallique, formation 7x19/6x36 fils, pourvues d'une fente avec cosse et cloche – fente avec cosse et crochet

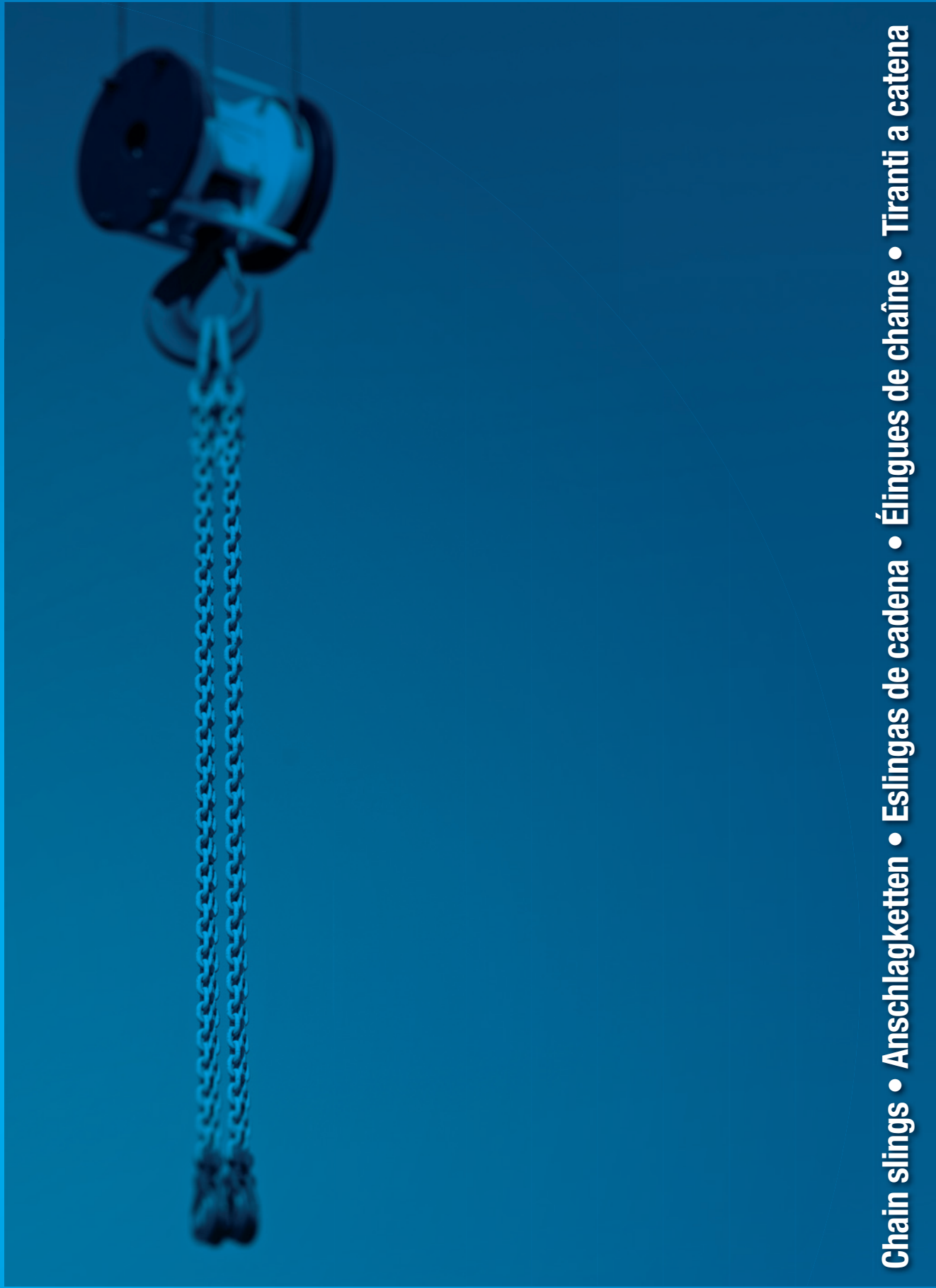
[I] Tirante quadruplo in fune di acciaio zincato con anima metallica, formazione 7x19/6x36 fili, provvisti di asola con redancia e campanella – asola con redancia e gancio

art.	ø mm		W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]						
					A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
XM4G08 + L	8	7 x 19	1.500	1.050	160	95	20	82	20
XM4G10 + L	10	7 x 19	2.150	1.500	160	95	20	92	22
XM4G12 + L	12	6 x 36	3.200	2.250	160	95	20	105	24
XM4G14 + L	14	6 x 36	4.200	3.000	160	95	20	119	26
XM4G16 + L	16	6 x 36	5.800	4.100	190	110	26	145	30
XM4G18 + L	18	6 x 36	7.500	5.250	190	110	26	145	30
XM4G20 + L	20	6 x 36	9.000	6.500	230	130	32	187	38
XM4G22 + L	22	6 x 36	10.000	7.500	230	130	32	187	38
XM4G24 + L	24	6 x 36	13.000	9.300	230	130	32	230	50
XM4G26 + L	26	6 x 36	15.500	11.000	280	150	38	230	50
XM4G28 + L	28	6 x 36	17.500	13.000	280	150	38	256	60
XM4G38 + L	30	6 x 36	21.500	15.200	280	150	38	256	60

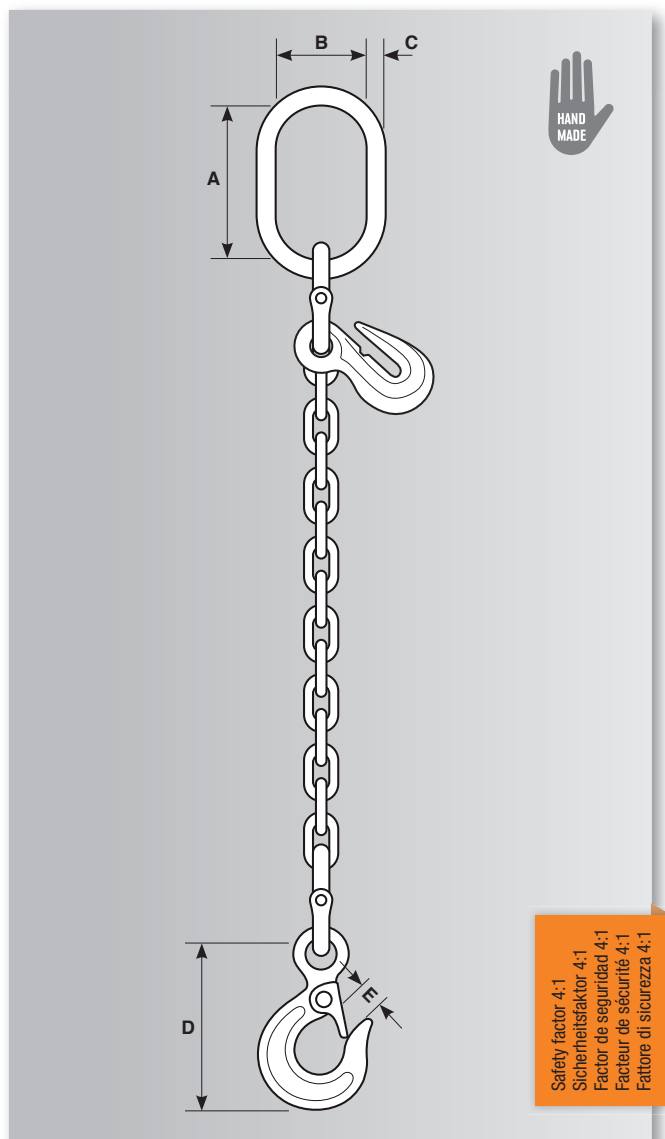
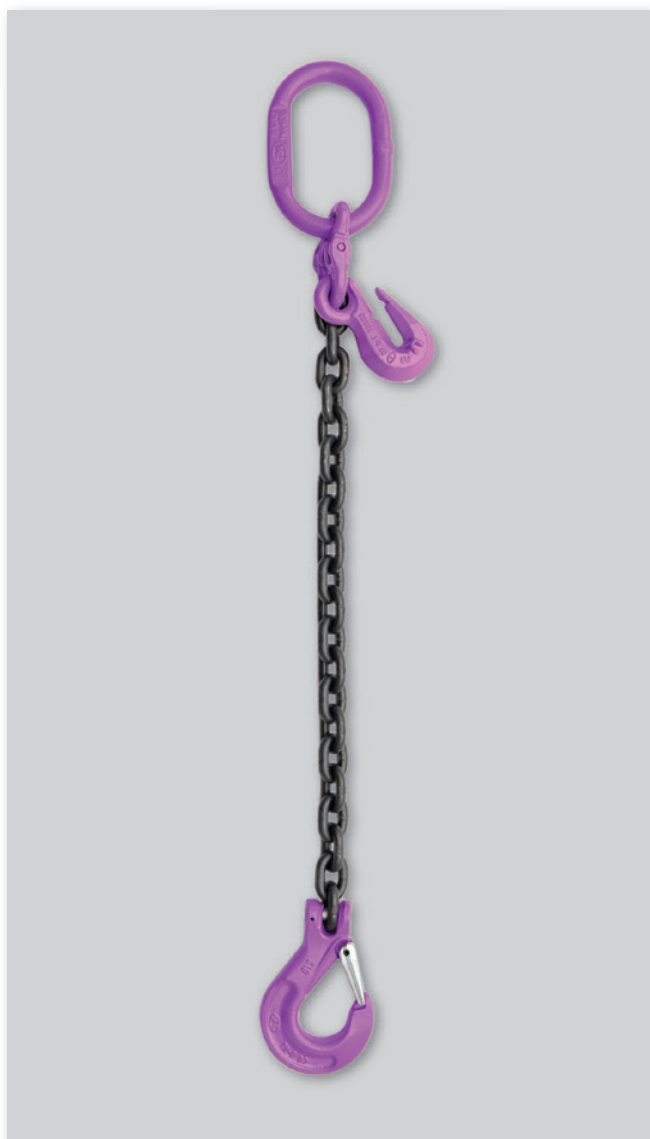


[EN] Single steel wire rope slings with steel core, composition 7x19/6x36 wires, running type provided of eye, sliding hook for rope and link eye with thimble
 [D] Anschlagseil verzinkt mit Stahlseele, Aufbau 7x19/6x36 Drähte, mit Aufhängeschlaufe und Kausche mit Gleithaken mit Sicherung [E] Eslingas de cable único en cable de acero con ánima metálica, formación 7x19/6x36 hilos, provistos de ojal, gancho corredizo y ojal de enganche con guardacabo [F] Élingue de câble simple en acier avec âme métallique, formation 7x19/6x36 fils, pourvue d'une fente, d'un crochet simple avec cosse et d'une fente d'accrochage avec cosse
 [I] Tirante singolo in fune di acciaio zincato con anima metallica, formazione 7x19/6x36 fili, provvisto di asola, gancio scorsoio e asola di aggancio con redancia

art.	ø mm		W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]				
				A mm	B mm	D mm	E mm
XCPS108 + L	10	7 x 19	850	160	80	3/8"-1/2"	25
XCPS1212 + L	12	6 x 36	1.250	200	100	3/8"-1/2"	25
XCPS1417 + L	14	6 x 36	1.750	220	110	5/8"	28
XCPS1624 + L	16	6 x 36	2.400	260	130	5/8"	28
XCPS1828 + L	18	6 x 36	2.800	300	150	3/4"	36
XCPS2036 + L	20	6 x 36	3.600	320	160	3/4"	36
XCPS2242 + L	22	6 x 36	4.200	360	180	7/8"-1"	47
XCPS2450 + L	24	6 x 36	5.000	400	200	7/8"-1"	47



Chain slings • Anschlagketten • Eslingas de cadena • Élingues de chaîne • Tiranti a catena



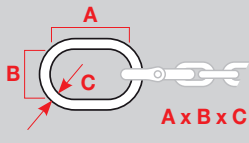
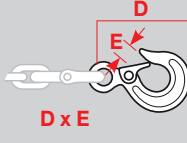
[EN] Single slings made of Grade 100 chain, complete with master link, chain length adjusting hook and lifting hook

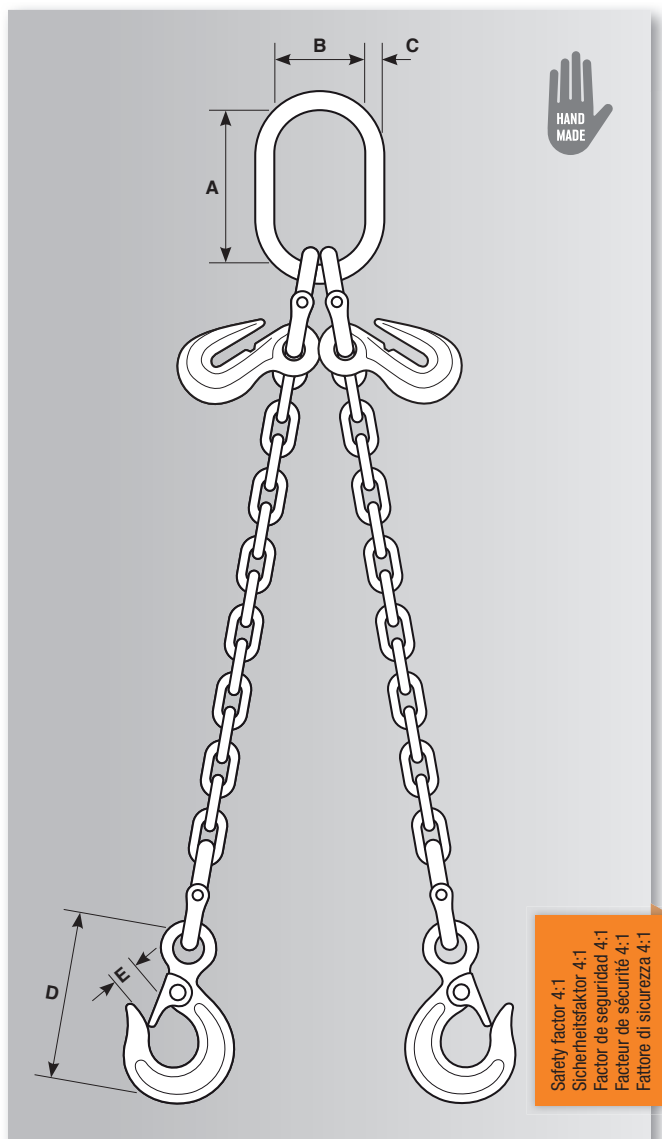
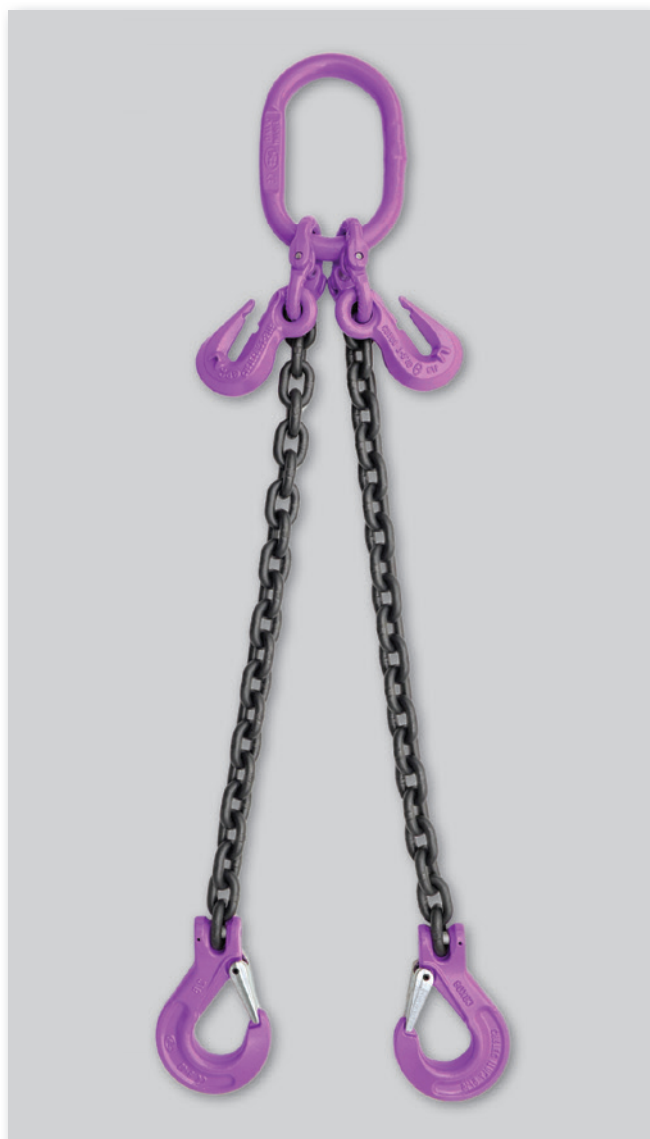
[D] 1-Strang-Anschlagkette, Güteklasse Grad 100 mit eingeschweißtem Aufhängering und Verkürzerhaken, Lasthaken mit Sicherung

[E] Eslingas de cadena único, cadena de Grado 100, completo con campanilla con gancho de ajuste de la cadena y gancho de elevación

[F] Élingue de chaîne simple de degré 100, équipée d'une cloche avec crochet de réglage de la chaîne et crochet de levage

[I] Tirante singolo a catena di Grado 100, completo di campanella con gancio di regolazione catena e gancio di sollevamento

art.	ø mm	W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]	 A x B x C			 D x E	
			A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
XCNG1100825	8	2.500	110	60	16	95	34
XCNG11001040	10	4.000	135	75	18	110	40
XCNG11001365	13	6.500	160	90	22	136	51
XCNG110016100	16	10.000	180	100	26	155	56
XCNG110020160	20	16.000	260	140	36	185	60
XCNG110022200	22	20.000	300	160	40	210	70



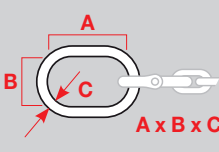
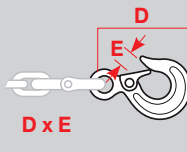
[EN] Double slings made of Grade 100 chain, complete with master link, chain length adjusting hook and lifting hook

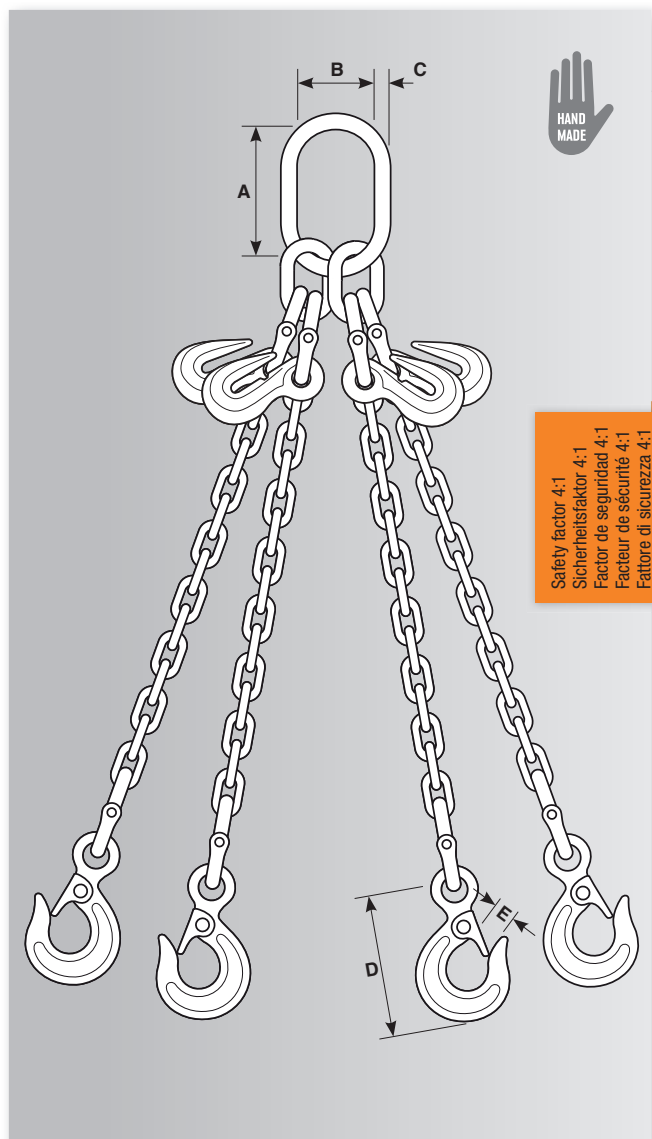
[D] 2-Strang-Anschlagkette, Güteklasse Grad 100 mit eingeschweißtem Aufhängering und Verkürzerhaken, Lasthaken mit Sicherung

[E] Eslingas de cadena doble, cadena de Grado 100, completo con campanilla con gancho de ajuste de la cadena y gancho de elevación

[F] Élingue de chaîne double de degré 100, équipée d'une cloche avec crochet de réglage de la chaîne et crochet de levage

[I] Tirante doppio a catena di Grado 100, completo di campanella con gancio di regolazione catena e gancio di sollevamento

art.	ø mm	W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]			 A x B x C			 D x E	
		 60°	 90°	 120°	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
XCN2G100825	8	4.200	3.500	2.500	135	75	18	95	34
XCN2G1001040	10	6.800	5.600	4.000	160	90	22	110	40
XCN2G1001365	13	11.000	9.500	6.500	180	100	26	136	51
XCN2G10016100	16	17.000	14.000	10.000	200	110	32	155	56
XCN2G10020160	20	27.200	22.040	16.000	300	160	40	185	60
XCN2G10022200	22	34.000	28.000	20.000	340	180	45	210	70



[EN] Quad slings made of Grade 100 chain, complete with master link, chain length adjusting hook and lifting hook

[D] 4-Strang-Anschlagkette, Güteklasse Grad 100 mit eingeschweißtem Aufhängerring und Verkürzerhaken, Lasthaken mit Sicherung

[E] Eslingas de cadena cuádruple, cadena de Grado 100, completo con campanilla con gancho de ajuste de la cadena y gancho de elevación

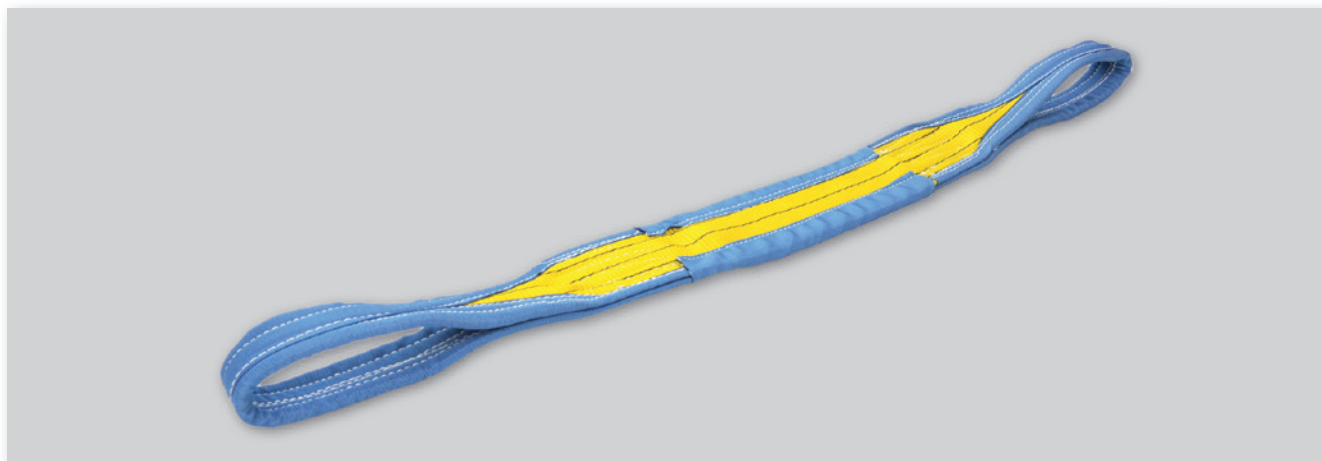
[F] Élingue de chaîne quadruple de degré 100, équipée d'une cloche avec crochet de réglage de la chaîne et croc h et de levage

[I] Tirante quadruplo a catena di Grado 100, completo di campanella con gancio di regolazione catena e gancio di sollevamento

art.	ø mm	W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]			A x B x C			D x E	
		60°	90°	120°	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
XCN4G4100837	8	6.300	5.250	3.750	160	90	22	95	34
XCN4G41001060	10	10.200	8.000	6.000	180	100	26	110	40
XCN4G41001397	13	16.500	13.600	9.750	200	110	32	136	51
XCN4G410016150	16	25.500	21.000	15.000	260	140	36	155	56
XCN4G410020240	20	40.800	33.600	24.000	350	190	50	185	60
XCN4G410022300	22	51.000	42.000	30.000	350	190	50	210	70



**Lifting bands • Hebegurte und Bandschlingen • Eslinga tejida y redondas •
Sangles de levage et élingues rondes • Fasce ed anelli di sollevamento**



[EN] Lifting straps made by thermo-fixed Polyester webbing with double layers sewn together, with reinforced borders

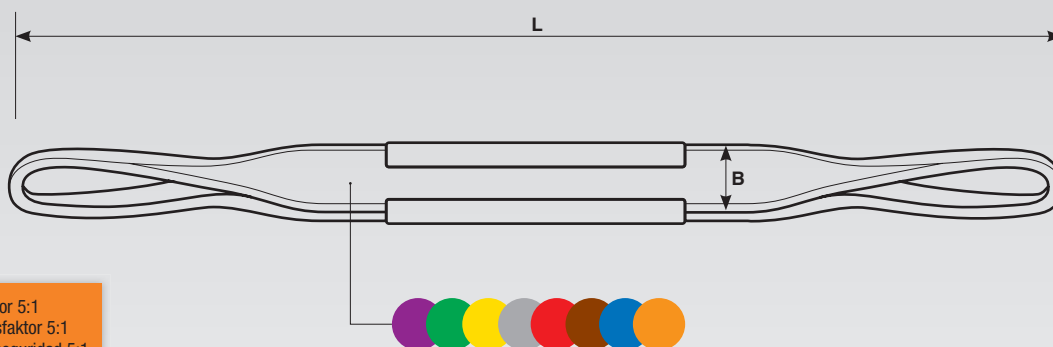
[D] Hebebänder aus thermofixierten Polyester, doppelschichtig vernäht, mit verstärkten Kanten

[E] Eslinga tejida de elevación realizadas con cinta de poliéster termofijado y cocido en doble capa, con bordes reforzados

[F] Sangles de levage réalisées avec bande en polyester thermofixé et cousue à double couche, avec des bords renforcés

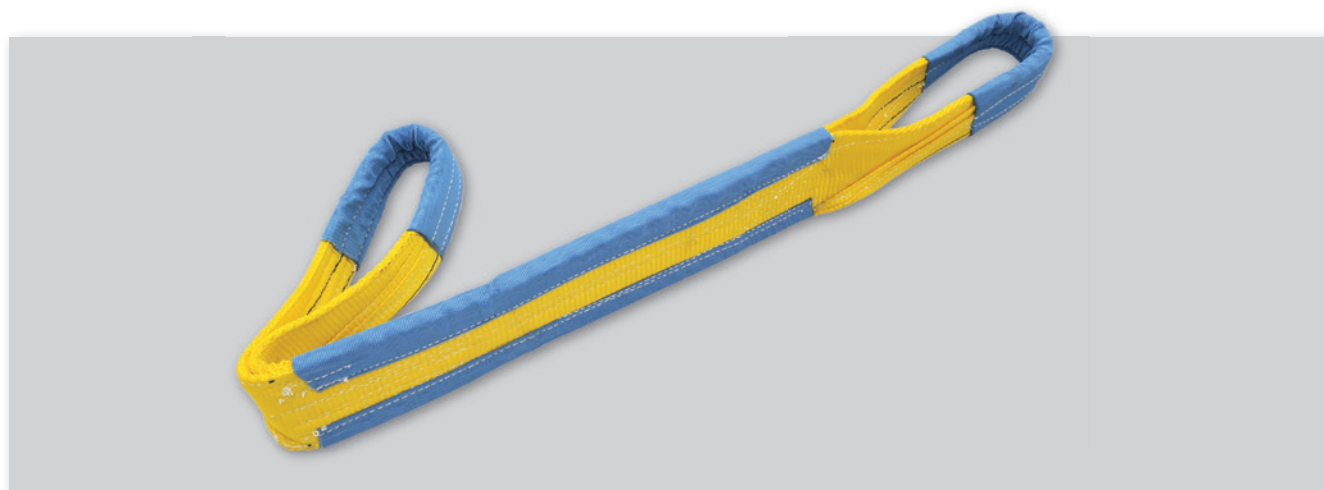
[I] Fasce di sollevamento realizzate con nastro in poliestere termofissato e cucito a doppio strato, con bordi rinforzati

art.	XV15010KN	XVE6020KN	XGI9030KN	XGR12050KN	XRO15050KN	XMA18060KN	XBL24080KN	XAR300100KN	XAR300125KN
B	50	60	90	120	150	180	240	300	300
Color									
W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]									
	1000	2000	3000	4000	5000	6000	8000	10000	12500
	2000	4000	6000	8000	10000	12000	16000	20000	25000
	800	1600	2400	3200	4000	4800	6400	8000	10000
	1400	2800	4200	5600	7000	8400	11200	14000	17500
	1000	2000	3000	4000	5000	6000	8000	10000	12500
	250	250	300	350	400	450	500	600	600
	1200	1200	1300	1400	1600	1700	1800	2000	2200



Safety factor 5:1
Sicherheitsfaktor 5:1
Factor de seguridad 5:1
Facteur de sécurité 5:1
Fattore di sicurezza 5:1





[EN] Lifting straps made by thermo-fixed Polyester webbing with quadruple layers sewn together, with reinforced borders

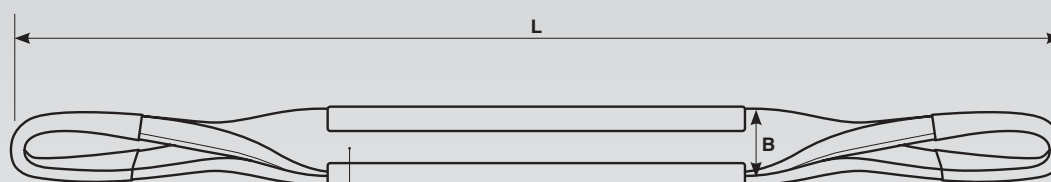
[D] Hehebänder aus thermofixierten Polyester, vierschichtig vernäht, mit verstärkten Kanten und Schlaufen

[E] Eslinga tejida de elevación realizadas con cinta de poliéster termofijado y cocido en cuatro capas, con bordes reforzados

[F] Sangles de levage réalisées avec bande en polyester thermofixé et cousue à quatre couches, avec des bords renforcés

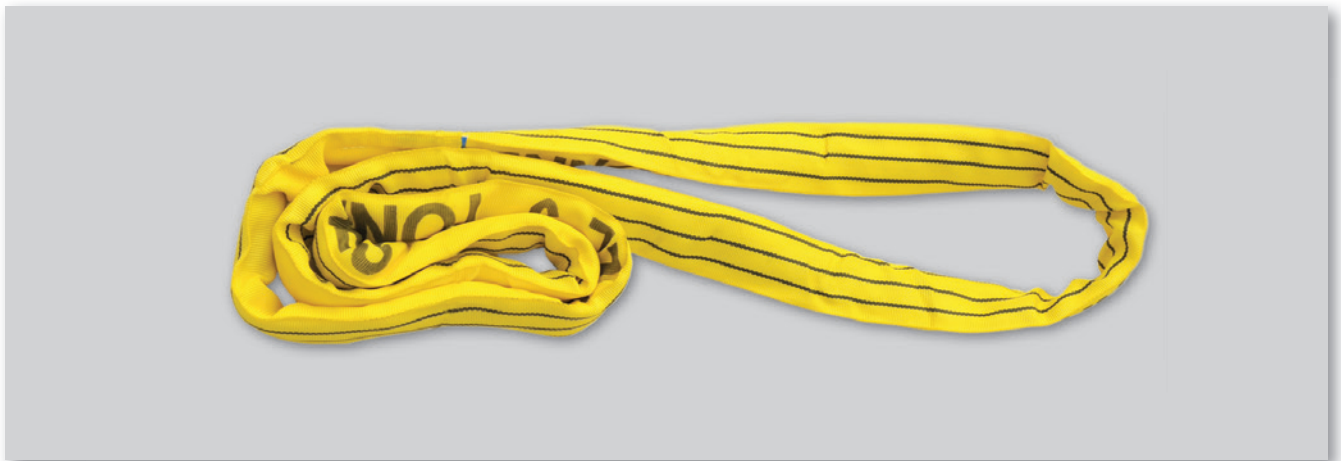
[I] Fasce di sollevamento realizzate con nastro in poliestere termofissato e cucito a quattro strati, con bordi rinforzati

art.	XVE6040KN	XGI9060KN	XGR12080KN	XRO150100KN	XMA180120KN	XBL240160KN	XAR300200KN	XAR300250KN
B	60	90	120	150	180	240	300	300
Color								
W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]								
	4000	6000	8000	10000	12000	16000	20000	25000
	8000	12000	16000	20000	24000	32000	40000	50000
	3200	4800	6400	8000	9600	12800	16000	20000
	5600	8400	11200	14000	16800	22400	28000	35000
	4000	6000	8000	10000	12000	16000	20000	25000
	250	300	350	400	450	500	600	600
L min. mm	1200	1300	1400	1600	1700	1800	2000	2200



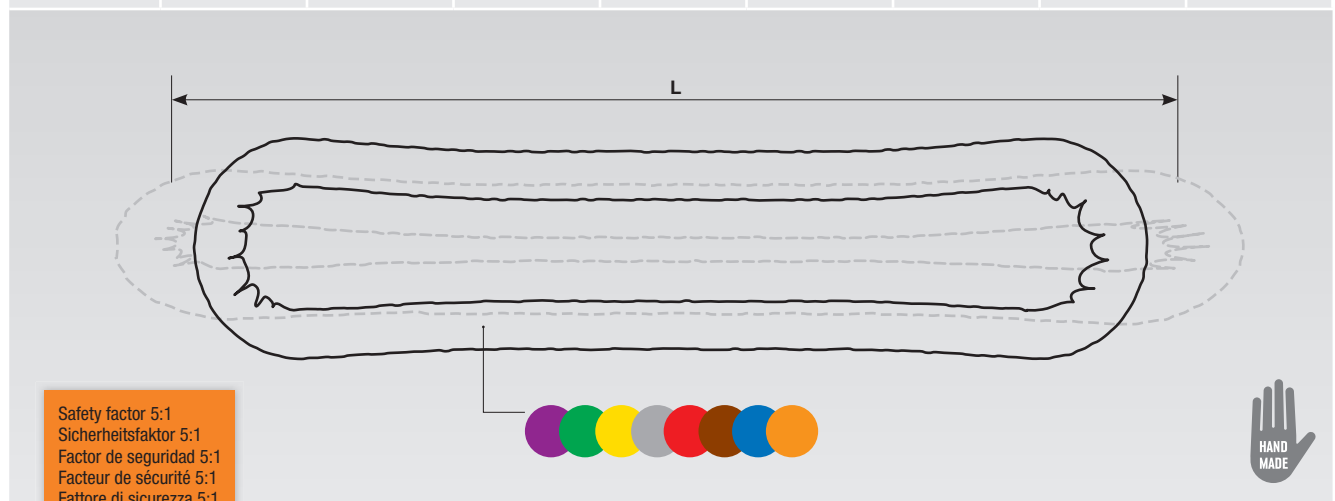
Safety factor 5:1
Sicherheitsfaktor 5:1
Factor de seguridad 5:1
Facteur de sécurité 5:1
Fattore di sicurezza 5:1





[EN] Lifting tubular slings made by thermo-fixed Polyester webbing [D] Bandschlingen aus thermofixierten Polyester [E] Eslinga redondas de elevación realizados con cinta de poliéster termofijadoelevación [F] Élingues rondes réalisées avec bande en polyester thermofixé [I] Anelli tubolari di sollevamento realizzati con nastro in poliestere termofissato

art.	XATVI1510KN	XATVE2020KN	XATGI2530KN	XATGR3040KN	XATRO3550KN	XATMA4060KN	XATBL4580KN	XATAR50100KN
Larghezza	15	20	25	30	35	40	45	50
Colore								
W.L.L. - Nutzlast - Carga útil - Charge utile - Portata [daN]								
	1000	2000	3000	4000	5000	6000	8000	10000
	2000	4000	6000	8000	10000	12000	16000	20000
	800	1600	2400	3200	4000	4800	6400	8000
	1400	2800	4200	5600	7000	8400	11200	14000
	1000	2000	3000	4000	5000	6000	8000	10000
 [kg/m]	0,200	0,250	0,350	0,450	0,600	0,700	0,900	1,100

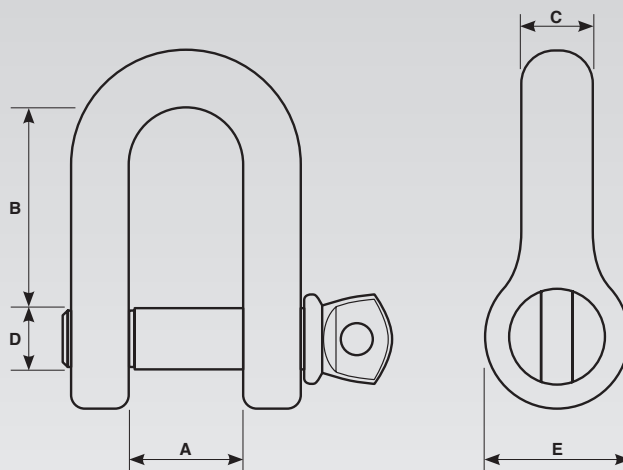


Lifting accessories • Hebezubehör •
Accesorios de elevación • Accessoires pour le levage • Accessori per il sollevamento



[EN] Straight type galvanized steel shackle, with screwed pin [D] Hochfester gerader Schäkel aus verzinktem Stahl, mit Schraubbolzen [E] Grillete derecho de acero galvanizado, con perno roscado [F] Manille droite en acier zingué, avec pivot fileté [I] Grillo diritto in acciaio zincato, con perno filettato

art.	W.L.L. • Nutzlast • Carga útil Charge utile • Portata [daN]	A	B	C	D	E	
		mm					kg
XGRU080500	500	12	22	7	8	18	0,05
XGRU100750	750	13	26	9	10	21	0,09
XGRU111000	1.000	17	32	10	11	25	0,14
XGRU131500	1.500	19	37	11	13	27	0,20
XGRU162000	2.000	22	43	13	16	31	0,33
XGRU193250	3.250	27	51	16	19	40	0,54
XGRU224750	4.750	31	59	19	22	48	0,87
XGRU256500	6.500	36	73	22	25	55	1,35
XGRU288500	8.500	43	85	25	28	61	2,10
XGRU329500	9.500	47	90	28	32	67	2,77
XGRU3512000	12.000	51	94	32	35	76	3,72
XGRU3813000	13.000	57	115	35	38	84	5,15
XGRU4217000	17.000	60	127	38	42	92	6,85
XGRU5025000	25.000	74	149	45	50	110	11,50
XGRU5735000	35.000	83	171	50	57	120	16,90
XGRU6542500	42.500	95	190	57	65	140	24,50
XGRU7055000	55.000	105	203	65	70	150	32,70



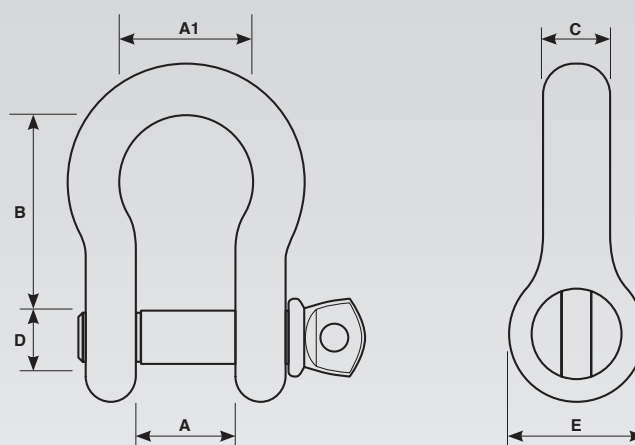
Safety factor 5:1
Sicherheitsfaktor 5:1
Factor de seguridad 5:1
Facteur de sécurité 5:1
Fattore di sicurezza 5:1





[EN] Omega type shackle made of high resistance steel, galvanized, with screwed pin **[D]** Hochfester Omega-Schäkel aus verzinktem Stahl, mit Schraubbolzen **[E]** Grillete a omega de acero galvanizado de alta resistencia, con perno roscado **[F]** Manille en forme d'oméga en acier zingué à haute résistance, avec pivot fileté **[I]** Grillo a omega in acciaio zincato ad alta resistenza, con perno filettato

art.	W.L.L. • Nutzlast • Carga útil Charge utile • Portata [daN]	A	A1	B	C	D	E	 kg
		mm						
XGRO080500	500	12	20	29	7	8	18	0,05
XGRO100750	750	13	22	32	9	10	21	0,10
XGRO111000	1.000	17	26	36	10	11	25	0,14
XGRO131500	1.500	19	29	43	11	13	27	0,19
XGRO162000	2.000	22	32	51	13	16	31	0,32
XGRO193250	3.250	27	43	64	16	19	40	0,65
XGRO224750	4.750	31	51	76	19	22	48	1,00
XGRO256500	6.500	36	58	83	22	25	55	1,50
XGRO288500	8.500	43	68	95	25	28	61	2,30
XGRO329500	9.500	47	75	108	28	32	67	3,20
XGRO3512000	12.000	51	83	115	32	35	76	4,40
XGRO3813000	13.000	57	92	133	35	38	84	6,00
XGRO4217000	17.000	60	99	146	38	42	92	7,50
XGRO5025000	25.000	74	126	178	45	50	110	13,00
XGRO5735000	35.000	83	138	197	50	57	120	18,20
XGRO6542500	42.500	95	160	222	57	65	140	26,40
XGRO7055000	55.000	105	180	260	65	70	150	37,50



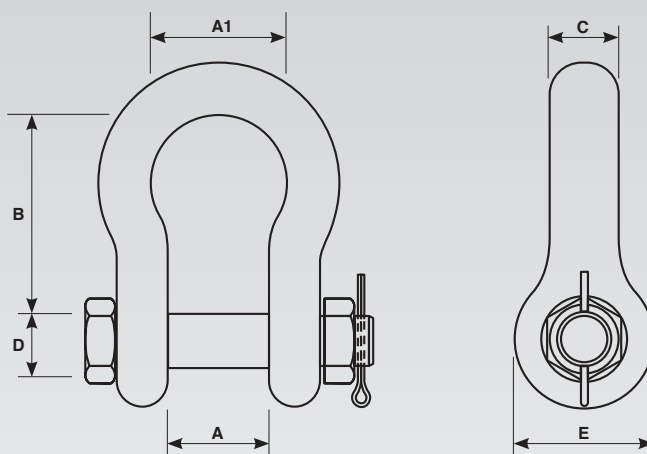
Safety factor 5:1
Sicherheitsfaktor 5:1
Factor de seguridad 5:1
Facteur de sécurité 5:1
Fattore di sicurezza 5:1





[EN] Omega type shackle made of high resistance steel, galvanized, with screwed pin, bolt and safety pin **[D]** Hochfester Omega-Schäkel aus verzinktem Stahl, mit Schraubbolzen, Mutter und Splint **[E]** Grillete a omega de acero galvanizado de alta resistencia, con perno roscado, tuerca y clavija **[F]** Manille en forme d'oméga en acier zingué à haute résistance, avec pivot fileté, écrou et goupille **[I]** Grillo a omega in acciaio zincato ad alta resistenza, dado e coppiglia

art.	W.L.L. • Nutzlast • Carga útil Charge utile • Portata [daN]	A	A1	B	C	D	 kg
		mm					
XGRO111000	1.000	17	26	36	10	11	0,16
XGRO131500	1.500	19	29	43	11	13	0,22
XGRO162000	2.000	22	32	51	13	16	0,42
XGRO193250	3.250	27	43	64	16	19	0,74
XGRO224750	4.750	31	51	76	19	22	1,18
XGRO256500	6.500	36	58	83	22	25	1,77
XGRO288500	8.500	43	68	95	25	28	2,58
XGRO329500	9.500	47	75	108	28	32	3,66
XGRO3512000	12.000	51	83	115	32	35	4,91
XGRO3813500	13.500	57	92	133	35	38	6,54
XGRO4217000	17.000	60	99	146	38	42	8,19
XGRO5025000	25.000	74	126	178	45	50	14,22
XGRO5735000	35.000	83	138	197	50	57	19,85
XGRO6542500	42.500	95	160	222	57	65	28,33
XGRO7055000	55.000	105	180	260	65	70	39,59
XGRO8385000	85.000	127	190	329	75	83	62,00
XGRO95120000	120.000	144	238	381	95	95	110,00

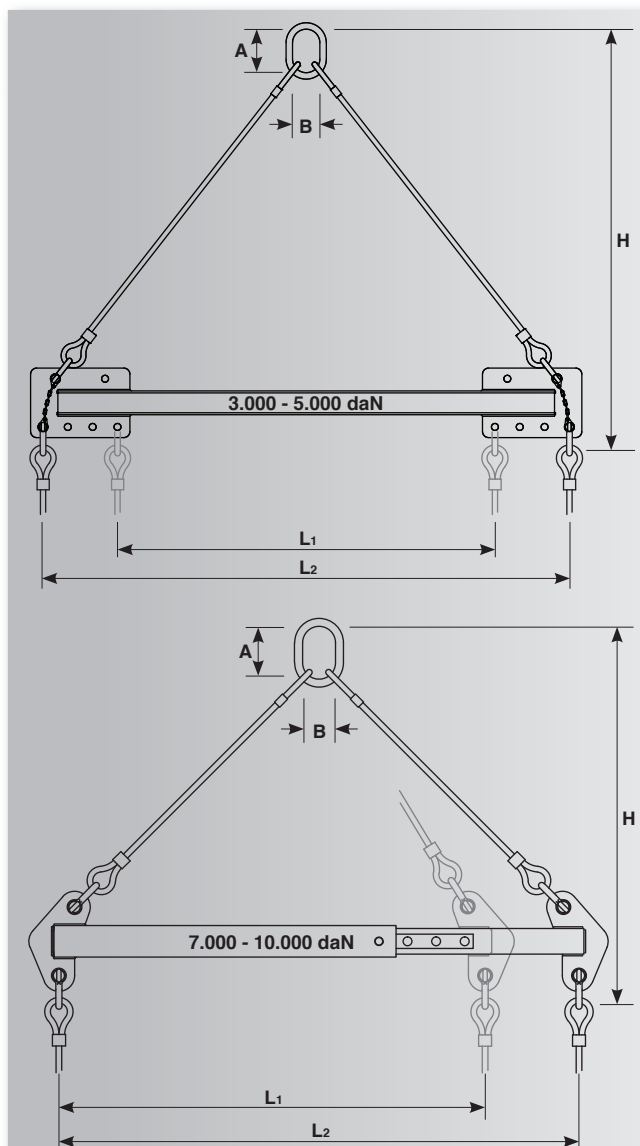


Safety factor 5:1
Sicherheitsfaktor 5:1
Factor de seguridad 5:1
Facteur de sécurité 5:1
Fattore di sicurezza 5:1





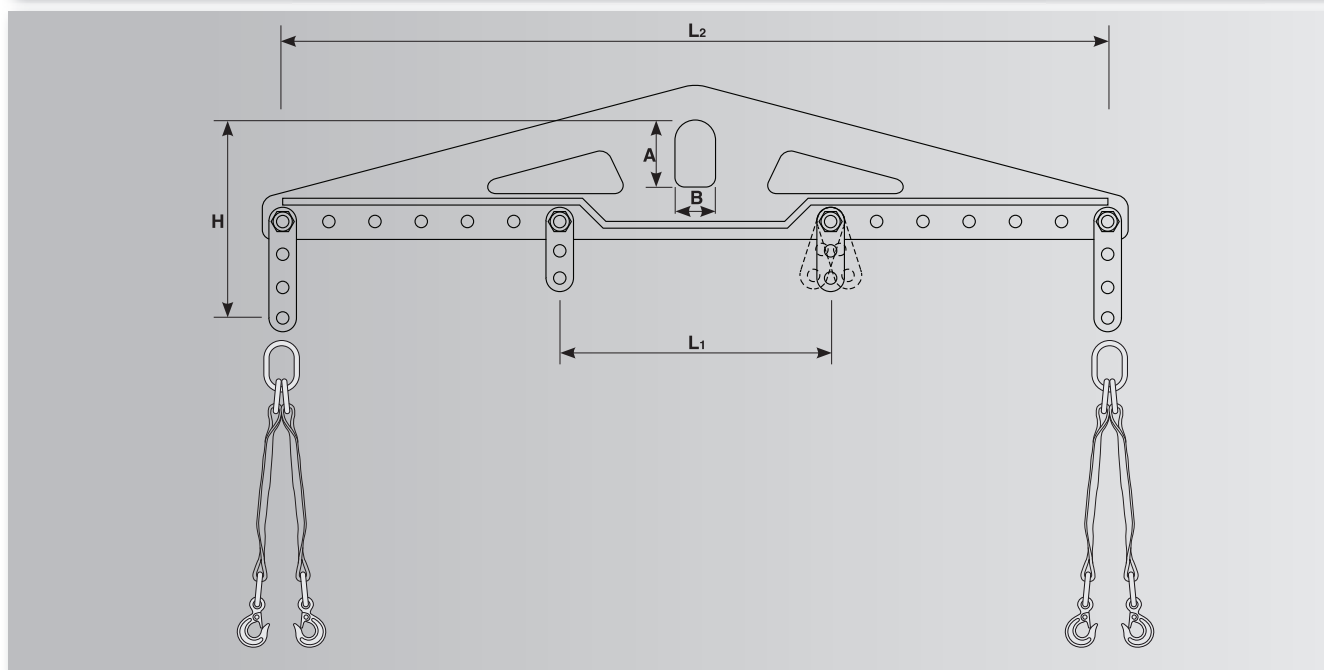
**Lifting beam • Hebetaverse •
Viga de elevación • Poutre de levage • Bilancino di sollevamento**



Other lengths and accessories available on request (Top connection - hooks with adjustable wheelbase)
 Andere Längen und Zubehör auf Anfrage (Obere Aufhängung - verstellbare Haken)
 Otras longitudes y los accesorios disponibles a petición
 (Top conexión con la cadena - gancho con distancia ajustable)
 Autres longueurs et accessoires disponibles sur demande
 (Fixation supérieure avec chaîne - crochets réglables)
 Altre lunghezze ed accessori disponibili su richiesta
 (Attacco superiore con catena - ganci con interasse regolabile)

[EN] Cable drum lifting and unroll beam, with steel wire sling link, markings comply to ECC Directives [D] Hebetraverse mit Zweipunktaufhängung, zum Heben und Abspulen von Kabeltrommeln, in Übereinstimmung der Norm für Lastaufnahmemittel [E] Balancín de elevación y desbobinar de bobinas con unión superior de tirante, conforme con las normativas vigentes de elevación [F] Poutre de levage et de dérouler des bobines avec fixation supérieure sur élingue, conformes aux réglementations en vigueur en matière de levage [I] Bilancino di sollevamento e svolgimento bobine con attacco superiore a tirante, conforme alle normative vigenti al sollevamento

art.	W.L.L. - Nutzlast Carga útil - Charge utile - Portata [daN]	L ₁ - L ₂ mm	H mm	A x B mm		kg
				A	B	
XV-BCTSET3T	3.000	1500 - 2000	1400	175	110	90,0
XV-BCTSET5T	5.000	1500 - 2000	1400	175	110	104,0
XV-BCTSET7T	7.000	1500 - 1820	1320	185	115	170,0
XV-BCTSET10T	10.000	1500 - 2350	1500	185	115	200,0



[EN] Lifting and handling beam for electrical panels and -transformers, markings comply to ECC Directives, complete with two double polyester straps with hook **[D]** Hebetraverse mit Zweipunktaufhängung, zum Heben und Bewegen von Schalttafeln und Elektrotransformatoren, in Übereinstimmung der Norm für Lastaufnahmemittel, komplett mit zwei 2-Strang-Hebebänder aus Polyester mit Lasthaken **[E]** Balancín de elevación y manipulación de paneles y transformadores eléctricos, conforme con las normativas vigentes de elevación, completo con dos eslingas tejida doble de poliéster con gancho **[F]** Poutre de levage et de manutention des panneaux et transformateurs électriques, conformes aux réglementations en vigueur en matière de levage, avec deux sangles de polyester doubles, avec crochet **[I]** Bilanciere di sollevamento e movimentazione quadri, scomparti e trasformatori elettrici, conforme alle normative vigenti al sollevamento, completo di due tiranti doppi in nastro poliestere con gancio

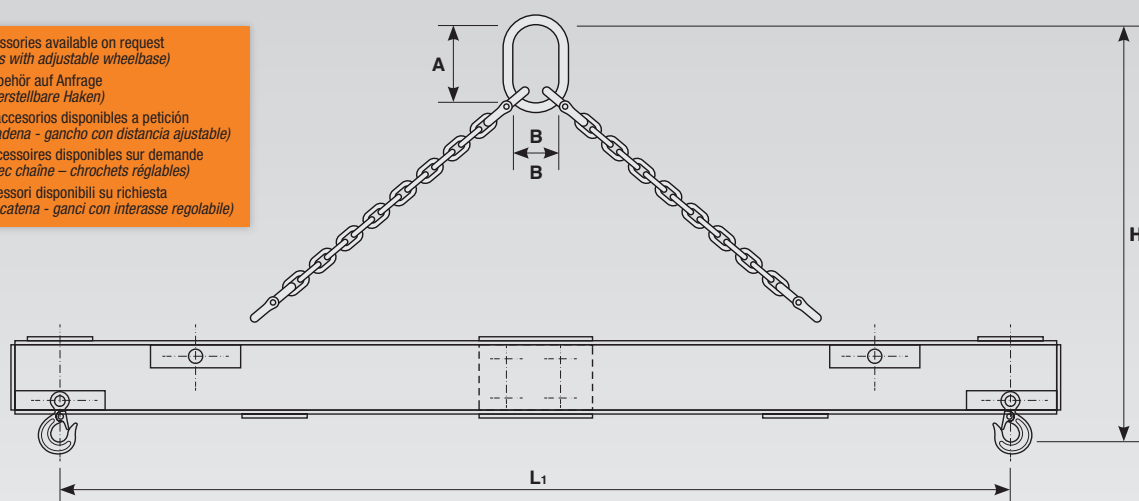
art.	W.L.L. - Nutzlast Carga útil - Charge utile - Portata [daN]	L ₁ - L ₂ mm	H mm	A x B mm		 kg
				A	B	
XEA043600E	2.000	280 - 1000	207 - 300	100	60	31
XEA043600P3000	3.000	400 - 1220	207 - 300	100	60	42



[EN] Cable drum lifting and handling beam, with steel wire sling link, markings comply to ECC Directives **[D]** Hebetraverse mit Zweipunktaufhängung, zum Heben und Bewegen von Kabeltrommeln, konform der Norm für Lastaufnahmemittel **[E]** Balancín de elevación y manipulación de bobinas con unión superior de tirante, conforme con las normativas vigentes de elevación **[F]** Poutre de levage et de manutention des bobines avec fixation supérieure sur élingue, conformes aux réglementations en vigueur en matière de levage **[I]** Bilancino di sollevamento e movimentazione bobine con attacco superiore a tirante, conforme alle normative vigenti al sollevamento

W.L.L. - Nutzlast Carga útil - Charge utile Portata [daN]	L1 mm	H mm	A x B mm		 kg
			A	B	
1.000	1000	430	120	70	17,0
3.000	2000	850	140	80	65,0
5.000	4000	1610	190	110	230,0
8.000	4000	1660	190	110	260,0
10.000	4000	1680	230	130	310,0
12.000	4000	1730	230	130	350,0
12.000	5800	2370	230	130	600,0
14.000	4000	1750	230	130	400,0
14.000	5800	2400	230	130	660,0
16.000	4000	1800	275	150	440,0
16.000	5800	2450	275	150	710,0
20.000	4000	1850	275	150	490,0
20.000	5800	2550	275	150	790,0
30.000	5800	2900	340	180	900,0
40.000	5800	3000	350	190	980,0
50.000	5800	3200	400	200	1200,0
50.000	6500	3950	400	200	1350,0

Other lengths and accessories available on request
(Top connection - hooks with adjustable wheelbase)
Andere Längen und Zubehör auf Anfrage
(Obere Aufhängung - verstellbare Haken)
Otras longitudes y los accesorios disponibles a petición
(Top conexión con la cadena - gancho con distancia ajustable)
Autres longueurs et accessoires disponibles sur demande
(Fixation supérieure avec chaîne - crochets réglables)
Altre lunghezze ed accessori disponibili su richiesta
(Attacco superiore con catena - ganci con interasse regolabile)



“You cannot push a rope”

“Ein Seil kann man nicht schieben.”

“No se puede empujar una cuerda.”

“Vous ne pouvez pas pousser une corde.”

“Non si può spingere una fune.”

Arthur Bloch



© Copyright VOLTA MACCHINE srl

All the rights reserved.
The reproduction, even if partial, is
allowed only after the authorization of the
copyright owner.
Subject to change without notice.

Alle Texte, Bilder und Grafiken in diesem
Katalog unterliegen urheberrechtlichem
Schutz. Wer Werke oder Werkteile dieser
Seiten nutzen möchte, soll sich bitte an
den Urheber wenden.
Änderungen vorbehalten.

Reservados todos los derechos. La
reproducción incluso parcial está per-
mitida solo después de la autorización
del propietario de los derechos. Sujeto a
variaciones sin previo aviso.

Tous droits réservés. La reproduction,
même partielle, est autorisée seulement
après consentement du propriétaire des
droits. Sujet à des modifications sans
préavis.

Tutti i diritti riservati. La riproduzione,
anche se parziale, è consentita solo dopo il
consenso del proprietario dei diritti.
Soggetto a variazioni senza preavviso.

VOLTA^{LINE}

